

# CANDY

## USER INSTRUCTIONS

OVENS	EN	02
<b>POKÝNY PRO UŽIVATELE</b>		
TROUBY	CZ	14
<b>PEĆNICE</b>		
KORIŠTENJE PRIRUČNIK	HR	26
<b>NAVODILO ZA UPORABO</b>		
VEČNAMENSKE VGRADNE PEĆICE	SL	38
<b>ΦΟΥΡΝΟΙ</b>		
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	GR	50
<b>UPUTSTVA ZA KORISNIKE</b>		
RERNE	SRB	62
<b>HASZNALATI UTASITASA</b>		
SUTŐK	HU	74
<b>ФУРНІ</b>		
ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ	BG	86
<b>RÚRA NA PEČENIE</b>		
NÁVOD NA POUŽITIE	SK	98
<b>PIEKARNIKI DO ZABUDOWY</b>		
INSTRUKJA OBSŁUGI	PL	110
<b>INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE</b>		
CUPTOARE	RO	122

## General Warnings

- During cooking, moisture may condense inside the oven cavity or on the glass of the door. This is a normal condition. To reduce this effect, wait 10-15 minutes after turning on the power before putting food inside the oven. In any case, the condensation disappears when the oven reaches the cooking temperature.
- Cook the vegetables in a container with a lid instead of an open tray.
- Avoid leaving food inside the oven after cooking for more than 15/20 minutes.
- WARNING: the appliance and accessible parts become hot during use. Be careful not to touch any hot parts.
- WARNING: the accessible parts can become hot when the grill is in use. Children should be kept at a safe distance.
- WARNING: ensure that the appliance is switched off before replacing the bulb, to avoid the possibility of electric shocks.
- WARNING: in order to avoid any danger caused by the accidental resetting of the thermal interruption device, the appliance should not be powered by an external switching device, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly switched on and off.
- Children under 8 should be kept at a safe distance from the appliance if not continuously supervised.
- Children should not play with the appliance.
- The appliance can be used by those aged 8 or over and by those with limited physical, sensorial or mental capacities, without experience or knowledge of the product, only if supervised or provided with instruction as to the operation of the appliance, in a safe way with awareness of the possible risks.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Do not use rough or abrasive materials or sharp metal scrapers to clean the oven door glasses, as they can scratch the surface and cause the glass to shatter.
- The oven must be switched off before removing the removable parts. After cleaning, reassemble them according the instructions.
- Only use the meat probe recommended for this oven.
- Do not use a steam cleaner for cleaning operations.
- Connect a plug to the supply cable that is able to bear the voltage, current and load indicated on the tag and having the earth contact. The socket must be suitable for the load indicated on the tag and must have ground contact connected and in operation. The earth conductor is yellow-green in colour. This operation should be carried out by a suitably qualified professional. In case of incompatibility between the socket and the appliance plug, ask a qualified electrician to substitute the socket with another suitable type. The plug and the socket must be conformed to the current norms of the installation country. Connection to the power source can also be made by placing an omnipolar breaker between the appliance and the power source that can bear the maximum connected load and that is in line with current legislation. The yellow-green earth cable should not be interrupted by the breaker. The socket or omnipolar breaker used for the connection should be easily accessible when the appliance is installed.
- The disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- If the power cable is damaged, it should be substituted with a cable or special bundle available from the manufacturer or by contacting the customer service department. The type of power cable must be H05V2V2-F. This operation should be carried out by a suitably qualified professional. The earth conductor (yellow-green) must be approximately 10 mm longer than the other conductors. For any repairs, refer only to the Customer Care Department and request the use of original spare parts.
- Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance and invalidate the guarantee.
- Any excess of spilled material should be removed before cleaning.

- A long power supply failure during an occurring cooking phase may cause a malfunction of the monitor. In this case contact customer service.
- The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.
- When you place the shelf inside, make sure that the stop is directed upwards and in the back of the cavity. The shelf must be inserted completely into the cavity.
- **WARNING:** Do not line the oven walls with aluminium foil or single-use protection available from stores. Aluminium foil or any other protection, in direct contact with the hot enamel, risk melting and deteriorating the enamel of the insides.
- **WARNING:** Never remove the oven door seal.
- **CAUTION:** Do not refill the cavity bottom with water during cooking or when the oven is hot.
- No additional operation/setting is required in order to operate the appliance at the rated frequencies.

General Instructions	1.1 Safety indications 1.2 Electrical safety 1.3 Recommendations 1.4 Installation 1.5 Waste management 1.6 Declaration of compliance
Product Description	2.1 Overview 2.2 Accessories 2.3 First use
Use of the Oven	3.1 Display description 3.2 Cooking modes
Oven Cleaning and Maintenance	4.1 General notes on cleaning 4.2 Maintenance <ul style="list-style-type: none"><li>• Instruction for removal and cleaning of the side racks</li><li>• Removal of the oven window</li><li>• Removal and cleaning of the glass door</li><li>• Changing the bulb</li></ul>
Troubleshooting	5.1 F.A.Q.

# 1. General Instructions

We thank you for choosing one of our products. For the best results with your oven, you should read this manual carefully and retain it for future reference. Before installing the oven, take note of the serial number so that you can give it to customer service staff if any repairs are required. Having removed the oven from its packaging, check that it has not been damaged during transportation. If you have doubts, do not use the oven and refer to a qualified technician for advice. Keep all of the packaging material (plastic bags, polystyrene, nails) out of the reach of children. When the oven is switched on for the first time, strong smelling smoke can develop, which is caused by the glue on the insulation panels surrounding the oven heating for the first time. This is absolutely normal and, if it occurs, you should wait for the smoke to dissipate before putting food in the oven. The manufacturer accepts no responsibility in cases where the instructions contained in this document are not observed.

**NOTE:** the oven functions, properties and accessories cited in this manual will vary, depending on the model you have purchased.



## 1.1 Safety Indications

Only use the oven for its intended purpose, that is only for the cooking of foods; any other use, for example as a heat source, is considered improper and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect or unreasonable usage.

The use of any electrical appliance implies the observance of some fundamental rules:

- do not pull on the power cable to disconnect the plug from the socket;
- do not touch the appliance with wet or damp hands or feet;
- in general the use of adaptors, multiple sockets and extension cables is not recommended;
- in case of malfunction and/or poor operation, switch off the appliance and do not tamper with it.

## 1.2 Electrical Safety

### ENSURE THAT AN ELECTRICIAN OR QUALIFIED TECHNICIAN MAKES THE ELECTRICAL CONNECTIONS.

The power supply to which the oven is connected must conform with the laws in force in the country of installation. The manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by the failure to observe these instructions. The oven must be connected to an electrical supply with an earthed wall outlet or a disconnector with multiple poles, depending on the laws in force in the country of installation. The electrical supply should be protected with suitable fuses and the cables used must have a transverse section that can ensure correct supply to the oven.

### CONNECTION

The oven is supplied with a power cable that should only be connected to an electrical supply with 220-240 Vac 50 Hz power between the phases or between the phase and neutral. Before the oven is connected to the electrical supply, it is important to check:

- power voltage indicated on the gauge;
- the setting of the disconnector.

The grounding wire connected to the oven's earth terminal must be connected to the earth terminal of the power supply.

### WARNING

Before connecting the oven to the power supply, ask a qualified electrician to check the continuity of the power supply's earth terminal. The manufacturer accepts no responsibility for any accidents or other problems caused by failure to connect the oven to the earth terminal or by an earth connection that has defective continuity.

**NOTE:** as the oven could require maintenance work, it is advisable to keep another wall socket available so that the oven can be connected to this if it is removed from the space in which it is installed. The power cable must only be substituted by technical service staff or by technicians with equivalent qualifications.

## 1.3 Recommendations

After each use of the oven, a minimum of cleaning will help keep the oven perfectly clean.

Do not line the oven walls with aluminium foil or single-use protection available from stores. Aluminium foil or any other protection, in direct contact with the hot enamel, risks melting and deteriorating the enamel of the insides.

In order to prevent excessive dirtying of your oven and the resulting strong smokey smells, we recommend not using the oven at very high temperature. It is better to extend the cooking time and lower the temperature a little. In addition to the accessories supplied with the oven, we advise you only use dishes and baking moulds resistant to very high temperatures.

## 1.4 Installation

The manufacturers have no obligation to carry this out. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation, this assistance is not covered by the guarantee. The installation instructions for professionally qualified personnel must be followed. Incorrect installation may cause harm or injury to people, animals or belongings. The manufacturer cannot be held responsible for such harm or injury.

The oven can be located high in a column or under a worktop. Before fixing, you must ensure good ventilation in the oven space to allow proper circulation of the fresh air required for cooling and protecting the internal parts. Make the openings specified on last page according to the type of fitting.

## 1.5 Waste management and environmental protection

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU regarding electric and electronic appliances (WEEE). The WEEE contain both polluting substances (that can have a negative effect on

the environment) and base elements (that can be reused). It is important that the WEEE undergo specific treatments to correctly remove and dispose of the pollutants and recover all the materials. Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE do not become an environmental problem; it is essential to follow a few basic rules:

- the WEEE should not be treated as domestic waste;
- the WEEE should be taken to dedicated collection areas managed by the town council or a registered company.

In many countries, domestic collections may be available for large WEEEs.

When you buy a new appliance, the old one can be returned to the vendor who must accept it free of charge as a one-off, as long as the appliance is of an equivalent type and has the same functions as the purchased appliance.

### SAVING AND RESPECTING THE ENVIRONMENT

Where possible, avoid pre-heating the oven and always try to fill it. Open the oven door as infrequently as possible, because heat from the cavity disperses every time it is opened. For a significant energy saving, switch off the oven between 5 and 10 minutes before the planned end of the cooking time, and use the residual heat that the oven continues to generate. Keep the seals clean and in order, to avoid any heat dispersal outside of the cavity. If you have an electric contract with an hourly tariff, the "delayed cooking" programme makes energy saving more simple, moving the cooking process to start at the reduced tariff time slot.



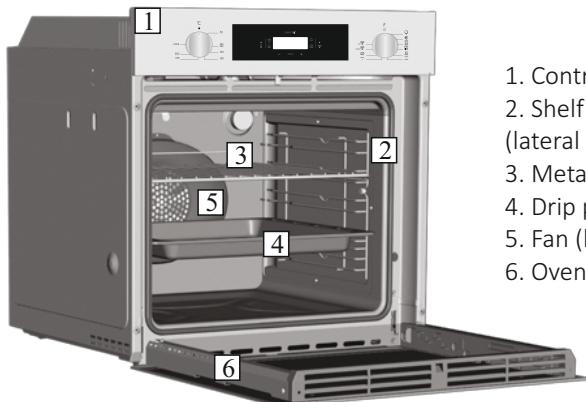
## 1.6 Declaration of compliance

• By placing the  mark on the appliance, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

• Hereby, Candy Hoover Group Srl declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

## 2. Product Description

### 2.1 Overview



1. Control panel
2. Shelf positions  
(lateral wire grid if included)
3. Metal grill
4. Drip pan
5. Fan (behind the steel plate)
6. Oven door

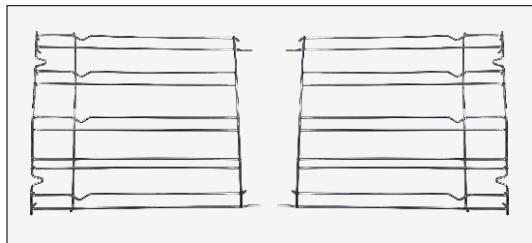
### 2.2 Accessories (According to model)

#### 1 Drip pan



Collects the residues that drip during the cooking of foods on the grills.

#### 3 Lateral wire grids



It located at both sides of the oven cavity. It holds metal grills and drip pans.

#### 2 Metal grill



Holds baking trays and plates.

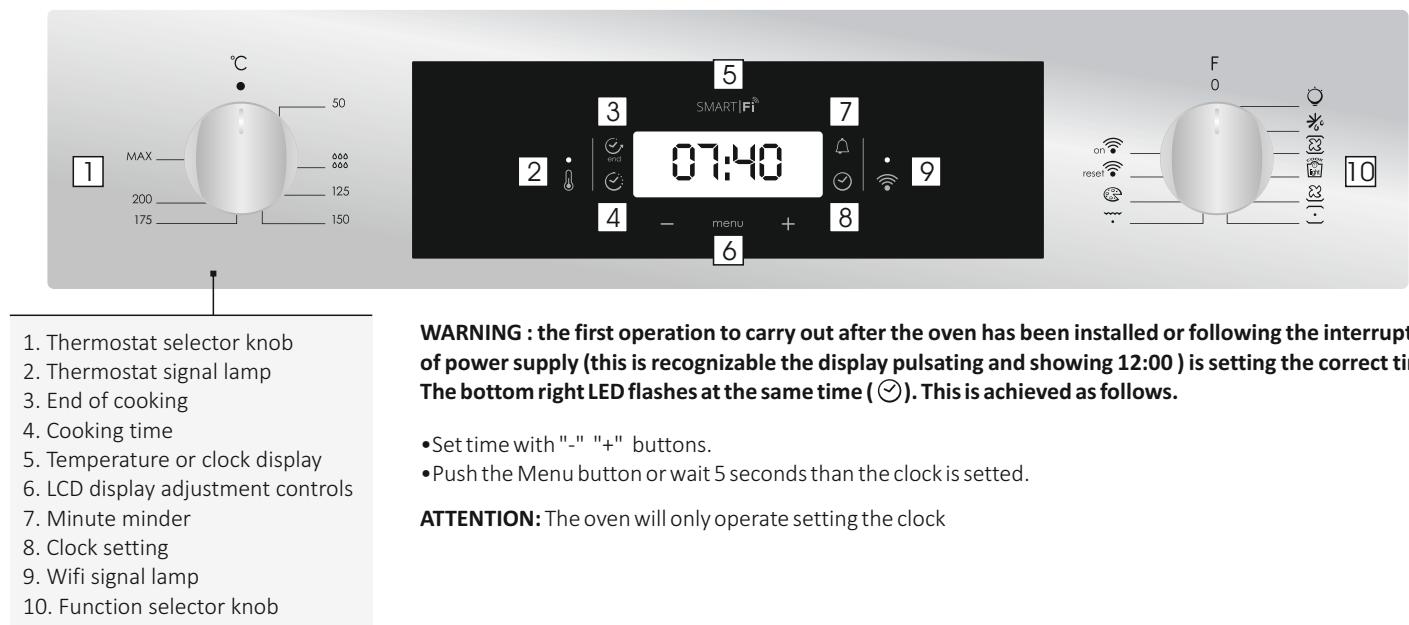
### 2.3 First Use

#### **PRELIMINARY CLEANING**

Clean the oven before using for the first time. Wipe over external surfaces with a damp soft cloth. Wash all accessories and wipe inside the oven with a solution of hot water and washing up liquid. Set the empty oven to the maximum temperature and leave on for about 1 hour, this will remove any lingering smells of newness.

### 3. Use of the Oven (According to model)

#### 3.1 Display description



FUNCTION	HOW TO USE	HOW TO DEACTIVATE	WHAT IT DOES	NOTE
KEY LOCK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Child Lock function is activated by touching Set (+) for a minimum of 5 seconds. From this moment on all other function are locked and the display will flash 3 sec intervals STOP and preset time intermittently.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Child Lock function is deactivated by touching touchpad Set (+) again for a minimum of 5 seconds. From this moment on all functions are selectable again.</li> </ul>		
MINUTE MINDER	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Push the central button 3 times</li> <li>• Press the buttons "-" "+" to set the required time</li> <li>• Release all the buttons</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When the set time has elapsed, an audible alarm is full stop after activated this alarm will stop on its own, however it can be stopped immediately by pressing any button.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sounds an alarm at the end of the set time.</li> <li>• During the process, the display shows the remaining time.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allows to use the oven as alarm clock (could be activated either with operating the oven or with out operating the oven)</li> </ul>
COOKING TIME	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Select the cooking function with the oven function knob, the temperature you want to cook with the thermostat knob.</li> <li>• Push the central button 1 times</li> <li>• Press the buttons "-" or "+" to set the lenght of cooking required</li> <li>• Release all buttons</li> </ul> <p>NOTE: If the oven is switched off or the lamp is functioning, the cooking time schedule function will not work.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Push any button to stop the signal. Push the central button to return to the clock function.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It allows to preset the cooking time required for the recipe chosen.</li> <li>• To check how long is left to run press the MENU button 1 time.</li> <li>• To alter/change the preset time press MENU and "-" "+" buttons.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At the end of the program the program gives 3 warning signals and "End" appears on the display.</li> <li>• Set the function selector switch to "0" to return to the clock function.</li> </ul>
END OF COOKING	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Select the cooking function with the oven function knob, the temperature you want to cook with the thermostat knob.</li> <li>• Push the central button 2 times</li> <li>• Press the buttons "-" "+" to set the time at which you wish the oven to switch off</li> <li>• Release the buttons</li> </ul> <p>NOTE: If the oven is switched off or the lamp is functioning, the cooking time schedule function will not work.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At the time set, the oven will switch off. To switch off manually, turn the oven function selector to position O.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enables you to set the end of cooking time</li> <li>• To check the preset time push the central button 2 times</li> <li>• To modify the preset time press buttons MENU + "-" "+"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This function is typically used with "cooking time" function.</li> <li>• For example if the dish has to be cooked for 45 minutes and needs to be ready by 12:30, simply select the required function, set the cooking time to 45 minutes and the end of cooking time to 12:30.</li> <li>• At the end of the cooking set time, the oven will switch off automatically and an audible alarm will ring.</li> <li>• <i>Cooking will start automatically at 11:45 (12:30 minus 45 mins) and will continue until the pre-set end-of-cooking-time, when the oven will switch itself off automatically.</i></li> </ul>

## ELETTRONICA ZERO WIFI FUNCTION

For all the details related to the link between app and product, refer to the Quick Guide.

The Quick Guide is available on: go.candy-group.com/candy-ov

Wi Fi has two different positions on the cooking selector:

- **Wi Fi on:** Wi Fi is switched on only if the oven is already enrolled to your device. In this position the oven will be only controlled by remote.

- **Wi Fi reset:** After leaving the selector on Wi Fi reset for 30", Bluetooth will switch on and you will be able to enroll the oven to your device within 5'.

If the enrollment is successful, the oven will be controlled by remote and the Wi Fi icon will switch on. If the enrollment is unsuccessful, Wi Fi will switch off and the oven will be reset.

To proceed with a new enrollment the cooking program selector has to be turned out from Wi Fi reset position and moved again on it.

**Note:** Install the App on your device before starting enrolling

**Note:** The device where the App is installed must have Bluetooth activated

**Note:** For both Wi Fi positions, the touch buttons do not work.

**Note:** It is important to establish a good Wi-Fi signal strength between the home router and the appliance. When the oven is trying to connect to router the icon will blink 3" on and 1" off, when it is already connected the icon will switch on.



### CANDY SIMPLY-FI:

For detailed information about HOW TO CONNECT your simply-Fi appliance and HOW TO USE it at its best, go to <http://www.candysimplyfi.com>



1. Program selection / 2. Program duration / 3. Cooking start setting / 4- Dedicated recipes selection / 5. Offline and vocal assistant / 6. Tips, suggestions and online user manual

## WIRELESS PARAMETERS

Parameter	Specifications (Wi-Fi)	Specifications (Bluetooth)
Wireless Standard	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Frequency Range	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Max Transmit Power	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Basic data rate:</b> RF Transmit Power (Typ): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Enhanced data rate:</b> RF Transmit Power (Typ): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> RF Transmit Power (Typ): +7.5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Minimum Receiving Sensivity	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Basic data rate:</b> Sensitivity@ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Enhanced data rate:</b> Sensitivity@ 001% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Sensitivity@ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

## Quick Guide Candy OVEN - Enrollment on App

### Procedure for devices with Bluetooth 4.0 (or higher)

#### IMPORTANT

This quick guide illustrates the steps to follow to enroll your appliance on the App Candy simply-Fi, using a device with Bluetooth 4.0 (or higher) technology. In this case, the procedure is simplified and faster (Easy Enrollment). If you are using a device without Bluetooth technology (or less than 4.0), please follow the instructions described on the other side of this guide.

#### STEP 1

- Mark down the appliance Serial Number.
- Mark down the Wi-Fi Name and Password (WPA/WEP Key) which are normally placed on the back of your Wi-Fi router. NOTES
- The frequency of the home Wi-Fi network has to be set on the 2.4 GHz band. You cannot configure the appliance if your home network is set to the 5 GHz band.
- If you are having trouble locating the WPA/WEP Password, please contact your Internet Provider.
- Please make sure your smartphone is connected to the same Wi-Fi network and has the Bluetooth enabled within the "Settings". Refer to the manual for more details.

#### STEP 2

- Download the Candy simply-Fi App from the Store.
- Open the Candy simply-Fi App and create your user profile by taping on "Register". Accept the privacy policy and fill in the required fields.

#### NOTES

- The App is available for Android (version 4.4 or higher) and iOS (version 8.0 or higher) devices.
- If you already have a Candy simply-Fi user profile, you can login using your credentials.

#### STEP 3

- In the homepage, tap on the icon with the three bars on the top left to enter your profile, then tap on "REGISTER NEW APPLIANCE" and select the name of the product that you want to enroll.

#### STEP 4

- Insert the purchase date of your appliance (DD/MM/YYYY), then tap on "Proceed".

#### STEP 5

- Insert the 16 digits of the serial number or scan the QR code on the appliance. Tap on "Next". Check data correctness of the data and tap on "Confirm". Once the system has recognized the product, tap on "Next".

#### STEP 6

On the appliance:

- 1) Turn the knob to the WI-FI RESET program and wait 30 seconds.
- 2) When the Wi-Fi indicator starts blinking quickly, Bluetooth will come on for 5' and you can proceed with enrollment within 5 minutes.

#### In App:

- Tap on "Confirm". Wait for APP to connect to the appliance.

#### NOTES

- In case of any issue, tap "Retry", making sure you have enabled Bluetooth on your device (smartphone / tablet). If the process has not been completed correctly yet, tap on "Proceed with Standard Enrollment".
- To ensure correct data transfer, we recommend you to stay with the device close to the appliance.

#### STEP 7

- Insert the password of your home Wi-Fi network.
- Select the type of password (WEP or WPA), then tap on "Confirm".
- The enrollment process is now finished.

#### NOTES

- If this is not automatically synchronised by the App, please insert the name of your home Wi-Fi network in the first box; pay attention to the difference between lowercase and uppercase.

#### IF THE SET UP IS NOT SUCCESSFUL

It's important to establish a good Wi-Fi signal strength between the home router and the appliance: low Wi-Fi signal strength would cause the failure of the final stage of the set up. To assess if this is the case, start the connection process again from Step 1; when you get to Step 6, when you get to Step 6, place your device (smartphone or tablet) next to the router and search for "WIFIOVEN-xyzk" net generated by the appliance. If this does not come up as an option, it means that the router cannot see the appliance. In this case, we highly recommend you to bring the router near the appliance (if possible) or contact your internet provider to purchase a compatible "Wi-Fi Range Extender" to increase the signal strength.

#### Remote control mode

- Turn the program selection knob to the WI-FI position: the wifi light will turn on and you can now control the oven remotely.

#### NOTES

- Warning, if the enrolled oven is left on the WI-FI RESET position for more than 5 minutes, the oven will be reset and you will have to proceed with a new enrollment.

### **Quick Guide Candy OVEN - Enrollment on App**

#### **Procedure for devices without Bluetooth 4.0 (or less than 4.0)**

#### IMPORTANT

This quick guide outlines the steps you should follow to enroll your appliance using the App Candy simply-Fi, utilizing a device without Bluetooth technology. We recommend you to proceed with a smartphone/tablet equipped with this technology to make the procedure simpler.

If you are using a device with Bluetooth technology (or higher than 4.0), please follow the instructions described on the other side of this guide.

#### STEP 1

- Make a note of the appliance Serial Number and Wi-Fi Name and Password (WPA/WEP Key), which are normally found on the back of your Wi-Fi router.
- Please make sure that your smartphone/ tablet is connected to the same Wi-Fi network.

#### NOTES

- The frequency of the home Wi-Fi network has to be set on the 2.4 GHz band. You can not configure the appliance if your home network is set to the 5 GHz band.
- If you are having trouble locating the WPA/WEP Password, please contact your Internet Provider.

#### STEP 2

- Download the Candy simply-Fi App from the Store.
- Open the Candy simply-Fi App and create your user profile by taping on "Register". Accept the privacy policy and fill in the required fields.

#### NOTES

- The App is available for Android (version 4.4 or higher) and iOS (version 8.0 or higher) devices.

- If you already have a Candy simply-Fi user profile, you can login using your credentials.

#### STEP 3

- In the homepage, tap on the icon with the three bars on the top left to enter your profile, then tap on "REGISTER NEW APPLIANCE" and select the name of the product that you want to enroll.

#### STEP 4

- Insert the purchase date of your appliance (DD/MM/YYYY), then tap on "Proceed".

#### STEP 5

- Insert the 16 digits of the serial number or scan the QR code on the appliance. Tap on "Next". Check data correctness and tap on "Confirm". Once the system has recognized the product, tap on "Next".

#### STEP 6

- On the appliance- Turn the knob to the WI-FI RESET program and wait 5 minutes. The countdown will appear on the App, after which you can complete enrollment.

- In App-Tap on "Confirm".

#### NOTES

- To ensure correct data transfer, we recommend that you stay with the device close to the appliance.

#### STEP 7

- Exit the Candy simply-Fi App.

- Go to your device Wi-Fi settings.

#### STEP 8

- In the list of available Wi-Fi networks, select "WIFIOVEN-xyzk".

#### NOTES

- If you do not find it, wait few more seconds or proceed with a new scan.

#### STEP 9

- Exit from the settings of your device.

- Return to the Candy simply-Fi App and wait for the App to detect the appliance.

- Once the "Wi-Fi Network is active" screen appears, tap on "Next".

#### STEP 10

- Insert the password of your home Wi-Fi network.

- Select the type of password (WEP or WPA), then tap on "Confirm".

#### NOTES

- If this is not automatically synchronised by the App, please insert the name of your home Wi-Fi network in the first box; pay attention to the difference between lowercase and uppercase.

#### STEP 11

- Wait until the end of the data transfer process between the App and the product, then tap on "Confirm". "CONNECTED" appears on the appliance display and then "REMOTE CONTROL ON".

- The enrollment process is now finished.

#### IF THE SET UP IS NOT SUCCESSFUL

It's important to establish a good Wi-Fi signal strength between the home router and the appliance: low Wi-Fi signal strength would cause the failure of the final stage of the set up. To assess if this is the case, start the connection process again from Step 1; when you get to Step 6, place your device (smartphone or tablet) next to the router and search for "WIFIOVEN-xyzk" net generated by the appliance. If this does not come up as an option, it means that the router cannot see the appliance. In this case, we highly recommend you to bring the router near the appliance (if possible) or contact your internet provider to purchase a compatible "Wi-Fi Range Extender" to increase the signal strength.

#### Remote control mode

- Turn the program selection knob to the WI-FI position: the wifi light will turn on and you can now control the oven remotely.

#### NOTES

- Warning, if the enrolled oven is left on the WI-FI RESET position for more than 5 minutes, the oven will be reset and you will have to proceed with a new enrollment.

### 3.2 Cooking Modes

Function Dial	T °C Suggested	T °C Range	Function ( <i>Depends on the oven model</i> )
			<b>LAMP:</b> Turns on the oven light.
			<b>DEFROST:</b> When the dial is set to this position. The fan circulates air at room temperature around the frozen food so that it defrosts in a few minutes without the protein content of the food being changed or altered.
	180	50 ÷ MAX	<b>MULTI-LEVEL:</b> We recommend you use this method for poultry, pastries, fish and vegetables. Heat penetrates into the food better and both the cooking and preheating times are reduced. You can cook different foods at the same time with or without the same preparation in one or more positions. This cooking method gives even heat distribution and the smells are not mixed. Allow about ten minutes extra when cooking foods at the same time.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT:</b> This function allows to cook in a healthier way, by reducing the amount of fat or oil required. The combination of heating elements with a pulsating cycle of air ensures a perfect baking result.
	210	50 ÷ MAX	<b>FAN + LOWER ELEMENT:</b> The bottom heating element is used with the fan circulating the air inside the oven. This method is ideal for juicy fruit flans, tarts, quiches and pâté. It prevents food from drying and encourages rising in cakes, bread dough and other bottom-cooked food. Place the shelf in the bottom position.
*	220	50 ÷ MAX	<b>CONVENTIONAL:</b> Both top and bottom heating elements are used. Preheat the oven for about ten minutes. This method is ideal for all traditional roasting and baking. For seizing red meats, roast beef, leg of lamb, game, bread, foil wrapped food (papillotes), flaky pastry. Place the food and its dish on a shelf in mid position.
	230	50 ÷ MAX	<b>GRILL:</b> use the grill with the door closed. The top heating element is used alone and you can adjust the temperature. Five minutes preheating is required to get the elements red-hot. Success is guaranteed for grills, kebabs and gratin dishes. White meats should be put at a distance from the grill; the cooking time is longer, but the meat will be tastier. You can put red meats and fish fillets on the shelf with the drip tray underneath. The oven has two grill positions: Grill: 2140 W Barbecue: 3340 W
	220	50 ÷ MAX	<b>PIZZA:</b> With this function hot air circulated in the oven to ensure perfect result for dishes such as pizza or cake.
			<b>WIFI ON:</b> Oven allows wifi connection.
			<b>WIFI RESET:</b> It allows wifi connection to be restarted.

\*Tested in accordance with the EN 60350-1 for the purpose of energy consumption declaration and energy class.

## 4. Oven cleaning and maintenance

### 4.1 General notes on cleaning

The lifecycle of the appliance can be extended through regular cleaning. Wait for the oven to cool before carrying out manual cleaning operations. Never use abrasive detergents, steel wool or sharp objects for cleaning, so as to not irreparably damage the enamelled parts. Use only water, soap or bleach-based detergents (ammonia).

#### GLASS PARTS

It is advisable to clean the glass window with absorbent kitchen towel after every use of the oven. To remove more obstinate stains, you can use a detergent-soaked sponge, well wrung out, and then rinse with water.

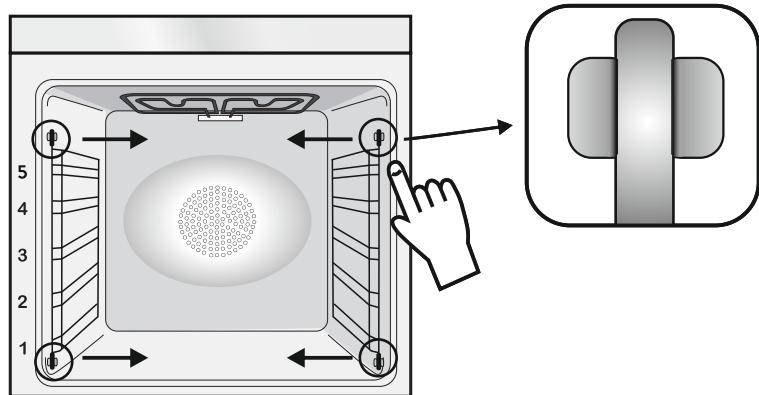
#### OVEN WINDOW SEAL

If dirty, the seal can be cleaned with a slightly damp sponge.

### 4.2 Maintenance

#### INSTRUCTION FOR REMOVAL AND CLEANING OF THE SIDE RACKS

1. Remove the wire racks by pulling them in the direction of the arrows (see below)
2. To clean the wire racks either put them in the dishwasher or use a wet sponge, ensuring that they are dried afterwards.
3. After the cleaning process install the wire racks in reverse order.



#### REMOVAL OF THE OVEN WINDOW

1. Open the front window.
2. Open the clamps of the hinge housing on the right and left side of the front window by pushing them downwards.
3. Replace the window by carrying out the procedure in reverse.

#### ACCESSORIES

Clean accessories with a wet, soapy sponge before rinsing and drying them: avoid using abrasive detergents.

#### DRIP PAN

After using the grill, remove the pan from the oven. Pour the hot fat into a container and wash the pan in hot water, using a sponge and washing-up liquid.

If greasy residues remain, immerse the pan in water and detergent. Alternatively, you can wash the pan in the dishwasher or use a commercial oven detergent. Never put a dirty pan back into the oven.

## REMOVAL AND CLEANING OF THE GLASS DOOR

1. Open the oven door.

2.3.4. Lock the hinges, remove the screws and remove the upper metal cover by pulling it upwards.

5.6. Remove the glass, carefully extracting it from the oven door (NB: in pyrolytic ovens, also remove the second and third glass (if present)).

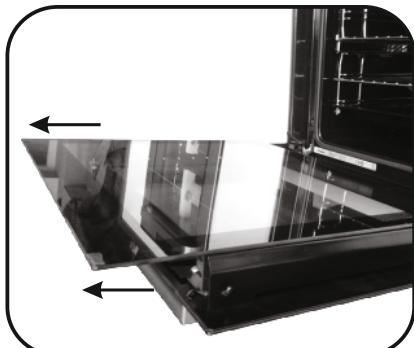
7. At the end of cleaning or substitution, reassemble the parts in reverse order.

On all glass, the indication "Low-E" must be legible and positioned on the left side of the door, close to the left-hand lateral hinge. In this way, the printed label of the first glass will be inside the door.

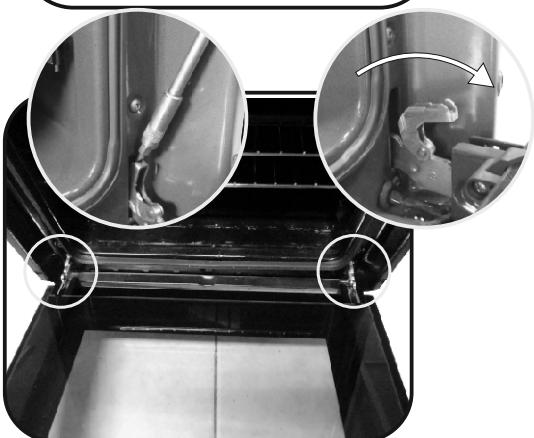
1.



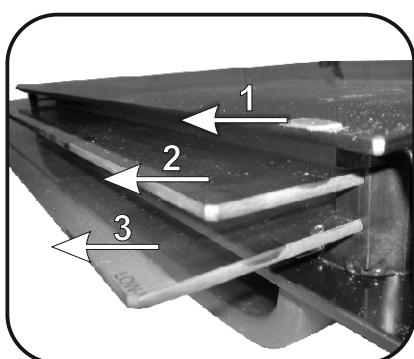
5.



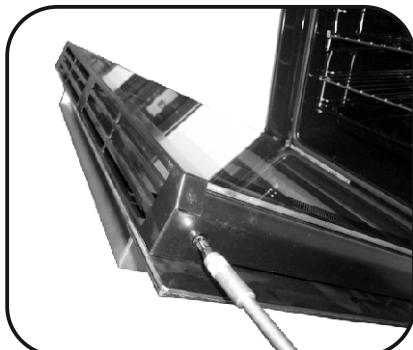
2.



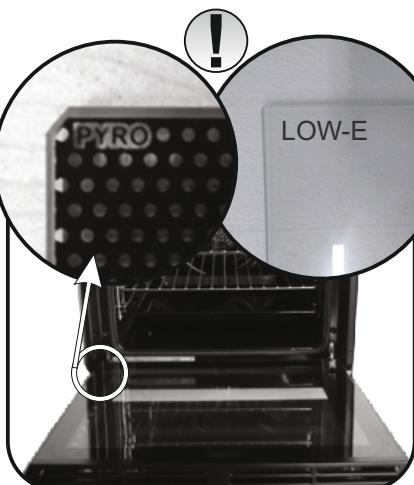
6.



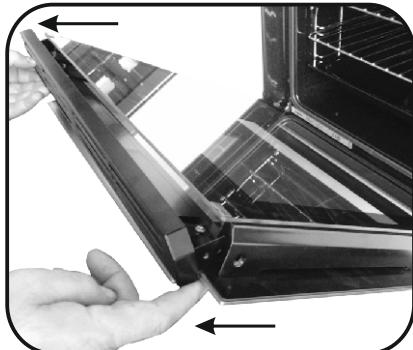
3.



7.

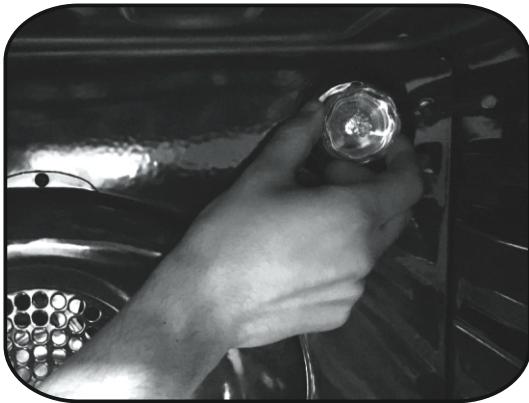


4.



## CHANGING THE BULB

1. Disconnect the oven from the mains supply.
2. Undo the glass cover, unscrew the bulb and replace it with a new bulb of the same type.
3. Once the defective bulb is replaced, replace the glass cover.



## 5. Troubleshooting

### 5.1 FAQ

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The oven does not heat up	The clock is not set	Set the clock
The oven does not heat up	A cooking function and temperature has not been set	Ensure that the necessary settings are correct
No reaction of the touch user interface	Steam and condensation on the user interface panel	Clean with a microfiber cloth the user interface panel to remove the condensation layer

## Bezpečnostní pokyny

- Během vaření může v dutině trouby nebo na skle dvírek docházet ke kondenzaci vlhkosti. Jedná se o normální stav. Chcete-li tento efekt omezit, počkejte po zapnutí napájení 10–15 minut, než vložíte jídlo do trouby. Kondenzace v každém případě zmizí, jakmile trouba dosáhne teploty vaření.
  - Vařte zeleninu v nádobě s víkem namísto otevřeného zásobníku.
  - Nenechávejte jídlo uvnitř trouby po uvaření po dobu delší než 15–20 minut.
  - UPOZORNĚNÍ: spotřebič a přístupné části se během používání zahřívají na vysokou teplotu. Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých částí.
  - UPOZORNĚNÍ: přístupné části se mohou při používání grilu zahřát. Děti musí být udržovány v bezpečné vzdálenosti.
  - UPOZORNĚNÍ: před výměnou žárovky zajistěte, že spotřebič bude vypnutý, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
  - UPOZORNĚNÍ: abyste se vyhnuli nebezpečí způsobenému náhodným resetováním tepelného přerušovače, nesmí být tento spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani nesmí být připojen do okruhu, který se pravidelně zapíná a vypíná.
  - Děti mladší 8 let musí být udržovány v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
  - Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Spotřebič mohou používat osoby ve věku 8 a více let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, bez zkušeností nebo znalostí o produktu pouze tehdy, když jsou pod dohledem nebo jim byly uděleny pokyny týkající se provozu spotřebiče bezpečným způsobem a jsou si vědomy možných rizik.
  - Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, které jsou bez dohledu.
  - K čištění skla dvírek trouby nepoužívejte hrubé nebo abrazivní prostředky ani ostré kovové škrabky, protože mohou poškrábat povrch a způsobit rozbití skla.
  - Před odstraněním odnímatelných částí musí být trouba vypnuta.
  - Po provedení čištění je znova sestavte podle pokynů.
  - Používejte pouze sondu na maso doporučenou pro tu to troubu.
  - K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.
  - Připojte zástrčku k napájecímu kabelu, který je schopen vydržet napětí, proud a zátěž uvedené na štítku a který je opatřen uzemňovacím kontaktem. Zásuvka musí být vhodná pro zatížení uvedené na štítku a musí mít zapojený a funkční uzemňovací kontakt.
- Uzemňovací vodič má žlutozelenou barvu. Tuto operaci by měl provádět odborník s odpovídající kvalifikací. V případě nekompatibility mezi zásuvkou a zástrčkou spotřebiče požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby zásuvku nahradil jiným vhodným typem. Zástrčka i zásuvka musejí odpovídat platným normám země instalace.
- Připojení k napájecímu zdroji lze provést také tak, že mezi spotřebič a zdroj energie, který zvládne maximální připojenou zátěž a který je v souladu se stávajícími právními předpisy, se umístí omnipolární vypínač. Žlutozelený uzemňovací kabel by neměl být přerušen vypínačem. Zásuvka nebo omnipolární vypínač používaný pro připojení by měl být při instalaci spotřebiče snadno přístupný.
- Odpojení lze zajistit přístupnou zástrčkou nebo začleněním spínače v pevném zapojení v souladu s pravidly elektroinstalace.
  - Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být nahrazen kabelem nebo speciálním svazkem, který je k dispozici u výrobce. Případně se obraťte na zákaznický servis.
  - Typ napájecího kabelu musí být H05V2V2-F.
  - Tuto operaci by měl provádět odborník s odpovídající kvalifikací. Uzemňovací vodič (žlutozelený) musí být přibližně o 10 mm delší než ostatní vodiče. V případě jakýchkoli oprav se obracejte pouze na oddělení péče o zákazníky a vyžadujte použití originálních náhradních dílů.
  - Nedodržení výše uvedených pokynů může ohrozit bezpečnost spotřebiče a zneplatnit záruku.
  - Před čištěním by měl být odstraněn veškerý přebytek rozlitého materiálu.

- Dlouhodobý výpadek napájení během probíhající fáze vaření může způsobit poruchu monitoru. V takovém případě se obrátte na zákaznický servis.
- Spotřebič nesmí být instalován za ozdobnými dvířky, aby nedocházelo k přehřátí.
- Když dovnitř umístíte polici, ujistěte se, že zarážka směruje nahoru a dozadu do dutiny. Police musí být zcela zasunuta do dutiny.
- **VAROVÁNÍ:** Nevykládejte stěny trouby hliníkovou fólií ani jakoukoli ochranou na jedno použití zakoupenou v obchodě. Hliníková fólie nebo jakákoli jiná ochrana v přímém kontaktu se zahřátým smaltem představuje riziko roztavení a poškození smaltu ve vnitřním prostoru.
- **VAROVÁNÍ:** Neodstraňujte těsnění dvířek trouby.
- **POZOR:** Nedoplňujte na dno dutiny vodu během vaření nebo když je trouba horká.
- Pro provoz spotřebiče při jmenovitých frekvencích není nutná žádná další operace/nastavení.

<b>Obecné pokyny</b>	1.1 Bezpečnostní pokyny 1.2 Elektrická bezpečnost 1.3 Doporučení 1.4 Instalace 1.5 Odpadové hospodářství 1.6 Prohlášení o shodě
----------------------	--

**17**

<b>Popis výrobku</b>	2.1 Přehled 2.2 Příslušenství 2.3 První použití
----------------------	---

**18**

<b>Použití trouby</b>	3.1 Popis displeje 3.2 Režimy vaření
-----------------------	---

**19**

<b>Čištění a údržba trouby</b>	4.1 Obecné poznámky k čištění 4.2 Údržba <ul style="list-style-type: none"><li>• Demontáž a čištění bočních držáků</li><li>• Demontáž okna trouby</li><li>• Demontáž a čištění skleněných dvírek</li><li>• Výměna žárovky</li></ul>
--------------------------------	--

**23**

<b>Řešení potíží</b>	5.1 Často kladené otázky
----------------------	--------------------------

**25**

# 1. Obecné pokyny

Děkujeme Vám, že jste si zvolili jeden z našich výrobků. Pro dosažení nejlepších výsledků s troubou byste si měli pečlivě přečíst tento návod a uschovat jej pro budoucí použití. Před instalací trouby si poznamenjte výrobní číslo, abyste jej mohli poskytnout pracovníkům zákaznických služeb v případě nutnosti opravy. Po vyjmutí trouby z obalu zkонтrolujte, zda nedošlo během přepravy k jejímu poškození. Máte-li pochybnosti, troubu nepoužívejte a požádejte kvalifikovaného technika o radu. Uchovávejte všechn obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén, hřebíky) mimo dosah dětí. Při prvním zapnutí trouby se může linout silný páchnoucí kouř, který je způsoben prvním ohrevem lepidla na izolačních deskách v troubě. To je naprostě normální, a pokud k tomu dojde, je třeba počkat, než se kouř rozptýlí, a teprve poté vložit do trouby pokrmy. Výrobce neponese žádnou odpovědnost v případech, kdy nebudou dodrženy pokyny obsažené v tomto dokumentu.

**POZNÁMKA:** funkce, vlastnosti a doplňky trouby uváděné v tomto návodu se budou lišit v závislosti na modelu, který jste zakoupili.



## 1.1 Bezpečnostní pokyny

Používejte troubu pouze ke stanovenému účelu, kterým je pečení potravin; jakékoli jiné použití, například jako zdroj tepla, je považováno za nevhodné a proto nebezpečné. Výrobce nemůže nést odpovědnost za případné škody vzniklé nesprávným či nevhodným používáním.

Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče předpokládá dodržování některých základních pravidel:

- Neodpojujte napájecí kabel ze zásuvky taháním;
- Nedotýkejte se spotřebiče mokrýma nebo vlhkýma rukama či nohama;
- Použití adaptérů, rozvojek a prodlužovacích kabelů není zásadně doporučeno;
- V případě selhání nebo a/nebo špatné funkce vypněte spotřebič a nemanipulujte s ním.

## 1.2 Elektrická bezpečnost

### ZAJISTĚTE, ABY ELEKTRICKÁ ZAPOJENÍ PROVÁDĚL ELEKTRIKÁŘ NEBO KVALIFIKOVANÝ TECHNIK.

Napájecí zdroj, ke kterému je trouba připojena, musí být v souladu s právními předpisy platnými v zemi instalace.

Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za případné škody způsobené nedodržením těchto pokynů. Trouba musí být připojena k elektrické síti prostřednictvím uzemněné zásuvky nebo odpojovače s více póly, v závislosti na právních

předpisech platných v zemi instalace. Elektrické napájení je třeba chránit vhodnými pojistkami a použité kably musí být správně napájení trouby.

### ZAPOJENÍ

Trouba je dodávána s napájecím kabelem, který by měl být připojen pouze k elektrickému zdroji s 220–240 V AC 50 Hz mezi fázemi nebo mezi fází a nulovým vodičem. Pře připojením trouby k elektrické síti je důležité zkonto rovat:

- Napájecí napětí uvedené na voltmetri;
- Nastavení odpojovače.

Uzemňovací vodič připojený k zemnicí svorce trouby musí být připojen k zemnicí svorce napájecího zdroje.

### VAROVÁNÍ

Před připojením trouby k elektrické síti požádejte kvalifikovaného elektrikáře o kontrolu spojitosti zemnicí svorky elektrického napájení. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nehody nebo jiné problémy způsobené nepřipojením trouby k zemnicí svorce nebo uzemněním, které má vadnou spojitost.

**POZNÁMKA:** protože trouba může vyžadovat údržbu, je vhodné mít k dispozici další elektrickou zásuvku, ke které lze troubu připojit po vyjmutí z prostoru, ve kterém je nainstalována. Napájecí kabel smí být nahrazen pouze servisním technikem nebo technikem s rovnocennou kvalifikací.

## 1.3 Doporučení

Po každém použití trouby napomůže minimální vycištění udržet troubu v dokonalé čistotě.

Nevykládejte stěny trouby hliníkovou fólií nebo jednorázovou ochranou dostupnou ve specializovaných prodejnách.

U hliníkové fólie nebo jakékoliv jiné ochrany hrozí při přímém kontaktu s horkým smalem riziko tavení a poškození vnitřního smaltu. Aby se zabránilo

nadměrnému znečištění trouby a výsledným silným kouřovým zápachům, doporučujeme nepoužívat troubu při velmi vysokých teplotách. Je lepší prodloužit dobu pečení a mírně snížit teplotu.

Vedle příslušenství dodávaného s troubou doporučujeme používat pouze nádobí a pečící formy odolné proti velmi vysokým teplotám.

## 1.4 Instalace

Výrobci nemají žádnou povinnost provádět instalaci. Pokud je požadována pomoc výrobce k nápravě škod způsobených nesprávnou instalací, na takovou pomoc se nevztahuje záruka. Je nutno dodržet pokyny pro instalaci určené pro odborně vyškolené pracovníky. Nesprávná instalace může způsobit újmu nebo zranění na osobách, zvířatech nebo věcech. Výrobce nemůže být za takové škody nebo zranění zodpovědný.

Trouba může být umístěna ve výšce ve sloupci nebo pod pracovní deskou. Před upevněním je nutné zajistit dobré větrání v prostoru pro troubu, které umožní rádnou cirkulaci čerstvého vzduchu potřebného pro chlazení a ochranu vnitřních částí. Na základě typu upevnění vytvořte otvory popsané na poslední straně.

## 1.5 Odpadové hospodářství a ochrana životního prostředí



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). OEEZ obsahuje jak znečišťující látky (které mohou mít negativní vliv na životní prostředí), tak i základní

prvky (které mohou být znova použity). Je důležité, aby OEEZ podstoupily zvláštní zacházení pro správné odstranění a likvidaci znečišťujících látek a obnovení všech materiálů. Jednotlivci mohou hrát významnou roli při ochranně životního prostředí před OEEZ; je nutné dodržovat některá základní pravidla:

- S odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem;
- OEEZ by měly být odvezeny do speciálních sběrných dvorů spravovaných místním úřadem nebo registrovanou společností.

V mnoha zemích může být k dispozici vyzvednutí velkých OEEZ u zákazníka. Když koupíte nový spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový prodaný spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejnými funkcemi, jaké má nový zakoupený spotřebič.

Šetrnost a ohleduplnost k životnímu prostředí Kdykoli je to možné, vyhněte se přede hřát troubu a vždy se ji snažte naplnit. Otevříte dvířka trouby co možná nejméně často, protože při každém otevření uniká teplo z dutiny. Pro významnou úsporu energie vypněte troubu 5 až 10 minut před plánovaným koncem doby pečení a využijte zbytkové teplo, které trouba nadále generuje. Udržujte těsnění v čistotě a v pořádku, aby nedocházelo k unikání tepla z trouby. Máte-li hodinový tarif, program „zpozděně pečení“ usnadňuje úspory energie přesunutím doby vaření na dobu s nižší sazbou.

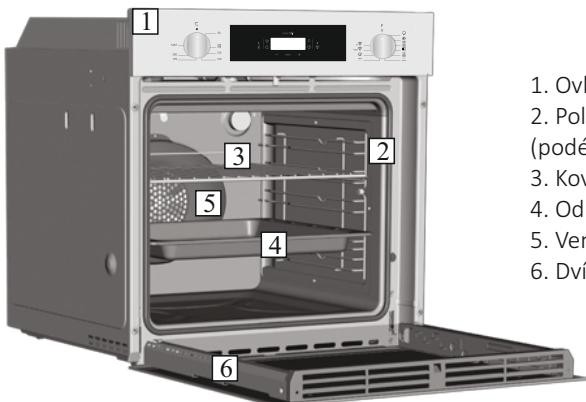
## 1.6 Prohlášení o shodě

• Umístěním značky  na tento výrobek potvrzujeme shodu se všemi příslušnými evropskými požadavky na bezpečnost, ochranu zdraví a životního prostředí, které jsou stanovené v právních předpisech platných pro tento výrobek.

• Společnost Candy Hoover Group Srl tímto prohlašuje, že rádiová zařízení jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

## 2. Popis výrobku

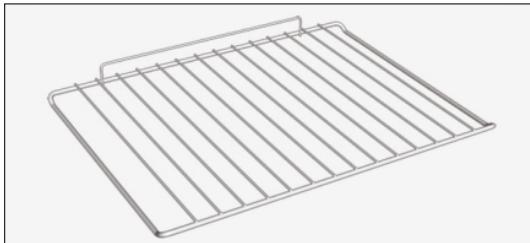
### 2.1 Přehled



1. Ovládací panel
2. Polohy polic  
(podélný drátěný rošt, je-li součástí dodávky)
3. Kovový rošt
4. Odkapávací plech
5. Ventilátor (za ocelovou deskou)
6. Dvířka trouby

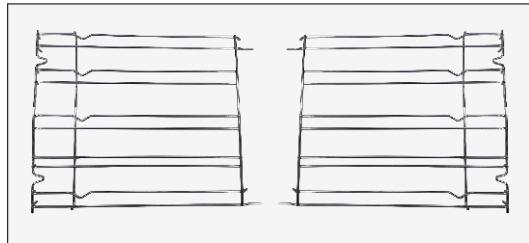
### 2.2 Príslušenství

#### 1 Kovoví rošt



Drží pečící plechy a talíře.

#### 3 Postranní drátěné mřížky



Jsou umístěny na obou stranách dutiny trouby. Drží kovové mřížky a odkapávací misky.

### 2 Odkapávací plech



Shromažďuje zbytky, které odkapávají během pečení potravin na roštach.

### 2.3 První použití

#### PŘEDBĚŽNÉ ČIŠTĚNÍ

Před prvním použitím troubu vyčistěte. Otřete vnější povrchy vlhkým měkkým hadříkem. Umyjte všechna příslušenství a vytřete vnitřek trouby roztokem horké vody a promývací kapaliny. Nastavte prázdnu troubu na maximální teplotu a ponechte ji zapnutou zhruba po dobu 1 hodiny. To odstraní veškeré zápachy novosti.

### 3. Použití trouby

#### 3.1 Popis displeje



1. Knoflík voliče termostatu
2. Kontrolka termostatu
3. Konec vaření
4. Doba vaření
5. Zobrazení teploty nebo hodin
6. Ovládací prvky pro nastavení
- LCD displeje
7. Minuty
8. Nastavení hodin
9. Signální signál Wifi
10. Ovládací knoflík funkcí

**VAROVÁNÍ:** první operace lze provádět když trouba byla nainstalována nebo po přerušení napájení (když je displej pulzující – bliká a ukazuje 12:00) je nastavení funkce správného času. Zároveň bliká kontrolka vpravo dole (⌚).

- Nastavte čas "-" "tlačítek "+".
- Stiskněte tlačítko Nabídka nebo počkejte 5 s, potom budou hodiny nastaveny.

**UPOZORNĚNÍ:** Trouba bude pracovat pouze s nastavením hodin

FUNKCE	JAK AKTIVOVAT	JAK VYPNOUT	CO TO DĚLÁ	POZNÁMKA
<b>DĚTSKÁ POJISTKA</b>	• Funkce Dětský zámek se aktivuje stisknutím tlačítka Nastavit (+) alespoň na 5 sekund. Od tohoto okamžiku jsou všechny ostatní funkce uzamčené a na displeji se bude v 3s intervalech střídavě zobrazovat text STOP a přednastavený čas.	• Funkce Dětský zámek se aktivuje stisknutím tlačítka Nastavit (+) alespoň na 5 sekund. Od tohoto okamžiku jsou všechny funkce znova volitelné.		
<b>MINUTKA</b>	• Stiskněte centrální tlačítko 3 krát. • Stisknutím tlačítka "-" "+" nastavte požadovaný čas. • Uvolněte všechna tlačítka.	• Až uplyne nastavený čas, ozve se zvukový alarm. Tento alarm sám ustane, lze jej však zastavit okamžitě stisknutím jakéhokoli tlačítka.	• Zvuky alarmu na konec nastaveného času. Během procesu, displeji se zobrazí zbyvající čas.	• umožňuje použít troubu jako budík (může být aktivní buď při provozu trouby nebo samostatně (při provozu trouby)
<b>DOBA PEČENÍ</b>	• Ovladačem funkcí trouby vyberte funkci pro úpravu pokrmů a ovladačem termostatu nastavte teplotu. • Stiskněte centrální tlačítko 1 krát. • Stisknutím tlačítka "-" "+" nastavíte délku vaření požadované. • Uvolněte všechna tlačítka • Nastavte funkci pečení s funkce trouby voličem. <b>POZNÁMKA:</b> Pokud je trouba vypnutá nebo svítí žárovka, funkce plánování doby pečení nebude fungovat.	• Je-li uplynutí doby trouby se vypne automaticky. Pokud byste chcete zastavit vaření dříve buď vypněte funkci voliče 0, nebo nastavený čas 0:00 (SELECT a "-" "+" tlačítka).	• umožňuje nastavení vaření čas potřebný pro vybrané receptury. • Chcete-li zkонтrolovat, jak dlouho zůstane spustit stisknutím SELECT tlačítka 2 krát. • Chcete-li změnit / změnit přednastavený čas stiskněte tlačítka SELECT a "-" "+" tlačítka.	• Na konci programu se ozvou 3 varovné signály a na displeji se zobrazí text Konec. Přepněte volič funkcí do polohy „0“, abyste se vrátili k funkci hodin.
<b>KONEC PEČENÍ</b>	• Ovladačem funkcí trouby vyberte funkci pro úpravu pokrmů a ovladačem termostatu nastavte teplotu. • Stiskněte centrální tlačítko 2 krát. • Stisknutím tlačítka "-" "+" nastavíte čas, kdy chcete troubu na vypnout. • Uvolněte tlačítka • Nastavte funkci pečení s funkce trouby voličem. <b>POZNÁMKA:</b> Pokud je trouba vypnutá nebo svítí žárovka, funkce plánování doby pečení nebude fungovat.	• v době stanovené, trouba vypne. Chcete-li přepnout off ručně, troubu voličem funkci na Pozici O.	• umožňuje nastavení konec pečení • Chcete-li zkонтrolovat nastavený čas stiskněte centrální tlačítko 3 krát • Chcete-li změnit nastavení tlačítka času stiskněte SELECT + "-" "+".	Tato funkce se obvykle používá s "čas vaření" funkce. Například pokud jídlo musí být vařené po dobu 45 minut a musí být připravena do 12:30, vyberte požadovanou funkci, nastavte dobu vaření na 45 minut a do konce doby vaření až 12:30. Na konci doby vaření nastavené, bude trouba automaticky vypnuta a zvukový alarm bude zvonit.

## FUNKCE WI-FI ELETTRONICA ZERO

Veškeré podrobnosti týkající se propojení mezi aplikací a výrobkem najdete v stručné příručce.

Stručná příručka je k dispozici na stránce: go.candy-group.com/candy-ov.

Wi-Fi má dvě různé polohy na volič přípravy pokrmů:

• **Zapnout Wi-Fi:** Síť Wi-Fi se zapne pouze v případě, že trouba je již registrována ve vašem zařízení. V této poloze bude trouba ovládána pouze dálkově.

• **Resetovat Wi-Fi:** Po 30 s od volby resetu Wi-Fi se zapne Bluetooth a během 5 min budete moci zaregistrovat troubu ve vašem zařízení.

V případě úspěšné registrace bude trouba ovládána dálkově a rozsvítí se ikona Wi-Fi. V případě neúspěšné registrace se Wi-Fi vypne a trouba se resetuje. Chcete-li pokračovat novou registrací, je nutné přepnout volič programu pro přípravu pokrmů mimo polohu resetu Wi-Fi a znova jej vrátit do této polohy.

**Poznámka:** Před zahájením registrace nainstalujte aplikaci do svého zařízení

**Poznámka:** Zařízení, ve kterém je nainstalována aplikace, musí mít aktivovaný Bluetooth

**Poznámka:** V obou polohách Fi-Fi nefungují dotyková tlačítka.

**Poznámka:** Je důležité zajistit dostatečnou sílu signálu sítě Wi-Fi mezi domácím směrovačem a spotřebičem. Když se trouba pokouší připojit ke směrovači, ikona 3 s svítí a 1 s nesvítí; po navázání spojení bude ikona trvale svítit.



### CANDY SIMPLY-FI:

Chcete-li podrobné informace o tom, JAK PŘIPOJIT váš spotřebič vybavený funkcí simply-Fi JAK JEJ nejlépe POUŽÍVAT, navštivte stránky <http://www.candysimplyfi.com>

1. Výběr programu / 2. Délka programu / 3. Nastavení začátku pečení / 4. Výběr určených receptů / 5. Offline a hlasový asistent / 6. Tipy, doporučení a online uživatelská příručka

## PARAMETRY BEZDRÁTOVÉ SÍTĚ

Parametr	Specifikace (Wi-Fi)	Specifikace (Bluetooth)
Standard bezdrátové sítě	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Frekvenční rozsah	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Maximální vysílací výkon	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Základní rychlosť přenosu dat:</b> RF vysílačí výkon (typ): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Zvýšená rychlosť přenosu dat:</b> RF vysílačí výkon (typ): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> RF vysílačí výkon (typ): +7,5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Minimální přijímací citlivost	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Základní rychlosť přenosu dat:</b> Citlivost@ 0,1 % BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Zvýšená rychlosť přenosu dat:</b> Citlivost@ 001% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Citlivost@ 0,1 % BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

### Informace o produktu pro zařízení v síti

Spotřeba energie produktu v síťovém pořízení, pokud jsou připojeny všechny porty kabelové sítě a všechny porty bezdrátové sítě jsou aktivovány:	2,0 W
Jak aktivovat port bezdrátové sítě:	<b>U trouby, která není zaregistrována, nastavte pravý knoflík do polohy Reset (Obnovení). Modul Wi-Fi se zapne po 30 sekundách.</b> <b>Pokud je trouba zaregistrována a Wi-Fi je vypnuté, nastavením pravého knoflíku do polohy Wi-Fi se modul Wi-Fi zapne.</b>
Jak deaktivovat port bezdrátové sítě:	<b>Pokud je trouba zaregistrována, nastavením pravého knoflíku do polohy Reset (Obnovení) se modul Wi-Fi vypne.</b>

## Rychlý průvodce pro troubu Candy – registrace pomocí aplikace

### Postup pro zařízení s technologií Bluetooth 4.0 (nebo vyšší)

#### DŮLEŽITÉ

Tento rychlý průvodce znázorňuje kroky, které je třeba provést pro zaregistrování vašeho spotřebiče v aplikaci Candy simply-Fi pomocí zařízení s technologií Bluetooth 4.0 (nebo vyšší). V tomto případě je postup zjednodušený a rychlejší (snadná registrace).

Pokud používáte zařízení bez technologie Bluetooth (nebo verzi nižší než 4.0), postupujte podle pokynů uvedených na další straně tohoto průvodce.

#### KROK 1

- Poznáte si sériové číslo spotřebiče.
- Poznáte si název Wi-Fi a heslo (klíč WPA/WEP), které se obvykle nacházejí na zadní straně Wi-Fi routeru.

#### POZNÁMKY

• Frekvence domácí sítě Wi-Fi musí být nastavena na pásmo 2,4 GHz. Pokud je vaše domácí síť nastavena na pásmo 5 GHz, nebude možné spotřebič nakonfigurovat.

• Máte-li potíže s nalezením hesla WPA/WEP, obraťte se na svého poskytovatele internetu.

Zkontrolujte, zda je váš chytrý telefon připojen ke stejné síti Wi-Fi a zda je u něj v části „Settings“ (Nastavení) povolen rozhraní Bluetooth. Další podrobnosti najeznete v příručce.

#### KROK 2

- Stáhněte si z obchodu aplikaci Candy simply-Fi.
- Spusťte aplikaci Candy simply-Fi a vytvořte svůj uživatelský profil klepnutím na „Register“ (Registrovat). Přijměte zásady ochrany osobních údajů a vyplňte požadovaná pole.

#### POZNÁMKY

• Aplikace je k dispozici pro zařízení Android (verze 4.4 nebo vyšší) a iOS (verze 8.0 nebo vyšší).

• Pokud již máte uživatelský profil Candy simply-Fi, můžete se přihlásit pomocí svých přihlašovacích údajů.

#### KROK 3

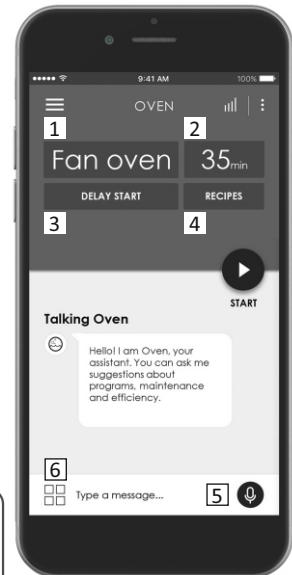
• Na úvodní stránce klepnutím na ikunu se třemi pruhy v levém horním rohu vstupte do svého profilu, poté klepněte na „REGISTER NEW APPLIANCE“ (REGISTROVAT NOVÝ SPOTŘEBIČ) a vyberte název produktu, který chcete zaregistrovat.

#### KROK 4

• Zadejte datum nákupu vašeho spotřebiče (DD/MM/RRRR), poté klepněte na „Proceed“ (Pokračovat).

#### KROK 5

• Vložte 16 číslic sériového čísla nebo naskenujte QR kód na spotřebiči. Klepněte na „Next“ (Další). Zkontrolujte správnost údajů a klepněte na „Confirm“ (Potvrdit). Jakmile systém rozpozná produkt, klepněte na „Next“ (Další).



## KROK 6

Na spotřebiči:

- 1) Otočte knoflík na program WI-FI RESET a počkejte 30 sekund.
  - 2) Jakmile indikátor Wi-Fi začne rychle blikat, Bluetooth se zapne na 5 minut a během těchto 5 minut můžete provést registraci.
- V aplikaci:
- Klepněte na „Confirm“ (Potvrdit). Počkejte, až se aplikace připojí ke spotřebiči.
- POZNÁMKY
- Pokud je trouba ponechána v poloze WI-FI RESET déle než 5 minut bez úspěšné registrace, spotřebič bude resetován.
  - V případě jakéhokoli problému klepněte na „Retry“ (Opakovat) a ujistěte se, že jste v zařízení (chytrém telefonu / tabletu) povolili Bluetooth. Pokud proces ještě nebyl správně dokončen, klepněte na „Proceed with Standard Enrollment“ (Pokračovat standardní registraci).
  - Aby byl zajištěn správný přenos dat, doporučujeme vám zůstat se zařízením v blízkosti spotřebiče.

## KROK 7

• Vložte heslo své domácí sítě Wi-Fi.

- Vyberte typ hesla (WEP nebo WPA), poté klepněte na „Confirm“ (Potvrdit).
- Proces registrace je nyní dokončen.

POZNÁMKY

- Pokud není automaticky synchronizován aplikací, vložte do prvního pole název své domácí sítě Wi-Fi; věnujte pozornost rozdílu mezi malými a velkými písmeny.

## POKUD NASTAVENÍ NENÍ ÚSPĚŠNÉ

Je důležité zajistit dobrou sílu signálu Wi-Fi mezi domácím routerem a spotřebičem: nízká síla signálu Wi-Fi by způsobila selhání poslední fáze nastavení. Abyste posoudili, zda se jedná o tento případ, spusťte proces připojení znova od kroku 1; když se dostanete ke kroku 6, umístěte své zařízení (chytrý telefon nebo tablet) vedle routeru a vyhledejte síť „WIFIOVEN-xyzk“ vytvořenou spotřebičem. Pokud se neobjeví jako jedna z možností, znamená to, že router nevidí spotřebič. V tomto případě velmi doporučujeme, abyste router přemístili blízko ke spotřebiči (pokud je to možné), nebo se obraťte na svého poskytovatele internetu ohledně pořízení kompatibilního prodlužovače dosahu Wi-Fi ke zvýšení síly signálu.

## Režim dálkového ovládání

Otočte knoflíkem pro výběr programu do polohy Wi-Fi: kontrolka Wi-Fi se rozsvítí a nyní můžete troubu ovládat na dálku.

## **Rychlý průvodce pro troubu Candy – registrace pomocí aplikace**

### **Postup pro zařízení bez technologie Bluetooth 4.0 (nebo s verzí nižší než 4.0)**

#### DŮLEŽITÉ

Tento rychlý průvodce popisuje kroky, které byste měli provést pro zaregistrování vašeho spotřebiče pomocí aplikace Candy simply-Fi s využitím zařízení bez technologie Bluetooth. Doporučujeme, abyste pokračovali s chytrým telefonem / tabletom vybaveným touto technologií, aby byl postup jednodušší.

Pokud používáte zařízení s technologií Bluetooth (nebo verzi vyšší než 4.0), postupujte podle pokynů uvedených na další straně tohoto průvodce.

## KROK 1

- Poznamenejte si sériové číslo spotřebiče a název Wi-Fi a heslo (klíč WPA/WEP), které lze obvykle nalézt na zadní straně Wi-Fi routeru.
  - Zkontrolujte, zda je váš chytrý telefon / tablet připojen ke stejné síti Wi-Fi.
- POZNÁMKY
- Frekvence domácí sítě Wi-Fi musí být nastavena na pásmo 2,4 GHz. Pokud je vaše domácí síť nastavena na pásmo 5 GHz, nebude možné spotřebič nakonfigurovat.
  - Máte-li potíže s nalezením hesla WPA/WEP, obraťte se na svého poskytovatele internetu.

## KROK 2

- Stáhněte si z obchodu aplikaci Candy simply-Fi.
- Spusťte aplikaci Candy simply-Fi a vytvořte svůj uživatelský profil klepnutím na „Register“ (Registrovat). Přijměte zásady ochrany osobních údajů a vypište požadovaná pole.

POZNÁMKY

- Aplikace je k dispozici pro zařízení Android (verze 4.4 nebo vyšší) a iOS (verze 8.0 nebo vyšší).

- Pokud již máte uživatelský profil Candy simply-Fi, můžete se přihlásit pomocí svých přihlašovacích údajů.

## KROK 3

- Na úvodní stránce klepnutím na ikonu se třemi pruhů v levém horním rohu vstupte do svého profilu, poté klepněte na „REGISTER NEW APPLIANCE“ (REGISTROVAT NOVÝ SPOTŘEBIČ) a vyberte název produktu, který chcete zaregistrovat.

## KROK 4

- Zadejte datum nákupu vašeho spotřebiče (DD/MM/RRRR), poté klepněte na „Proceed“ (Pokračovat).

## KROK 5

- Vložte 16 číslic sériového čísla nebo naskenujte QR kód na spotřebiči. Klepněte na „Next“ (Další). Zkontrolujte správnost údajů a klepněte na „Confirm“ (Potvrdit). Jakmile systém rozpozná produkt, klepněte na „Next“ (Další).

## KROK 6

- Na spotřebiči – otočte knoflík na program WI-FI RESET a počkejte 5 minut. V aplikaci se objeví odpočítávání, po němž budete moci dokončit registraci.
- V aplikaci – klepněte na „Confirm“ (Potvrdit).

POZNÁMKY

- Pokud je trouba ponechána v poloze WI-FI RESET déle než 5 minut bez úspěšné registrace, spotřebič bude resetován.

- Aby byl zajištěn správný přenos dat, doporučujeme, abyste zůstali se zařízením v blízkosti spotřebiče.

## KROK 7

- Ukončete aplikaci Candy simply-Fi.
- Přejděte do nastavení Wi-Fi sítě zařízení.

## KROK 8

- V seznamu dostupných Wi-Fi sítí vyberte „WIFIOVEN-xyzk“.

POZNÁMKY

- Pokud ji nenajdete, počkejte ještě pár sekund, nebo provedte nové vyhledání.

## KROK 9

- Ukončete režim nastavení svého zařízení.
- Vraťte se do aplikace Candy simply-Fi a počkejte, dokud aplikace nedetectuje váš spotřebič.
- Jakmile se objeví obrazovka „Wi-Fi Network is active“ (Síť Wi-Fi je aktivní), klepněte na „Next“ (Další).

## KROK 10

- Vložte heslo své domácí sítě Wi-Fi.
- Vyberte typ hesla (WEP nebo WPA), poté klepněte na „Confirm“ (Potvrdit).

POZNÁMKY

- Pokud není automaticky synchronizován aplikací, vložte do prvního pole název své domácí sítě Wi-Fi; věnujte pozornost rozdílu mezi malými a velkými písmeny.

## KROK 11

- Počkejte až do konce procesu přenosu dat mezi aplikací a produktem, poté klepněte na „Confirm“ (Potvrdit). Na displeji spotřebiče se zobrazí „CONNECTED“ (PŘIPOJENO) a poté „REMOTE CONTROL ON“ (DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ ZAPNUTO).
- Proces registrace je nyní dokončen.

## POKUD NASTAVENÍ NENÍ ÚSPĚŠNÉ

Je důležité zajistit dobrou sílu signálu Wi-Fi mezi domácím routerem a spotřebičem: nízká síla signálu Wi-Fi by způsobila selhání poslední fáze nastavení. Abyste posoudili, zda se jedná o tento případ, spusťte proces připojení znova od kroku 1; když se dostanete ke kroku 6, umístěte své zařízení (chytrý telefon nebo tablet) vedle routeru a vyhledejte síť „WIFIOVEN-xyzk“ vytvořenou spotřebičem. Pokud se neobjeví jako jedna z možností, znamená to, že router nevidí spotřebič. V tomto případě velmi doporučujeme, abyste router přemístili blízko ke spotřebiči (pokud je to možné), nebo se obraťte na svého poskytovatele internetu ohledně pořízení kompatibilního prodlužovače dosahu Wi-Fi ke zvýšení síly signálu.

## Režim dálkového ovládání

Otočte knoflíkem pro výběr programu do polohy Wi-Fi: kontrolka Wi-Fi se rozsvítí a nyní můžete troubu ovládat na dálku.

### 3.2 Režimy vaření

Volič funkci	T °C výchozí	T °C ozmezí	Funkce (Závisí na modelu trouby)
			<b>SVĚTLO:</b> Zapne světlo v troubě.
			<b>ROZMRAZOVÁNÍ:</b> Je-li volič nastaven do této polohy. Ventilátor dmýchá vzduch o pokojové teplotě kolem zmrzlého pokrmu a tak jej za několik minut rozmrází bez toho, aby se jakkoli změnil obsah proteinů v pokrmu.
	180	50 ÷ MAX	<b>PEČENÍ S VENTILÁTOREM:</b> Doporučujeme používat tuto metodu pro drůbež, těstoviny, ryby a zeleninu. Teplota proniká do pokrmu lépe a zkrátí se také doba pečení a předehřevu. Můžete péct různé pokrmy zároveň se stejnou přípravou nebo bez přípravy v jedné nebo více pozicích. Tato metoda pečení zajišťuje rovnoměrnou distribuci tepla a zabráňuje smíšení vůní. Při současném pečení více pokrmů nastavte o deset minut delší dobu.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT:</b> Cook Light: Tato funkce umožňuje zdravější vaření, protože snižuje potřebné množství tuku nebo oleje. Kombinace topných prvků s pulzujícím cyklem vzduchu zajišťuje dokonalý výsledek pečení.
	210	50 ÷ MAX	<b>VENTILÁTOR + SPODNÍ OHŘEV:</b> Spodní topné těleso se používá spolu s ventilátorem dmýchajícím vzduch uvnitř trouby. Tato metoda je ideální pro šťavnaté ovocné koláče, dortíky, quiche a paštiky. Zabraňuje vysoušení pokrmu a podporuje kvašení v dortech, chlebovém těstu a jiných pokrmech pečených zespodu. Umístěte rošt do dolní polohy.
*	220	50 ÷ MAX	<b>KONVENČNÍ:</b> Používejte současně horní i dolní topná tělesa. Předehřívejte troubu po dobu zhruba deseti minut. Tato metoda je ideální pro jakékoli tradiční pečení. Pro přípravu červeného masa, hořčíku, jehněčí kůty, zvěřiny, chleba, pokrmů ve fólii (papillotes), listového těsta. Umístěte pokrm a jeho nádobu na rošt do střední polohy.
	230	50 ÷ MAX	<b>GRIL:</b> používejte gril se zavřenými dvířky. Horní topné těleso se používá samostatně a můžete upravovat teplotu. Rozžhavení tělesa do ruda vyžaduje pět minut předehřívání. Úspěch je zaručen pro grily, kebabu a pokrmy s kůrkou. Bílá masa se umísťuje dál od grilu; doba pečení je delší, ale maso bude chutnější. Tmavá masa a rybí filety můžete pokládat na rošt nad odkapávací plech. Trouba má dvě polohy grilu: Gril: 2140 W Barbecue: 3340 W
	220	50 ÷ MAX	<b>PIZZU:</b> Tato funkce s horkým vzduchem cirkulujícím uvnitř trouby zajišťuje perfektní výsledky pokrmů jako je pizza nebo focaccia.
			<b>ZAPNOUT WI-FI:</b> Trouba umožňuje připojení k síti Wi-Fi.
			<b>RESETOVAT WI-FI:</b> Umožňuje restartovat připojení k síti Wi-Fi.

\* Testováno v souladu s normou CENELEC EN 60350-1, používanou k definování energetické třídy.

## 4. Čištění a údržba trouby

### 4.1 Obecné poznámky k čištění

Životnost spotřebiče můžete prodloužit prostřednictvím pravidelného čištění. Před prováděním ručního čištění počkejte, až trouba vychladne. Nikdy nepoužívejte při čištění brusné mycí prostředky, drátěnku nebo ostré předměty. Předejdete tak neopravitelnému poškození smaltovaných dílů. Používejte pouze mycí prostředky na bázi vody, mýdla nebo bělidla (čpavek).

#### SKLENĚNÉ DÍLY

Doporučuje se čistit skleněné okno savou kuchyňskou utěrkou po každém použití trouby. Chcete-li odstranit odolnější skvrny, můžete použít dobrě vyžímanou houbu napuštěnou mycím prostředkem a potom opláchnout vodou.

#### TĚSNĚNÍ OKNA TROUBY

Je-li těsnění znečištěné, můžete jej vyčistit mírně navlhčenou houbičkou.

#### PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství vyčistěte před oplachováním a sušením mokrou mýdlovou houbičkou: vyvarujte se použití abrazivních mycích prostředků.

#### ODKAPÁVACÍ PLECH

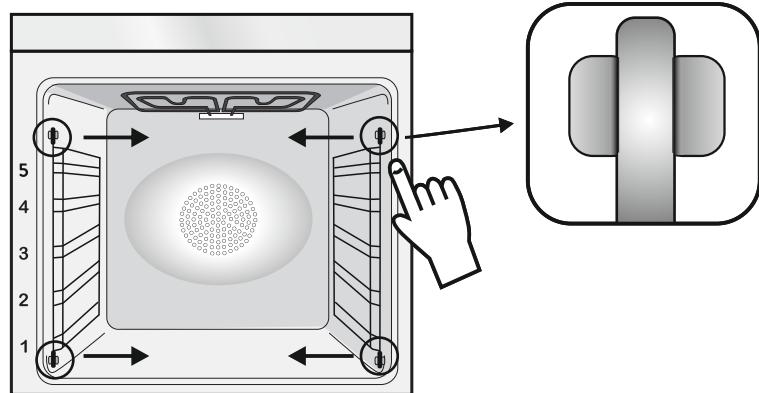
Po použití grilu vyjměte plech z trouby. Nalijte na plech horký tuk a umyjte jej v horké vodě pomocí houbičky a prostředku na mytí nádobí.

Pokud stále ulpívají mastné skvrny, ponořte plech do vody a mycího prostředku. Alternativně můžete plech umýt v myčce na nádobí nebo použít komerční saponát na trouby. Nikdy nedávejte znečištěný plech zpět do trouby.

## 4.2 Údržba

### DEMONTÁŽ A ČIŠTĚNÍ BOČNÍCH DRŽÁKŮ

- 1- Vyměte drátěné držáky tak, že za ně zatáhnete ve směru šipek (viz níže).
- 2- Abyste drátěné držáky očistili, bud' je vložte do myčky na nádobí, nebo použijte vlhkou houbu a zajistěte, aby byly následně osušeny.
- 3- Po procesu čištění nainstalujte drátěné držáky v opačném pořadí.



### DEMONTÁŽ OKNA TROUBY

1. Otevřete čelní okno.
2. Otevřete svorky krytu závěsu na pravé a levé straně čelního okna stlačením směrem dolů.
3. Vraťte okno zpět provedením předchozího postupu v opačném pořadí kroků.

## DEMONTÁŽ A ČIŠTĚNÍ SKLENĚNÝCH DVÍŘEK

1. Otevřete dveřka trouby.

2.3.4. Zajistěte závesy, vyšroubujte šrouby a demontujte horní kovový kryt vytažením směrem nahoru.

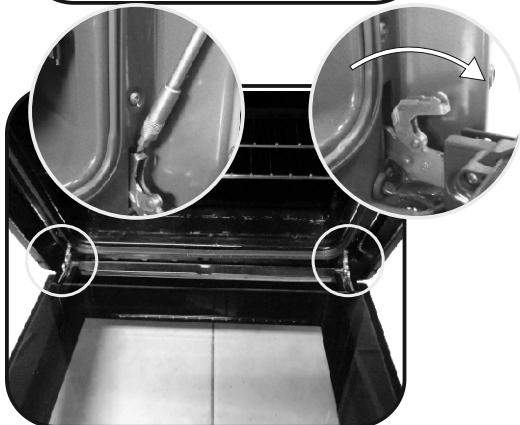
5.6. Vyjměte opatrně sklo ze dvířek trouby (Pozn: u pyrolytických trub vyjměte také druhé a třetí sklo (jsou-li osazena)).

7. Na konci čištění nebo výměny díly znova sestavte provedením kroků v opačném pořadí. U všech skel musí být čitelný znak „Pyro“ umístěný na levé straně dvířek poblíž levého bočního závěsu. Tak bude natištěný štítek prvního skla uvnitř dvířek.

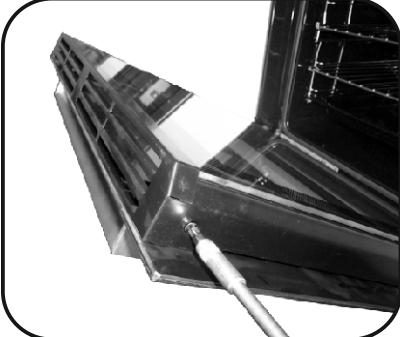
1.



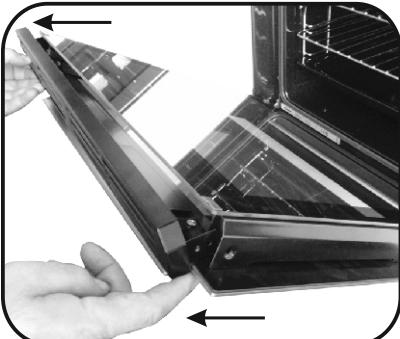
2.



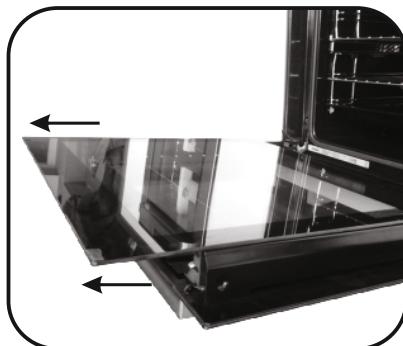
3.



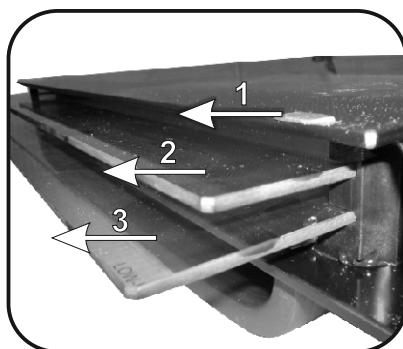
4.



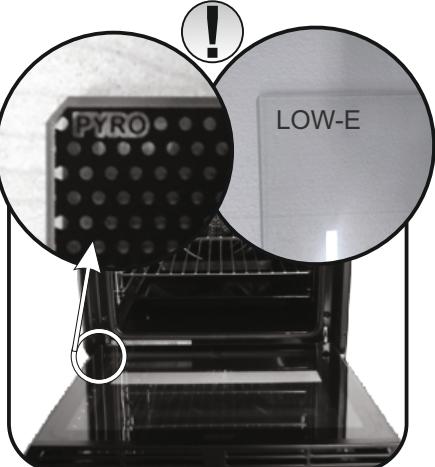
5.



6.



7.



## VÝMĚNA ŽÁROVKY

1. Odpojte troubu od sítového přívodu.
2. Sejměte skleněný kryt, výšroubujte žárovku a vyměňte ji za novou žárovku stejného typu.
3. Jakmile je vadná žárovka vyměněna, vraťte zpět skleněný kryt.



## 5. Rešení potíží

### 5.1 Často Kladené Otázky

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Trouba se nezahřívá	Hodiny nejsou nastaveny	Nastavte hodiny
Trouba se nezahřívá	Funkce pečení a teplota nebyly nastaveny	Přesvědčte se, že potřebná nastavení jsou správná
Žádná reakce dotykového uživatelského rozhraní	Pára nebo kondenzace na panelu uživatelského rozhraní	Vyčistěte panel uživatelského rozhraní hadříkem z mikrovláken a odstraňte kondenzát

## Sigurnosne upute

- Tijekom kuhanja vlaga se može kondenzirati unutar pećnice ili na staklu vrata. Riječ je o normalnoj pojavi. Kako biste smanjili ovaj učinak, pričekajte 10 do 15 minuta nakon što uključite napajanje prije nego što stavite hranu u pećnicu. U svakom slučaju kondenzacija nestaje kada pećnice dosegne temperaturu pripremanja.
- Pripremajte povrće u posudi s poklopcom umjesto u otvorenom pladnju.
- Ne ostavljajte hranu u pećnici nakon kuhanja dulje od 15 do 20 minuta.
- **UPOZORENJE:** uređaj i dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom upotrebe. Pazite da ne dodirujete vruće dijelove.
- **UPOZORENJE:** dostupni dijelovi mogu postati vrući dok je pećnica uključena. Djecu treba držati na sigurnoj udaljenosti.
- **UPOZORENJE:** provjerite je li uređaj isključen prije zamjene žarulje kako biste izbjegli mogućnost strujnih udara.
- **UPOZORENJE:** radi izbjegavanja opasnosti zbog slučajnog povratka toplinskog prekidača u početno stanje, ovaj se uređaj ne smije napajati pomoću vanjskog preklopnog uređaja, kao što je vremenski programator, niti biti priključen na strujni krug koji se redovito uključuje i isključuje.
- Djecu mlađu od 8 godina držati na sigurnoj udaljenosti od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Uređaj mogu koristiti oni koji imaju 8 i više godina i oni s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, bez iskustva ili znanja o proizvodu, samo ako su pod nadzorom ili ako dobiju upute o radu uređaja, na siguran način i ako su svjesni mogućih rizika.
- Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca koja nisu pod nadzorom.
- Nemojte upotrebljavati grube ili abrazivne materijale ili oštре metalne strugače za čišćenje stakla vrata pećnice, jer mogu izgubiti površinu i uništiti staklo.
- Potrebno je isključiti pećnicu prije uklanjanja uklonjivih dijelova te ih nakon čišćenja ponovno sastavite u skladu s uputama.
- Upotrebljavajte isključivo termometar za meso koji je preporučen za ovaj uređaj.
- Ne rabite parni čistač za čišćenje.
- Povežite utikač kabelom za napajanje koji može podnijeti napon, struju i opterećenje navedene na etiketi, te koji ima kontakt za uzemljenje. Utičnica mora biti prikladna opterećenju navedenom na oznaci i mora imati kontakt za uzemljenje koji je spojen i radi. Vodič za uzemljenje je žuto-zelene boje. Ovu radnju treba obaviti primjereno kvalificirani profesionalac. U slučaju da su utičnica i utikač na uređaju nekompatibilni, zamolite kvalificiranog električara da vam zamijeni utičnicu drugom prikladnog tipa. Utikač i utičnica moraju biti u skladu s važećim normama u zemlji ugradnje. Priključivanje na električnu mrežu moguće je i s pomoću omnipolarnog prekidača koji se postavlja između uređaja i izvora napajanja, a koji mora biti u stanju podnijeti maksimalno napajanje koje se prenosi i koji mora biti u skladu s važećim propisima. Prekidač ne smije prekidati žuto-zeleni kabel uzemljenja. Nakon postavljanja uređaja, utičnica ili višepolni prekidač koji se koriste za priključivanje, moraju biti lako dostupni.
- Isključivanje se može vršiti putem utikača – ako je dostupan ili ugradnjom sklopke u fiksno ožičenje, sukladno pravilima ožičenja.
- Ako se kabel za napajanje oštetio, treba ga zamijeniti kabelom ili posebnim snopom koji se može nabaviti kod proizvođača ili stupanjem u kontakt s odjelom službe za korisnike.
- Kabel za napajanje mora biti tipa H05V2V2-F. Ovu radnju treba obaviti primjereno kvalificirani profesionalac. Vod za uzemljenje (žuto-zeleni) mora biti otprilike 10 mm dulji od ostalih vodova. Za sve popravke obratite se isključivo odjelu za brigu o korisnicima i zatražite upotrebu originalnih rezervnih dijelova.
- Nepoštivanje gore navedenog može ugroziti sigurnost uređaja i učiniti jamstvo nevažećim.
- Prije čišćenja treba ukloniti svaki ostatak prolivenog materijala.
- Dulji nestanak struje tijekom samog kuhanja može prouzročiti kvar zaslona. Ako se to dogodi,

kontaktirajte korisničku službu.

- Kako bi se spriječilo pregrijavanje, uređaj ne smije biti postavljen iza dekorativnih vrata.
- Prilikom stavljanja police unutra, pazite da je zaustavnik usmjeren prema gore i u stražnjem dijelu unutrašnjosti.

Policu morate potpuno uvući u unutrašnjost pećnice. • UPOZORENJE: Ne prekrivajte stjenke pećnice aluminijskom folijom ili jednokratnom zaštitom koju možete kupiti u trgovini. Aluminijска folija ili druga zaštita u kontaktu s vrućim emajlom može dovesti do otapanja ili propadanja emajla.

- UPOZORENJE: Nikada nemojte skidati brtvu vrata pećnice.
- OPREZ: Nemojte dolijevati vodu na dno unutrašnjosti pećnice tijekom kuhanja ili dok je pećnica vruća.
- Nisu potrebne daljnje mjere/postavke kako bi uređaj radio pri nominalnim frekvencijama.

Opće upute	1.1 Sigurnosne indikacije 1.2 Električna sigurnost 1.3 Preporuke 1.4 Instalacija 1.5 Gospodarenje otpadom i zaštita okoliša
------------	---

Opis proizvoda	2.1 Pregled 2.2 Pribor (ovisno o modelu) 2.3 Prvo Korištenja
----------------	--

Uporaba pećnice	3.1 Opis zaslona 3.2 Upute Za Uporabu
-----------------	--

Čišćenje i održavanje pećnice	4.1 Opće napomene o čišćenju 4.2 Funkcija Aquactiva 4.3 Održavanje <ul style="list-style-type: none"><li>• Uklanjanje i čišćenje bočnih vodilica</li><li>• Uklanjanje prozora pećnice</li><li>• Uklanjanje i čišćenje staklenih vrata</li><li>• Zamjena žaruljice iz svjetiljke</li></ul>
-------------------------------	---

Řešení potíží	5.1 Česta pitanja
---------------	-------------------

# 1. Opće upute

Hvala što ste odabrali jedan od naših proizvoda. Za najbolje rezultate s vašom pećnicom trebate pažljivo pročitati ovaj priručnik i spremiti ga za buduću uporabu. Prije instalacije pećnice zabilježite serijski broj kako biste ga mogli navesti osoblju servisa u slučaju popravaka. Nakon što izvadite pećnicu iz pakiranja, uvjerite se da se nije oštetila tijekom transporta. Ako niste sigurni, ne rabite pećnicu i za savjet se obratite kvalificiranom tehničaru. Svu ambalažu (plastične vrećice, polistiren, čavle) držite podalje od dohvata djece.

Prilikom prvog uključivanja pećnice može se generirati snažan miris uzrokovani ljepljom na izolacijskim pločama oko pećnice koja se zagrijava prvi put. To je sasvim normalno i, ako se dogodi, pričekajte da se dim razide prije nego što stavite hrano u pećnicu. Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za slučajeve u kojima se nisu poštovale upute sadržane u ovom dokumentu.

**NAPOMENA:** Funkcije pećnice, svojstva i pribor navedeni u ovom priručniku razlikovat će se, ovisno o modelu koji ste kupili.



## 1.1 Sigurnosne indikacije

Pećnicu rabite samo za svrhu kojoj je namijenjena, to jest za pečenje hrane. Svaka druga uporaba, na primjer kao izvor topline, smatra se nepropisnom te je stoga opasna. Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakva oštećenja nastala uslijed nepropisne, nepravilne ili nerazumne uporabe.

Uporaba svih električnih uređaja podrazumijeva pridržavanje nekih osnovnih pravila:

- Pri vađenju utikača iz utičnice nikada nemojte povlačiti za električni kabel,
- Ne dirajte uređaj ako imate mokre ili vlažne ruke ili stopala,
- Uporaba adaptera, razdjelnika s više utičnica i produžnih kabela općenito se ne preporučuje,
- U slučaju kvara i/ili lošeg rada, isključite uređaj i ne vršite neovlaštene preinake.

## 1.2 Električna sigurnost

### POBRINITE SE ELEKTRIČNO SPAJANJE IZVRŠI ELEKTRIČAR ILI KVALIFICIRANI TEHNIČAR.

Napajanje na koje je pećница priključena mora zadovoljavati zakone na snazi u državi ugradnje.

Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za sve štete nastale uslijed nepridržavanja ovih uputa.

Pećnicu treba priključiti na električno napajanje s uzemljenom zidnom utičnicom ili višepolnom isključnom sklopkom, ovisno o zakonima na snazi u državi ugradnje. Električno napajanje treba zaštititi prikladnim osiguračima, a uporabljeni kabeli moraju imati poprečni presjek vodiča koji može zajamčiti pravilno napajanje pećnice.

### PRIKLJUČAK

Pećnicu se isporučuje s kabelom za napajanje koji treba spojiti na električno napajanje od 220- 240 Vac 50 Hz između faza ili između faze i nule. Prije spajanja pećnice na električno napajanje važno je provjeriti sljedeće:

- Napon napajanja naveden na mjeruču,
- Postavku isključne sklopke postavke omekšivača vode

Vodič uzemljenja priključen na priključak uzemljenja pećnice treba spojiti na priključak uzemljenja izvora napajanja.

### UPOZORENJE

Prije spajanja pećnice na električno napajanje zamolite kvalificiranog električara da provjeri kontinuitet priključka uzemljenja izvora napajanja. Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za sve nesreće ili druge probleme nastale uslijed nespajanja pećnice na priključak uzemljenja ili spajanja na priključak uzemljenja s nevaljanim kontinuitetom.

**NAPOMENA:** Budući da za pećnicu može biti potrebno održavanje, preporučuje se da bude dostupna druga električna utičnica u koju se pećnica može priključiti nakon uklanjanja iz prostora u kojem je ugrađena. Zamjenu kabela za napajanje smije izvršiti isključivo tehnički servis ili tehničari sa sličnim kvalifikacijama.

## 1.3 Preporuke

• Nakon svakog korištenja pećnice i minimalno čišćenje pomoći će da pećnica uvijek bude savršeno čista.

• Ne prekrivajte stijenke pećnice aluminijskom folijom ili jednokratnom zaštitom koja se može kupiti u trgovinama. Aluminijска folija ili druge zaštite mogu se u izravnom dodiru s vrućim emajlom rastaliti i tako trajno oštetiti emajlirane stijenke unutrašnjosti pećnice.

• Kako bi se sprječilo stvaranje pretjerane prljavštine u pećnici koja može rezultirati dimom i neugodnim mirisom, preporučujemo da pri radu ne koristite previsoke temperature. Bolje je da produžite vrijeme pečenja na nižoj temperaturi.

• Vezano za pribor isporučen uz pećnicu, savjetujemo da koristite samo posude i plitice otporne na vrlo visoke temperature.

## 1.4 Instalacija

Instalacija pećnice je obaveza kupca. Proizvođač nije obvezan izvesti instalaciju. Ako se zahtjeva pomoć proizvođača da ispravi greške nastale zbog pogrešne instalacije to nije obuhvaćeno jamstvom.

Pri instalaciji pećnice moraju se slijediti upute za profesionalno kvalificirane osobe. Proizvođač ne preuzima odgovornost za moguće povrede ljudi, životinja i/ili materijalnu štetu koja je nastala zbog pogrešne/neispravne instalacije pećnice.

Kuhinjski namještaj u koji se pećnica ugrađuje, mora biti izrađen od materijala

otpornog na temperaturu od najmanje 70 °C.

Pećnica se može ugraditi na visinu u samostojeći kuhinjski element ili ispod kuhinjske radne ploče.

Prije ugradnje pećnice morate osigurati dobru ventilaciju oko prostora pećnice da se omogući pravilno kruženje svježeg zraka potrebnog za hlađenje i zaštitu unutarnjih dijelova pećnice. Napravite otvore za ventilaciju prema opisu na zadnjoj stranici ovih uputa, zavisno o načinu ugradnje.

## 1.5 Gospodarenje otpadom i zaštita okoliša



Ovaj uređaj je označen u skladu s Europskom direktivom 2012/19 / EU o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE). Otpadna električna i elektronička oprema sadrži i štetne tvari (koje mogu izazvati negativne posljedice za okoliš) i osnovne komponente (koje se mogu ponovno koristiti). Važno je da otpadna električna i elektronička oprema bude podvrgнутa posebnim tretmanima, kako bi se uklonili i pravilno odložili svi zagađivači i povratili reciklirali svi materijali.

Pojedinci mogu igrati važnu ulogu u osiguravanju da otpadna električna i elektronička oprema ne postane ekološki problem; bitno je slijediti neka osnovna pravila:

- Otpadna električna i elektronička oprema se ne smije tretirati kao kućni otpad.
- Otpadna električna i elektronička oprema treba se predati odgovarajućim sabirnim centrima kojima upravljaju općina ili registrirane tvrtke. U mnogim

zemljama, za velike otpade električne i elektroničke opreme može biti propisano sakupljanje kod kuće.

- Kada kupite novi aparat, stari može biti vraćen na prodajno mjesto koje ga mora preuzeti besplatno po osnovi jedan-za-jedan, sve dok je to oprema istovjetnog tipa i ima iste funkcije kao isporučena oprema.

### UŠTEDA ENERGIJE I BRIGA ZA OKOLIŠ

Ukoliko je moguće, izbjegavajte nepotrebno zagrijavanje prazne pećnice. Vrata otvarajte što je manje moguće, kako biste smanjili gubitak topline iz unutrašnjosti. Za značajnu uštedu energije, isključite pećnicu 5 do 10 minuta prije planiranog završetka pečenja i iskoristite preostalu toplinu pećnice. Održavajte brte čistima i pripazite da su pravilno učvršćene, kako biste izbjegli gubitak topline. Ukoliko imate dvotarifno brojilo, iskoristite funkciju odgode početka pečenja za period jeftinije električne energije.

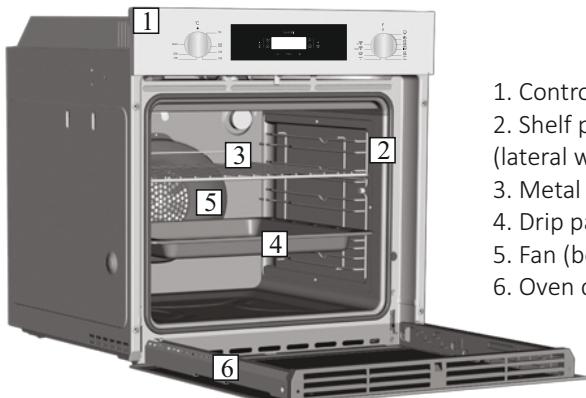
## 1.6 Izjava o Sukladnosti

• Postavljanjem oznake  na ovaj proizvod, potvrđujemo da ovaj proizvod udovoljava svim relevantnim europskim sigurnosnim, zdravstvenim i ekološkim zahtjevima primjenjivima u propisima za ovaj proizvod.

• Ovim, Candy Hoover Group Srl izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

## 2. Opis proizvoda

### 2.1 Pregled



1. Control panel
2. Shelf positions  
(lateral wire grid if included)
3. Metal grill
4. Drip pan
5. Fan (behind the steel plate)
6. Oven door

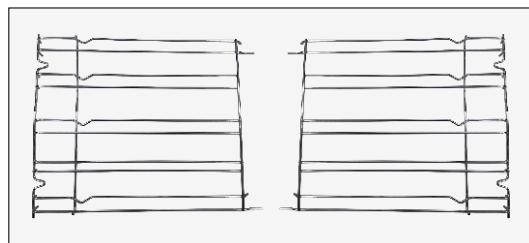
### 2.2 Pribor (ovisno o modelu)

#### 1 Plitica za prikupljanje masnoće



Prikuplja ostatke koji se cijede tijekom pečenja na rešetkama.

#### 3 Poprečne rešetke



Postavljene su na pliticu za prikupljanje masnoće i metalne rešetke bočnih polica.

#### 2 Metalna rešetka



Drži pladanj za pečenje i tanjure.

### 2.3 Prvo Korištenja

#### PRETHODNO ČIŠĆENJE

Očistite pećnicu prije prvog korištenja:

- Obrišite vanjske površine s vlažnom mekom krpom,
- Operite svu opremu/pribor i unutrašnjost pećnice s otopinom tople vode i deterdženta za posuđa,
- Podesite praznu pećnicu na maksimalnu temperaturu i ostaviti da radi oko 1 sat, to će ukloniti sve mirise nove pećnice, pri ovom postupku osigurajte dobro provjetravanje prostorije.

### 3. Uporaba pećnice

#### 3.1 Opis zaslona



1. Thermostat selector knob
2. Thermostat signal lamp
3. End of cooking
4. Cooking time
5. Temperature or clock display
6. LCD display adjustment controls
7. Minute minder
8. Clock setting
9. Wifi signal lamp
10. Function selector knob

**UPOZORENJE: prvi zadatak koji treba obaviti nakon instalacije pećnice ili prekida napajanja (na to ukazuje pulsiranje zaslona i prikazano je 12:00) je određivanje točnog vremena. Donja desna svjetleća dioda bljeska u isto vrijeme (⌚). To se radi na sljedeći način.**

- Vrijeme podesite tipkama "-" "+".
- Pritisnite gumb izbornika ili pričekajte pet sekundi, nakon toga se zadaje vrijeme.

**PAŽNJA:** Pećnica radi samo kada je postavljen sat.

FUNKCIJA	KAKO KORISTITI	KAKO DEAKTIVIRATI	ŠTO TO RADI	BILJEŠKA
KLJUČANICA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija Zaštita za djecu aktivira se kada dodirnete gumb Set(+) i zadržite najmanje pet sekundi. Od tog trenutka blokirane su sve ostale funkcije i na zaslonu će naizmjence, u razmacima od tri sekunde, bljeskati STOP i zadano vrijeme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija Child Lock isključena je isključivanjem pećnice dodirivanjem Touchpad Set (+) ponovo najmanje pet sekundi. Od ovog trenutka opet se mogu odabratи sve funkcije.</li> </ul>		
MINUTA LESS ⌚	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite središnji gumb 3 puta</li> <li>• Pritisnite tipke "-" "+" za podešavanje vremena</li> <li>• Otpustite sve tipke</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada istekne zadano vrijeme, aktivira se zvučni alarm. Taj se alarm zaustavlja sam od sebe, ali možete ga zaustaviti odmah ako pritisnete bilo koji gumb.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvali alarm na kraju zadanog vremena.</li> <li>• Tijekom postupka na zaslonu se prikazuje preostalo vrijeme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Omogućuje korištenje pećnice kao budilica (može se aktivirati ili s radom u pećnici ili bez korištenja peći)</li> </ul>
VRIJEME ZA KUHANJE 🕒	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ručicom za funkciju pećnice odaberite funkciju kuhanja te ručicom termostata temperaturu na kojoj želite kuhati.</li> <li>• Pritisnite središnji gumb 1 puta</li> <li>• Pritisnite tipke "-" ili "+" za podešavanje dužine kuhanja</li> <li>• Otpustite sve tipke</li> </ul> <p>NAPOMENA: Ako je pećnica isključena ili žaruljica radi, funkcija rasporeda vremena kuhanja neće raditi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite bilo koju tipku za zaustavljanje signala. Pritisnite središnji gumb za povratak na funkciju sata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Omogućuje podešavanje vremena kuhanja potrebnog za odabrani recept.</li> <li>• Da biste provjerili koliko je vremena preostalo, pritisnite tipku MENU 1 puta.</li> <li>• Za promjenu / promjenu podešenog vremena pritisnite MENU i tipke "-" "+".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na kraju programa program emitira tri signala upozorenja i na zaslonu se pojavljuje End. Postavite odabirач funkcija na „0“ radi povratka na funkciju sata.</li> </ul>
KRAJ KUHANJA end	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ručicom za funkciju pećnice odaberite funkciju kuhanja te ručicom termostata temperaturu na kojoj želite kuhati.</li> <li>• Pritisnite središnji gumb 2 puta</li> <li>• Pritisnite tipke "-" "+" za podešavanje vremena kada želite da se pećnica isključi</li> <li>• Otpustite gume</li> </ul> <p>NAPOMENA: Ako je pećnica isključena ili žaruljica radi, funkcija rasporeda vremena kuhanja neće raditi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U postavljenom vremenu pećnica će se isključiti. Da biste ručno isključili, okretnite izbornik funkcije pećnice u položaj 0.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Omogućuje vam podešavanje kraja vremena kuhanja</li> <li>• Za provjeru unaprijed postavljenog vremena gurnite središnji gumb 2 puta</li> <li>• Za promjenu prethodno podešenog vremena pritisnite tipke MENU "-" "+"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ova se funkcija obično koristi s funkcijom "vrijeme kuhanja".</li> <li>Na primjer, ako se jelo mora kuhati 45 minuta i mora biti spremno do 12:30, jednostavno odaberite željenu funkciju, postavite vrijeme kuhanja na 45 minuta i kraj vremena kuhanja do 12:30.</li> <li>• Na kraju vremena podešavanja kuhanja, pećnica će se automatski isključiti i zazvoniti.</li> <li>• Kuhanje će se započeti automatski u 11:45 (12:30 minus 45 min) i nastavit će se do predefiniranog vremena završetka kuhanja, kada se pećnica automatski isključi.</li> </ul>

## FUNKCIJA WIFI ELETTRONICA ZERO

Pogledajte Brzi vodič radi svih pojedinosti glede veze između aplikacije i proizvoda. Brzi vodič nalazi se na POVEZNICI.

Wi Fi ima dva različita položaja na odabiraču kuhanja: go.candy-group.com/candy-ov

- Uključena funkcija Wi Fi: Funkcija Wi Fi uključuje se samo kada je pećnica već priključena na vaš uređaj. U tom položaju pećnicom se može upravljati samo putem daljinskog upravljača.

- Vraćanje funkcije Wi Fi u prvotno stanje:** Ako 30 sekundi ostavite odabirač na položaju za vraćanje funkcije Wi Fi u prvotno stanje, uključit će se značajka Bluetooth i moći ćete priključiti pećnicu na svoj uređaj u roku od pet minuta.

Ako je priključivanje uspješno, pećnicom će upravljati daljinski upravljač i upalit će se ikona za Wi Fi. Ako priključivanje ne bude uspješno, isključit će se funkcija Wi Fi i pećnica će se vratiti u prvotno stanje.

Da biste pokrenuli novo priključivanje, trebate isključiti odabirač programa kuhanja s položaja za vraćanje funkcije Wi Fi u prvotno stanje i ponovno ga pomaknuti na njemu.

**Napomena:** Instalirajte aplikaciju na svoj uređaj prije početka postupka priključivanja

**Napomena:** Uređaj na koji je instalirana aplikacija mora imati aktiviranu značajku Bluetooth

**Napomena:** Dodirni gumbi ne rade ni za jedan položaj funkcije Wi Fi.

**Napomena:** Važno je uspostaviti dobar signal za Wi-Fi između kućnog usmjerivača i uređaja. Prilikom pokušavanja spajanja pećnice na usmjerivač ikona treperi uključena tri sekunde i isključena jednu sekundu; ako je već spojena, ikona će se uključiti.



### CANDY SIMPLY-FI:

Podrobne pojedinosti o tome KAKO SPOJITI uređaj simply-Fi i KAKO RABITI uređaj na najbolji mogući način, posjetite poveznicu <http://www.candysimplyfi.com>



1. Odabir programa / 2. Trajanje programa / 3. Zadavanje početka kuhanja / 4. Odabir namjenskih recepata / 5. Izvanmrežni i glasovni pomoćnik / 6. Savjeti, prijedlozi i mrežni korisnički priručnik

## PARAMETRI BEŽIČNE VEZE

Parametar	Specifikacije (Wi-Fi)	Specifikacije (Bluetooth)
Standard bežične mreže	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Opseg frekvencije	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Maks. snaga prijenosa	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Osnovna brzina prijenosa podataka:</b> RF snaga prijenosa (vrsta): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Poboljšana brzina prijenosa podataka:</b> RF snaga prijenosa (vrsta): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> RF snaga prijenosa (vrsta): +7,5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Minimalna prijemna osjetljivost	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Osnovna brzina prijenosa podataka:</b> Osjetljivost@ 0,1% BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Poboljšana brzina prijenosa podataka:</b> Osjetljivost@ 001% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Osjetljivost@ 0,1% BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

## Informacije o proizvodu za umreženu opremu

Potrošnja struje proizvoda u mirovanju ako su svi žicom spojeni priključci mreže povezani i ako su svi bežični priključci mreže aktivirani:	<b>2,0 W</b>
Kako aktivirati bežični priključak mreže:	Počinje se od pećnice koja nije priključena tako što se gumb postavi desno u položaj za ponovo pokretanje. Modul za Wi-Fi uključuje se nakon 30 sekundi. Ako je pećnica povezana s isključenim Wi-Fijem, modul za Wi-Fi uključuje se tako što se gumb postavi desno u Wi-Fi položaj.
Kako deaktivirati bežični priključak mreže:	Ako je pećnica povezana, modul za Wi-Fi isključuje se tako što se gumb postavi desno u položaj za ponovo pokretanje.

## Vodič za brzi početak za PEĆNICU Candy – prijavljivanje u aplikaciji

### Postupak za uređaje s tehnologijom Bluetooth 4.0 (ili novijom)

#### VAŽNO!

Ovaj vodič za brzi početak predstavlja korake koje trebate pratiti da biste s pomoću uređaja s tehnologijom Bluetooth 4.0 (ili novijom) prijavili svoj uređaj u aplikaciji Candy simply-Fi. U ovom slučaju postupak je pojednostavljen i brži (Easy Enrollment (lako prijavljivanje)).

Ako koristite uređaj bez tehnologije Bluetooth (ili s verzijom starijom od 4.0), pratite upute opisane u sljedećem odjeljku.

#### KORAK 1.

- Pronađite serijski broj uređaja.
- Pronađite naziv Wi-Fi mreže i lozinku (WPA/WEP kod) koji se najčešće nalaze na stražnjoj strani rutera za Wi-Fi.

#### NAPOMENE

- Frekvencija kućne Wi-Fi mreže treba biti postavljena na opseg od 2,4 GHz. Ne možete konfigurirati uređaj ako je vaša kućna mreža postavljena na opseg od 5 GHz.

- Ako ne možete pronaći lozinku za WPA/WEP, obratite se svojem pružatelju internetskih usluga.

Provjerite je li vaš pametni telefon povezan na istu Wi-Fi mrežu i je li opcija za povezivanje Bluetooth omogućena u „Settings“ (postavkama). Za više detalja pogledajte korisničke upute.

#### KORAK 2.

- Preuzmite aplikaciju Candy simply-Fi iz Trgovine (Store).
- Otvorite aplikaciju Candy simply-Fi i kreirajte svoj korisnički profil pritiskom na gumb „Register“ (registriraj se). Prihvati politiku zaštite privatnosti i popunite obvezna polja.

#### NAPOMENE

- Aplikacija je dostupna za uređaje s operativnim sustavom Android (verzija 4.4 ili novija) i operativnim sustavom iOS (verzija 8.0 ili novija).

- Ako već imate korisnički profil za aplikaciju Candy simply-Fi, možete se prijaviti s pomoću svojih akreditiva.

#### KORAK 3.

- Pritisnite ikonu s tri vertikalne trake na gornjem lijevom dijelu početne stranice da biste ušli u svoj profil, a zatim pritisnite gumb „REGISTER NEW APPLIANCE“ (registriraj novi uređaj) i izaberite naziv proizvoda koji želite prijaviti.

#### KORAK 4.

- Unesite datum kupnje uređaja (DD/MM/GGGG), a zatim pritisnite „Proceed“ (nastavi).

#### KORAK 5.

- Unesite 16 znamenki serijskog broja ili skenirajte QR kod na uređaju. Pritisnite „Next“ (sljedeće). Provjerite jesu li uneseni podaci točni i pritisnite „Confirm“ (potvrdi). Kada sustav prepozna proizvod, pritisnite „Next“ (sljedeće).

## KORAK 6.

Na uređaju:

- 1) podesite gumb na WI-FI RESET (ponovo postavi Wi-Fi) i sačekajte 30 sekundi.
- 2) Kada Wi-Fi pokazatelj počne brzo treptati, Bluetooth se uključuje na 5 minuta i možete nastaviti prijavljivanje za 5 minuta.

U aplikaciji:

- Pritisnite „Confirm“ (potvrdi). Pričekajte da se aplikacija poveže s uređajem.

NAPOMENE

- Ukoliko je pećnica ostavljena u poziciji WI-FI RESET (ponovo postavi Wi-Fi) duže od 5 minuta bez uspješnog prijavljivanja, aplikacija će se resetirati.
- U slučaju bilo kakvih problema, pritisnite „Retry“ (ponovi) i provjerite jeste li omogućili Bluetooth na svojem uređaju (pametnom telefonu/tabletu). Ako postupak još uvijek nije uspješno završen, pritisnite „Proceed with Standard Enrolment“ (nastavi sa standardnim prijavljivanjem).

- Da biste osigurali pravilan prijenos podataka, preporučujemo da se s uređajem (pametnim telefonom ili tabletom) zadržite u blizini uređaja.

## KORAK 7.

• Unesite lozinku za svoju kućnu Wi-Fi mrežu.

• Izaberite tip lozinke (WEP ili WPA), a zatim pritisnite „Confirm“ (potvrdi).

• Prijavljivanje je sada završeno.

NAPOMENE

- Ako to aplikacija ne sinkronizira automatski, u prvo polje unesite naziv svoje Wi-Fi mreže; obratite pozornost na razliku između malih i velikih slova.

## AKO SE INSTALIRANJE NE ZAVRŠI USPJEŠNO

Važno je da između lokalnog rutera i uređaja uspostavite Wi-Fi signal dobre jačine: slab Wi-Fi signal može dovesti do neuspjeha posljednje faze instaliranja. Da biste provjerili je li do toga došlo, započnite povezivanje ponovno od prvog koraka; kada stignete do šestog koraka, postavite svoj uređaj (pametni telefon ili tablet) pored rutera i tražite mrežu „WIFIOVEN-xyzk“ koju emitira uređaj. Ako se ona ne pojavi kao opcija, znači da ruter ne prepozna uređaj. U tom slučaju preporučujemo da ruter približite uređaju (ako je to moguće) ili da se obratite svojem pružatelju internetskih usluga i zatražite pomoći pri kupnji odgovarajućeg „Proširivača dometa Wi-Fi signala“ da biste pojačali signal.

## Režim daljinskog upravljanja

Podesite gumb odabira programa u WI-FI poziciju: Wi-Fi svjetlo se uključuje i možete udaljeno kontrolirati pećnicu.

## **Vodič za brzi početak za PEĆNICU Candy – prijavljivanje u aplikaciji**

### **Postupak za uređaje bez tehnologije Bluetooth 4.0 (ili verzijom starijom od 4.0)**

VAŽNO!

Ovaj vodič za brzi početak prikazuje korake koje trebate pratiti da biste prijavili svoj uređaj s pomoći aplikacije Candy simply-Fi, koristeći uređaj bez tehnologije Bluetooth. Preporučujemo da nastavite koristiti pametni telefon/tablet opremljen ovom tehnologijom da biste pojednostavili postupak.

Ako koristite uređaj bez tehnologije Bluetooth (ili s verzijom novijom od 4.0), pratite upute opisane u sljedećem odjeljku.

## KORAK 1.

- Zabilježite serijski broj uređaja, naziv Wi-Fi mreže i lozinku (WPA/WEP kod), koji se obično nalaze na stražnjoj strani rutera za Wi-Fi.

- Provjerite je li vaš pametni telefon/tablet povezan na istu Wi-Fi mrežu.

NAPOMENE

- Frekvencija kućne Wi-Fi mreže treba biti postavljena na opseg od 2,4 GHz. Ne možete konfigurirati uređaj ako je vaša kućna mreža postavljena na opseg od 5 GHz.

- Ako ne možete pronaći lozinku za WPA/WEP, obratite se svojem pružatelju internetskih usluga.

## KORAK 2.

- Preuzmite aplikaciju Candy simply-Fi iz Trgovine (Store).

- Otvorite aplikaciju Candy simply-Fi i kreirajte svoj korisnički profil pritiskom na gumb „Register“ (registriraj se). Prihvativate politiku zaštite privatnosti i popunite obvezna polja.

NAPOMENE

- Aplikacija je dostupna za uređaje s operativnim sustavom Android (verzija

4.4 ili novija) i operativnim sustavom iOS (verzija 8.0 ili novija).

- Ako već imate korisnički profil za aplikaciju Candy simply-Fi, možete se prijaviti s pomoći svojih akreditiva.

## KORAK 3.

- Pritisnite ikonu s tri vertikalne trake na gornjem lijevom dijelu početne stranice da biste ušli u svoj profil, a zatim pritisnite gumb „REGISTER NEW APPLIANCE“ (registriraj novi uređaj) i izaberite naziv proizvoda koji želite prijaviti.

## KORAK 4.

- Unesite datum kupnje uređaja (DD/MM/GGGG), a zatim pritisnite „Proceed“ (nastavi).

## KORAK 5.

- Unesite 16 znamenki serijskog broja ili skenirajte QR kod na uređaju. Pritisnite „Next“ (sljedeće). Provjerite jesu li uneseni podatci točni i pritisnite „Confirm“ (potvrdi). Kada sustav prepozna proizvod, pritisnite „Next“ (sljedeće).

## KORAK 6.

- Na uređaju - podesite gumb na WI-FI RESET (ponovo postavi Wi-Fi) i sačekajte 5 minuta. Pokrenut će se odbrojavanje u aplikaciji nakon kog možete kompletirati prijavljivanje.

- Pritisnite „Confirm“ (potvrdi) u aplikaciji.

NAPOMENE

- Ukoliko je pećnica ostavljena u poziciji WI-FI RESET (ponovo postavi Wi-Fi) duže od 5 minuta bez uspješnog prijavljivanja, aplikacija će se resetirati.

- Da biste osigurali pravilan prijenos podataka, preporučujemo da se s uređajem (pametnim telefonom ili tabletom) zadržite u blizini uređaja.

## KORAK 7.

- Zatvorite aplikaciju Candy simply-Fi.

- Otvorite postavke za Wi-Fi na svome uređaju.

## KORAK 8.

- Na popisu dostupnih Wi-Fi mreža odaberite „WIFIOVEN-xyzk“.

NAPOMENE

- Ako ju ne možete pronaći, pričekajte nekoliko trenutaka ili nastavite s novim skeniranjem.

## KORAK 9.

- Zatvorite postavke na svome uređaju.

- Ponovno uđite u aplikaciju Candy simply-Fi i pričekajte da aplikacija pronađe uređaj.

- Kada se na zaslonu pojavi natpis „Wi-Fi Network is active“ (Wi-Fi mreža je aktivna), pritisnite „Next“ (sljedeće).

## KORAK 10.

- Unesite lozinku za svoju kućnu Wi-Fi mrežu.

- Izaberite tip lozinke (WEP ili WPA), a zatim pritisnite „Confirm“ (potvrdi).

NAPOMENE

- Ako to aplikacija ne sinkronizira automatski, u prvo polje unesite naziv svoje Wi-Fi mreže; obratite pozornost na razliku između malih i velikih slova.

## KORAK 11.

- Pričekajte da se postupak razmjene podataka između aplikacije i uređaja završi, a zatim pritisnite „Confirm“ (potvrdi). Na zaslonu uređaja pojavit će se obavijest „CONNECTED“ (povezano), a zatim „REMOTE CONTROL ON“ (režim daljinskog upravljanja je uključen).

- Prijavljivanje je sada završeno.

## AKO SE INSTALIRANJE NE ZAVRŠI USPJEŠNO

Važno je da između lokalnog rutera i uređaja uspostavite Wi-Fi signal dobre jačine: slab Wi-Fi signal može dovesti do neuspjeha posljednje faze instaliranja. Da biste provjerili je li do toga došlo, započnite povezivanje ponovno od prvog koraka; kada stignete do šestog koraka, postavite svoj uređaj (pametni telefon ili tablet) pored rutera i tražite mrežu „WIFIOVEN-xyzk“ koju emitira uređaj. Ako se ona ne pojavi kao opcija, znači da ruter ne prepozna uređaj. U tom slučaju preporučujemo da ruter približite uređaju (ako je to moguće) ili da se obratite svojem pružatelju internetskih usluga i zatražite pomoći pri kupnji odgovarajućeg „Proširivača dometa Wi-Fi signala“ da biste pojačali signal.

## Režim daljinskog upravljanja

Podesite gumb odabira programa u WI-FI poziciju: Wi-Fi svjetlo se uključuje i možete udaljeno kontrolirati pećnicu.

### 3.2 Upute Za Uporabu

Regulator funkcije	Regulator termostata	T ° C opseg	Funkcija ( <i>Ovisi o modelu pećnice</i> )
			<b>LÁMPA:</b> Kiderült a sütő világítása.
			<b>ODLEDIVANJE:</b> kada je gumb za izbor funkcija podešen na ovaj položaj, ventilator okreće zrak na sobnoj temperaturi oko zaledjene hrane tako da se odledi za nekoliko minuta bez da sadržaj bjelančevina u hrani bude promijenjen. Temperatura je unaprijed podešena na 40°C i reguliranje nije moguće.
	180	50 ÷ MAX	<b>KUHANJE ZRAKOM:</b> I gornji i donji grijajući oriste se kada ventilator cirkulira zrak unutar pećnice. Preporučujemo ovaj način koristite za piletinu, da peciva, ribu i povrće. Toplina prodire bolje u namirnice te se skraćuje i kuhanje i zagrijavanje. Možete kuhati različitu hranu istovremeno s istim ili bez istog pripravljanja u jednom ili više položaja. Ovaj način kuhanja omogućava ravnomjernu raspodjelu topline i sprječava miješanje mirisa. Pričekajte dodatnih desetak minuta ako se namirnice kuhaču istovremeno.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT:</b> Zdravje pečenje: ovom se funkcijom omogućuje priprema zdravje hrane jer je potrebna manja količina masti ili ulja. Kombinacijom grijajućih elemenata i pulsirajućeg kruženja zraka postiže se savršen rezultat pečenja.
	210	50 ÷ MAX	<b>VENTILATOR I DONJI GRIJAČ:</b> Ova funkcija idealna je za delikatna jela (nabujci).
*	220	50 ÷ MAX	<b>KONVENCIJA:</b> Koriste se gornji i donji elementi pećnice. To je uobičajeni način pečenja i prženja. Idealno je za prženje butine i divljači, pečenje kolačića i jabuka te pripravljanje mekanog i hrskavog jela.
	230	50 ÷ MAX	<b>ROŠTILJ:</b> roštilj koristite sa zatvorenim vratima. Gornji grijajući koristi se sam i možete podešiti temperaturu. Kako bi se grijajući zagrijali do usijanja potrebno je pet minuta zagrijavanja. Uspjeh je zajamčen za roštilj, kebab i gratinirana jela. Bijelo meso može se staviti razmaknuto od roštilja; kuhanje traje dulje, no meso će biti sočnije. Možete staviti crveno meso i ribljji file na policu s posudom za kapanje koja je stavljena na ispod.
	220	50 ÷ MAX	<b>PIZZA:</b> ova funkcija s kruženjem vrućeg zraka unutar pećnice osigurava odlične rezultate za hranu kao što je pizza ili keksi.
			<b>WIFI ON:</b> Moguće je spajanje pećnice na wifi.
			<b>WIFI RESET:</b> Omogućava ponovno pokretanje spajanja na wifi.

\* Testirano u skladu s EN 60350-1 u svrhu definiranja energetske potrošnje i energetske klase.

## 4. Čišćenje i održavanje pećnice

### 4.1 Opće napomene o čišćenju

Radni vijek uređaja može se produljiti redovitim čišćenjem. Pričekajte da se pećnica ohladi prije ručnog čišćenja. Pri čišćenju nikada nemojte koristiti abrazivne deterdžente, čeličnu vunu ni oštре kako ne biste nepovratno oštetili emajlirane dijelove. Koristite samo vodu, sapun ili deterdžente na osnovi bjelila (amonijak).

#### STAKLENI DIJELOVI

Preporučuje se čišćenje staklenog prozora upijajućim kuhinjskim ručnikom nakon svake uporabe pećnice. Kako biste uklonili tvrdokornije mrlje, možete uporabiti sružnu namočenu deterdžentom i dobro iscijeđenu. Potom isperite vodom.

#### BRTVA PROZORA PEĆNICE

Ako se zaprlja, brtva se može očistiti vlažnom sružvom.

#### PRIBOR

Pribor očistite mokrom sružvom i sapunicom prije nego ga isperete i osušite: izbjegavajte uporabu abrazivnih deterdženata.

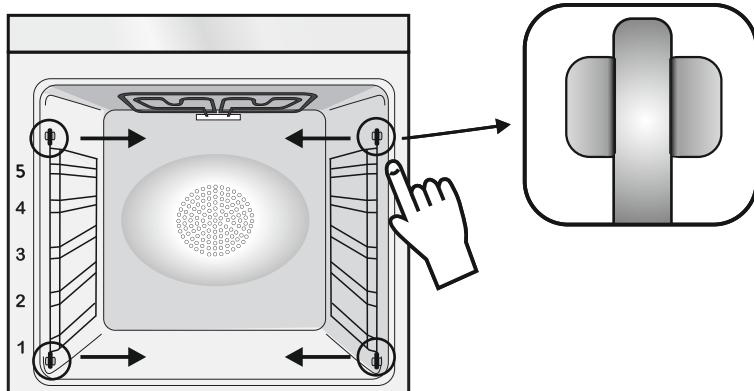
#### PLITICAZA PRIKUPLJANJE MASNOĆE

Nakon uporabe rešetke za pečenje, izvadite pliticu iz pećnice. Vruću masnoću ulijte u spremnik i operite pliticu vrućom vodom uz pomoć sružve i sredstva za pranje posuđa. Ako masne naslage ostanu, uronite pliticu u vodu i deterdžent. Alternativno možete pliticu oprati u perilici posuđa ili uporabiti komercijalno sredstvo za pećnice. Nikada ne stavljajte prljavu pliticu natrag u pećnicu.

### 4.2 Održavanje

#### UKLANJANJE I ČIŠĆENJE BOČNIH VODILICA

1. Uklonite žičane rešetke tako što ćete ih povući u pravcu strelica (vidi u nastavku).
2. Očistite žičane rešetke tako što ćete ih staviti u perilicu za posuđe ili koristite mokru sružvu te ih poslije osušite.
3. Nakon čišćenja vratite žičane rešetke na svoje mjesto obrnutim redoslijedom.



#### UKLANJANJE PROZORA PEĆNICE

1. Otvorite prednji prozor.
2. Otvorite spojnice kućišta šarki na lijevoj i desnoj strani prednjeg prozora trako da ih gurnete prema dolje.
3. Prozor vratite izvršavanjem postupka obrnutim redoslijedom.

## UKLANJANJE I ČIŠĆENJE STAKLENIH VRATA

1. Otvorite vrata pećnice.

2.3.4. Blokirajte šarke, uklonite vijke i uklonite gornji metalni poklopac tako da ga povučete prema gore.

5.6. Uklonite staklo tako da ga pažljivo izvučete iz vrata pećnice (napomena: u pirolitičkim pećnicama uklonite i drugo i treće staklo (ako postoji)).

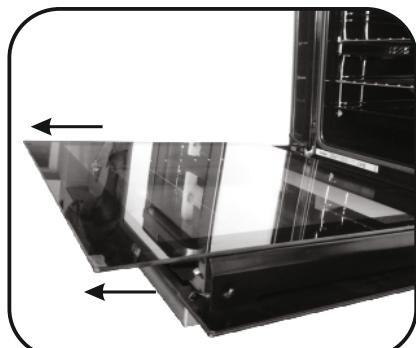
7. Po završetku čišćenja ili zamjene sastavite dijelove obrnutim redoslijedom.

Na svim staklima oznaka „Pyro“ mora biti čitljiva i nalaziti se na lijevoj strani vrata, pokraj lijeve poprečne šarke. Na taj će način otisnuta oznaka na prvom staklu biti s unutarnje strane vrata.

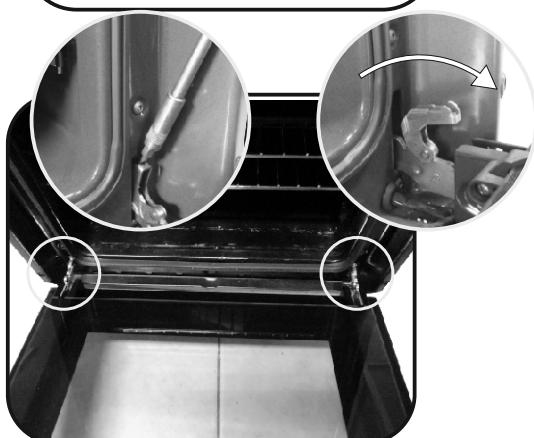
1.



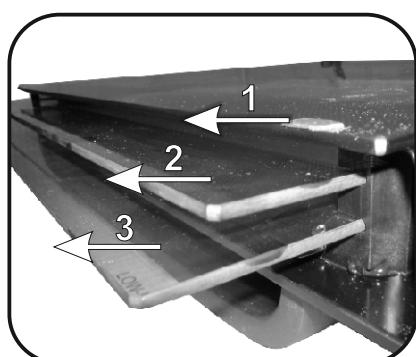
5.



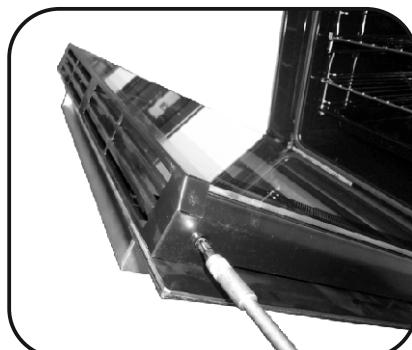
2.



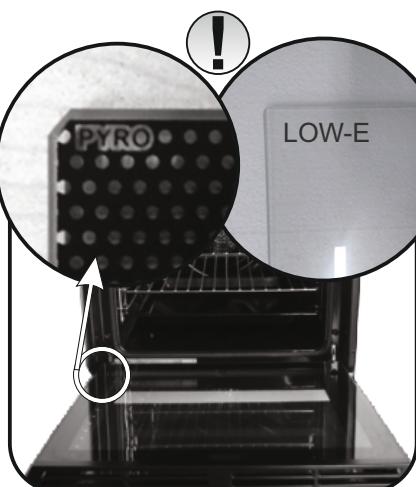
6.



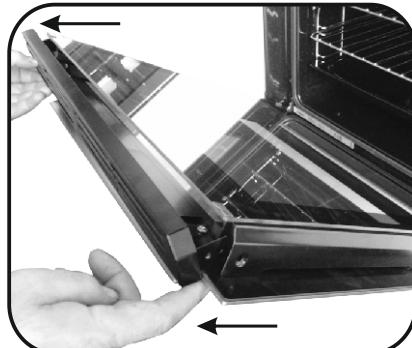
3.



7.



4.



## ZAMJENA ŽARULJICE IZ SVJETILJKЕ

1. Válassza le a sütőt az erősáramú.
2. Az üveg borítás, csavarja ki az izzót és cserélje ki egy új izzót az azonos típusú.
3. Ha a hibás izzót cserélni, helyére az üvegbura.



## 5. Rješavanje problema

### 5.1 ČESTA PITANJA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Pećnica se ne zagrijava	Sat nije postavljen	Postavite sat
Pećnica se ne zagrijava	Nisu postavljeni funkcija kuhanja i temperatura	Pobrinite se da su potrebne postavke pravilne
Dodirno korisničko sučelje ne reagira	Para i kondenzacija na ploči korisničkog sučelja	Ploču korisničkog sučelja očistite krpom od mikrovlakana kako biste uklonili kondenzirani sloj

## Varnostna Navodila

---

- Med kuhanjem lahko vлага kondenzira znotraj odprtine pečice ali na steklu vrat. To je normalno stanje. Za zmanjšanje tega učinka počakajte 10–15 minut po vklopu napajanja, preden hrano vstavite v pečico. V vsakem primeru kondenzacija izgine, ko pečica doseže temperaturo za kuhanje.
- Zelenjava kuhajte v posodi s pokrovom, namesto na odprttem pekaču.
- Izogibajte se puščanju hrane v pečici za več kot 15–20 minut po kuhanju.
- OPOZORILO: naprava in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Bodite previdni in se ne dotikajte vročih delov.
- OPOZORILO: med delovanjem žara, se izpostavljeni deli lahko zelo segrejejo. Zato poskrbite, da bodo takrat otroci varno oddaljeni.
- OPOZORILO: poskrbite, da je pred zamenjavo žarnice, naprava izklopljena, da se izognete morebitnemu električnemu udaru.
- OPOZORILO: da bi se izognili kakršni koli nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitev termičnega prekinjala, te naprave ne smete napajati preko zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali je priključiti na tokokrog, ki se redno vklaplja ali izklaplja.
- Otroci, mlajši od 8 let, morajo biti na varno oddaljeni od naprave, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo lahko uporabljajo osebe stare 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi, brez izkušenj ali znanja o izdelku, le pod nadzorom ali če so prejeli ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, ki niso pod nadzorom.
- Za čiščenje stekla na vratih pečice ne uporabljajte abrazivnih in grobih materialov ali ostrih kovinskih strgal, saj lahko povzročijo praske na stekleni površini, ki lahko povzročijo pokanje stekla.
- Pred odstranjevanjem delov, ki jih je mogoče odstraniti, je pečico treba izklopiti.
- Po končanem čiščenju, ponovno sestavite dele po priloženih navodilih.
- Uporabljaljajte samo sondi za meso, ki je priporočena za to pečico.
- Za čiščenje ne uporabljaljajte parnega čistilnika.
- Vtikač napajalnega kabla priklopite v vtičnico, ki izpolnjuje zahteve glede napetosti, toka in moči, ki so navedene na oznaki naprave, vtičnica pa mora biti tudi ustrezno ozemljena. Vtičnica mora zagotavljati ustrezno moč, ki je navedena na oznaki naprave, biti mora ozemljena in v brezhibnem stanju. Kabel za ozemljitev je rumeno-zelene barve. Priklop naprave mora izvesti ustrezno usposobljena oseba. Če vtičnica in vtikač nista združljiva, naj ustrezno usposobljeni elektro-serviser zamenja vtičnico s takšno, ki se bo prilegala vtikaču. Vtičnica in vtikač morata izpolnjevati veljavne norme v državi, kjer bo naprava priklopljena v omrežje.
- Priklop v električno omrežje je možno izvesti tudi tako, da je napajanje urejeno prek ustrezne varovalke, vgrajene med napravo in vir napajanja, ki zagotavlja, da obremenitev omrežja ne presega predpisane zakonodaje.
- Rumeno-zelenega kabla ni dovoljeno prekinjati z varovalko. Vtičnica ali varovalka, ki sta vgrajeni med vtičnico in napravo, morata po namestitvi naprave ostati enostavno dostopni.
- Prekinitev napajanja mora biti možna bodisi z odklopom vtikača iz vtičnice, oziroma prek dodatno vgrajenega stikala, nameščenega skladno s pravili elektro-stroke.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je potrebno nadomestiti z novim ali posebnim kablom, ki je na voljo pri proizvajalcu, lahko pa se tudi obrnete na oddelek za podporo kupcem.
- Napajalni kabel mora biti vrste H05V2V2-F.
- Priklop naprave mora izvesti ustrezno usposobljena oseba. Kabel za ozemljitev (rumeno-zelen) mora biti približno 10 mm dolžji kot drugi prevodniki. Za kakršna koli popravila se obrnite samo na oddelek za podporo strankam in zahtevajte uporabo originalnih rezervnih delov.
- Neupoštevanje zgornjih predpisov lahko negativno vpliva na varno uporabo naprave ter

izniči garancijo.

- Pred čiščenjem morate morebitne ostanke živil najprej odstraniti.
- Dolg izpad napajanja, ki se pojavi med fazo kuhanja, lahko povzroči okvaro zaslona. V tem primeru se obrnite na servisno službo.
- Naprave ni dovoljeno namestiti za dekorativnimi vrtati, sicer lahko pride do pregrevanja.
- Pri vstavljanju polic se prepričajte, da je zaustavljalnik na zadnji strani in obrnjen navzgor.

Policu morate vstaviti do konca

- OPOZORILO: Sten pečice na oblagajte z aluminijasto folijo ali zaščito za enkratno uporabo, kije na voljo v trgovinah.

Aluminijasta folija ali katera koli druga zaščita, ki je v neposrednem stiku z vročim emajlom, predstavlja tveganje topeljenja in slabšanja kakovosti emajla v notranjosti.

- OPOZORILO: Nikoli ne odstranite tesnil na vratih pečice.
- POZOR: Dna odprtine pečice ne polnite z vodo med kuhanjem ali ko je pečica vroča.
- Za upravljanje te naprave pri nazivnih frekvencah, ni potrebno nobeno dodatno delovanje/nastavitev.

<b>Splošna navodila</b>	1.1 Varnostni Indikacije 1.2 Električna varnost 1.3 Priporočila 1.4 Installation 1.5 Ravnanje z odpadki in varstvo okolja 1.6 Declaration of compliance
-------------------------	--

**41**

<b>Opis izdelka</b>	2.1 Pregled 2.2 Dodatna oprema 2.3 Prvo Upotreba
---------------------	--

**42**

<b>Uporaba pečice</b>	3.1 Opis zaslona 3.2 Načini pečenja
-----------------------	--

**43**

<b>Čiščenje in vzdrževanje pečice</b>	4.1 Splošne opombe o čiščenju 4.2 Funkcija Aquactiva 4.3 Vzdrževanje <ul style="list-style-type: none"><li>• Odstranjevanje in čiščenje stranskih nosilcev</li><li>• Odstranitev okna pečice</li><li>• Odstranitev in čiščenje steklenih vrat</li><li>• Zamenjava žarnice</li></ul>
---------------------------------------	---

**47**

<b>Odpravljanje težav</b>	5.1 Pogosto zastavljena vprašanja
---------------------------	-----------------------------------

**49**

# 1. Splošna navodila

Zahvaljujemo se vam za izbiro enega od naših izdelkov. Za najboljše rezultate z vašo pečico pozorno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo. Pred namestitvijo pečice si zabeležite serijsko številko, tako da jo lahko posredujete osebju službe za stranke, če potrebujete kakšna popravila. Ko pečico odstranite iz embalaže, preverite, ali se med transportom ni poškodovala. Če ste v dvomih, pečice ne uporabljajte in se za nasvet obrnite na usposobljenega tehnika. Ves embalažni material (plastične vrečke, stiropor, žebanje) hranite izven dosega otrok.

Ko pečico prvič vklopite, se lahko razvije močan vonj po dimu, ki ga povzroči lepilo na izolacijskih ploščah, ki obdajajo pečico ob prvem segrevanju. To je popolnoma normalno in če se zgodi, morate počakati, da dim izgine, preden položite živila v pečico. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primerih, ko ne upoštevate navodil v tem dokumentu.

**OPOMBA:** Funkcije pečice, lastnosti in dodatki, navedeni v tem priročniku se lahko razlikujejo odvisno od modela, ki ste ga kupili.



## 1.1 Varnostni Indikacije

Pečico uporabljajte le za predvideni namen, ki je samo kuhanje živil; vsa druga uporaba, na primer kot vir topote, se šteje kot nepravilna in zato nevarna. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo, do katere pride zaradi nepravilne, neustrezne ali nerazumne uporabe. Uporaba kakršne koli električne naprave pomeni spoštovanje nekaterih temeljnih pravil:

- Ne vlecite za napajalni kabel, da odstranite vtič iz vtičnice;
- Aparata se ne dotikajte z vlažnimi rokami ali nogami;
- Na splošno uporaba adapterjev, več vtičnic in podaljškov ni priporočljiva;
- V primeru okvare in/ali slabega delovanja, aparat izklopite in ga ne spreminjajte.

## 1.2 Električna varnost

### ZAGOTOVITE, DA ELEKTRIČNE POVEZAVE VZPOSTAVI ELEKTRIČAR ALI USPOSOLJEN TEHNIK.

Napajanje, s katerim je povezana pečica, mora biti v skladu z zakoni, ki veljajo v državi namestitve.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil. Pečica mora biti priključen na električno oskrbo z ozemljeno vtičnico ali odklopnikom z več poli, odvisno od zakonov, ki veljajo v državi namestitve. Napajanje mora biti zaščiteno z ustreznimi varovalkami in uporabljeni kabli morajo imeti prečni prerez, ki lahko zagotovi ustrezno napajanje pečice.

### PRIKLJUČEVANJE

Pečica je dostavljena z napajalnim kablom, ki ga lahko povežete le z električnim napajanjem z 220-240 Vac 50 Hz moči med fazami ali med fazo in nevtralnim vodom. Pred povezavo pečice z električnim napajanjem, je pomembno, da preverite:

- Moč napetosti, ki je navedena na merilniku;
- Nastavitev odklopnika.

Ozemljitveni kabel priključen na ozemljitveni priključek pečice mora biti povezan z ozemljitvenim priključkom napajanja.

### OPOZORILO

Pred priključitvijo pečice na električno omrežje, se posvetujte z električarjem, da preverite kontinuiteto oskrbe ozemljitvenega priključka napajanja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne nesreče ali druge težave, ki jih povzroči neupoštevanje povezave pečice na ozemljitveni priključek ali ozemljeno povezavo, ki ima moteno kontinuiteto.

**OPOMBA:** Ker so na pečici lahko potrebna vzdrževalna dela je priporočljivo, da imate na voljo drugo stensko vtičnico, da lahko pečico povežete z le-to, če jo odstranite iz prostora, v katerega je nameščena. Napajalni kabel lahko zamenja samo osebje tehničnega servisa s kablom z enakovrednimi kvalifikacijami.

## 1.3 Priporočila

- Priporočamo, da po vsaki uporabi na hitro očistite pečico.
- Sten pečice ne oblagajte z alu-folio ali v oblogami za enkratno uporabo, ki so na voljo v trgovinah, saj bi se te snovi lahko stalile ob stiku z vročim emajlom, kar bi poškodovalo emajl.
- Ne nastavljajte previsoke temperature, saj se bo tako pečica manj umazala in

se ne bo razvijal dim. Bolje je, da nekoliko znižate temperaturo in podaljšate čas pečenja.

- Tablica s podatki je ob strani pečice.
- V pečici poleg priložene opreme uporabljajte samo ustrezne pekače, odporne na zelo visoke temperature.

## 1.4 Installation

Za priključitev aparata in morebitno vgradnjo poskrbi kupec in ni odgovornost proizvajalca. Morebitni posegi s strani pooblaščenega servisa niso vključeni v garancijo. Električna inštalacija, na katero bo aparat priključen, mora biti urejena v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi in v skladu z navodili proizvajalca, zato priporočamo, da vam električno inštalacijo pred priključitvijo aparata pregledajo usposobljeni strokovnjaki. Morebitna napačna priključitev in namestitev lahko povzroči poškodbe

oseb, živali ali premoženja. Proizvajalec in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za morebitne poškodbe oseb in/ali nastalo materialno škodo, do katere bi prišlo zaradi napačne priključitve in/ali vgradnje aparata.

Dovoljena je vgradnja pečice pod delovni pult ali v nišo v visoki kuhinjski omarici. Zagotoviti morate ustrezno kroženje zraka, ki je potrebno za hlajenje in zaščito delov v notranjosti. Upoštevajte mere, ki so navedene na skicu na zadnji strani teh navodil.

## 1.5 Ravnanje z odpadki in varstvo okolja

Ta naprava je označena v skladu z določili Evropske direktive 2012/17/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). OEEO so tako snovi, ki onesnažujejo okolje (lahko negativno učinkujejo na okolje) kot osnovni sestavni deli (ki jih je možno ponovno uporabiti). Pomembno je

 pravilno ravnati z OEEO, da pravilno odstranimo in zavrnemo vse snovi, ki onesnažujejo okolje, ter obnovimo in recikliramo vse materiale.

Kot posamezniki lahko pomembno vplivamo na to, da OEEO ne postane okoljska težava; upoštevati moramo le nekaj osnovnih pravil:

- Z OEEO ne smemo ravnati kot z ostalimi hišnimi odpadki.
- OEEO moramo odnesti v ustrezne centre za zbiranje odpadkov, ki jih upravlja občina ali pooblaščeno podjetje. V več državah imajo urejen prevzem večjih kosov OEEO na domu.

- Ob nakupu nove lahko staro napravo vrnemo prodajalcu, ki jo je dolžen brezplačno prevzeti na osnovi ena za eno, če je oprema enake vrste in ima enake funkcije kot dobavljenja.

### PRIHRANEK NA ENERGIJI IN SPOŠTOVANJE DO OKOLJA

Če je le mogoče, se izognite predgrevanju pečice in pečico kar se da napolnite z živili. Vrata pečice odpirajte kar se da poredko, saj ob vsakem odpiranju toplota uhaja iz pečice. Občutno boste prihranili na energiji, če boste pečico izklopili 5 do 10 minut pred predvidenim koncem pečenja in izrabili preostanek toplote, ki je še v pečici. Tesnila naj bodo vedno čista in nepoškodovana, da preprečite morebitno uhajanje toplote iz pečice. Če imate na izbiro tudi časovna obdobja z nižjo ceno električne energije, s pomočjo programa za zamik vklopa začetka pečenja enostavno prihranite, če pečenje zamaknete na čas, ko je električna energijacenejša.

## 1.6 Declaration of compliance

- Oznaka  na izdelku potrjuje, da je oprema skladna z Evropskimi predpisi o varnosti in zdravju ter z okoljskimi določbami, ki se nanašajo na uporabo tovrstnih izdelkov.

- Candy Hoover Group Srl potrjuje, da je radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

## 2. Opis izdelka

### 2.1 Pregled



1. Krmilna plošča
2. Položaji police  
(prečna žična rešetka, če je priložena)
3. Kovinska rešetka
4. Ponev
5. Ventilator (za jekleno ploščo)
6. Vrata pečice

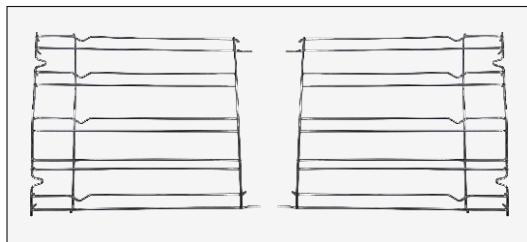
### 2.2 Dodatna oprema (odvisno od modela)

#### 1 Ponev



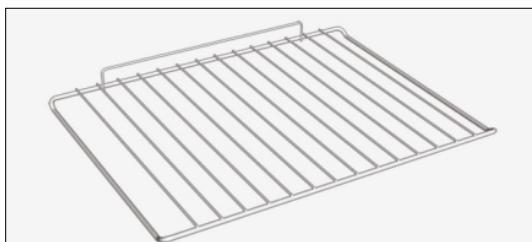
Zbira ostanke, ki z rešetke kapljajo med kuhanjem živil na rešetki.

#### 3 Prečna žična rešetka



Se nahaja na obeh straneh odprtine pečice. Za nameščanje kovinskih rešetk in pladnja za kapljanje.

#### 2 Kovinska rešetka



Za nameščanje pladnjev in krožnikov.

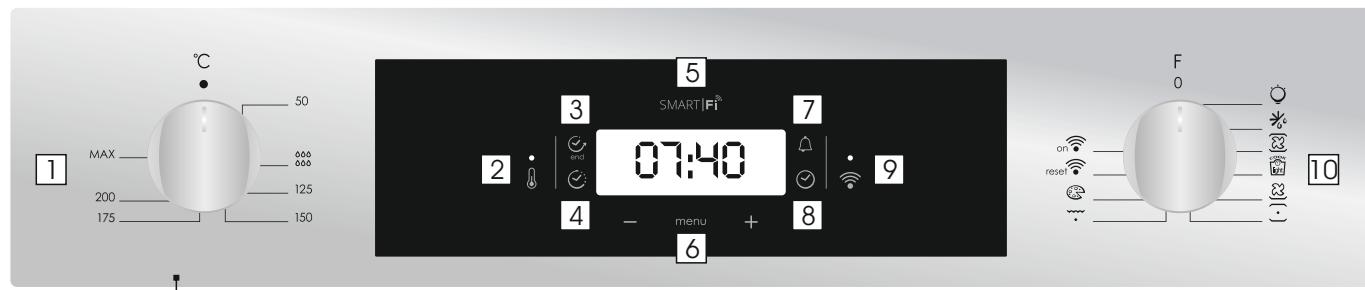
## 2.3 Prvo Upotreba

Pred prvo uporabo pečico ocistite.

- Obrišite vse zunanje površine z vlažno krpo.
- Operite vso opremo in obrišite notranjost pečice z raztopino vode in detergenta za pomivanje posode.
- Vklopite prazno pečico za približno 1 uro na najvišjo temperaturo, da odstranite vonj po novem. Pred tem poskrbite za zračenje prostora!

### 3. Uporaba pečice (odvisno od modela)

#### 3.1 Opis zaslona



1. Gumb za izbiro termostata
2. Signalna svetilka termostata
3. Konec kuhanja
4. Čas kuhanja
5. Prikaz temperature ali ure
6. Kontrolniki za nastavitev LCD zaslona
7. Minutni skrbnik
8. Nastavitev ure
9. Signalna svetilka Wifi
10. Gumb za izbiro funkcij

**OPOZORILO:**ko je pečica vgrajena in priklopljena na električno omrežje, oziroma po vsakem izpadu električne energije (na to vas opozori utripanje vrednosti 12:00 na prikazovalniku) morate nastaviti točen čas. Spodnja desna lučka LED v tem času utripa (⌚). To se doseže na naslednji način.

- S pomočjo tipko "-" "+" nastavite točen čas.
- Pritisnite gumb Meni ali počakajte 5", nato je ura nastavljena.

**POZOR:** Pečica deluje le, če je nastavljena ura.

FUNKCIJA	AKTIVIRANJE	DEAKTIVIRANJE	DELovanje	OPOMBA
ZAKLEPANJE ZA VARNOST OTROK	• Funkcijo zaklepa za otroke aktivirate s pritiskom Nastavitev(+) za najmanj 5 sekund. Od tega trenutka dalje so vse druge funkcije zaklenjene in na zaslolu bo v 3-sekundnih intervalih neprekinjeno utripal napis STOP in nastavljen čas.	• Funkcija Child Lock se deaktivira tako, da se dotaknete sledilne ploščice znova (+) za najmanj 5 sekund. Od tega trenutka se lahko vse funkcije ponovno izberejo.		
ŠTEVEC MINUT ⏳	• Trikrat pritisnite osrednji gumb • Pritisnite gumb "-" "+", da nastavite želeni čas • Spustite vse gume	• Ko nastavljen čas poteče, se aktivira zvočni alarm. Alarm se zaustavi sam, lahko pa ga takoj zaustavite s pritiskom kateregakoli gumba.	• Opozarja na alarm na koncu nastavljenega časa. • Med postopkom se na zaslolu prikaže preostali čas.	• Omogoča uporabo pečice kot budilke (lahko se aktivira bodisi z delovanjem pečice ali brez uporabe pečice)
TRAJANJE PEČENJA ☑	• Izberite funkcijo kuhanja z gumbom funkcij pečice, želeno temperaturo pa s termostatom. • Push the central button 1 times • Press the buttons "-" or "+" to set the lenght of cooking required • Release all buttons OPOMBA: Če je pečica izklopljena ali sveti lučka, funkcija načrtovanega časa kuhanja ne bo delovala.	• Pritisnite katerikoli gumb, da ustavite signal. Pritisnite centralni gumb, da se vrnete na funkcijo ure.	• Omogoča nastavitev časa kuhanja, ki je potreben za izbrani recept. • Če želite preveriti, koliko časa je še potrebno, pritisnite gumb MENU 1 čas. • Za spremjanje / spremicanje nastavljenega časa pritisnite tipko MENU in "-" "+".	• Ob koncu programa bo program sprožil 3 opozorilne signale in na zaslolu se pojavi napis Konec.Nastavite stikalo za izbiro funkcij na "0" za ponovno delovanje ure.
KONEC PEČENJA ✓ end	• Izberite funkcijo kuhanja z gumbom funkcij pečice, želeno temperaturo pa s termostatom. • Push the central button 2 times • Press the buttons "-" "+" to set the time at which you wish the oven to switch off • Release the buttons OPOMBA: Če je pečica izklopljena ali sveti lučka, funkcija načrtovanega časa kuhanja ne bo delovala.	• V nastavljenem času se pečica izklopi. Če želite ročno izklopliti, izbirnik funkcije pečice v položaju O.	• Omogoča, da nastavite konec časa kuhanja • Za preverjanje prednastavljenega časa pritisnite centralni gumb 2-krat • Za spremjanje nastavljenih časovnih tipk MENU + "-" "+"	• Ta funkcija se običajno uporablja s funkcijo "kuhanja". Na primer, če je posoda kuhanja 45 minut in mora biti pripravljena do 12:30, preprosto izberite želeno funkcijo, nastavite čas kuhanja na 45 minut in konec časa kuhanja do 12:30. • Po koncu nastavljenega časa kuhanja se pečica samodejno izklopi in zavoni zvočni alarm. • Kuhanje se bo začelo samodejno ob 11:45 (12:30 minus 45 min) in se bo nadaljevalo do vnaprej nastavljenega časa končnega kuhanja, ko se bo pečica samodejno izklopila.

## ELEKTRONIKA FUNKCIJA ZERO WIFI

Za vse podrobnosti o povezavi med aplikacijo in izdelkom glejte Hitra navodila.

Hitra navodila so na voljo na POVEZAVI.

Funkcija Wi Fi ima dva različna položaja na stikalu kuhanja:

- **Vklapljen Wi Fi:** Wi Fi je vklapljen samo, če je pečica že vpisana v vašo napravo. Na tem položaju bo pečica vodená samo daljinsko.

- **Wi Fi reset:** Ko stikalo nastavite na Wi Fi reset za 30'', se bo vklapljal Bluetooth in pečico boste lahko vpisali v svojo napravo v roku 5'.

Če je vpis uspešen, boste pečico upravljalji daljinsko in ikona Wi Fi se bo vklopila.

Če pa je vpis neuspešen, se bo Wi Fi izklopil in pečica se bo resetirala.

Za ponovni vpis je treba stikalo za program kuhanja umakniti s položaja Wi Fi reset in ga ponovno vrniti nanj.

**Opomba:** Na svojo napravo pred pričetkom vpisa namestite aplikacijo

**Opomba:** Naprava, na katero nameščate aplikacijo, mora imeti aktiviran Bluetooth

**Opomba:** Na obeh položajih Wi Fi gumbi na dotik ne delujejo.

**Opomba:** Pomembno je vzpostaviti dober signal Wi-Fi med domačim usmerjevalnikom in aparatom.

Ko se pečica poskuša povezati z usmerjevalnikom, ikona utripa s 3'' vkllopom in 1'' izklopom, ko je povezana, pa je ikona vklapljená.



1. Izbera programa / 2. Čas trajanja programa / 3. Nastavitev začetka kuhanja / 4- Izbera dodeljenega recepta / 5. Brez povezave in glasovna pomoč / 6. Nasveti, namigi in spletna navodila za uporabo

## PARAMETRI ZA BREZŽIČNO POVEZAVO

Parameter	Specifikacije (Wi-Fi)	Specifikacije (Bluetooth)
Brezžični standard	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Frekvenčni pas	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Naj. prenosna moč:	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Osnovna hitrost prenosa podatkov</b> RF oddajna moč (Typ): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Izboljšana hitrost prenosa podatkov</b> RF oddajna moč (Typ): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>Nizkoenergijski Bluetooth (BLE):</b> RF oddajna moč (Typ): +7.5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Minimalna sprejemna občutljivost	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Osnovna hitrost prenosa podatkov</b> Občutljivost@ 0,1 % BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Izboljšana hitrost prenosa podatkov</b> Občutljivost@ 001% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>Nizkoenergijski Bluetooth (BLE):</b> Občutljivost@ 0,1 % BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

## Kratka navodila za PEĆICO Candy – Registracija v aplikaciji

### Postopek za naprave s tehnologijo Bluetooth 4.0 (ali novejšo različico) POMEMBNO

Ta kratka navodila prikazujejo korake za registracijo aparata v aplikaciji Candy simply-Fi z uporabo naprave s tehnologijo Bluetooth 4.0 (ali novejšo različico). V tem primeru je postopek poenostavljen in hitrejši (enostavna registracija).

Če uporabljate napravo brez tehnologije Bluetooth (ali s starejšo različico od 4.0), sledite navodilom, opisanim na drugi strani teh navodil.

#### 1. KORAK

- Zapišite si serijsko številko aparata.
- Zapišite si ime in geslo za Wi-Fi (ključ WPA/WEP), ki sta običajno navedena na zadnji strani usmerjevalnika Wi-Fi.

#### OPOMBE

- Frekvenca domačega Wi-Fi omrežja mora biti nastavljena na 2,4 GHz. Aparata ne morete konfigurirati, če je vaše domače omrežje nastavljeno na frekvenco 5 GHz.
- Če imate težave pri iskanju WPA/WEP gesla, se obrnite na svojega internetnega ponudnika.

Prepričajte se, da je vaš pametni telefon povezan z istim Wi-Fi omrežjem in da je v »Settings« (Nastavitev) omogočen Bluetooth. Za več podrobnosti glejte priročnik.

#### 2. KORAK

- Prenesite aplikacijo Candy simply-Fi iz trgovine.
- Odprite aplikacijo Candy simply-Fi in ustvarite svoj uporabniški profil tako, da kliknete »Register« (Registriraj). Sprejmite politiko zasebnosti in izpolnite zahtevana polja.

#### OPOMBE

- Aplikacija je na voljo za naprave Android (različica 4.4 ali novejša) in iOS (različica 8.0 ali novejša).
- Če že imate uporabniški profil Candy simply-Fi, se lahko prijavite s svojimi poverilnicami.

#### 3. KORAK

- Na domači strani kliknite ikono s tremi stolpci v zgornjem levem kotu, da vstopite v svoj profil, nato pa kliknite »REGISTER NEW APPLIANCE« (REGISTRIRAJ NOV APARAT) in izberite ime izdelka, ki ga želite registrirati.

#### 4. KORAK

- Vnesite datum nakupa vašega aparata (DD/MM/YYYY) in nato kliknite »Proceed« (Nadaljuji).

#### 5. KORAK

- Vnesite 16-mestno serijsko številko vašega aparata ali skenirajte QR kodo na aparatu. Kliknite »Next« (Naprej). Preverite pravilnost podatkov in kliknite »Confirm« (Potrdi). Ko sistem prepozna izdelek, kliknite »Next« (Naprej).

#### 6. KORAK

Na napravi:

- 1) Obrnite gumb na program WI-FI RESET (PONASTAVITEV WI-FI) in

počakajte 30 sekund.

2) Ko začne indikator Wi-Fi utripati hitro, se bo funkcija Bluetooth vklopila za 5 minut in lahko nadaljujete z registracijo v roku teh 5 minut.

#### V aplikaciji:

- Kliknite na »Confirm« (Potrdi). Počakajte, da se aplikacija poveže z aparatom.

#### OPOMBE

• Če pečico pustite v položaju WI-FI RESET (PONASTAVITEV WI-FI) več kot 5 minut brez uspešne registracije, bo naprava ponastavljen.

• V primeru kakršnih koli težav kliknite »Retry« (Poskusi znova) in se prepričajte, da ste v svoji napravi (pametni telefon / tablični računalnik) omogočili Bluetooth. Če postopek še ni bil pravilno zaključen, kliknite »Proceed with Standard Enrollment« (Nadaljuj s standardno registracijo).

• Da bi zagotovili pravilen prenos podatkov, priporočamo, da ostanete z napravo blizu aparata.

#### 7. KORAK

- Vpišite geslo domačega Wi-Fi omrežja.
- Izberite vrsto gesla (WEP ali WPA) in nato kliknite »Confirm« (Potrdi).
- Postopek registracije je zaključen.

#### OPOMBE

• Če aplikacija tega ne sinhronizira samodejno, vnesite v prvo polje ime vašega domačega Wi-Fi omrežja. Pozorni bodite na razliko med malimi in velikimi črkami.

#### ČE NASTAVITEV NI USPEŠNA

Pomembno je vzpostaviti dobro jakost Wi-Fi signala med domačim usmerjevalnikom in aparatom: nizka jakost Wi-Fi signala bi povzročila neuspeh v zadnji fazi nastavitev. Da ugotovite, ali je temu tako, ponovite postopek povezave od 1. koraka; ko pridete do 6. koraka, postavite svojo napravo (pametni telefon ali tablični računalnik) zraven usmerjevalnika in poiščite omrežje »WIFIOVEN-xyzk«, ki ga ustvari vaš aparat. Če ni prikazano med možnostmi to pomeni, da usmerjevalnik ne zazna aparata. V tem primeru je zelo priporočljivo, da usmerjevalnik premaknete bliže k aparatu (če je to mogoče) ali pa se obrnite na svojega internetnega ponudnika za pomoč pri nakupu združljivega »Ojačevalnika Wi-Fi signala«, da moč signala povečate.

#### Način daljinskega upravljanja

Gumb za izbiro programov obrnite na položaj WI-FI: lučka WI-FI se bo vklopila in sedaj lahko pečico upravljate daljinsko.

#### **Kratka navodila za PEČICO Candy – Registracija v aplikaciji**

#### **Postopek za naprave brez tehnologije Bluetooth 4.0 (ali s starejšo različico od 4.0)**

#### POMEMBNO

Ta hitra navodila opisujejo korake, ki jim morate slediti za registracijo vaše naprave z uporabo aplikacije Candy simply-Fi z napravo brez Bluetooth tehnologije. Za poenostavitev postopka priporočamo, da nadaljujete s pametnim telefonom / tabličnim računalnikom, opremljenim s to tehnologijo.

Če uporabljate napravo s tehnologijo Bluetooth (ali z novejšo različico od 4.0), sledite navodilom, opisanim na drugi strani teh navodil.

#### 1. KORAK

- Zapišite si serijsko številko aparata ter ime in geslo za Wi-Fi (ključ WPA/WEP), ki sta običajno navedena na zadnji strani usmerjevalnika Wi-Fi.
- Prepričajte se, da je vaš pametni telefon / tablični računalnik povezan z istim Wi-Fi omrežjem.

#### OPOMBE

• Frekvenca domačega Wi-Fi omrežja mora biti nastavljena na 2,4 GHz. Naprave ne morete konfigurirati, če je vaše domače omrežje nastavljeno na frekvenco 5 GHz.

• Če imate težave pri iskanju WPA/WEP gesla, se obrnite na svojega internetnega ponudnika.

#### 2. KORAK

- Prenesite aplikacijo Candy simply-Fi iz trgovine.
- Odprite aplikacijo Candy simply-Fi in ustvarite svoj uporabniški profil tako, da kliknete »Register« (Registriraj). Sprejmite politiko zasebnosti in izpolnite zahtevana polja.
- Aplikacija je na voljo za naprave Android (različica 4.4 ali novejša) in iOS (različica 8.0 ali novejša).
- Če že imate uporabniški profil Candy simply-Fi, se lahko prijavite s svojimi

poverilnicami.

#### 3. KORAK

- Na domači strani kliknite ikono s tremi stolpcji v zgornjem levem kotu, da vstopite v svoj profil, nato pa kliknite »REGISTER NEW APPLIANCE« (REGISTRIRAJ NOVO NAPRAVO) in izberite ime izdelka, ki ga želite registrirati.

#### 4. KORAK

- Vnesite datum nakupa vašega aparata (DD/MM/YYYY) in nato kliknite »Proceed« (Nadaljuj).

#### 5. KORAK

- Vnesite 16-mestno serijsko številko vašega aparata ali skenirajte QR kodo na aparatu. Kliknite »Next« (Naprej). Preverite pravilnost podatkov in kliknite »Confirm« (Potrdi). Ko sistem prepozna izdelek, kliknite »Next« (Naprej).

#### 6. KORAK

- Na napravi - Obrnite gumb na program WI-FI RESET (PONASTAVITEV WI-FI) in počakajte 5 minut. V aplikaciji se bo pojavilo odštevanje, po katerem lahko dokončate registracijo.

- V aplikaciji – kliknite »Confirm« (Potrdi).

#### OPOMBE

• Če pečico pustite v položaju WI-FI RESET (PONASTAVITEV WI-FI) več kot 5 minut brez uspešne registracije, bo naprava ponastavljen.

• Da bi zagotovili pravilen prenos podatkov, priporočamo, da ostanete z napravo blizu aparata.

#### 7. KORAK

- Zaprite aplikacijo Candy simply-Fi.
- Odprite nastavitev Wi-Fi na napravi.

#### 8. KORAK

• Na seznamu razpoložljivih omrežij Wi-Fi izberite »WIFIOVEN-xyzk«.

#### OPOMBE

• Če ga ne najdete, počakajte še nekaj sekund ali zaženite novo iskanje.

#### 9. KORAK

- Zaprite nastavitev vaše naprave.
- Vrnite se v aplikacijo Candy simply-Fi in počakajte, da aplikacija odkrije napravo.

• Ko se odpre zaslon »Wi-Fi Network is active« (Wi-Fi omrežje je aktivno), kliknite »Next« (Naprej).

#### 10. KORAK

- Vpišite geslo domačega Wi-Fi omrežja.
- Izberite vrsto gesla (WEP ali WPA) in nato kliknite »Confirm« (Potrdi).

#### OPOMBE

• Če aplikacija tega ne sinhronizira samodejno, vnesite v prvo polje ime vašega domačega Wi-Fi omrežja. Pozorni bodite na frazliko med malimi in velikimi črkami.

#### 11. KORAK

- Počakajte do konca postopka prenosa podatkov med aplikacijo in aparatom, in nato kliknite »Confirm« (Potrdi). Na prikazovalniku aparata se prikaže »POVEZANO« in nato »REMOTE CONTROL ON« (NAČIN DALJINSKEGA UPRAVLJANJA OMOGOČEN).
- Postopek registracije je zaključen.

#### ČE NASTAVITEV NI USPEŠNA

Pomembno je vzpostaviti dobro jakost Wi-Fi signala med domačim usmerjevalnikom in napravo: nizka jakost Wi-Fi signala bi povzročila neuspeh v zadnji fazi nastavitev. Da ugotovite, ali je temu tako, ponovite postopek povezave od 1. koraka; ko pridete do 6. koraka, postavite svojo napravo (pametni telefon ali tablični računalnik) zraven usmerjevalnika in poiščite omrežje »WIFIOVEN-xyzk«, ki ga ustvari vaš aparat. Če ni prikazano med možnostmi to pomeni, da usmerjevalnik ne zazna aparata. V tem primeru je zelo priporočljivo, da usmerjevalnik premaknete bliže k aparatu (če je to mogoče) ali pa se obrnite na svojega internetnega ponudnika za pomoč pri nakupu združljivega »Ojačevalnika Wi-Fi signala«, da moč signala povečate.

#### Način daljinskega upravljanja

Gumb za izbiro programov obrnite na položaj WI-FI: lučka WI-FI se bo vklopila in sedaj lahko pečico upravljate daljinsko.

### 3.2 Načini pečenja

Funkcije	Privzeto T °C	Privzeto T °C	Funkcije
			Za prižiganje luči v pečici Samodejno se aktivira tudi ventilator za hlajenje (modeli z ventilatorjem)
			<b>ODTALJEVANJE:</b> Okoli živila kroži zrak sobne temperature; tako se živilo hitro odtali z ohranjanjem vseh lastnosti živila.
	180	50 ÷ MAX	<b>VENTILIRANA PEČICA :</b> Delujeta oba grelca ter ventilator, tako da vroč zrak kroži v pečici. Ta način priporočamo za peko perutnine, sladic, rib in zelenjave. Enakomerna temperatura v notranjosti skrajša čas pečenja in predhodnega segrevanja pečice. Naenkrat lahko pečete različne jedi; vonji se ne bodo pomešali. Če pečete več jedi hkrati, pečenje podaljšajte za približno 10 minut.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT:</b> Ta funkcija omogoča bolj zdravo pripravo hrane, saj je potrebna manjša količina masti in olja. Kombinacija grelnih elementov z utripajočim kroženjem zraka zagotavlja popolne rezultate peke.
	210	50 ÷ MAX	<b>VENTILATOR IN SPODNJI GRELEC (a):</b> Pečico segreva spodnji grelec, vroč zrak pa zahvaljujoč ventilatorju kroži v notranjosti pečice. Funkcija je namenjena peki občutljivih jedi (pite- narastki). Jed se ne izsuši in bolje naraste, predvsem to velja za kolače, kruh in druge jedi, ki se morajo segrevati od spodaj. Pekač potisnite v spodnjo višino vodila.
*	220	50 ÷ MAX	<b>KONVEKCIJONA :</b> Delujeta spodnji in zgornji grelec; ta funkcija je primerna za tradicionalni način peke in jo priporočamo za peko krač, divjačine, peciva, keksov, jabolk ter za vse jedi, ki jih želite hrustljavo zapeči.
	230	50 ÷ MAX	<b>ŽAR :</b> Pri zaprtih vratih pečice.Ta funkcija je primerna za peko tanjših kosov mesa. Nastavljanje temperature ni mogoče. Najprej pečico segrevajte 5 minut, nato postavite jed vanjo. Primerno za peko kebabu, mesa na žaru, gratiniranje .. Belo meso naj bo od grelca bolj oddaljeno, peče se dlje časa, a bo bolj okusno. Rdeče meso ali ribe pecite na rešetki, pod katero potisnete pekač za lovljenje maščobe.
	220	50 ÷ MAX	<b>Pizza:</b> Pri tej funkciji vroči zrak kroži v notranjosti pečice, kar zagotavlja popolne rezultate pri peki pizz, kolačev ipd.
			<b>VKLOPLJEN WIFI:</b> Pečica omogoča brezžično povezavo wifi.
			<b>WIFI RESET:</b> Omogoča ponovni zagon brezžične povezave wifi.

\* Preizkušeno v skladu s standardom EN 60350-1 za izjavo o porabi energije in energijskem razredu.

## 4. Čiščenje in vzdrževanje pečice

### 4.1 Splošne opombe o čiščenju

Življenjski cikel aparata se lahko podaljša z rednim čiščenjem. Pred izvajanjem čiščenja počakajte, da se pečica ohladi. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil, jeklene volne ali ostrih predmetov, saj lahko nepopravljivo poškodujete emajlirane dele. Uporabljajte samo vodo, mila ali detergente na osnovi belila (amoniak).

#### STEKLENI DELI

Priporočamo, da steklene okna po vsaki uporabi pečice očistite z vpojno kuhinjsko brisačo. Če želite odstraniti bolj trdovratne madeže, lahko uporabite dobro ožeto gobo, namočeno v detergent, in nato sperite z vodo.

#### TESNILO OKNA PEČICE

Če je umazano, lahko tesnilo očistite z vlažno gobo.

#### DODATNA OPREMA

Pred spiranjem in sušenjem očistite dodatke z vlažno gobico z milom: izogibajte se uporabi abrazivnih detergentov.

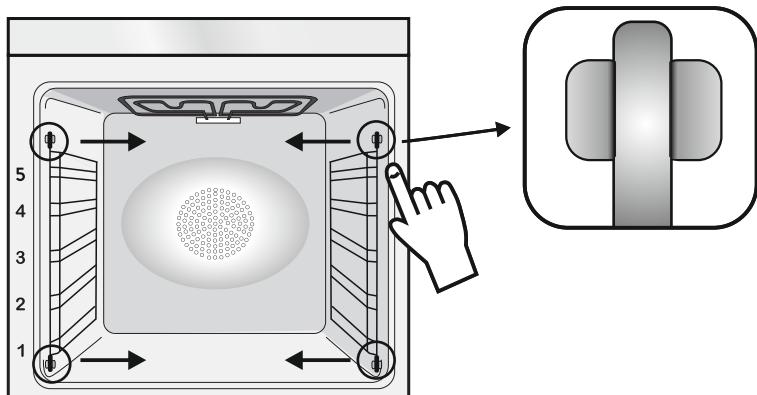
#### PONEV

Po uporabi žara odstranite ponev iz pečice. Preljite vročo maščobo v posodo in z gobico ter sredstvom za pomivanje posodo operite v vroči vodi. Če mastni ostanki niso odstranjeni, potopite posodo v vodo in detergent. Alternativno lahko posodo pomijete v pomivalnem stroju ali pa uporabite komercialno čistilo za pečice. Umazane posode nikoli ne postavite nazaj v pečico.

### 4.2 Vzdrževanje

#### ODSTRANJEVANJE IN ČIŠČENJE STRANSKIH NOSILCEV

- 1- Odstranite žične stranske nosilce tako, da jih potegnete v smeri puščic (glejte spodaj).
- 2- Za čiščenje žičnih stranskih nosilcev jih lahko postavite v pomivalni stroj ali uporabite mokro gobico ter jih potem dobro osušite.
- 3- Po čiščenju, namestite žične stranske nosilce v nasprotnem vrstnem redu.



#### ODSTRANITEV OKNA PEČICE

1. Odprite sprednje okno.
2. Odprite spojke ohišja tečajev na desni in levi strani sprednjega okna tako, da jih potisnete navzdol.
3. Okno znova namestite z izvedbo postopka v obratnem vrstnem redu.

## ODSTRANITEV IN ČIŠČENJE STEKLENIH VRAT

1. Odprite vrata pečice.
- 2.3.4. Zapahnite tečaje, odstranite vijke in odstranite zgornji kovinski pokrov tako, da ga povlečete navzgor.
- 5.6. Odstranite steklo, pazljivo ga povlecite iz vrat pečice (opomba: v pirolitičnih pečicah odstranite tudi drugo in tretje steklo (če je nameščeno)).

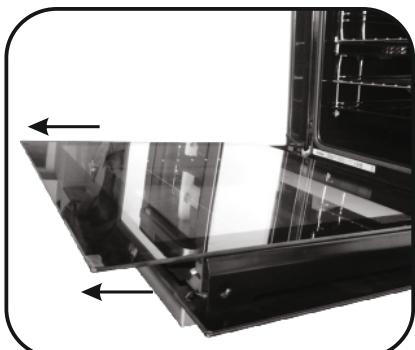
7. Ob koncu čiščenja ali zamenjave sestavite dele v obratnem vrstnem redu.

Na vseh steklih mora biti oznaka »Pyro« čitljiva in nameščena na levi strani vrat, v bližini levega stranskega tečaja. Na ta način bo natisnjena etiketa prvega stekla bila na notranji strani vrat.

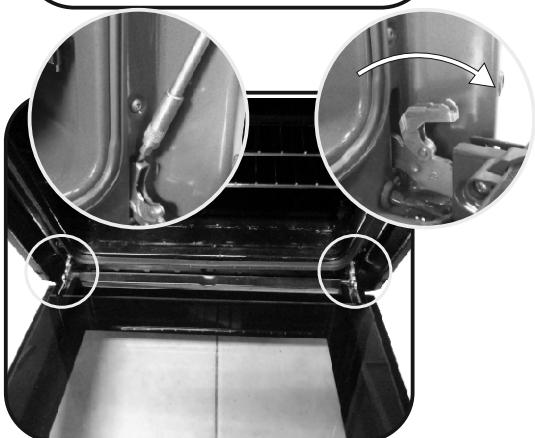
1.



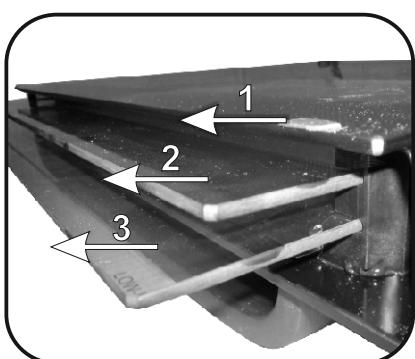
5.



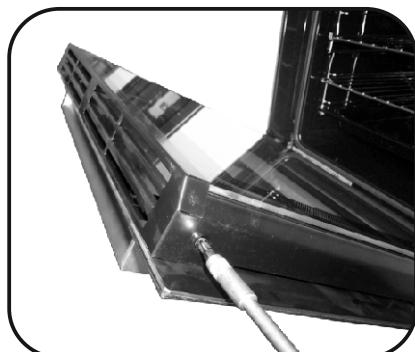
2.



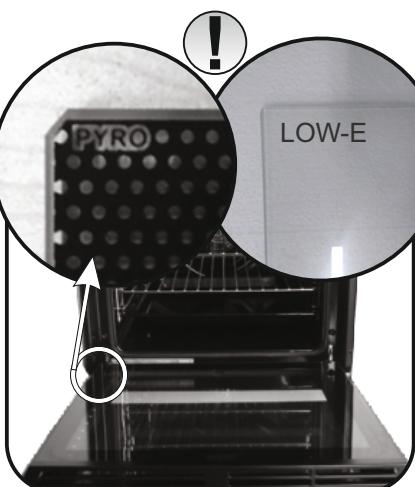
6.



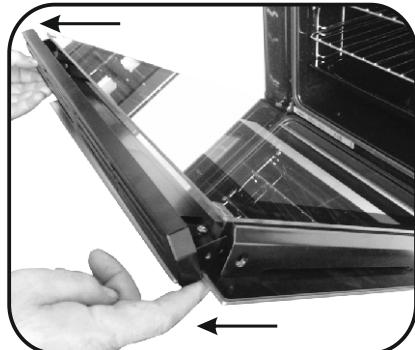
3.



7.



4.



## ZAMENJAVA ŽARNICE

1. Pečico izključite iz napajanja.
2. Odvijte stekleni pokrov, odvijte žarnico in jo nadomestite z novo žarnico istega tipa.
3. Ko ste pokvarjeno žarnico zamenjali, znova namestite stekleni pokrov.



## 5. Odpravljanje težav

### 5.1 Pogosto zastavljena vprašanja

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Pečica se ne segreje.	Ura ni nastavljena.	Nastavite uro.
Pečica se ne segreje.	Funkcija kuhanja in temperature ni določena.	Preverite, ali so nastavitev pravilne.
Ni odziva uporabniškega vmesnika na dotik.	Para in kondenzacija na plošči uporabniškega vmesnika.	Ploščo uporabniškega vmesnika očistite s krpo iz mikrovlaken, da odstranite kondenzacijsko plast.

## Ενδείξεις ασφαλείας

---

- Κατά την διάρκεια του μαγειρέματος, μπορεί να συμπυκνωθεί υγρασία μέσα στον θάλαμο του φούρνου ή επάνω στο τζάμι της πόρτας. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο. Για να μειώσετε το φαινόμενο αυτό, περιμένετε 10-15 λεπτά μετά από το άναμμα του φούρνου πριν βάλετε τρόφιμα μέσα στον φούρνο. Σε κάθε περίπτωση, η συμπυκνωσή εξαφανίζεται όταν φτάσει ο φούρνος σε θερμοκρασία μαγειρέματος.
- Μαγειρέψτε τα λαχανικά μέσα σε ένα σκεύος με καπάκι αντί σε έναν ανοιχτό δίσκο.
- Αποφύγετε να αφήνετε τρόφιμα μέσα στον φούρνο αφού τα έχετε μαγειρέψει για περισσότερο από 15/20 λεπτά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η συσκευή και τα προσβάσιμα τμήματα θερμαίνονται πολύ κατά την διάρκεια της χρήσης. Προσέξτε να μην ακουμπήσετε οποιαδήποτε θερμά τμήματα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: τα προσβάσιμα τμήματα μπορεί να θερμανθούν πολύ όταν χρησιμοποιείται το ψήσιμο στην σχάρα. Τα παιδιά θα πρέπει να παραμένουν σε μία ασφαλή απόσταση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: σιγουρευτείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή πριν αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα, για να αποφύγετε το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: για να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο μπορεί να προκληθεί από την ακούσια επαναφορά της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από ενός εξωτερικό διακόπτη ελέγχου, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να συνδέεται σε ένα κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά.
- Τα παιδιά κάτω των 8 ετών θα πρέπει να παραμένουν σε μία ασφαλή απόσταση από την συσκευή εάν δεν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με την συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από εκείνους που έχουν ηλικία 8 ετών και άνω και από εκείνους που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, χωρίς εμπειρία ή γνώση του προϊόντος, μόνο εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την λειτουργία της συσκευής, με ένα ασφαλή τρόπο και με επίγνωση των πιθανών κινδύνων.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε άγρια ή λειαντικά υλικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε τα τζάμια της πόρτας του φούρνου, γιατί μπορεί να γρατζουνίσουν την επιφάνεια και να προκαλέσουν θάμπωμα του τζαμιού.
- Ο φούρνος πρέπει να έχει σβήσει πριν βγάλετε τα αφαιρούμενα μέρη. Μετά τον καθαρισμό συναρμολογείστε και πάλι σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Χρησιμοποιείστε μόνο τον αισθητήρα κρέατος που συνιστάται για αυτό τον φούρνο.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για εργασίες καθαρισμού.
- Συνδέστε ένα φις στο καλώδιο τροφοδοσίας που είναι κατάλληλο για την τάση, το ρεύμα και το φορτίο που αναγράφονται στην ετικέτα και το οποίο διαθέτει επαφή γείωσης. Η πρίζα πρέπει να είναι κατάλληλη για το φορτίο που αναγράφεται στην ετικέτα και πρέπει να έχει επαφή γείωσης συνδεδεμένη και σε λειτουργία. Ο αγωγός της γείωσης έχει κίτρινο-πράσινο χρώμα. Αυτή η εργασία θα πρέπει να εκτελείται από πιστοποιημένο επαγγελματία. Σε περίπτωση ασυμβατότητας μεταξύ της πρίζας και του φις της πρίζας της συσκευής, ζητήστε από έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο να αντικαταστήσει την πρίζα με μία άλλη κατάλληλου τύπου. Το φις και η πρίζα πρέπει να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανόνες της χώρας εγκατάστασης. Η σύνδεση στην τροφοδοσία ισχύος μπορεί επίσης να γίνει τοποθετώντας έναν πολυπολικό ασφαλειοδιακόπτη μεταξύ της συσκευής και της τροφοδοσίας ισχύος, ο οποίος να μπορεί να αντέξει το μέγιστο συνδεδεμένο φορτίο και να είναι σύμφωνος με την ισχύουσα νομοθεσία. Το κίτρινο-πράσινο καλώδιο γείωσης δεν πρέπει να διακόπτεται από τον ασφαλειοδιακόπτη. Η πρίζα ή ο ασφαλειοδιακόπτης που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος όταν έχει τοποθετηθεί η συσκευή στη θέση της.
- Η αποσύνδεση μπορεί να επιτευχθεί έχοντας πρόσβαση στο φις ή ενσωματώνοντας έναν διακόπτη στην σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με

τους κανόνες καλωδίωσης.

- Εάν έχει πάθει ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας του ρεύματος, θα πρέπει να αντικαθίσταται με ένα καλώδιο ή μία ειδική δέσμη διαθέσιμη από τον κατασκευαστή ή επικοινωνώντας με την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης. Ο τύπος του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να είναι H05V2V2-F. Αυτή η εργασία θα πρέπει να εκτελείται από πιστοποιημένο επαγγελματία. Ο αγωγός της γείωσης (κίτρινο-πράσινο) πρέπει να είναι μακρύτερος κατά περίπου 10 mm από τους άλλους αγωγούς. Για οποιεσδήποτε επισκευές, συμβουλευθείτε μόνο το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών και ζητήστε την χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

- Η αδυναμία συμμόρφωσης με τα ανωτέρω μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια της συσκευής και να ακυρώσει την εγγύηση.

- Οποιοδήποτε υλικό που έχει χυθεί και περισσεύει θα πρέπει να αφαιρείται πριν από τον καθαρισμό.

- Μία παρατεταμένη διακοπή της τροφοδοσίας του ρεύματος που εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της φάσης μαγειρέματος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της οθόνης. Σε αυτή την περίπτωση επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται πίσω από μια διακοσμητική πόρτα για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση.

- Όταν τοποθετείτε το ράφι στο εσωτερικό, βεβαιωθείτε ότι το τέρμα είναι στραμμένο προς τα επάνω και στο πίσω μέρος της κοιλότητας. Το ράφι πρέπει να μεπι τελείως μέσα στην κοιλότητα.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην σκεπάζετε τα τοιχώματα του φούρνου με αλουμινόχαρτο ή προστατευτικά μίας χρήσης που διατίθενται από τα καταστήματα. Το αλουμινόχαρτο ή οποιοδήποτε άλλο προστατευτικό, όταν είναι σε άμεση επαφή με το θερμό σμάλτο, υπάρχει κίνδυνος να λιώσει και να καταστρέψει το σμάλτο των εσωτερικών τοιχωμάτων.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην αφαιρείτε το λάστιχο της πόρτας του φούρνου.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ξαναγεμίζετε το κάτω μέρος της κοιλότητας με νερό κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή όταν ο φούρνος είναι ζεστός.

- Δεν απαιτείται καμία πρόσθετη ενέργεια/ρύθμιση για τη λειτουργία της συσκευής στις ονομαστικές συχνότητες.

Γενικές οδηγίες	1.1 Ενδείξεις ασφαλείας 1.2 Ηλεκτρική ασφάλεια 1.3 Υποδείξεις 1.4 Βстановлення 1.5 Διαχείριση απορριμάτων και προστασία του περιβάλλοντος 1.6 Декларація відповідності
Περιγραφή του προϊόντος	2.1 Επισκόπηση 2.2 Αξεσουάρ 2.3 Χρήση για πρώτη φορά
Χρήση του φούρνου	3.1 Περιγραφή πίνακα ελέγχου 3.2 Τρόποι λειτουργίας Ψησίματος
Καθαρισμός και συντήρηση φούρνου	4.1 Γενικές οδηγίες για τον καθαρισμό 4.2 Συντήρηση <ul style="list-style-type: none"><li>• Οδηγία για την αφαίρεση και τον καθαρισμό των πλευρικών σχαρών</li><li>• Αφαίρεση του παραθυρου του φουρνου</li><li>• Καθαρισμός μονο του εσωτερικου τζαμιου τησ πορτασ</li><li>• Αντικατασταση του λαμπτηρα</li></ul>
Αντιμετώπιση προβλημάτων	5.1 FAQ
	61

# 1. Γενικές οδηγίες

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα προϊόντα μας. Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα με τον φούρνο σας, θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγών χρήσης και να το φυλάξετε για μελλοντική αναφορά. Πριν τοποθετήσετε τον φούρνο, σημειώστε τον σειριακό αριθμό έτσι ώστε να μπορείτε να τον δώσετε στο προσωπικό της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών εάν πρέπει να γίνει μία επισκευή. Αφού έχετε αφαιρέσει

τον φούρνο από την συσκευασία του, ελέγχετε ότι δεν έχει πάθει ζημιά κατά την διάρκεια της μεταφοράς. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, μην χρησιμοποιήσετε τον φούρνο και επικοινωνήστε με ένα πιστοποιημένο τεχνικό για συμβουλές. Κρατήστε όλα τα υλικά της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστερίνες, καρφιά) μακριά από παιδιά. Όταν ανάβει ο φούρνος για πρώτη φορά, μπορεί να εμφανιστεί έντονος καπνός μαζί με μυρωδιά, ο οποίος προκαλείται από την κόλα που υπάρχει επάνω στα μονωτικά πλαίσια που περιβάλουν τον φούρνο τα οποία θερμαίνονται για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και, εάν εμφανιστεί, θα πρέπει να περιμένετε να διαλυθεί ο καπνός πριν τοποθετήσετε φαγητό μέσα στον φούρνο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** οι λειτουργίες του φούρνου, οι ιδιότητες και τα αξεσουάρ που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο θα διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.

## 1.1 Ενδείξεις ασφαλείας

Βικοριστούγετε δυχοβκу лише за призначенням, а саме для приготування їжі. Будь-яке інше використання, наприклад, як джерела тепла, є неправильним та відповідно небезпечним. Виробник не несе відповідальність за будь-яку шкоду заподіяну внаслідок неправильного, невідповідного чи нерозумного використання приладу.

Використання будь-якого електричного приладу передбачає дотримання деяких фундаментальних правил:

- не тягніть кабель живлення, щоб витягнути вилку з розетки;
  - не торкайтесь приладу вологими чи мокрими руками або ногами;
  - як правило, не рекомендується використовувати адаптери, розгалужувачі та продовжуваці;
- у випадку несправності та/чи невідповідної роботи, вимкніть прилад і не намагайтесь відремонтувати його.

## 1.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

### ΣΙΓΟΥΡΕΥΤΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΙΣ ΠΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ.

Το καλώδιο τροφοδοσίας με το οποίο συνδέεται ο φούρνος πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις της ισχύουσας νομοθεσίας στην χώρα τοποθέτησης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη για τυχόν ζημιά που έχει προκληθεί από μη τήρηση αυτών των οδηγών. Ο φούρνος πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε μία παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με γειωμένη πρίζα τοίχου ή ένα πολλαπλό ασφαλειοδιακόπτη, ανάλογα με την ισχύουσα νομοθεσία στην χώρα τοποθέτησης. Η τροφοδοσία του ηλεκτρικού ρεύματος θα πρέπει να προστατεύεται με κατάλληλες ασφάλειες και τα καλώδια που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν διατομή η οποία να εγγυάται την σωστή τροφοδοσία του φούρνου.

### ΣΥΝΔΕΣΗ

Ο φούρνος τροφοδοτείται με ένα καλώδιο τροφοδοσίας το οποίο θα πρέπει να είναι συνδεδεμένο μόνο με μία παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με 220-240 Vac 50 Hz μεταξύ των φάσεων ή μεταξύ της φάσης και του ουδέτερου. Πριν συνδεθεί ο φούρνος με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, είναι σημαντικό να ελέγξετε:

- την τάση που υποδεικνύεται επάνω στο όργανο μέτρησης,
- την ρύθμιση του ασφαλειοδιακόπτη.

Το καλώδιο της γείωσης που συνδέεται στον ακροδέκτη γείωσης του φούρνου

πρέπει να είναι συνδεδεμένο με τον ακροδέκτη της γείωσης της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν συνδέσετε τον φούρνο με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, ζητήστε από ένα πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει την συνέχεια του ακροδέκτη της γείωσης της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη για τυχόν ατυχήματα ή άλλα προβλήματα προκληθούν από τον αμέλεια σύνδεσης του φούρνου με τον ακροδέκτη της γείωσης ή από μία σύνδεση με τη γείωση η οποία έχει ελαττωματική συνέχεια.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** λόγω του ότι ο φούρνος μπορεί να προϋποθέτει λειτουργία συντήρησης, καλό είναι να διατηρείτε διαθέσιμη όλη μία πρίζα τοίχου έτσι ώστε να μπορεί να συνδεθεί σε αυτήν ο φούρνος εάν αφαιρεθεί από τον χώρο στον οποίο είναι τοποθετημένος. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από προσωπικό της τεχνικής υπηρεσίας ή από τεχνικούς με αντίστοιχες πιστοποιήσεις.

Όταν είναι σβήστος ο φούρνος μπορεί να υπάρχει ένα ασθενές φως γύρω από τον κεντρικό κύριο διακόπτη. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό. Μπορεί να σβήσει απλά γυρίζοντας ανάποδα την πρίζα της συσκευής ή αλλάζοντας θέση μεταξύ των ακροδεκτών τροφοδοσίας.

## 1.3 Υποδείξεις

Μετά από κάθε χρήση του φούρνου, ένας ελάχιστος καθαρισμός θα διατηρήσει τον φούρνο εντελώς καθαρό.

Μην σκεπάζετε τα τοιχώματα του φούρνου με αλουμινόχαρτο ή προστατευτικά μίας χρήσης που διατίθενται από τα καταστήματα. Το αλουμινόχαρτο ή οποιοδήποτε άλλο προστατευτικό, όταν είναι σε άμεση επαφή με το θερμό σμάλτο, υπάρχει κίνδυνος να λιώσει και να καταστρέψει το σμάλτο των εσωτερικών τοιχωμάτων. Για να προλάβετε υπερβολικό λέρωμα του φούρνου σας

με αποτέλεσμα έντονους καπνούς και μυρωδιές, σας συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε τον φούρνο σε πολύ υψηλή θερμοκρασία. Είναι καλύτερο να παρατείνετε τον χρόνο ψήσματος και να χαμηλώσετε λίγο την θερμοκρασία. Συμπληρωματικά με τα αξεσουάρ που παρέχονται μαζί με τον φούρνο, σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους και φόρμες ψησίματος ανθεκτικές σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.

## 1.4 Βετανοβλεθη

Ο κατασκευαστής δεν έχει καμία υποχρέωση να κάνει την τοποθέτηση. Εάν χρειάζεται η παροχή υποστήριξης του κατασκευαστή για την επισκευή βλαβών που έχουν προκύψει από λανθασμένη τοποθέτηση, αυτή η παροχή υποστήριξης δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες τοποθέτησης για πιστοποιημένο επαγγελματία. Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή τραυματισμό σε ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπόλογος για

τέτοιες βλάβες ή τραυματισμούς.

Ο φούρνος μπορεί να βρίσκεται μόνο ψηλά σε μία στήλη. Πριν από την στήριξη του, πρέπει να σιγουρευτεί ότι υπάρχει καλός εξαερισμός στον χώρο του φούρνου που θα επιτρέψει την σωστή κυκλοφορία του αέρα που απαιτείται για την ψύξη και την προστασία των εσωτερικών μερών. Κάντε τα ανοιγμάτα που προσδιορίζονται στην τελευταία σελίδα ανάλογα με τον τύπο τοποθέτησης.

## 1.5 Διαχείριση απορριμάτων και προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE). Η WEEE περιλαμβάνει τόσο ρυπογόνες ουσίες (οι οποίες μπορούν να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον) όσο και βασικά εξαρτήματα (τα οποία μπορούν να χρησιμοποιούνται και πάλι). Είναι σημαντικό να υποβάλλονται τα WEEE σε συγκεκριμένες επεξεργασίες έτσι ώστε να αφαιρούνται και να απορρίπτονται όλα τα ρυπογόνα στοιχεία. Τα άτομα μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην εξασφάλιση ότι τα WEEE δεν

μερικούς βασικούς κανόνες:

- τα WEEE δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται σαν οικιακά απορρίμματα,
- τα WEEE θα πρέπει να μεταφέρονται στις ειδικές περιοχές συλλογής που διαχειρίζονται από τις δημοτικές συμβούλια ή από εξουσιοδοτημένες εταιρείες.

Σε πολλές χώρες, μπορεί να υπάρχουν διαθέσιμες συλλογές από το σπίτια για μεγάλα WEEE. Όταν αγοράζετε μία καινούργια συσκευή, η παλιά μπορεί να επιστραφεί στον πωλητή ο οποίος ο οποίος πρέπει να την παραλάβει χωρίς χρέωση σε μία αναλογία μία προς μία, εφόσον η συσκευή αυτή είναι ισοδύναμη τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με την παρεχόμενη συσκευή.

## ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕΒΑΣΜΟΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Όπου είναι εφικτό, αποφύγετε την προθέρμανση του φούρνου και προσπαθείτε πάντα να τον χρησιμεύετε. Ανοίγετε την πόρτα του φούρνου όσο το δυνατόν λιγότερο συχνά, γιατί διασκορπίζεται η θέρμανση από τον θάλαμο καθώς φορά μακριά τον φούρνο. Για μία σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας, σβήνετε τον φούρνο μεταξύ 5 και 10 λεπτών πριν από τον προγραμματισμένο τερματισμό του χρόνου μαγειρέματος, και χρησιμοποιείστε την θερμότητα που απομένει την οποία εξακολουθεί να δημιουργεί ο φούρνος. Καθαρίστε καθαρές τις τισιμούχες καθαρές και σωστά τοποθετημένες στις θέσεις τους, για να αποφύγετε διαφυγή της θερμότητας έξω από τον θάλαμο. Εάν έχετε ρολόι παροχής με υνχερινό τιμολόγιο, το πρόγραμμα "καθυστερημένου μαγειρέματος" κάνει ευκολότερη την εξοικονόμηση ενέργειας, μεταφέροντας την έναρξη της διαδικασίας μαγειρέματος την ώρα που ισχύει η μεωμένη χρέωση.

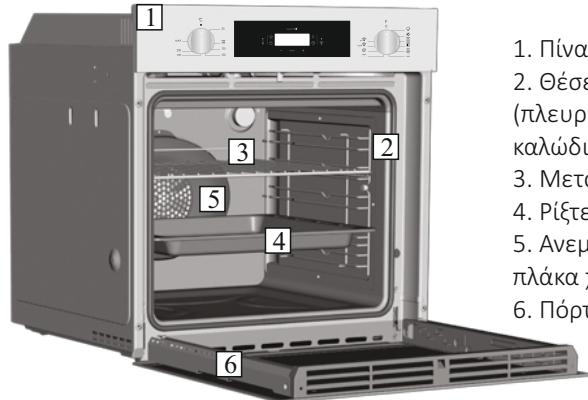
## 1.6 Δεκλαραცія відповідності

• Το ποιοθετώντας το αναγνωριστικό σημάδι **CE** επάνω σε αυτή την συσκευή, επιβεβαιώνουμε την συμβατότητα με όλες τις σχετικές Ευρωπαϊκές προϋποθέσεις ασφαλειας, υγείας και προστασίας του περιβάλλοντος που εφαρμόζονται για αυτό το προϊόν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

• Με το παρόν, η Candy Hoover Group Srl δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

## 2. Περιγραφή του προϊόντος

### 2.1 Επισκόπηση



1. Πίνακας ελέγχου
2. Θέσεις ράφι<sup>(πλευρικό συρμάτινο καλώδιο εάν περιλαμβάνεται)</sup>
3. Μεταλλική σχάρα
4. Ρίζετη λεκάνη
5. Ανεμιστήρας (πίσω από την πλάκα χάλυβα)
6. Πόρτα φούρνου

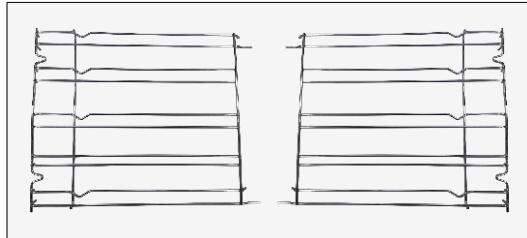
### 2.2 Αξεσουάρ (ανάλογα με το μοντέλο)

#### 1 Δοχείο συλλογής



Συλλέγει τα υπολείμματα τα οποία στάζουν κατά την διάρκεια του ψησίματος των τροφών επάνω στις σχάρες.

#### 3 Πλευρικά πλέγματα



Βρίσκεται και στις δύο πλευρές της κοιλότητας του φούρνου. Συγκρατεί τις μεταλλικές σχάρες και τα δοχεία συλλογής.

#### 2 Μεταλλική σχάρα



Συγκρατεί φόρμες ψησίματος και ταψιά.

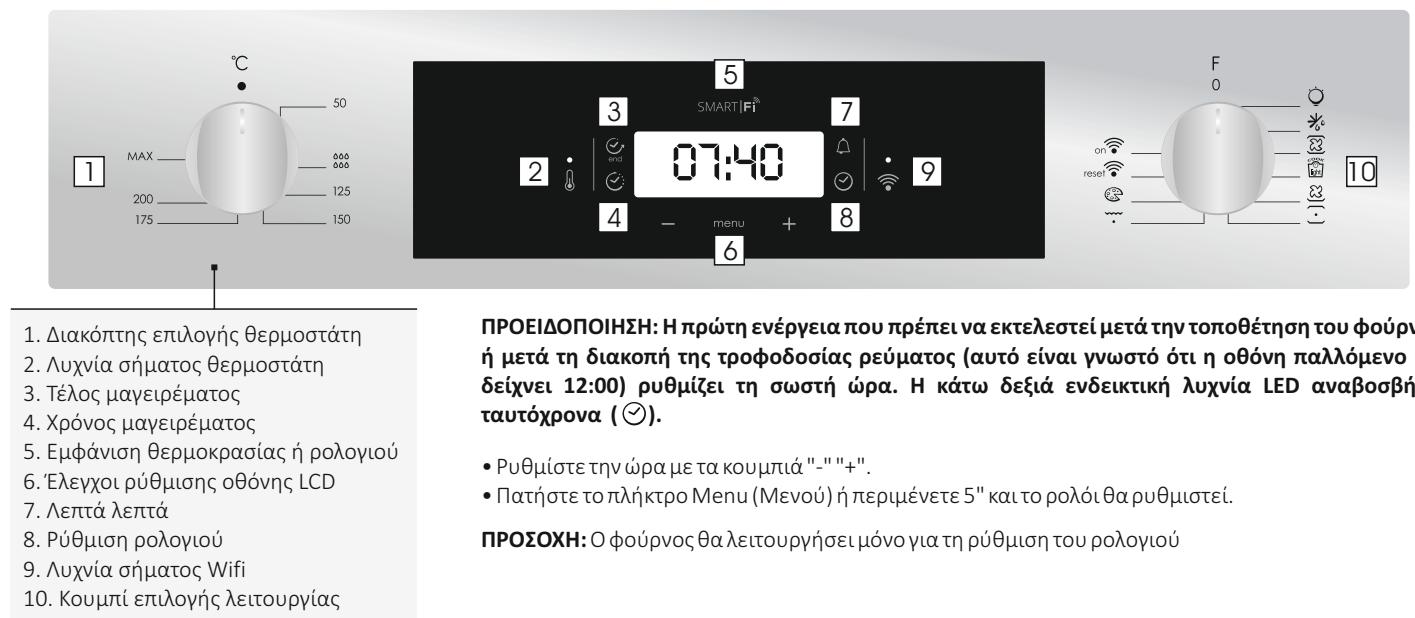
### 2.3 Χρήση για πρώτη φορά

#### ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίστε τον φούρνο πριν τον χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Σκουπίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ένα νοτισμένο μαλακό πανί. Πλύνετε όλα τα αξεσουάρ μέσα στον φούρνο και σκουπίστε με ένα διάλυμα ζεστού νερού και κατάλληλου καθαριστικού υγρού. Ρυθμίστε τον άδειο φούρνο στην μέγιστη θερμοκρασία και αφήστε τον αναμμένο για περίπου 1 ώρα, αυτό θα αφαιρέσει τυχόν υπολειπόμενες μυρωδιές της καινούργιας συσκευής.

### 3. Χρήση του φούρνου (ανάλογα με το μοντέλο)

#### 3.1 Περιγραφή πίνακα ελέγχου



1. Διακόπτης επιλογής θερμοστάτη
2. Λυχνία σήματος θερμοστάτη
3. Τέλος μαγειρέματος
4. Χρόνος μαγειρέματος
5. Εμφάνιση θερμοκρασίας ή ρολογιού
6. Ελέγχοι ρύθμισης οθόνης LCD
7. Λεπτά λεπτά
8. Ρύθμιση ρολογιού
9. Λυχνία σήματος WiFi
10. Κουμπί επιλογής λειτουργίας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η πρώτη ενέργεια που πρέπει να εκτελεστεί μετά την τοποθέτηση του φούρνου ή μετά τη διακοπή της τροφοδοσίας ρεύματος (αυτό είναι γνωστό ότι η οθόνη παλλόμενο και δείχνει 12:00) ρυθμίζει τη σωστή ώρα. Η κάτω δεξιά ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει ταυτόχρονα (⌚).

- Ρυθμίστε την ώρα με τα κουμπιά "-" "+".
- Πατήστε το πλήκτρο Μενού (Μενού) ή περιμένετε 5" και το ρολόι θα ρυθμιστεί.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο φούρνος θα λειτουργήσει μόνο για τη ρύθμιση του ρολογιού

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΠΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΣΤΕ	ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ	ΤΙ ΚΑΝΕΙ	ΣΗΜΕΙΩΣΗ
ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ	• Η λειτουργία ασφάλειας για τα παιδιά ενεργοποιείται αγγίζοντας το στοιχείο Set (Ρυθμιση) (+) για τουλάχιστον 7 δευτερόλεπτα. Από αυτή τη στιγμή κάθε άλλη λειτουργία κλειδώνει και η οθόνη θα αναβοσβήνει ανά 3 δευτ. την ένδειξη STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ) και τη ρυθμισμένη ώρα διακοπόμενα.	• Η λειτουργία παιδική κλειδαριά απενεργοποιείται αγγίζοντας το touchpad Set (+) ξανά για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα. Από τη στιγμή αυτή όλες οι λειτουργίες είναι επιλέξιμες ξανά.		
ΛΕΠΤΟ ΦΡΟΝΤΙΖΩΝ	• Πάτε το κεντρικό κουμπί 3 φορές • Πατήστε τα πλήκτρα "-" "+" για να ρυθμίσετε τον απαιτούμενο χρόνο • Απελευθερώστε όλα τα κουμπιά	• Μόλις παρέλθει ο χρόνος της ρύθμισης, ενεργοποιείται ηχητικός συναγερμός. Αυτός ο συναγερμός σταματά αυτόματα, αλλά μπορείτε να τον σταματήσετε άμεσα πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο.	• Ακούγεται ξυπνητήρι στο τέλος της καθορισμένης ώρας. • Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, στην οθόνη εμφανίζεται ο υπόλοιπος χρόνος.	• Επιτρέπεται τη χρήση του φούρνου ως ξυπνητήρι (θα μπορούσε να ενεργοποιηθεί είτε με τη λειτουργία του φούρνου είτε χωρίς τη λειτουργία του φούρνου)
ΧΡΟΝΟΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ	• Επιλέξτε τη λειτουργία μαγειρέματος με τον περιστροφικό διακόπτη λειτουργίας του φούρνου και την επιθυμητή θερμοκρασία μαγειρέματος με τον περιστροφικό διακόπτη του θερμοστάτη. • Πιέστε το κεντρικό κουμπί 1 φορά • Πατήστε τα κουμπιά "-" ή "+" για να ρυθμίσετε τη διάρκεια της μαγειρέματος που απαιτείται • Αφήστε όλα τα κουμπιά <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Εάν ο φούρνος είναι απενεργοποιημένος ή η λυχνία λειτουργεί, η λειτουργία χρονικού προγραμματισμού μαγειρέματος δεν λειτουργεί.	• Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε το σήμα. Πιέστε το κεντρικό κουμπί για να επιστρέψετε στη λειτουργία ρολογιού.	• Επιτρέπεται την προεπιλογή του χρόνου μαγειρέματος που απαιτείται για την επιλεγμένη συνταγή. • Για να ελέγξετε πόσο χρονικό διάστημα αφήνετε να τρέξει, πατήστε το πλήκτρο MENU 1. • Για να τροποποιήσετε / αλλάξετε την προκαθορισμένη ώρα πιέστε τα πλήκτρα MENU κατ " "-" "+".	• Στο τέλος του προγράμματος, το πρόγραμμα μεταδίδει 3 προειδοποιητικά σήματα και η ένδειξη End (Τέλος) εμφανίζεται στην οθόνη. Ρυθμίστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στη θέση "0" για να επανέλθετε στη λειτουργία ρολογιού.
ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΜΑΓΕΙΡΟΥ	• Επιλέξτε τη λειτουργία μαγειρέματος με τον περιστροφικό διακόπτη λειτουργίας του φούρνου και την επιθυμητή θερμοστάτη. • Πιέστε το κεντρικό κουμπί 2 φορές • Πατήστε τα πλήκτρα "-" ή "+" για να ρυθμίσετε την ώρα κατά την οποία θέλετε να απενεργοποιηθεί το φούρνο • Απελευθερώστε τα κουμπιά <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Εάν ο φούρνος είναι απενεργοποιημένος ή η λυχνία λειτουργεί, η λειτουργία χρονικού προγραμματισμού μαγειρέματος δεν λειτουργεί.	• Κατά το χρόνο ρύθμισης, ο φούρνος θα σβήσει. Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα, γυρίστε το επιλογέα λειτουργίας φούρνου στη θέση O.	• Σας επιτρέπει να ορίσετε το τέλος του χρόνου μαγειρέματος • Για να ελέγξετε την προκαθορισμένη ώρα πιέστε το κεντρικό κουμπί 2 φορές • Για να τροποποιήσετε την προκαθορισμένη ώρα πιέστε τα πλήκτρα MENU κατ " "-" "+"	• Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται συνήθως με τη λειτουργία "χρόνος μαγειρέματος". Για παράδειγμα, εάν το πάτο πρέπει να μαγειρευτεί για 45 λεπτά και πρέπει να είναι έτοιμο μέχρι τις 12:30, απλά επιλέξτε την απαιτούμενη λειτουργία, ρυθμίστε το χρόνο μαγειρέματος σε 45 λεπτά και το τέλος του χρόνου μαγειρέματος στις 12:30. • Στο τέλος της ώρας ρύθμισης του μαγειρέματος, ο φούρνος θα σβήσει αυτόματα και θα ακούγεται ένας ηχητικός συναγερμός. • Το μαγειρέμα θα ξεκινήσει αυτόματα στις 11:45 (12:30 μείον 45 λεπτά) και θα συνεχιστεί μέχρι το προκαθορισμένο τέλος του χρόνου μαγειρέματος, όταν ο φούρνος θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ELETTRONICA ZERO WIFI

Για τις λεπτομέρειες που σχετίζονται με το σύνδεσμο μεταξύ της εφαρμογής και του προϊόντος, ανατρέξτε στο Γρήγορο οδηγό.

Ο Γρήγορος οδηγός είναι διαθέσιμος στη διεύθυνση ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ.

Το Wi Fi έχει δύο διαφορετικές θέσεις στον επιλογέα μαγειρέματος:

**• Wi Fi ενεργότερο:** Το Wi Fi ενεργοποιείται μόνο εάν ο φούρνος έχει ήδη εγγραφεί στη συσκευή σας. Σε αυτή τη θέση, ο φούρνος ελέγχεται μόνο απομακρυσμένα.

**• Wi Fi επαναφορά:** Αφού αφήστε τον επιλογέα επαναφοράς Wi Fi για 30", η λειτουργία Bluetooth ενεργοποιείται και θα είστε σε θέση να εγγράψετε το φούρνο στη συσκευή σας εντός 5".

Εάν η εγγραφή είναι επιτυχής, ο φούρνος θα ελέγχεται απομακρυσμένα και το εικονίδιο Wi Fi θα ενεργοποιηθεί. Εάν η εγγραφή δεν είναι επιτυχής, το Wi Fi θα απενεργοποιηθεί και θα εκτελεστεί επαναφορά του φούρνου.

Για να συνεχίσετε με νέα εγγραφή, ο επιλογέας προγράμματος μαγειρέματος πρέπει να τεθεί εκτός της θέσης επαναφοράς Wi Fi και να επανέλθει σε αυτή.

**Σημείωση:** Εγκαταστήστε την εφαρμογή στη συσκευή σας πριν την έναρξη της εγγραφής

**Σημείωση:** Η συσκευή στην οποία εγκαθίσταται η εφαρμογή πρέπει να έχει ενεργοποιημένη τη λειτουργία Bluetooth

**Σημείωση:** Για τις δύο θέσεις Wi Fi, τα πλήκτρα αφής δεν λειτουργούν.

**Σημείωση:** Είναι σημαντικό να επιτύχετε ισχυρό σήμα Wi-Fi μεταξύ του οικιακού δρομολογητή και της συσκευής. Όταν ο φούρνος προσπαθεί να συνδεθεί στο δρομολογητή, το εικονίδιο θα αναβοσβήνει με ρυθμό 3" ενεργό και 1" ανενεργό, όταν έχει ήδη συνδεθεί το εικονίδιο θα ενεργοποιηθεί.



### CANDY SIMPLY-FI:

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον ΤΡΟΠΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ της συσκευής simply-Fi και τον ΤΡΟΠΟ ΧΡΗΣΗΣ της με βέλτιστα αποτελέσματα, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.candysimplyfi.com>



1. Επιλογή προγράμματος / 2. Διάρκεια προγράμματος / 3. Ρύθμιση έναρξης μαγειρέματος / 4- Ειδική επιλογή συνταγών / 5. Εκτός σύνδεσης και φωνητική υποστήριξη / 6. Συμβουλές, προτάσεις και διαδικτυακό εγχειρίδιο χρήσης

## ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Παράμετρος	Προδιαγραφές (Wi-Fi)	Προδιαγραφές (Bluetooth)
Πρότυπο ασύρματης επικοινωνίας	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Εύρος συχνότητας	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Βασικό εύρος δεδομένων:</b> Ισχύς μετάδοσης RF (Τύπο): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Βελτιωμένο εύρος δεδομένων:</b> Ισχύς μετάδοσης RF (Τύπο): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> Ισχύς μετάδοσης RF (Τύπο): +7.5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Ελάχιστη ευασθησία λήψης	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Βασικό εύρος δεδομένων:</b> Ευασθησία@ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Βελτιωμένο εύρος δεδομένων:</b> Ευασθησία@ 001% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Ευασθησία@ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

## Γρήγορος Οδηγός ΦΟΥΡΝΟΥ Candy - Εγγραφή στο App

### Διαδικασία για συσκευές με Bluetooth 4.0 (ή μεταγενέστερο)

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αυτός ο γρήγορος οδηγός περιγράφει τα βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε για να εγγράψετε τη συσκευή σας στο App Candy simply-Fi, χρησιμοποιώντας μία συσκευή με τεχνολογία Bluetooth 4.0 (ή μεταγενέστερη). Σε αυτήν την περίπτωση, η διαδικασία είναι απλοποιημένη και ταχύτερη (Easy Enrollment).

Εάν χρησιμοποιείτε μία συσκευή χωρίς τεχνολογία Bluetooth (ή προγενέστερη από την 4.0), ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται στην άλλη πλευρά αυτού του οδηγού.

#### BHMA 1

- Σημειώστε τον σειριακό αριθμό της συσκευής.
- Σημειώστε το όνομα του Wi-Fi και τον κωδικό πρόσβασης (WPA/WEP Key) τα οποία συνήθως βρίσκονται στο πίσω μέρος του δικού σας δρομολογητή Wi-Fi.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Η συχνότητα του οικιακού δικτύου Wi-Fi πρέπει να είναι ρυθμισμένη στην μπάντα 2.4 GHz. Δεν μπορείτε να διαμορφώσετε τη συσκευή εάν το οικιακό δίκτυο είναι ρυθμισμένο στην μπάντα των 5 GHz.
- Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα στην εύρεση του κωδικού πρόσβασης για το WPA/WEP, να επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου. Βεβαιωθείτε ότι το smartphone σας είναι συνδεδεμένο στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi και ότι έχει ενεργοποιημένη τη λειτουργία Bluetooth μέσα από τις "Ρυθμίσεις". Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για περισσότερες λεπτομέρειες.

#### BHMA 2

- Κατεβάστε το App Candy simply-Fi από το Store.
- Ανοίξτε το App Candy simply-Fi και δημιουργήστε το δικό σας προφίλ χρήστη πιέζοντας στο "Register". Αποδεχτείτε την πολιτική προστασίας προσωπικών δεδομένων και συμπληρώστε τα απαραίτητα πεδία.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Το App είναι διαθέσιμο για συσκευές Android (έκδοση 4.4 ή μεταγενέστερη) και iOS (έκδοση 8.0 ή μεταγενέστερη).
- Εάν έχετε ήδη ένα προφίλ χρήστη Candy simply-Fi, μπορείτε να συνδεθείτε χρησιμοποιώντας τα διαπιστευτήριά σας.

#### BHMA 3

- Στην αρχική σελίδα, πιέστε το εικονίδιο με τις τρεις μπάρες επάνω αριστερά για να μπείτε στο προφίλ σας, μετά πιέστε στο "REGISTER NEW APPLIANCE" και επιλέξτε το όνομα του προϊόντος που θέλετε να εγγράψετε.

#### BHMA 4

- Εισάγετε την ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας (HH/MM/EEEE), μετά πιέστε στο "Proceed".

#### BHMA 5

- Για την εισαγωγή των 16 ψηφίων του σειριακού αριθμού ή την σάρωση του κωδικού QR επάνω στη συσκευή. Πιέστε στο "Next". Ελέγχετε την ορθότητα των δεδομένων και πιέστε στο "Confirm". Μόλις το σύστημα αναγνωρίσει το προϊόν, πιέστε στο "Next".

## Πληροφορίες προϊόντος για δικτυωμένο εξοπλισμό

κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος σε δικτυακή αναμονή εάν έχουν συνδεθεί όλες οι ενσύρματες θύρες δικτύου και έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι θύρες ασύρματου δικτύου:	2,0 W
Πώς να ενεργοποιήσετε την θύρα του ασύρματου δικτύου:	Ξεκινώντας από ένα φούρνο που δεν είναι εγγεγραμμένος, γυρίστε το δεξιά κουμπί στη θέση Reset. Η μονάδα WiFi ενεργοποιείται μετά από 30". Εάν ο φούρνος είναι εγγεγραμμένος με το WiFi απενεργοποιημένο, γυρίζοντας το δεξιά κουμπί στη θέση WiFi ενεργοποιείται η μονάδα WiFi.
Πώς να απενεργοποιήσετε την θύρα του ασύρματου δικτύου:	Εάν ο φούρνος είναι εγγεγραμμένος, γυρίζοντας το δεξιά κουμπί στη θέση Reset απενεργοποιείται η μονάδα WiFi.

## BHMA 6

Επάνω στην συσκευή:

- 1) Γυρίστε το κουμπί στο πρόγραμμα WI-FI RESET και περιμένετε 30 δευτερόλεπτα.
- 2) Όταν αρχίσει να αναβοσθήνει γρήγορα το ενδεικτικό του Wi-Fi, το Bluetooth θα ενεργοποιηθεί για 5' και μπορείτε να προχωρήσετε με εγγραφή μέσα σε 5 λεπτά.

## Στο App:

- Πιέστε το "Confirm". Περιμένετε να συνδεθεί το APP με την συσκευή.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Εάν ο φούρνος έχει μείνει στην θέση WI-FI RESET για περισσότερα από 5 λεπτά χωρίς επιτυχή εγγραφή, η συσκευή θα κάνει επαναφορά.
- Σε περίπτωση οποιουδήποτε θέματος, πιέστε "Retry", ελέγχοντας ότι έχετε ενεργοποιήσει το Bluetooth στην συσκευή σας (smartphone / tablet). Εάν η διαδικασία δεν έχει ολοκληρωθεί σωστά ακόμα, πιέστε στο "Proceed with Standard Enrollment".
- Για να διασφαλίσετε τη σωστή μεταφορά δεδομένων, σας συνιστούμε να παραμείνετε με την συσκευή σας κοντά στη συσκευή.

## BHMA 7

- Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού σας δικτύου Wi-Fi.
- Επιλέξτε τον τύπο του κωδικού πρόσβασης (WEP ή WPA), μετά πιέστε στο "Confirm".
- Η διαδικασία εγγραφής έχει πλέον ολοκληρωθεί.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Εάν αυτό δεν συγχρονίζεται αυτόματα από το App, εισάγετε το όνομα του οικείου σας δικτύου Wi-Fi στο πρώτο πλαίσιο · προσέξτε τη διαφορά μεταξύ πεζών και κεφαλαίων γραμμάτων.

## EAN Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΤΥΧΗΣ

Είναι σημαντικό να υπάρχει ισχυρό σήμα Wi-Fi μεταξύ του οικιακού δρομολογητή και της συσκευής: η χαμηλή ισχύς του σήματος Wi-Fi θα μπορούσε να προκαλέσει την αποτυχία του τελικού σταδίου της ρύθμισης. Για να ελέγξετε εάν συμβαίνει αυτό, ξεκινήστε την διαδικασία σύνδεσης ξανά από το Βήμα 1 · όταν θα φτάσετε στο Βήμα 6, τοποθετήστε την συσκευή σας (smartphone ή tablet) δίπλα στον δρομολογητή και αναζητήστε το δίκτυο "WIFIOPEN-xyzk" που έχει δημιουργηθεί από την συσκευή. Εάν αυτό δεν υπάρχει σαν μία επιλογή, σημαίνει ότι ο δρομολογητής σας δεν μπορεί να εντοπίσει την συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, σας συνιστούμε ιδιαίτερα να φέρετε τον διακομιστή κοντύτερα με την συσκευή (εάν είναι εφικτό) ή να επικοινωνήσετε με τον δικό σας πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου για να αγοράσετε ένα "Αναμεταδότη Wi-Fi" έτσι ώστε να αυξήσετε την ένταση του σήματος.

## Λειτουργία τηλεχειρισμού

Γυρίστε το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση WI-FI: η λυχνία του Wi-Fi θα ανάψει και μπορείτε τώρα να ελέγξετε τον φούρνο από απόσταση.

## **Γρήγορος Οδηγός ΦΟΥΡΝΟΥ Candy - Εγγραφή στο App**

### **Διαδικασία για συσκευές χωρίς Bluetooth 4.0 (ή προγενέστερο από 4.0)**

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αυτός ο γρήγορος οδηγός υποδεικνύει τα βήματα που θα πρέπει να ακολουθήσετε για να εγγράψετε τη συσκευή σας χρησιμοποιώντας το App Candy simply-Fi, χρησιμοποιώντας μία συσκευή χωρίς τεχνολογία Bluetooth. Σας συνιστούμε να συνεχίσετε με ένα smartphone/tablet εφόδιασμένο με αυτή την τεχνολογία για να κάνετε τη διαδικασία απλούστερη.

Εάν χρησιμοποιείτε μία συσκευή με τεχνολογία Bluetooth (ή μεταγενέστερη από την 4.0), ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται στην άλλη πλευρά αυτού του οδηγού.

## BHMA 1

- Σημειώστε τον σειριακό αριθμό της συσκευής και το όνομα και τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi (WPA/WEP Key), τα οποία συνήθως μπορούν να βρεθούν στο πίσω μέρος του δικού σας δρομολογητή Wi-Fi.
- Βεβαιωθείτε ότι το smartphone/tablet σας είναι συνδεδεμένο στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Η συχνότητα του οικιακού δικτύου Wi-Fi πρέπει να είναι ρυθμισμένη στην μπάντα 2.4 GHz. Δεν μπορείτε να διαμορφώσετε τη συσκευή εάν το οικιακό δίκτυο είναι ρυθμισμένο στην μπάντα των 5 GHz.
- Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα στην εύρεση του κωδικού πρόσβασης για το WPA/WEP, να επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου.

## BHMA 2

- Κατεβάστε το App Candy simply-Fi από το Store.
- Ανοίξτε το App Candy simply-Fi και δημιουργήστε το δικό σας προφίλ χρήστη πιέζοντας στο "Register". Αποδεχείτε την πολιτική προστασίας προσωπικών δεδομένων και συμπληρώστε τα απαίτουμενα πεδία.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Το App είναι διαθέσιμο για συσκευές Android (έκδοση 4.4 ή μεταγενέστερη) και iOS (έκδοση 8.0 ή μεταγενέστερη).
- Εάν έχετε ήδη ένα προφίλ χρήστη Candy simply-Fi, μπορείτε να συνδεθείτε χρησιμοποιώντας τα διατιστευτήριά σας.

## BHMA 3

- Στην αρχική σελίδα, πιέστε το εικονίδιο με τις τρεις μπάρες επάνω αριστερά για να μπείτε στο προφίλ σας, μετά πιέστε στο "REGISTER NEW APPLIANCE" και επιλέξτε το όνομα του προϊόντος που θέλετε να εγγράψετε.

## BHMA 4

- Εισάγετε την ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας (HH/MM/EEEE), μετά πιέστε στο "Proceed".

## BHMA 5

- Για την εισαγωγή των 16 ψηφίων του σειριακού αριθμού ή την σάρωση του κωδικού QR επάνω στην συσκευή. Πιέστε στο "Next". Ελέγξτε την ορθότητα των δεδομένων και πιέστε στο "Confirm". Μόλις το σύστημα αναγνωρίσει το προϊόν, πιέστε στο "Next".

## BHMA 6

- Επάνω στην συσκευή - Γυρίστε το κουμπί στο πρόγραμμα WI-FI RESET και περιμένετε 5 λεπτά. Θα εμφανιστεί η αντίστροφη μέτρηση στο App, μετά από την οποία μπορείτε να ολοκληρώσετε την εγγραφή.
- Στο App- Πιέστε στο "Confirm".

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Εάν ο φούρνος έχει μείνει στην θέση WI-FI RESET για περισσότερα από 5 λεπτά χωρίς επιτυχή εγγραφή, η συσκευή θα κάνει επαναφορά.

- Για να διασφαλίσετε τη σωστή μεταφορά δεδομένων, σας συνιστούμε να παραμείνετε με την συσκευή σας κοντά στη συσκευή.

## BHMA 7

- Βγείτε από το App Candy simply-Fi.
- Πηγαίνετε στις ρυθμίσεις Wi-Fi της συσκευής σας.

## BHMA 8

- Από την λίστα των διαθέσιμων δικτύων Wi-Fi, επιλέξτε το "WIFIOVEN-xyzk".

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Εάν δεν το βρίσκετε, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα ακόμα ή συνεχίστε με μία νέα σάρωση.

## BHMA 9

- Βγείτε από τις ρυθμίσεις της συσκευής σας.
- Επιστρέψτε στο App Candy simply-Fi και περιμένετε να ανιχνεύσει το App την συσκευή.
- Μόλις εμφανιστεί η οθόνη "Wi-Fi Network is active", πιέστε στο "Next".

## BHMA 10

- Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού σας δικτύου Wi-Fi.
- Επιλέξτε τον τύπο του κωδικού πρόσβασης (WEP ή WPA), μετά πιέστε στο "Confirm".

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Εάν αυτό δεν συγχρονίζεται αυτόματα από το App, εισάγετε το όνομα του οικείου σας δικτύου Wi-Fi στο πρώτο πλαίσιο · προσέξτε τη διαφορά μεταξύ πεζών και κεφαλαίων γραμμάτων.

## BHMA 11

- Περιμένετε μέχρι το τέλος της διαδικασίας μεταφοράς δεδομένων μεταξύ του App και του προϊόντος, στη συνέχεια πιέστε στο "Confirm". Στην οθόνη της συσκευής εμφανίζεται "CONNECTED" και μετά "REMOTE CONTROL ON".

- Η διαδικασία εγγραφής έχει πλέον ολοκληρωθεί.

## EAN Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΤΥΧΗΣ

Είναι σημαντικό να υπάρχει ισχυρό σήμα Wi-Fi μεταξύ του οικιακού δρομολογητή και της συσκευής: η χαμηλή ισχύς του σήματος Wi-Fi θα μπορούσε να προκαλέσει την αποτυχία του τελικού σταδίου της ρύθμισης. Για να ελέγξετε εάν συμβαίνει αυτό, ξεκινήστε την διαδικασία σύνδεσης ξανά από το Βήμα 1 · όταν θα φτάσετε στο Βήμα 6, τοποθετήστε την συσκευή σας (smartphone ή tablet) δίπλα στον δρομολογητή και αναζητήστε το δίκτυο "WIFIOPEN-xyzk" που έχει δημιουργηθεί από την συσκευή. Εάν αυτό δεν υπάρχει σαν μία επιλογή, σημαίνει ότι ο δρομολογητής σας δεν μπορεί να εντοπίσει την συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, σας συνιστούμε ιδιαίτερα να φέρετε τον διακομιστή κοντύτερα με την συσκευή (εάν είναι εφικτό) ή να επικοινωνήσετε με τον δικό σας πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου για να αγοράσετε ένα "Αναμεταδότη Wi-Fi" έτσι ώστε να αυξήσετε την ένταση του σήματος.

## Λειτουργία τηλεχειρισμού

Γυρίστε το κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση WI-FI: η λυχνία του Wi-Fi θα ανάψει και μπορείτε τώρα να ελέγξετε τον φούρνο από απόσταση.

### 3.2 Τρόποι λειτουργίας ψησίματος

Επιλογέας λειτουργίας	T °C Προτεινόμενη	T °C Εύρος	Λειτουργία (εξαρτάται από το μοντέλο του φούρνου)
			<b>ΛΑΜΠΑ:</b> Ανάβει τον φωτισμό του φούρνου.
			<b>ΑΠΟΨΥΞΗ:</b> Όταν ρυθμίζεται ο επιλογέας σε αυτή την θέση. Ο ανεμιστήρας ανακυκλώνει αέρα 40οC γύρω από τα κατεψυγμένα τρόφιμα έτσι ώστε να τα ξεπαγώσει σε μερικά λεπτά χωρίς να χάνονται ή να μεταβάλλονται οι πρωτεΐνες που περιέχουν τα τρόφιμα.
	180	50 ÷ MAX	<b>ΨΗΣΙΜΟ ΜΕ ΑΕΡΑ:</b> Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αυτή την μέθοδο για πουλερικά, ζυμαρικά, ψάρι και λαχανικά. Η θερμότητα διεισδύει καλύτερα μέσα στην τροφή και μειώνονται οι χρόνοι μαγειρέματος και προθέρμανσης. Μπορείτε να μαγειρέψετε ταυτόχρονα διαφορετικές τροφές με ή χωρίς την ίδια προετοιμασία σε μία ή περισσότερες θέσεις. Αυτή η μέθοδος μαγειρέματος παρέχει ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και οι μυρωδιές δεν αναμιγνύονται. Αφήστε περίπου δέκα λεπτά επιπλέον όταν μαγειρεύετε ταυτόχρονα τρόφιμα.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT:</b> Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το μαγείρεμα με πιο υγιεινό τρόπο, μειώνοντας την ποσότητα του απαιτούμενου λίπους ή λαδιού. Ο συνδυασμός των θερμαντικών στοιχείων με ένα κύκλο παλμών αέρα εξασφαλίζει ένα τέλειο αποτέλεσμα ψησίματος.
	210	50 ÷ MAX	<b>ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ + ΚΑΤΩ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ:</b> Χρησιμοποιείται το κάτω θερμαντικό στοιχείο με τον ανεμιστήρα να ανακυκλώνει τον αέρα μέσα στον φούρνο. Αυτή η μέθοδος είναι ιδανική για τάρτες με ζουμερά φρούτα, τάρτες, γλυκά και πατέ. Δεν αφήνει τα τρόφιμα να στεγνώσουν και βοηθάει να φουσκώσουν τα κέικ, η ζύμη του ψωμιού και άλλα τρόφιμα που μαγειρεύονται από το κάτω μέρος. Τοποθετήστε το ράφι στην μεσαία θέση.
*	220	50 ÷ MAX	<b>ΦΟΥΡΝΟΣ:</b> Χρησιμοποιείται και το επάνω, και το κάτω θερμαντικό στοιχείο. Προθερμάνετε τον φούρνο για περίπου δέκα λεπτά. Η μέθοδος αυτή είναι ιδανική για όλα τα παραδοσιακά ψησίματα. Για ροδοκοκκίνισμα κόκκινου κρέατος, roast beef, μπούτι αρνιού, κυνήγι, φαγητό τυλιγμένο σε αλουμινόχαρτο (papillotes), γλυκά με νυφάδες. Τοποθετήστε το φαγητό και τον δίσκο του επάνω στο ράφι στην μεσαία θέση.
	230	50 ÷ MAX	<b>ΓΚΡΙΑ:</b> Χρησιμοποιείτε το γκριλ με την πόρτα κλειστή. Χρησιμοποιείται μόνο το επάνω θερμαντικό στοιχείο και μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία. Απαιτούνται πέντε λεπτά προθέρμανσης έτσι ώστε να θερμαθούν και να ζεσταθούν τα θερμαντικά στοιχεία. Η επιτυχία είναι εγγυημένη για ψήσιμο στην σχάρα, κεμπάτ και ψητά στον φούρνο. Τα λευκά κρέατα πρέπει να τοποθετούνται σε μία απόσταση από το γκριλ· ο χρόνος μαγειρέματος είναι μεγαλύτερος, αλλά το κρέας θα είναι πιο νόστιμο. Μπορείτε να βάλετε κόκκινα κρέατα και φιλέτα ψαριού στο ράφι με τον δίσκο συλλογής από κάτω.
	220	50 ÷ MAX	<b>ΠΙΤΣΑ:</b> Με αυτή η λειτουργία ανακυκλώνεται θερμός αέρας μέσα στον φούρνο για να εξασφαλίσει τέλειο αποτέλεσμα για πιάτα όπως πίτσα ή κέικ.
			<b>WIFI ΕΝΕΡΓΟ:</b> Ο φούρνος επιτρέπει τη σύνδεση wifi.
			<b>WIFI ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ:</b> Επιτρέπει την επανεκκίνηση της σύνδεσης wifi.

\* Δοκιμασμένο σύμφωνα με το πρότυπο EN 60350-1 για τους σκοπούς της δήλωσης κατανάλωσης ενέργειας και της ενεργειακής κλάσης

## 4. Καθαρισμός και συντήρηση φούρνου

### 4.1 Γενικές οδηγίες για τον καθαρισμό

Ο κύκλος ζωής της συσκευής μπορεί να επεκταθεί μέσω τακτικού καθαρισμού. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει ο φούρνος πριν κάνετε οποιεσδήποτε εργασίες χειροκίνητου καθαρισμού. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με κόκκους, σύρμα καθαρισμού ή αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό, έτσι ώστε να μην προκληθεί ανεπανόρθωτη ζημία στα επισμαλτωμένα μέρη. Χρησιμοποιήστε μόνο νερό, σαπούνι ή απορρυπαντικά με βάση λευκαντικά (αμμωνία).

#### ΓΥΑΛΙΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Καλό είναι να καθαρίζετε το τζάμι της πόρτας με απορροφητικό χαρτί κουζίνας μετά από κάθε χρήση του φούρνου. Για να αφαιρέστε πιο επίμονους λεκέδες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα σφουγγάρι νοτισμένο με καθαριστικό, καλά συμμένο, και να ξεπλύνετε μετά με νερό.

#### ΤΣΙΜΟΥΧΑ ΤΖΑΜΙΟΥ ΠΟΡΤΑΣ

Εάν είναι βρώμικη, η τσιμούχα μπορεί να καθαριστεί με ένα ελαφρά νοτισμένο

σφουγγάρι.

#### ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Καθαρίστε τα αξεσουάρ με ένα βρεγμένο σφουγγάρι με σαπούνι, πριν τα ξεπλύνετε και τα στεγνώσετε: αποφύγετε την χρήση απορρυπαντικά με κόκκους.

#### ΔΟΧΕΙΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ

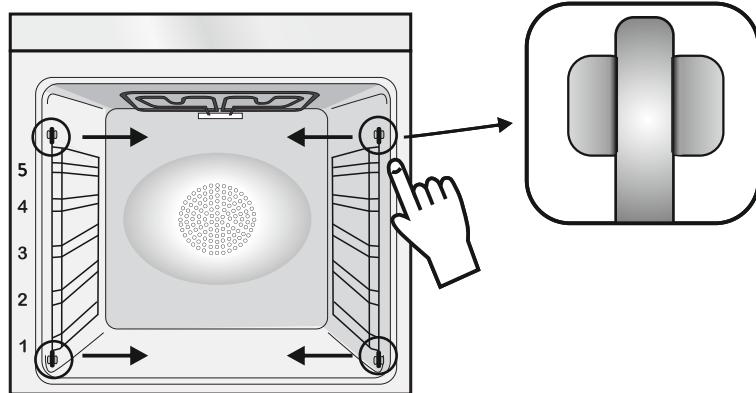
Μετά από την χρήση του γκριλ, αφαιρέστε το δοχείο από τον φούρνο. Αδειάστε το ζεστό λίπος σε ένα σκεύος και πλυντείτε το δοχείο με ζεστό νερό, χρησιμοποιώντας ένα σφουγγάρι και υγρό απορρυπαντικό.

Εάν παραμένουν υπολείμματα λίπους, βουτήξτε το δοχείο μέσα σε νερό και καθαριστικό. Εναλλακτικά, μπορείτε να πλυντείτε το δοχείο μέσα σε ένα πλυντήριο πιάτων ή να χρησιμοποιήσετε ένα διαθέσιμο στο εμπόριο καθαριστικό φούρνου. Ποτέ μην βάζετε ξανά ένα βρώμικο δοχείο μέσα στον φούρνο.

## 4.2 Συντήρηση

### Οδηγία για την αφαίρεση και τον καθαρισμό των πλευρικών σχαρών

1. Αφαιρέστε τις σχάρες τραβώντας τις προς την κατεύθυνση που δείχνουν τα βέλη (δείτε από κάτω)
2. Για να καθαρίσετε τις σχάρες είτε βάλτε τις μέσα σε ένα πλυντήριο πιάτων ή χρησιμοποιήστε ένα υγρό σφουγγάρι, εξασφαλίζοντας ότι μετά έχουν στεγνώσει καλά.
3. Μετά από την διαδικασία καθαρισμού τοποθετήστε τις σχάρες με αντίστροφη σειρά.



### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΘΥΡΟΥ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ

1. Ανοίξτε το μπροστινό παράθυρο.
2. Ανοίξτε τους σφιγκτήρες του περιβλήματος άρθρωσης στη δεξιά και την αριστερή πλευρά του μπροστινού παραθύρου πιέζοντάς τα προς τα κάτω.
3. Αντικαταστήστε το παράθυρο ακολουθώντας τη διαδικασία αντίστροφα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΟΝΟ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΤΖΑΜΙΟΥ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

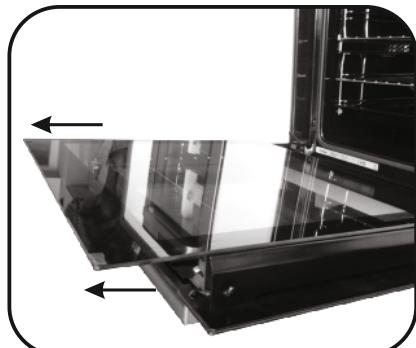
1. Ανοίξετην πόρτα του φούρνου.
- 2.3.4. Ασφαλίστε τους μεντεσέδες, αφαιρέστε τις βίδες και αφαιρέστε επάνω μεταλλικό κάλυμμα τραβώντας το προς τα επάνω.
- 5.6. Αφαιρέστε το τζάμι, βγάζοντας το προσεκτικά από την πόρτα του φούρνου (ΣΗΜ: μην αφαιρείτε οποιοδήποτε άλλο τζάμι ή εξάρτημα).

7. Στο τέλος του καθαρισμού ή της αντικατάστασης, μοντάρετε ξανά τα εξαρτήματα με αντίστροφη σειρά.  
Επάνω σε όλα τα τζάμια, πρέπει να διαβάζεται η ένδειξη "Low-E" και να βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της πόρτας, κοντά στον αριστερό πλευρικό μεντεσέδες. Με αυτό τον τρόπο, η τυπωμένη ετικέτα του πρώτου τζαμιού θα είναι μέσα στην πόρτα.

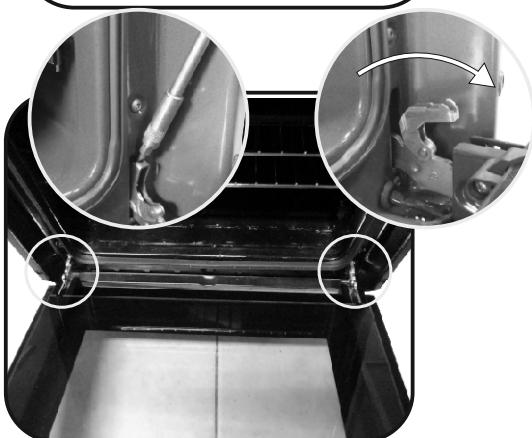
1.



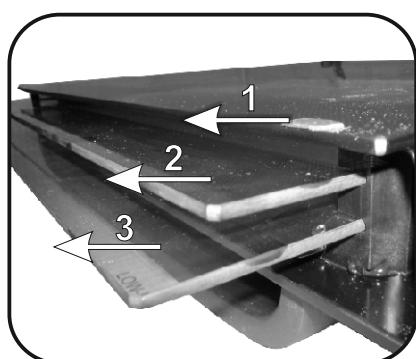
5.



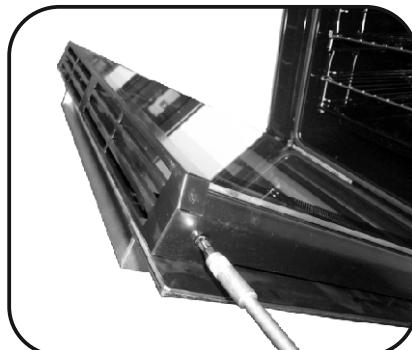
2.



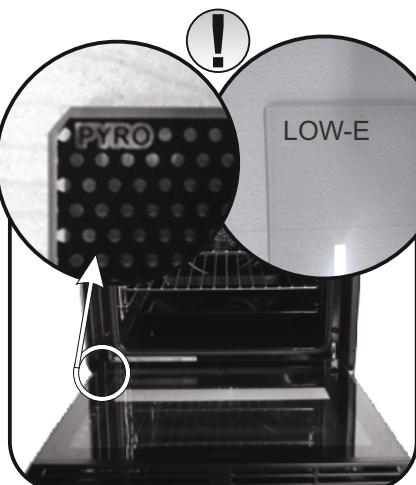
6.



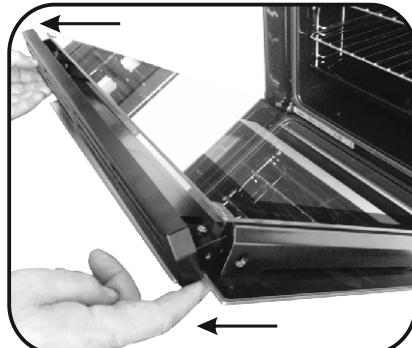
3.



7.



4.



## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ

1. Αποσυνδέστε τον φούρνο από την παροχή του ρεύματος.
2. Αφαιρέστε το γυάλινο κάλυμμα, ξεβιδώστε τον λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον με ένα καινούργιο λαμπτήρα ίδιου τύπου.
3. Αφού έχει αντικατασταθεί ο καμένος λαμπτήρας, τοποθετήστε ξανά το γυάλινο κάλυμμα.



## 5. Αντιμετώπιση προβλημάτων

### 5.1 FAQ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Ο φούρνος δεν θερμαίνεται	Το ρολόι δεν έχει ρυθμιστεί	Set the clock
Ο φούρνος δεν θερμαίνεται	Η λειτουργία μαγειρέματος και η θερμοκρασία δεν έχουν ρυθμιστεί	Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις είναι σωστές
Δεν υπάρχει αντίδραση της διεπαφής χρήστη αφής	Ατμός και συμπύκνωση στον πίνακα διασύνδεσης χρήστη	Καθαρίστε με ένα πανί μικροϊνών το πλαίσιο διεπαφής χρήστη για να αφαιρέσετε το στρώμα συμπύκνωσης

## Mere bezbednosti

---

- Tokom kuvanja može da se kondenzuje vlaga unutar rerne ili na staklenim vratima. To je normalno stanje. Da biste smanjili ovaj efekat, sačekajte 10-15 minuta nakon uključivanja pre stavljanja hrane u rernu. U svakom slučaju, kondenzacija nestaje kada rerna dostigne temperaturu kuvanja.
- Kuvajte povrće u posudi sa poklopcom umesto u otvorenoj posudi.
- Izbegavajte da ostavljate hranu u rerni nakon kuvanja više od 15/20 minuta.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi delovi kojima se može pristupiti zagrevaju se prilikom upotrebe. Pazite da ne dodirnete zagrejane delove.
- **UPOZORENJE:** Delovi uređaja kojima se može pristupiti mogu biti vreli prilikom korišćenja grila. Deca treba da budu na bezbednom rastojanju od uređaja.
- **UPOZORENJE:** Pre zamene sijalice proverite da li je rerna isključena kako ne bi došlo do strujnog udara.
- **UPOZORENJE:** Da bi se izbegao rizik usled nemernog resetovanja termalnog isključivanja, ovaj uređaj ne sme da se napaja preko spoljnog prekidača, kao što je ukloplni sat, niti da bude priključen na kolo koje se redovno uključuje i isključuje.
- Deca mlađa od 8 godina treba da budu na bezbednom rastojanju od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više, i osobe sa smanjenim izičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su dobili uputstva kako da koriste uređaj na bezbedan način i ako razumeju rizike koje ta upotreba uključuje.
- Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
- Stakleni deo vrata rerne nemojte čistiti agresivnim ili abrazivnim sredstvima ili strugati oštrim metalnim predmetima jer tako možete izgubiti površinu, što može dovesti do pucanja stakla.
- Pre uklanjanja odvojivih delova rerna mora biti isključena, a nakon čišćenja odvojive delove treba ponovo postaviti prema uputstvima.
- Koristite isključivo sondu za meso preporučenu za ovu rernu.
- Ne koristite čistač parom za čišćenje.
- Povežite utikač sa kablom za napajanje koji može da podnese napon, struju i opterećenje naznačeno na etiketi i koji ima uzemljenje. Utičnica mora biti pogodna za opterećenje naznačeno na etiketi i mora imati povezano i funkcionalno uzemljenje. Kabl za uzemljenje je žuto-zelene boje. To treba da izvrši kvalifikovana osoba. Ukoliko utičnica u zidu ne odgovara utikaču uređaja, zatražite od kvalifikovanog električara da je zameni odgovarajućim tipom utičnice. Utikač i utičnica moraju biti u skladu sa aktuelnim normama ugradnje u državi. Priključivanje na električnu mrežu moguće je i pomoću omnipolarnog prekidača koji se postavlja između uređaja i izvora napajanja, a koji mora biti u stanju da podnese maksimalno napajanje koje se prenosi i koji mora biti u skladu sa važećim propisima. Prekidač ne sme regulisati žutozeleni kabl za uzemljenje. Utičnica ili omnipolarni prekidač koji se koriste za priključivanje na električnu mrežu moraju biti lako dostupni nakon što je rerna ugrađena.
- Isključivanje se može postići tako što će utikač biti lako dostupan ili tako što će se ugraditi prekidač u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima ožičenja.
- Ako se električni kabl ošteti, treba ga zameniti kablom ili specijalnim paketom koji se nabavlja od proizvođača ili korisničke službe.
- Tip kabla za napajanje H05V2V2-F. Ovu radnju treba da izvrši stručnjak sa odgovarajućim kvalifikacijama. Kabl za uzemljenje (žuto-zeleni) mora biti otprilike 10 mm duži od ostalih kablova. Za popravke uređaja obratite se isključivo ovlašćenom servisu i zahtevajte ugradnju originalnih delova.
- Ukoliko se ne poštuju gore navedena uputstva, bezbednost pri upotrebi uređaja nije

zagaranovana i garancija proizvođača ne važi.

- Pre čišćenja treba ukloniti sve prosute materije.
  - Duži prekid napajanja električnom energijom tokom aktuelne faze kuvanja može dovesti do kvara monitora. U tom slučaju obratite se službi za kupce.
  - Uređaj ne sme da bude postavljen iza SR 203 dekorativnih vrata da bi se izbeglo pregrevanje.
  - Kada postavite policu unutra, vodite računa da graničnici budu okrenuti nagore i unazad u unutrašnjosti rerne.
- Polica mora u potpunosti da bude ubaćena u otvor rerne.
- **UPOZORENJE:** Ne oblažite zidove rerne aluminijumskom folijom ili zaštitnim oblogama za jednokratnu upotrebu koje su dostupne u prodavnicama. U direktnom kontaktu s vrelim emajlom, aluminijumska folija ili bilo koja druga zaštitna obloga mogu izazvati topljenje i oštećenje emajla sa unutrašnje strane.
  - **UPOZORENJE:** Nikada nemojte uklanjati zaptivku vrata rerne.
  - **OPREZ:** Nemojte dopunjavati spremnik na dnu rerne vodom tokom kuvanja niti dok je rerna zagrejana.
  - Nije potreban dodatan rad/postavke da biste koristili uređaj na nominalnim frekvencijama.

Opšta uputstva

**65**

- 1.1 Mere bezbednosti
- 1.2 Električna bezbednost
- 1.3 Preporuke
- 1.4 Ugranja
- 1.5 Upravljanje otpadom i zaštita životne sredine
- 1.6 Izjava o usaglašenosti

Opis proizvoda

**66**

- 2.1 Pregled

- 2.2 Dodaci

- 2.3 Prva upotreba

Upotreba rerne

**67**

- 3.1 Opis korisničkog interfejsa

- 3.2 Režimi kuvanja

Čišćenje i održavanje rerne

**71**

- 4.1 Opšte napomene o čišćenju

- 4.2 Održavanje
  - Uklanjanje i čišćenje bočnih šina
  - Odvođenje prozora okruga
  - Čišćenje stakla unutrašnjih vrata
  - Zamena sijalice iz lampice

Rešavanje problema

- 5.1 F.A.Q.

**73**

# 1. Opšta uputstva

Zahvaljujemo Vam se što ste izabrali naš proizvod. Kako biste sa svojom rernom postigli najbolje rezultate, savetujemo Vam da pažljivo pročitate ovaj priručnik i sačuvate ga ako vam zatreba u budućnosti. Pre ugradnje rerne zabeležite njen serijski broj kako biste ga mogli dati korisničkoj službi ukoliko bude bila neophodna popravka uređaja. Nakon što izvadite rernu iz kutije, proverite da li ima nekih oštećenja koja su nastala prilikom transporta. Ukoliko sumnjate na oštećenja, nemojte koristiti rernu, već se obratite za pomoć kvalifikovanom tehničaru. Delove pakovanja (plastične kese, polistiren i eksere) držite van domaćaja dece. Prilikom prvog uključivanja, može se desiti da rerna ispušta dim oštrog mirisa. Uzrok tome je što po prvi put dolazi do zagrevanja lepka kojim su spojene izolacione ploče oko rerne. To je potpuno normalno, pa ukoliko se to dogodi, samo treba da sačekate da se dim raščisti pre nego što stavite hrani u rernu. Proizvođač neće snositi odgovornost u slučaju nepoštovanja uputstava sadržanih u ovom dokumentu.



**NAPOMENA:** Funkcije, karakteristike i dodaci navedeni u ovom priručniku će se razlikovati u zavisnosti od modela uređaja koji ste kupili.

## 1.1 Mere bezbednosti

Rernu koriste samo u one svrhe za koje je namenjena: isključivo za kuhanje i pečenje hrane; korišćenje rerne u bilo koje druge svrhe, npr. za zagrevanje prostora, nije primereno, i stoga je opasno. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu zbog neprimerene, pogrešne ili nerazumne upotrebe rerne.

Pri korišćenju bilo kog električnog uređaja morate poštovati nekoliko osnovnih pravila:

- ne vucite električni kabl kako biste izvukli utičač iz utičnice;
- ne dirajte uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili nogama;
- uređaje ne treba priključivati na električnu mrežu preko adaptera, višestrukih utičača ili produžnih kablova; ukoliko dođe do kvara i/ili greške, uređaj odmah isključite i nemojte ga dirati.

## 1.2 Električna bezbednost

### **PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU MORA DA IZVRŠI ELEKTRIČAR ILI KVALIFIKOVANI TEHNIČAR.**

Izvor napajanja na koji je priključena rerna mora biti u skladu sa zakonima koji su na snazi u zemlji u kojoj se vrši priključivanje uređaja. Proizvođač neće snositi odgovornost za štetu nastalu usled nepoštovanja ovih uputstava. Rerna mora biti priključena na izvor napajanja preko utičnice sa uzemljenjem ili razvodnika sa više polova, u zavisnosti od zakona koji su na snazi u zemlji u kojoj se vrši priključivanje uređaja. Sistem električnog napajanja mora biti zaštićen odgovarajućim osiguračima i kablovi moraju imati poprečni deo kojim se obezbeđuje pravilno napajanje rerne.

### **PRIKLJUČIVANJE**

Rerna ima električni kabl koji treba da bude priključen na izvor napajanja sa naponom 220-240 Vac 50 Hz između faza ili između faze i uzemljenja. Pre priključivanja rerne na izvor napajanja, treba proveriti:

- voltažu napajanja naznačenu na meraču;
- podešavanja razvodnika.

Provodnik za uzemljenje povezan sa priključkom za uzemljenje rerne mora

biti povezan sa priključkom za uzemljenje izvora napajanja.

### **UPozorenje**

Pre priključivanja rerne na izvor napajanja, kvalifikovani električar treba da proveri kontinuitet priključka za uzemljenje izvora napajanja. Proizvođač neće snositi odgovornost za bilo kakve nezgode ili druge probleme koji nastanu kao posledica nepovezivanja rerne sa priključkom za uzemljenje ili uzemljenja koje nema kontinuitet.

**NAPOMENA:** S obzirom na to da će možda biti potrebno održavanje rerne, trebalo bi da postoji još jedna slobodna utičnica kako bi se rerna mogla priključiti ukoliko se pomeri s mesta na kom je ugrađena. Električni kabl može da zameni samo osoba iz tehničke službe ili tehničar sa jednakim kvalifikacijama.

Centralni glavni prekidač može blago da svetli kada je rerna isključena. To je normalno. Svetlo se može isključiti okretanjem utičača na opačke ili zamenom priključaka za napajanje.

## 1.3 Preporuke

Nakon svake upotrebe, rernu treba očistiti kako bi ostala savršeno čista. Ne oblažite zidove rerne aluminijumskom folijom ili zaštitnim oblogama za jednokratnu upotrebu koje su dostupne u prodavnicama. U direktnom kontaktu s vrelim emajлом, aluminijumska folija ili bilo koja druga zaštitna obloga mogu izazvati topljenje i oštećenje emajla sa unutrašnje strane.

Preporučujmo da rernu ne zagrevate na veoma visoke temperature kako biste izbegli preterano prljanje rerne i oštreye mirise dima. Bolje bi bilo da kuhanje traje malo duže, a temperatura bude malo niža. Uz dodatke koje dobijete zajedno sa rernom, preporučujemo da koristite samo posuđe i mogle otporne na veoma visoke temperature.

## 1.4 Ugradnja

Proizvođač nije u obavezi da izvrši ugradnju. Ako je potrebna pomoć proizvođača za ispravljanje greške nastale usled pogrešne ugradnje, takva pomoć nije obuhvaćena garancijom. Rerna mora ugraditi kvalifikovana osoba koja mora pratiti uputstva za ugradnju. Nepravilna ugradnja može izazvati povrede ljudi i životinja, kao i materijalnu štetu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za takvu povredu ili štetu.

Ova rerna se može ugraditi samo na visokoj poziciji unutar stuba. Pre pričvršćivanja, proverite da li je ventilacija u prostoru u koji će rerna biti smeštena dobra kako biste obezbedili pravilan protok svežeg vazduha neophodnog za hlađenje i zaštitu unutrašnjih delova. Napravite otvore naznačene na poslednjoj strani u skladu sa tipom ugradnje.

## 1.5 Upravljanje otpadom i zaštita životne sredine

Ovaj uređaj je označen u skladu sa direktivom Evropske unije 2012/19/EU o otpadnoj elektronskoj i električnoj opremi (OEEO). OEEO obuhvata i zagađujuće materije (koje mogu imati negativne posledice po okolini) i

osnovne komponente (koje se mogu ponovo koristiti). Važno je da se OEEO podvrgne posebnim tretmanima, u cilju pravilnog otklanjanja i odlaganja svih zagađivača, kao i vraćanju i recikliranju svih materijala. Uloga pojedinca u obezbeđivanju da OEEO ne postane problem za okolinu je značajna; veoma je važno pridržavati se sledećih pravila:

- OEEO se ne sme tretirati kao kućni otpad;

- OEEO se predaje mestima nadležnim za prikupljanje takvog otpada kojima upravljaju opština ili registrovana preduzeća.

U mnogim zemljama, za velike OEEO postoji sakupljanje kod kuće. Kada kupite novi uređaj, stari možete da vratite prodavcu koji je u obavezi da ga

preuzme besplatno na bazi jedan-za-jedan, sve dok je oprema odgovarajućeg tipa i ima iste funkcije kao isporučena oprema.

### **UŠTEDA ENERGIJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE**

Izbegavajte predzagrevanje i trudite se da u rernu stavite što više jela istovremeno kad god je to moguće. Vrata rerne otvarajte što ređe tokom pečenja, jer se svakim otvaranjem toplota širi iz unutrašnjosti rerne. Za značajnu uštedu energije, isključite rernu 5 do 10 minuta pre planiranog završetka kuhanja i iskoristite preostalu toplotu koju rerna nastavlja da proizvodi. Prianjuće gume treba da budu čiste i pravilno postavljene kako bi se izbegao izlazak toplote iz unutrašnjosti. Ukoliko struju plaćate prema tarifama koje važe u određenim delovima dana, možete da koristite program „odloženog kuhanja“ koji će olakšati štednju energije time što će kuhanje započeti u vreme kada se struja naplaćuje po jeftinoj tarifi.



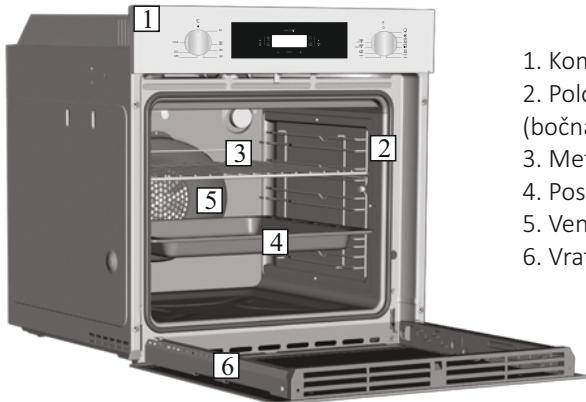
## 1.6 Izjava o usaglašenosti

• Postavljanjem oznake na  ovaj proizvod, potvrđujemo da je izrađen u skladu sa svim relevantnim evropskim propisima koji se tiču bezbednosti, zdravlja i zaštite životne sredine i koji se primenjuju na ovaj proizvod.

• Shodno tome, Candy Hoover Group Srl izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

## 2. Opis proizvoda

### 2.1 Pregled



1. Komandna tabla
2. Položaji rešetke  
(bočna žičana rešetka, ukoliko postoji)
3. Metalni element za grilovanje
4. Posuda za sakupljanje masnoće/soka
5. Ventilator (iza čelične ploče)
6. Vrata rerne

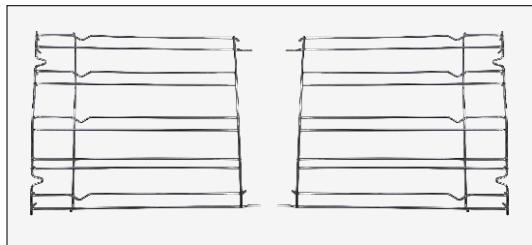
### 2.2 Dodaci (u zavisnosti od modela)

#### 1 Posuda za sakupljanje masnoće / soka



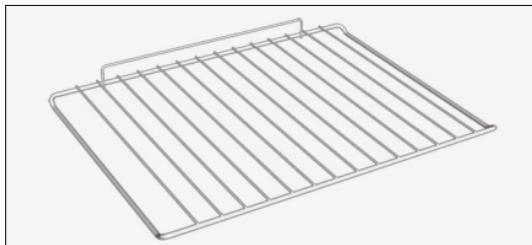
Sakuplja masnoću/sok koji kaplje prilikom grilovanja hrane.

#### 3 Bočna žičana rešetka



Postavljeni su u bočne police za posudu za sakupljanje masnoće/soka i metalni element za grilovanje.

#### 2 Metalni element za grilovanje



Ovde se mogu staviti tepsije i plehovi.

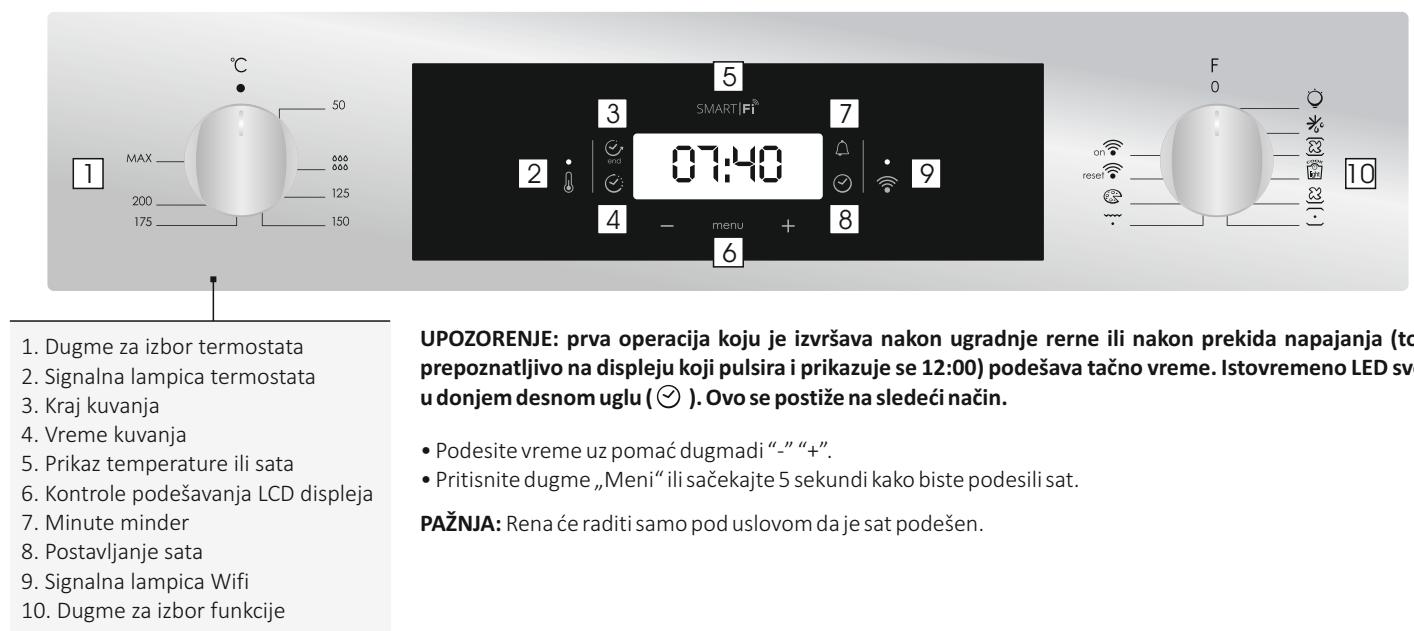
### 2.3 Prva upotreba

#### **PRELIMINARNO ČIŠĆENJE**

Očistite rernu pre prvog korišćenja. Obrišite spoljne površine mekom, vlažnom krpom. Operite sve dodatke i obrišite unutrašnjost rerne mešavinom vruće vode i deterdženta za sudove. Uključite rernu na maksimalnu temperaturu i ostavite je uključenu oko sat vremena; na taj način će karakteristični miris nove rerne nestati.

### 3. Upotreba rerne (u zavisnosti od modela)

#### 3.1 Opis korisničkog interfejsa



FUNKCIJA	KAKO KORISTITI	KAKO DEAKTIVATI	ŠTA JE	BILJEŠKA
ZAKLJUČAVANJE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opcija za zaključavanje se aktivira tako što se dugme „Set“ (+) zadrži pritisnutim najmanje 5 sekundi. Od tog trenutka pa nadalje sve druge opcije će biti zaključane a na displeju će u intervalima od 3 sekunde nainzmenično treperiti STOP i podešeno vreme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opcija za zaključavanje se deaktivira dodirom tačpeda Postavite (+) ponovo najmanje 5 sekundi. Od ovog trenutka na svim funkcijama se ponovo može odabrat.</li> </ul>		
MINUTNI POSETNIK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pritisnite centralno dugme 3 puta</li> <li>Pritisnite dugmad “-” “+” da biste postavili željeno vreme</li> <li>Oslobodite sve dugmad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nakon što podešeno vreme prođe, aktiviraće se zvučni alarm. Taj alarm će se sam zaustaviti ali se može i ranije zaustaviti pritiskom na bilo koje dugme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvuči alarm na kraju podešenog vremena.</li> <li>Tokom procesa, ekran prikazuje preostalo vreme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Omogućava upotrebu pećnice kao budilnika (može se aktivirati bilo sa radom pećnice ili bez upotrebe pećnice)</li> </ul>
VREME KUVANJA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pomoću dugmeta sa izborom programa izaberite opciju kuvanja, a pomoću dugmeta sa termostatom izaberite temperaturu na kojoj želite da kuvate.</li> <li>Pritisnite centralno dugme 1 puta</li> <li>Pritisnite dugmad “-” ili “+” da biste podešili dužinu kuvanja</li> <li>Oslobodite sve dugmad</li> </ul> <p>NAPOMENA: Ako je šporet isključen ili je uključena lampica, opcija s rasporedom vremena za kuvanje neće raditi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pritisnite bilo koji taster da zaustavite signal. Pritisnite centralno dugme da biste se vratili na funkciju sata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Omogućava podešavanje vremena kuhanja potrebnog za odabrani recept.</li> <li>Da biste proverili koliko dugo treba da se pokrene, pritisnite dugme MENU 1 put.</li> <li>Za promenu / promjenu prethodno podešenog vremena pritisnite MENU i “-” “+” dugmad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po završetku programa pojaviće se 3 signala upozorenja a na displeju će pisati „Kraj“. Postavite dugme sa izborom programa na „0“ kako biste se vratili na sat.</li> </ul>
ZAVRŠETAK KUVANJA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pomoću dugmeta sa izborom programa izaberite opciju kuvanja, a pomoću dugmeta sa termostatom izaberite temperaturu na kojoj želite da kuvate.</li> <li>Pritisnite centralno dugme 2 puta</li> <li>Pritisnite dugmad “-” “+” da biste podešili vreme na kome želite da se pećnica isključi</li> <li>Otpustite dugmad</li> </ul> <p>NAPOMENA: Ako je šporet isključen ili je uključena lampica, opcija s rasporedom vremena za kuvanje neće raditi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>U postavljenom trenutku, pećnica će se isključiti. Da biste ručno isključili, okrenite selektor funkcije rerne u položaj O.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Omogućava vam da postavite kraj vremena kuvanja</li> <li>Da biste proverili podešeno vreme, pritisnite centralno dugme 2 puta</li> <li>Za promenu prethodno podešenih vremena pritisnite MENU + “-” “+”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ova funkcija se obično koristi sa funkcijom "vrijeme kuvanja". Na primer, ako se posuda mora kuvati 45 minuta i mora biti spremna do 12:30, jednostavno izaberite željenu funkciju, postavite vreme kuvanja na 45 minuta, a kraj kuvanja na 12:30.</li> <li>Na kraju podešenog vremena kuvanja, pećnica će se automatski isključiti i zvučni alarm će zvoniti.</li> <li>Kuvanje počinje automatski u 11:45 (12:30 minus 45 minuta) i nastaviće do predviđenog vremena završetka kuvanja, kada se pećnica automatski isključi.</li> </ul>

## OPCIJA WIFI ELETTRONICA ZERO

Za sve detalje što se tiče veze između aplikacije i proizvoda, pogledajte „Kratko uputstvo“. „Kratko uputstvo“ je dostupno na go.candy-group.com/candy-ov. Opcija Wi Fi ima dva položaja na dugmetu sa izborom programa za kuvanje:

- **Wi Fi uključen:** Wi Fi se može uključiti samo ako je šporet već unet na vaš uređaj. Kada je u ovom položaju, šporetom se jedino može upravljati daljinski.
- **Wi Fi reset:** Kada dugme sa izborom programa stoji na opciji „Wi Fi reset“ 30 sekundi, uključiće se Bluetooth i moći će da u roku od 5 sekundi unesete šporet u vaš uređaj.

Ako unos bude uspešan, šporetom će se upravljati daljinski i biće uključena ikonica za Wi Fi. Ako unos ne bude bio uspešan, ikonica za Wi Fi neće biti uključena i šporet će se resetovati.

Da biste ponovili proces unošenja, dugme sa izborom programa treba da postavite na neki drugi položaj a zatim da ga ponovo vratite na opciju „Wi Fi reset“.

**Napomena:** Instalirajte aplikaciju na vaš uređaj pre nego što počnete sa unosom

**Napomena:** Na uređaju na koji instalirate aplikaciju mora biti uključen Bluetooth

**Napomena:** Na bilo kom od ova dva položaja za Wi Fi, dugmadi na dodir neće raditi.

**Napomena:** Važno je da Wi-Fi signal između kućnog ruteru i uređaja bude jak. Dok šporet pokušava da ostvari konekciju sa ruterom, ikonica će treperiti tako što će 3 sekunde biti uključena a 1 sekundu isključena, a kada je konekcija uspostavljena ikonica će biti uključena.



### CANDY SIMPLY-FI:

Za detaljne informacije o tome KAKO POVEZATI uređaj sa opcijom „simply-Fi“ i KAKO KORISTITI takav uređaj na najbolji mogući način, posetite <http://www.candysimplyfi.com>



1. Izbor programa / 2. Trajanje programa / 3. Podešavanje početka kuvanja / 4. Izbor recepture / 5. Oflajn i glasovni vodič / 6. Saveti, predlozi i onlajn uputstvo za upotrebu

## PARAMETRI BEŽIĆNE VEZE

Parametar	Specifikacije (Wi-Fi)	Specifikacije (Bluetooth)
Standard bežične mreže	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Opseg frekvencije	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Maksimalna snaga emisije	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Osnovna brzina prenosa podataka:</b> Snaga emisije RF (Tip): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Proširena brzina prenosa podataka:</b> Snaga emisije RF (Tip): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> Snaga emisije RF (tip): +7,5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Minimalna prijemna osjetljivost	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Osnovna brzina prenosa podataka:</b> Osetljivost@ 0,1% BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Proširena brzina prenosa podataka:</b> Osetljivost@ 001% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Osetljivost@ 0,1% BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

Informacije o proizvodu za mrežnu opremu	
Potrošnja energije proizvoda u stanju čekanja u mreži ako su povezani svi označeni mrežni izlazi i svi bežični mrežni izlazi su aktivirani:	<b>2,0W</b>
Kako aktivirati bežični mrežni izlaz:	Počinje se od rerna koja nije povezana postavljajući dugme na desno na poziciju za ponovo pokretanje. Wi-Fi modul se uključuje nakon 30 sekundi. Ako je rerna povezana sa isključenim Wi-Fijem, Wi-Fi modul se uključuje postavljajući dugme na desno na poziciju Wi-Fi.
Kako deaktivirati bežični mrežni izlaz:	Ako je rerna povezana, Wi-Fi modul se isključuje postavljajući dugme na desno na poziciju za ponovo pokretanje.

## Vodič za brzi početak za RERNU Candy – Prijavljanje u aplikaciji

### Postupak za uređaje sa tehnologijom Bluetooth 4.0 (ili novijom)

#### VAŽNO

Ovaj vodič za brzi početak predstavlja korake koje treba da pratite da biste pomoću uređaja sa tehnologijom Bluetooth 4.0 (ili novijom) prijavili vaš uređaj u aplikaciji Candy simply-Fi. U ovom slučaju, postupak je pojednostavljen i brži (Easy Enrollment (lako prijavljivanje)).

Ako koristite uređaj bez tehnologije Bluetooth (ili sa verzijom starijom od 4.0), pratite uputstva opisana na sledećoj strani ovog uputstva.

#### KORAK 1

- Pronađite serijski broj uređaja.
- Pronađite naziv Wi-Fi mreže i lozinku (WPA/WEP kod) koji se najčešće nalaze na zadnjoj strani ruteru za Wi-Fi.

#### NAPOMENE

- Frekvencija kućne Wi-Fi mreže treba da bude postavljena na opseg od 2,4 GHz. Ne možete da konfigurišete uređaj ako je vaša kućna mreža postavljena na opseg od 5 GHz.
- Ukoliko ne možete da pronađete lozinku za WPA/WEP, obratite se svom dobavljaču interneta.

Proverite da li je vaš pametni telefon povezan na istu Wi-Fi mrežu i da je opcija za povezivanje Bluetooth omogućena u „Postavkama“. Za više detalja pogledajte korisničko uputstvo.

#### KORAK 2

- Preuzmite aplikaciju Candy simply-Fi iz Prodavnice.
- Otvorite aplikaciju Candy simply-Fi i kreirajte svoj korisnički profil dodirom na dugme „Register“ (registrovati se). Prihvativajte politiku zaštite privatnosti i popunite obavezna polja.

#### NAPOMENE

- Aplikacija je dostupna za uređaje sa operativnim sistemom Android (verzija 4.4 ili novija) i operativnim sistemom iOS (verzija 8.0 ili novija).
- Ako već imate korisnički profil za aplikaciju Candy simply-Fi, možete da se prijavite pomoću svojih akreditiva.

#### KORAK 3

- Pritisnite ikonu sa tri vertikalne trake na gornjem levom delu početne stranice da biste ušli u vaš profil, a zatim pritisnite dugme „REGISTER NEW APPLIANCE“ (registrovati novi uređaj) i izaberite naziv proizvoda koji želite da prijavite.

#### KORAK 4

- Unesite datum kupovine uređaja (DD/MM/GGGG), a zatim pritisnite „Proceed“ (nastavi).

#### KORAK 5

- Unesite 16 cifri serijskog broja ili skenirajte QR kod na uređaju. Pritisnite „Next“ (sledeće). Proverite da li su uneti podaci tačni i pritisnite „Confirm“ (potvrdi). Kada sistem prepozna proizvod pritisnite „Next“ (sledeće).

#### KORAK 6

Na uređaju:

- 1) podesite dugme na poziciju programa WI-FI RESET (ponovo postavi Wi-Fi) i sačekajte 30 sekundi.

2) Kada Wi-Fi pokazatelj počne brzo da trepće Bluetooth će se uključiti na 5 minuta i možete nastaviti sa prijavljivanjem za 5 minuta.

#### **Korak 1**

- Kliknite na „Confirm“ (potvrdi). Sačekajte da se aplikacija poveže sa uređajem.

#### **NAPOMENE**

• Ukoliko je rerna ostavljena u poziciji WI-FI RESET (ponovo postavi Wi-Fi) duže od 5 minuta bez uspešnog prijavljivanja aplikacija će se ponovo pokrenuti.

• U slučaju bilo kakvih problema, pritisnite „Retry“ (ponovi) i proverite da li ste omogućili Bluetooth na vašem uređaju (pametnom telefonu/tabletu). Ako postupak još uvek nije uspešno završen, pritisnite „Proceed with Standard Enrollment“ (nastavi sa standardnim prijavljivanjem).

• Da biste obezbedili pravilan prenos podataka, preporučujemo da se sa uređajem (pametnim telefonom ili tabletom) zadržite u blizini uređaja.

#### **Korak 2**

• Unesite lozinku za vašu kućnu Wi-Fi mrežu.

• Izaberite tip lozinke (WEP ili WPA), a zatim pritisnite „Confirm“ (potvrdi).

• Postupak prijavljivanja je sada završen.

#### **NAPOMENE**

• Ako aplikacija ne sinhronizuje to automatski, u prvo polje unesite naziv vaše Wi-Fi mreže; obratite pažnju na razliku između malih i velikih slova.

#### **UKOLIKO SE INSTALIRANJE NE ZAVRŠI USPEŠNO**

Važno je da između lokalnog rutera i uređaja uspostavite Wi-Fi signal dobre jačine: slab Wi-Fi signal može da dovede do neuspeha poslednje faze instaliranja. Da biste proverili da li je do toga došlo, započnite povezivanje ponovo od 1. koraka; kada stignete do 6. koraka, postavite svoj uređaj (pametni telefon ili tablet) pored rutera i tražite mrežu „WIFIOVEN-xyzk“ koju emituje uređaj. Ukoliko se ona ne pojavi kao opcija, znači da ruter ne prepozna uređaj. U tom slučaju, preporučujemo da ruter približite mašini (ukoliko je to moguće) ili da se obratite svom dobavljaču interneta i zatražite pomoći pri kupovini odgovarajućeg „Proširivača dometa Wi-Fi signala“ da biste pojačali signal.

#### **Režim daljinskog upravljanja**

Podesite dugme odabira programa u Wi-Fi poziciju: Wi-Fi svetlo će se uključiti i sada možete udaljeno kontrolisati rernu.

#### **Vodič za brzi početak za RERNU Candy – Prijava u aplikaciji**

#### **Postupak za uređaje bez tehnologije Bluetooth 4.0 (ili verzijom starijom od 4.0)**

#### **VAŽNO**

Ovaj vodič za brzi početak prikazuje korake koje treba da pratite da biste prijavili vaš uređaj pomoću aplikacije Candy simply-Fi, koristeći uređaj bez tehnologije Bluetooth. Preporučujemo da nastavite da koristite pametni telefon/tablet opremljen ovom tehnologijom da biste pojednostavili postupak.

Ako koristite uređaj sa tehnologijom Bluetooth (ili sa verzijom kasnijom od 4.0), pratite uputstva opisana na sledećoj strani ovog uputstva.

#### **Korak 1**

- Zabeležite serijski broj uređaja i naziv Wi-Fi mreže i lozinku (WPA/WEP kod), koji se obično nalaze na zadnjoj strani rutera za Wi-Fi.
- Proverite da li je vaš pametni telefon/tablet povezan na istu Wi-Fi mrežu.

#### **NAPOMENE**

• Frekvencija kućne Wi-Fi mreže treba da bude postavljena na opseg od 2,4 GHz. Ne možete da konfigurišete uređaj ako je vaša kućna mreža postavljena na opseg od 5 GHz.

• Ukoliko ne možete da pronađete lozinku za WPA/WEP, obratite se svom dobavljaču interneta.

#### **Korak 2**

• Preuzmite aplikaciju Candy simply-Fi iz Prodavnice.

• Otvorite aplikaciju Candy simply-Fi i kreirajte svoj korisnički profil dodirom na dugme „Register“ (registruj se). Prihvativate politiku zaštite privatnosti i popunite obavezna polja.

#### **NAPOMENE**

• Aplikacija je dostupna za uređaje sa operativnim sistemom Android (verzija 4.4 ili novija) i operativnim sistemom iOS (verzija 8.0 ili novija).

• Ako već imate korisnički profil za aplikaciju Candy simply-Fi, možete da se prijavite pomoću svojih akreditiva.

#### **Korak 3**

• Pritisnite ikonu sa tri vertikalne trake na gornjem levom delu početne stranice da biste ušli u vaš profil, a zatim pritisnite dugme „REGISTER NEW

APPLIANCE“ (registruj novi uređaj) i izaberite naziv proizvoda koji želite da prijavite.

#### **Korak 4**

- Unesite datum kupovine uređaja (DD/MM/GGGG), a zatim pritisnite „Proceed“ (nastavi).

#### **Korak 5**

- Unesite 16 cifri serijskog broja ili skenirajte QR kod na uređaju. Pritisnite „Next“ (sledeće). Proverite da li su uneti podaci tačni i pritisnite „Confirm“ (potvrdi). Ako sistem prepozna proizvod pritisnite „Next“ (sledeće).

#### **Korak 6**

- U aplikaciji- okrenite dugme za program WI-FI RESET (ponovo postavi Wi-Fi) i sačekajte 5 minuta. Pojavice se odbrojavanje u aplikaciji nakon čega možete završiti prijavljivanje.

- Pritisnite „Confirm“ (potvrdi) u aplikaciji.

#### **NAPOMENE**

• Ukoliko je rerna ostavljena u poziciji WI-FI RESET (ponovo postavi Wi-Fi) duže od 5 minuta bez uspešnog prijavljivanja aplikacija će se ponovo pokrenuti.

• Da biste obezbedili pravilan prenos podataka, preporučujemo da se sa uređajem (pametnim telefonom ili tabletom) zadržite u blizini uređaja.

#### **Korak 7**

- Zatvorite aplikaciju Candy simply-Fi.

- Otvorite podešavanja za Wi-Fi na svom uređaju.

#### **Korak 8**

- Na spisku dostupnih Wi-Fi mreža, odaberite „WIFIOVEN-xyzk“.

#### **NAPOMENE**

• Ukoliko ne možete da je pronađete, sačekajte nekoliko trenutaka ili nastavite sa novim skeniranjem.

#### **Korak 9**

- Zatvorite podešavanja na svom uređaju.

- Ponovo uđite u aplikaciju Candy simply-Fi i sačekajte da aplikacija pronađe uređaj.

- Kada se na ekranu pojavi natpis „Wi-Fi Network is active“ (Wi-Fi mreža je aktivna), pritisnite „Next“ (sledeće).

#### **Korak 10**

- Unesite lozinku za vašu kućnu Wi-Fi mrežu.

- Izaberite tip lozinke (WEP ili WPA), a zatim pritisnite „Confirm“ (potvrdi).

#### **NAPOMENE**

• Ukoliko aplikacija nije automatski sinhronizovana unesite naziv vaše kućne Wi-Fi mreže u prvo polje; obratite pažnju na razliku između malih i velikih slova.

#### **Korak 11**

- Sačekajte da se proces razmene podataka između aplikacije i uređaja završi, a zatim pritisnite „Confirm“ (potvrdi). Na ekranu uređaja pojaviće se obaveštenje „CONNECTED“ (povezano), a zatim „REMOTE CONTROL ON“ (režim daljinskog upravljanja je uključen).

- Postupak prijavljivanja je sada završen.

#### **UKOLIKO SE INSTALIRANJE NE ZAVRŠI USPEŠNO**

Važno je da između lokalnog rutera i uređaja uspostavite Wi-Fi signal dobre jačine: slab Wi-Fi signal može da dovede do neuspeha poslednje faze instaliranja. Da biste proverili da li je do toga došlo, započnite povezivanje ponovo od 1. koraka; kada stignete do 6. koraka, postavite svoj uređaj (pametni telefon ili tablet) pored rutera i tražite mrežu „WIFIOVEN-xyzk“ koju emituje uređaj. Ukoliko se ona ne pojavi kao opcija, znači da ruter ne prepozna uređaj. U tom slučaju, preporučujemo da ruter približite mašini (ukoliko je to moguće) ili da se obratite svom dobavljaču interneta i zatražite pomoći pri kupovini odgovarajućeg „Proširivača dometa Wi-Fi signala“ da biste pojačali signal.

#### **Režim daljinskog upravljanja**

Podesite dugme odabira programa u Wi-Fi poziciju: Wi-Fi svetlo će se uključiti i sada možete udaljeno kontrolisati rernu.

### 3.2 Režimi kuvanja

Brojčanik za podešavanje funkcije	T °C Predloženo	Opseg T °C	Funkcija (zavisi od modela rerne)
			<b>LAMPICA:</b> Uključuje se svetlo u rerni.
			<b>ODMRZAVANJE</b> - kada je gumb za izbor funkcija podešen na ovaj položaj, ventilator okreće zrak na sobnoj temperaturi oko zaledene hrane tako da se odledi za nekoliko minuta bez da sadržaj bjelančevina u hrani bude promijenjen.Temperatura je unaprijed podešena na 40° C i reguliranje nije moguće.
	180	50 ÷ MAX	<b>KUVANJE S VENTILATOROM:</b> Preporučujemo upotrebu ovog načina za živinsko meso, peciva, ribu i povrće. Toplota bolje prodire u hrani, a skraćuje se i vreme kuvanja i vreme predzagrevanja. Možete kuvati raznu hrani u isto vreme sa ili bez iste pripreme u jednoj ili više pozicija. Ovaj metod kuvanja izjednačava preraspodelu topote i ne dolazi do mešanja mirisa. Zahteva oko deset dodatnih minuta prilikom istovremenog kuvanja hrane.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT:</b> Ova funkcija omogućava kuvanje na zdraviji način, s obzirom da je potrebna manja količina masti i ulja. Kombinacija grejnih elemenata sa pulsirajućim kruženjem vazduha garantuje savršene rezultate pečenja.
	210	50 ÷ MAX	<b>VENTILATOR + DONJI GREJAČ:</b> Donji grejač se koristi sa ventilatorom koji širi vazduh kroz rernu. Idealno za pripremu sočnih voćnih flanova, tartova, kiševa i pašteta. Sprečava sušenje hrane i podstiče rast testa prilikom pečenja torti, hleba i druge hrane koja se priprema pomoću donjeg grejača. Postavite rešetku na donju poziciju.
*	220	50 ÷ MAX	<b>KONVEKCIJA:</b> Koriste se i gornji i donji grejač. Zagrevajte rernu desetak minuta. Idealno za tradicionalnu pripremu pečenja i peciva. Za pripremu crvenog mesa, goveđeg pečenja, jagnjeće butkice, divljači, hleba, hrane u foliji, lisnatog testa. Postavite sud sa hranom na rešetku, na sredinu.
	230	50 ÷ MAX	<b>GRILOVANJE:</b> Koristite gril sa zatvorenim vratima. Gornji grejač se koristi samostalno i može se uskladiti temperatura. Neophodno je petominutno predzagrevanje da bi grejači bili vreli. Kod grila, čevapa i zapečenih jela, uspeh je zagarantovan. Belo meso je potrebno staviti dalje od rešetke, vreme kuvanja je duže, a meso će biti ukusnije. Crvena mesa i riblje filete možete staviti na rešetku ispod koje se nalazi posuda za skupljanje masnoće/soka.
	220	50 ÷ MAX	<b>PICA:</b> Kod ove funkcije vreo vazduh cirkuliše u rerni kako bi se obezbedio savršen rezultat kod jela kao što su pica ili kolač.
			<b>WIFI UKLJUČEN:</b> Šporet dozvoljava wifi konekciju.
			<b>WIFI RESET:</b> Dozvoljava da wifi konekcija bude resetovana.

\*Testirano u skladu sa standardom EN 60350-1 za potrebe deklaracije o potrošnji energije i energetskoj klasi.

## 4. Čišćenje i održavanje rerne

### 4.1 Opšte napomene o čišćenju

Životni ciklus proizvoda može se produžiti redovnim čišćenjem. Sačekajte da se rerna ohladi pre nego što započnete ručno čišćenje. Nemojte koristiti abrazivna sredstva, metalne žice ili oštete predmete za čišćenje, kako ne biste trajno oštetili emajlirane delove. Koristite samo vodu, sapun ili deterdžente na bazi izbeljivača (amonijaka).

#### STAKLENI DELOVI

Preporučuje se čišćenje staklenog dela vrata kuhinjskom krpom od upijajućeg materijala nakon svake upotrebe rerne. Kako biste uklonili tvrdokornije mrlje, možete koristiti dobro iscedeđen sunđer sa deterdžentom, a zatim isprati vodom.

#### GUMA NA VRATIMA RERNE

Ukoliko se zaprja, gumu možete očistiti vlažnim sunđerom.

#### DODACI

Dodatke očistite vlažnim sunđerom i deterdžentom, a zatim ih isperite i osušite: izbegavajte abrazivne deterdžente.

#### POSUDA ZA SAKUPLJANJE MASNOĆE/SOKA

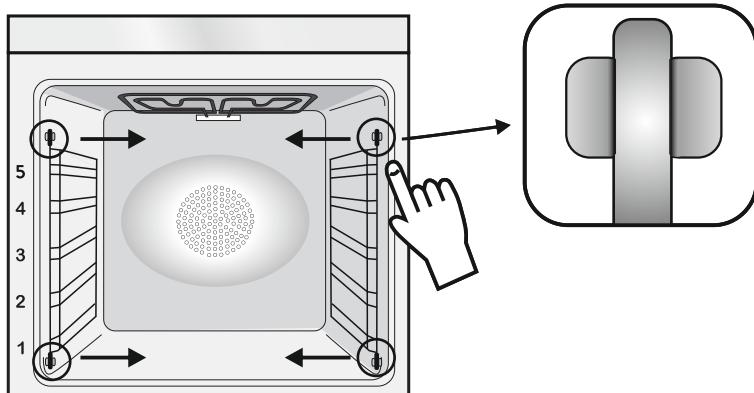
Nakon grilovanja, izvadite posudu iz rerne. Izlijte vrelo ulje i operite posudu vrućom vodom koristeći sunđer i deterdžent za pranje sudova.

Ukoliko ima još ostataka masti, potopite posudu u mešavinu vode i deterdženta. Takođe možete oprati posudu u mašini za pranje posuđa ili uz pomoć deterdženta za rernu. Nikada nemojte vraćati prljavu posudu u rernu.

### 4.2 Održavanje

#### UKLANJANJE I ČIŠĆENJE BOČNIH ŠINA

1. Uklonite žičane rešetke tako što ćete ih povući u pravcu strelica (vidi dole).
2. Da biste očistili žičane rešetke, stavite ih u mašinu za pranje sudova ili ih očistite vlažnim sunđerom, a potom ih obavezno osušite.
3. Nakon čišćenja, vratite žičane rešetke u rernu obrnutim redosledom.



#### ODVOĐENJE PROZORA OKRUGA

1. Otvorite prednji prozor.
2. Otvorite stezaljke kućišta zgloba na desnoj i lijevoj strani prednjeg prozora pritiskom na njih nadole.
3. Zamenite prozor operacijom obrnutim.

## ČIŠĆENJE STAKLA UNUTRAŠNJIH VRATA

1. Otvorite vrata rerne.

2. 3. 4. Zakočite šarke, uklonite vijke i gornji metalni poklopac povlačeći ga nagore.

5. 6. Uklonite staklo pažljivo ga izvlačeći iz vrata rerne (napomena: nemojte skidati nijedno drugo staklo ili deo).

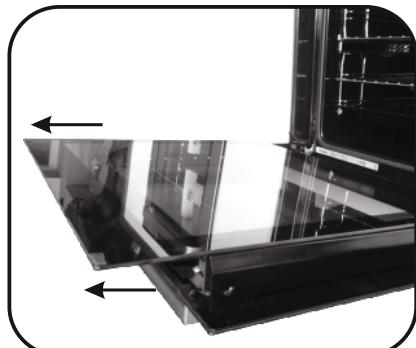
7. Nakon čišćenja ili zamene, ponovo postavite delove obrnutim redosledom.

Na svim staklima mora se videti oznaka „Low-E“ i mora biti postavljena sa leve strane vrata, blizu leve bočne šarke. Na taj način će štampana oznaka na prvom staklu biti sa unutrašnje strane vrata.

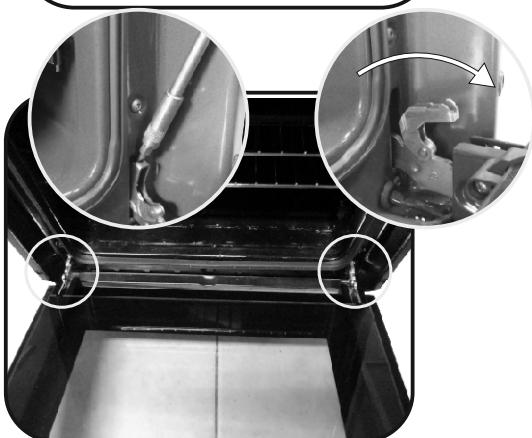
1.



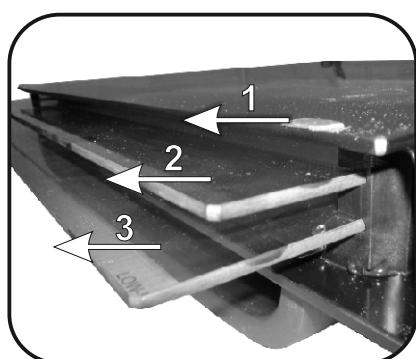
5.



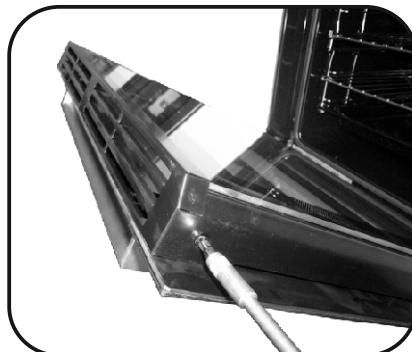
2.



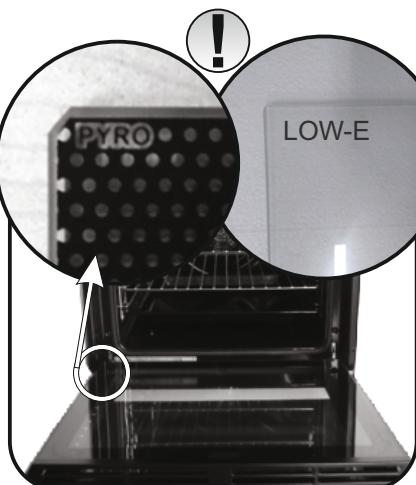
6.



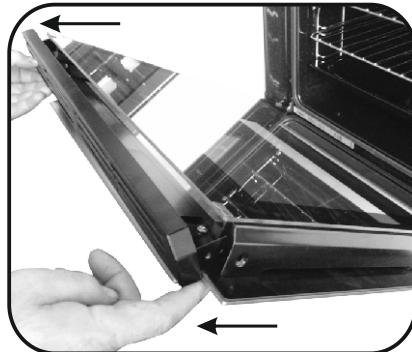
3.



7.



4.



## ZAMENA SIJALICE IZ LAMPICE

1. Isključite rernu iz izvora napajanja.
2. Skinite stakleni poklopac, odvrnite sijalicu i zamenite je novom sijalicom iste vrste.
3. Kada zamenite neispravnu sijalicu, ponovo stavite stakleni poklopac.



## 5. Rešavanje problema

### 5.1 FAQ

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
Peć se ne zagreva	Sat nije podešen	Podesite sat
Peć se ne zagreva	Funkcija kuvanja i temperatura nisu podešeni	Proverite da li su neophodna podešavanja tačna
Nema reakcije korisničkog interfejsa na dodir	Paru i kondenzacija na panelu korisničkog interfejsa	Očistite pločom od mikrofibera pločom korisničkog interfejsa da uklonite sloj kondenzacije

## Biztonsági javaslatok

---

- Sütés közben a pára lecsapódhat a sütő belséjében vagy az ajtó üvegén. Ez normális jelenség. Kevésbé fordul elő, ha a bekapcsolás után vár 10-15 percet, mielőtt ételt tenne a sütőbe. Amikor a sütő eléri a sütési hőmérsékletet, a páralecsapódás mindig eltűnik.
- A zöldségeket fedes edényben süsse nyitott tepsi helyett.
- Ne hagyja az ételt a sütőben, miután több mint 15/20 percig sütötte.
- FIGYELMZTETÉS: a készülék és annak hozzáférhető részei használat közben felforrósodnak. Vigyázzon, hogy meg ne érintse a forró alkatrészeket.
- FIGYELMEZTETÉS: Használat közben a sütő kézzel elérhető részei felforrósodhatnak. A gyerekeket biztonságos távolban kell tartani.
- FIGYELMEZTETÉS: az áramütés elkerülése érdekében az égő cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.
- FIGYELMEZTETÉS: a hőkapcsoló véletlen visszaállításából adódó veszélyek elkerülése érdekében a készüléket tilos külső kapcsolóeszközről, például időzítőről, illetve gyakran be- és kikapcsolt áramkörökről működtetni.
- 8 éven aluli gyermekek kizárolag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkal. A 8 éven aluli gyermekek, valamint a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a termék használatát nem ismerő, abban nem jártas személyek kizárolag felügyelet mellett, vagy a készülék megfelelő használatának bemutatása után, a lehetséges veszélyek ismeretében használhatják a terméket.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a terméket, illetve nem végezhetnek karbantartást.
- Ne tisztítsa a sütő üvegajtaját durva felületű vagy súroló hatású anyagokkal, illetve éles fémtárgyakkal, mert azok felsérhetik az üveg felületét vagy meg is repeszthetik azt.
- A kivehető részek eltávolítása előtt kapcsolja ki a sütőt, majd a tisztítást követően az utasítások szerint helyezze vissza azokat.
- Kizárólag az ehhez a sütőtipushoz ajánlott maghőmérőt használja.
- A készüléket ne tisztítsa gőzzel.
- A tápkábelre olyan dugasz kell felszerelni, amely képes elviselni az adattáblán feltüntetett feszültséget, áramerősséget és terhelést, valamint földelt. Az aljzatnak alkalmASNak kell lennie az adattáblán feltüntetett terhelés elviselésére, és bekötött földelővezetékkel kell rendelkeznie. A védőföldelés vezetéke sárga-zöld színű. A bekötési műveletet csak szakember végezheti el. Ha a készülék dugasza nem illik a táphálózati aljzatba, akkor a dugasz képzett villanyszerelővel kell kicseréltetni a megfelelő típusúra. Mind a dugasznak, mind az aljzatnak meg kell felelnie az adott országban érvényes telepítési előírásoknak. A táphálózathoz történő csatlakoztatás elvégezhető egy olyan kétsarkú megszakító beiktatásával a készülék és az áramforrás közé, amely elbírja a maximális csatlakoztatott terhelést és megfelel a hatályos jogszabályoknak. A sárga-zöld földelőkábel a megszakítónak nem szabad megszakítania. A csatlakoztatáshoz használt aljzatnak vagy kétsarkú megszakítónak a készülék telepítésekor könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- A tápellátás megszakíthatóságáról vagy úgy kell gondoskodni, hogy a dugaszolóaljzat hozzáférhető helyen van, vagy a fix vezetékezésbe a villanyszerelési szabályok betartásával be kell kötni egy kapcsolót.
- Ha a tápkábel megsérül, egy másik kábelre vagy speciális kábelkötegre kell cserélni, amely a gyártótól vagy az ügyfélszolgálaton keresztül szerezhető be.
- A tápkábel típusa H05V2V2-F. A bekötési műveletet csak szakember végezheti el. A (sárga-zöld) védőföldelésnek 10 mm-rel hosszabbnak kell lennie a hálózati kábelnél. A javításokhoz kizárolag az ügyfélszolgálatunkat vegye igénybe, és csak az eredeti pótalkatrészeket kérje.
- A fenti utasítások be nem tartsa esetén a

készülék használata veszélyessé válhat és a garancia érvényét veszítheti.

- Tisztítás előtt az esetlegesen kiömlött többlet anyagot el kell távolítani.
- Ha sütés közben történik áramkimaradás, akkor a monitor meghibásodhat. Ebben az esetben forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- A túlmelegedés veszélye miatt tilos a készüléket díszajtó mögé telepíteni.
- A rács behelyezésekor ügyelni kell, hogy annak ütközője felfelé és a sütőtér belseje felé nézzen.

A rácsot teljesen be kell tolni a sütőtérbe.

- FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezze a sütőt boltban kapható alumíniumfóliával vagy egyszer használatos védőeszközökkel borított fal elé. Ha az alumíniumfólia vagy más védőeszköz közvetlenül érintkezik a sütő forró lakkozásával, akkor a belső lakkozás megolvadhat vagy megsérülhet.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne távolítsa el a sütőajtó tömítését.
- FIGYELEM: Sütés közben, ill. amikor forró a sütő, ne töltse újra a sütőtér alját vízzel.
- Ahhoz, hogy a készülék a névleges frekvencián működjön, nincs szükség további intézkedésre/beállításra.

Általános utasítások	1.1 Biztonsági javaslatok 1.2 Elektromos biztonság 1.3 Javaslatok 1.4 Beszerelés 1.5 Hulladékkezelés és környezetvédelem 1.6 Megfelelőségi nyilatkozat
----------------------	---

77

Termékleírás	2.1 Áttekintés 2.2 Tartozékok 2.3 Első használat
--------------	--

78

A sütő használata	3.1 A felhasználói felület leírása 3.2 Sütési módok
-------------------	--

79

A sütő tisztítása és karbantartása	4.1 Általános tisztítási tudnivalók 4.2 Karbantartás <ul style="list-style-type: none"><li>• Az oldalsó keretek eltávolítása és tisztítása</li><li>• A sütési ablak eltávolítása</li><li>• A belső üvegajtó elkülönített tisztítása</li><li>• Égőcsere</li></ul>
------------------------------------	---

Hibaelhárítás 5.1 F.A.Q.

85

# 1. Általános utasítások

Köszönjük, hogy a termékünket választotta! A sütő hatékony használata érdekében alaposan olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg azt. A sütő beszerelése előtt jegyezze fel a készülék sorozatszámát. Az esetleges javítások előtt meg kell adnia a sorozatszámot az ügyfélszolgálatnak. Miután eltávolította a sütő csomagolását, ellenőrizze, hogy az nem sérült-e meg szállítás közben. Ha bármilyen problémát talál, akkor ne használja a sütőt, és kérje egy szakképzett szerelő segítségét. A csomagolóanyagokat (a műanyag zacsókot, a polisztirolt és a szegéket) tartsa távol a gyermekektől. A sütő első bekapcsolásakor erős füstszagot érezhet. Ezt a sütő első bemegítésekor szigetelőpanellek ragasztóanyaga okozhatja. Ez teljesen normális. Ha ez történik, akkor várja meg, amíg a füst eloszllik, mielőtt ételt tenne a sütőbe. A gyártó nem vállal felelősséget azokban az esetekben, amikor a felhasználó nem követte a kézikönyv utasításait.

**MEGJEGYZÉS:** az Ön által megvásárolt sütő funkciói, jellemzői és tartozéka eltérhetnek a jelen kézikönyvben megjelöltktől.



## 1.1 Biztonsági javaslatok

Kizárálag rendeltetés szerint használja a sütőt, tehát élelmiszerek sütéséhez. A sütő nem használható hőforrásként, és egyéb alkalmazási módokra sem alkalmas. Az ilyen használat nem megfelelőnek, így veszélyesnek minősül. A gyártó nem vállalnak felelősséget a nem megfelelő, helytelen vagy indokolatlan használatból eredő károkért.

Az elektromos készülék használatakor tartson be néhány alapvető szabályt:

- Ne húzza meg a hálózati kábelt, ha el akarja távolítani a csatlakozódugót az

aljzatból.

- Ne érintse meg a készüléket nedves vagy nyirkos kézzel, illetve lábbal.
- az adapterek, a többcsatlakozós aljzatok és a hosszabbító kábelek használata általában nem javasolt;
- meghibásodás és/vagy nem megfelelő üzemelés esetén kapcsolja ki a készüléket, és ne próbálja önállóan megjavítani azt.

## 1.2 Elektromos biztonság

### AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOKAT KIZÁRÓLAG VILLANYSZERELŐ VAGY EGYÉB MEGFELELŐN KÉPZETT SZERELŐ VÉGEZHETI.

Csak olyan áramforráshoz csatlakoztassa a sütőt, amely megfelel az adott ország beszerelésre vonatkozó jogszabályainak. A gyártó nem vállal felelősséget az utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért. A sütőt az adott ország vonatkozó jogszabályaitól függően földelt fali csatlakozóaljzattal rendelkező áramforráshoz vagy többpólosú szakaszolóhoz csatlakoztassa. Az áramforrásnak megfelelő biztosítékokkal kell rendelkeznie, a használt kábeleken pedig olyan keresztirányú szakasznak kell lennie, amely biztosítja a sütő megfelelő áramellátását.

#### CSATLAKOZTATÁS

A sütő hálózati kábelét kizárálag 220-240 Vac 50 Hz teljesítményű áramforrásra, fázisok vagy fázis és semleges töltöttség közé csatlakoztassa. Mielőtt az áramforráshoz csatlakoztatná a sütőt, mindenki mindenkoronban ellenőrizze az alábbiakat:

- a mérőeszközön jelzett feszültség;
- a szakaszoló beállítása.

A sütő földelő termináljához csatlakoztatott földelővezetéket csatlakoztassa az áramforrás földelő termináljához.

#### FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt csatlakoztatná a sütőt az áramforráshoz, ellenőriztesse a földelő terminál áramellátásának szünetmentességét egy szerelővel. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan balesetekért és egyéb problémákról, amelyek abból erednek, hogy a terméket nem földelő terminálhoz csatlakoztatták, vagy a földelő csatlakozás nem szünetmentes.

**MEGJEGYZÉS:** mivel idővel szükséges válhat a sütő karbantartása, azt javasoljuk, hogy egy tartalék fali csatlakozóaljzat is legyen a közelben, amelyhez áthelyezéskor csatlakoztathatja a sütőt. A hálózati kábel cseréjét kizárálag a műszaki személyzet vagy egy megfelelő szakképzetséggel rendelkező szerelő végezheti el.

A sütő kikapcsolásakor előfordulhat, hogy a központi hálózati kapcsoló halványan világít. Ez normális jelenség. Úgy szüntetheti meg, ha felülről lefelé fordítja a csatlakozódugót, vagy kikapcsolja az áramellátást.

## 1.3 Javaslatok

A sütő hatékony tisztántartását segíti, ha minden használat után legalább minimális mértékben megtisztítja azt.

Ne helyezze a sütőt boltban kapható alumíniumfóliával vagy egyszer használatos védőszközökkel borított fal elől. Ha az alumíniumfólia vagy más védőszköz közvetlenül érintkezik a sütő forró lakkozásával, akkor a belső lakkozás megolvadhat vagy megsérülhet. Azt javasoljuk, hogy ne használja

nagyon magas hőmérsékleten a sütőt, mert az ilyenkor erősen beszenyőződhet, ez pedig erős, kellemetlen füstszagot válthat ki. Javasoljuk, hogy hosszabb ideig és egy kicsivel alacsonyabb hőmérsékleten süssön. A sütőhöz mellékelt tartozékokon kívül csak sütésálló edényeket és sütőformákat használjanak.

## 1.4 Beszerelés

A gyártók nem kötelezhetők erre. Ha a helytelen használatból eredő hibák kijavításához a gyártó segítsége szükséges, akkor erre a garancia nem vonatkozik. Be kell tartani a szakképzett személyzet számára előírt beszerelési utasításokat. A helytelen beszerelés miatt a közelben tartózkodó személyek és állatok megsérülhetnek, illetve kár keletkezhet a szomszédos tárgyakban is. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen jellegű sérülésekért és károkért.

A sütő csak magasan, függőlegesen helyezhető el. Javítás előtt a sütő lehűtése és a belső alkatrészek védelme érdekében gondoskodjon a sütő körül megfelelő szellőztetésről. Készítse el az utolsó oldalon meghatározott nyílásokat az illesztés típusának megfelelően.

## 1.5 Hulladékkezelés és környezetvédelem

Jelen eszköz az Európai Parlament és Tanács 2012/19/EU Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek (WEEE) való megfelelőség alapján került felcímkézésre. Az elektromos és elektronikus berendezések szennyező hatású (a környezetre esetlegesen káros) anyagokat és (újrahasznosítható) nyersanyagokat is tartalmazhatnak. A szennyező anyagok eltávolítása és az anyagok újrahasznosítása érdekében fontos, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket megfelelően kezeljék. Az egyes személyeknek fontos szerepük van abban, hogy az elektromos és elektronikus berendezések anyagi

ne válhassanak környezetvédelmi problémává; ehhez be kell tartaniuk néhány fontos szabályt:

- Az elektromos és elektronikus berendezések anyagai nem kezelhetők háztartási hulladékként;
- az elektromos és elektronikus berendezések a helyi önkormányzat vagy egy nyilvántartott vállalat által kezelt gyűjtőpontron szükséges ártalmatlanítani.



A nagyméretű elektromos és elektronikus berendezések esetén sok országban háztartási hulladékgyűjtő pontok állnak rendelkezésre. Új berendezés vásárlásakor az ilyen hulladékot ingyen vissza lehet vinni a kereskedőhöz, mennyiben a régi berendezés ugyanolyan típusú, mint az új és azzal megegyező funkciójú.

#### A TAKARÉKOS ÉS KÖRNYEZETBARÁT HASZNÁLAT

Lehetőség szerint kerülje a sütő előmelegítését, vagy használja fel sütésre ezt az időt is. A lehető legritkábban nyissa ki a sütő ajtaját, mert a sütő melege minden alkalommal széteszlik. Jelentős energiamegtakarítást érhet el, ha a sütési idő tervezett vége előtt 5-10 perccel kikapcsolja a sütőt, és a bennmaradó hő használja sütésre. Tartsa tisztán és rendezetten a tömítéseket, hogy a sütő melege ne juthasson ki a berendezésből. Amennyiben ön óránkénti tarifával kötött villamosenergia szerződést, akkor a „delayed cooking” (késleltetett sütés) program még egyszerűbbé teszi az energiatakarékkosságot, mivel így a sütési folyamat csökkentett tarifával kezdődik.

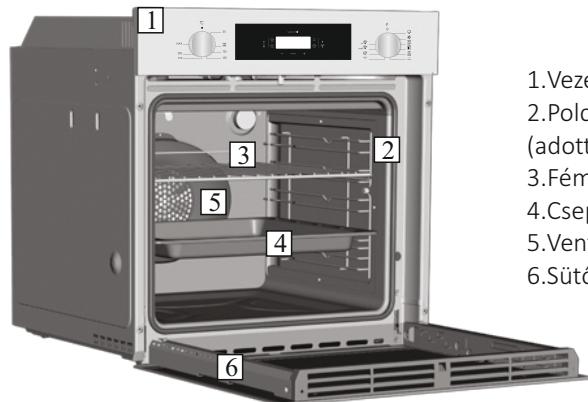
## 1.6 Megfelelőségi nyilatkozat

• A C E jelzés terméken történő elhelyezésével megerősítjük, hogy jelen termék megfelel valamennyi Európai biztonsági, egészségügyi és környezeti követelménynek, amely jelen termékre vonatkozó törvénykezésben megtalálható.

• A Candy Hoover Group Srl ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés teljesíti a 2014/53/EU irányelv előírásait. Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

## 2. Termékleírás

### 2.1 Áttekintés



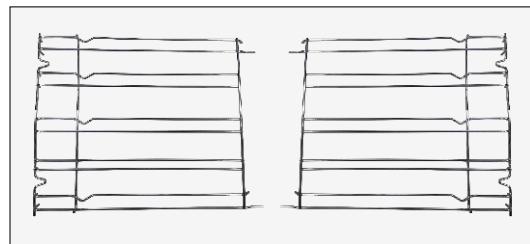
- 1.Vezérlőpanel
- 2.Polc elhelyezkedése  
(adott esetben oldalsó tartókeret)
- 3.Fémrács
- 4.Csepegtetőtálca
- 5.Ventilátor (az acéllemez mögött)
- 6.Sütőajtó

### 2.2 Tartozékok (modell szerint)

#### 1 Csepegtetőtálca



#### 3 Oldalsó fémsínek



#### 2 Fémrács



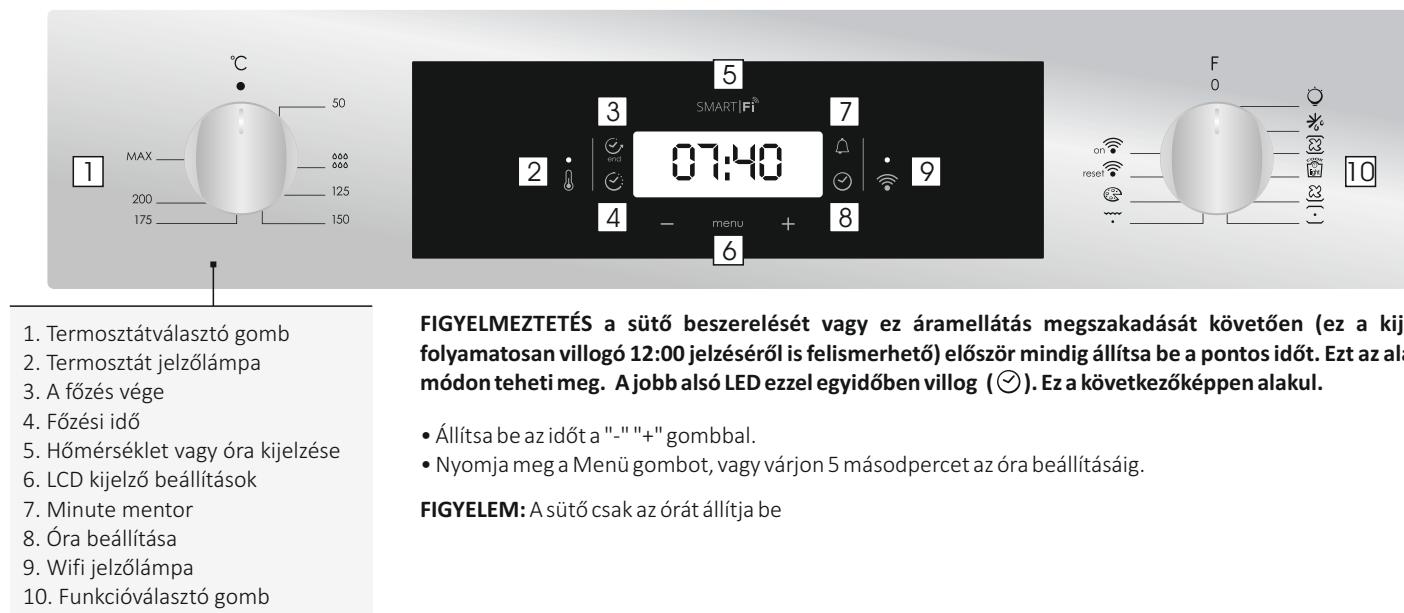
### 2.3 Első használat

#### ELŐZETES TISZTÍTÁS

Az első használat előtt tisztítsa meg a sütőt. Törölje át a külső felületeket egy benedvesített törlőruhával. Mossa ki az összes tartozékot, és törölje át a sütő belsejét tisztítószeres melegvízzel. Állítsa az üres sütőt a legmagasabb hőfokra, és hagyja úgy 1 órán át. Így megszabadulhat az új termékekkel jellemző kellemetlen szaguktól.

### 3. A sütő használata (modell szerint)

#### 3.1 A felhasználói felület leírása



FUNCTION	HOGYAN KELL HASZNÁLNI	HOGYAN KIKAPCSOLNI	MIT CSINÁL	MEGJEGYZÉS
BILLENTŐÜZÁR	<ul style="list-style-type: none"> <li>A gyerekzár funkciót a beállítás (+) gomb minimum 5 másodpercig történő megnyomásával aktiválódik. Ettől a pillanattól kezdve valamennyi egyéb funkció zárolásra kerül, a kijelzőn 3 másodpercenként felváltva villog a STOP felirat és az előre beállított idő.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A gyermekzár funkciót a Touchpad Set (+) érintésével legalább 5 másodpercig kikapcsolja. Ettől a pillanattól kezdve az összes funkció ismét kijelölhető.</li> </ul>		
PERC MINDER ⚡	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nyomja meg a központi gombot 3 alkalommal</li> <li>Nyomja meg a "-" "+" gombokat a kívánt idő beállításához</li> <li>Engedje el az összes gombot</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A beállított idő végén hangelőző riasztás hallható. Ez a riasztás magától leáll, de azonnal leállítható bármely gomb megnyomásával.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A beállított idő végén riasztást hall.</li> <li>A folyamat során a kijelzőn a hátralévő idő látható.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lehetővé teszi a sütő ébresztőráként történő használatát (aktiválható a sütő működtetésével)</li> </ul>
FŐZÉS IDŐ ⏳	<ul style="list-style-type: none"> <li>Válassza ki a főzés funkciót a sütés funkció gombbal, a főzési időt pedig a termosztát gombbal.</li> <li>Nyomja meg a központi gombot 1 alkalommal</li> <li>Nyomja meg a "-" vagy "+" gombokat a kívánt sütési idő beállításához</li> <li>Engedje el az összes gombot</li> </ul> <p>MEGJEGYZÉS: Ha a sütő kikapcsol vagy a lámpa világít, a főzési idő ütemezés funkció nem működik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nyomja meg a gombot a jel megállításához. Nyomja meg a központi gombot, hogy visszatérjen az óra funkcióhoz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lehetővé teszi a kiválasztott recepthez szükséges sütési idő beállítását.</li> <li>Annak ellenőrzéséhez, hogy mennyi ideig marad futtatni, nyomja meg a MENU gombot 1 alkalommal.</li> <li>Az előre beállított idő megváltoztatásához nyomja meg a MENU és a "-" "+" gombokat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A program végén a program 3 figyelmeztető jelzést bocsát ki, a kijelzőn megjelenik az End (Kész) felirat.</li> <li>Állítsa a funkció kiválasztó gombot "0"-ra, majd lépjen vissza az óra funkcióra.</li> </ul>
VÉGE VALAMINEK FŐZÉS ⏵ end	<ul style="list-style-type: none"> <li>Válassza ki a főzés funkciót a sütés funkció gombbal, a főzési időt pedig a termosztát gombbal.</li> <li>Nyomja meg a központi gombot 2 alkalommal</li> <li>Nyomja meg a "-" "+" gombokat a sütő kikapcsolásához</li> <li>Engedje el a gombokat</li> </ul> <p>MEGJEGYZÉS: Ha a sütő kikapcsol vagy a lámpa világít, a főzési idő ütemezés funkció nem működik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A beállított időpontban a sütő kikapcsol. Kikapcsoláshoz kézzel állítsa a sütő funkciókapcsolót 0 állásba.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lehetővé teszi a sütési idő végét</li> <li>Az előre beállított idő ellenőrzéséhez nyomja meg a központi gombot 2 alkalommal</li> <li>Az előre beállított idő módosításához nyomja meg a MENU + "-" "+"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ezt a funkciót általában a "főzési idő" funkcióval lehet használni.</li> <li>Például ha az edényt 45 percig kell főzni, és 12:30-ig készre kell állnia, egyszerűen válassza ki a kívánt funkciót, állítsa a főzési időt 45 percre és a sütési idő 12:30-ig.</li> <li>A sütési idő végén a sütő automatikusan kikapcsol, és egy hangjelzés hallható.</li> <li>A főzés 11:45-kor (12:30 perc 45 perc) automatikusan elindul, és az előre beállított főzési időpontig folytatódik, amikor a sütő automatikusan kikapcsol.</li> </ul>

## ELETTRONICA ZERO WIFI FUNKCIÓ

Az alkalmazás és a termék közötti kapcsolatra vonatkozóan tanulmányozza a Gyors útmutatót.

A Gyors útmutató a go.candy-group.com/candy-ov érhető el.

A WiFi funkció két különböző pozícióval rendelkezik a főző funkció kapcsolója:

- WiFi bekapcsolva:** A WiFi csak akkor aktív, ha a sütő már be fel van véve a készülékére. Ebben a pozícióban a sütő csak távvezérelhető.
- WiFi helyreállítása:** Ha a kapcsolót 30 másodpercig WiFi helyreállítása funkció hagyja, a Bluetooth aktiválódik, és 5 perc áll rendelkezésre, hogy készülékére felvegye a sütőt.

Sikeressé felvétel után a sütő távvezérelhető, és bekapcsol a WiFi ikon. Sikertelen felvétel esetén a WiFi kikapcsol és a sütő helyreáll.

Új felvétel esetén a főzés program kapcsolóját el kell fordítani a WiFi helyreállítása pozícióból, majd fordítja vissza újra ebbe a pozícióba.

**Megjegyzés:** A sütő felvételle előtt telepítse az alkalmazást a készülékére

**Megjegyzés:** A készüléknek, melyre az alkalmazást telepít, aktív Bluetooth funkcióval kell rendelkeznie

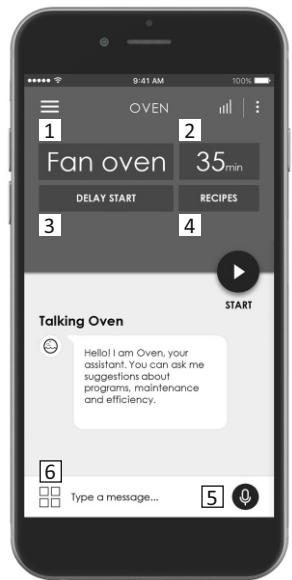
**Megjegyzés:** Az érintőgombok egyik WiFi pozíció esetében sem működnek.

**Megjegyzés:** Fontos, hogy az otthoni router és a készülék között stabil WiFi jelerősséget jöjjön létre. Amikor a sütő megpróbál csatlakozni a routerhez, az ikon 3 másodpercig villog, majd 1 másodpercre kikapcsol, ha a sütő már csatlakoztatva van, az ikon világít.



### CANDY SIMPLY-FI:

A simply-Fi készüléke CSATLAKOZTATÁSÁRA ÉS HASZNÁLATÁRA vonatkozó részletes információkért keresse fel a <http://www.candysimplyfi.com> oldalt



1. Program kiválasztása / 2. Program időtartama / 3. Főzés indításának beállítása / 4. Megfelelő receptek kiválasztása / 5. Offline és hangos segítség / 6. Tippek, javaslatok és online használati útmutató

## VEZETÉK NÉLKÜLI PARAMÉTEREK

Paraméter	Specifikációk (WiFi)	Specifikációk (Bluetooth)
Vezeték nélküli standard	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Frekvenciatartomány	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Max. átviteli teljesítmény	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Alap adatátviteli sebesség:</b> RF átvitel teljesítménye (típ): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Megnövelt adatátviteli sebesség:</b> RF átvitel teljesítménye (típ): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> RF átvitel teljesítménye (típ): +7,5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Minimális vételi érzékenység	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Alap adatátviteli sebesség:</b> Érzékenység 0,1% BER-nél: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Megnövelt adatátviteli sebesség:</b> Érzékenység 001% BER-nél: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Érzékenység 0,1% BER-nél: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

## Candy SÜTŐ gyors útmutató – Beállítás az alkalmazással

### Eljárás Bluetooth 4.0 (vagy újabb) funkcióval rendelkező eszközökkel

#### FONTOS

Ez a gyors útmutató bemutatja, hogyan lehet beállítani a készülékét a Candy simply-Fi alkalmazással egy Bluetooth 4.0 (vagy újabb) funkcióval rendelkező eszköz segítségével. Ebben az esetben az eljárás egyszerűbb és gyorsabb (egyszerű beállítás).

Ha Bluetooth funkció nélküli (vagy 4.0-nál régebbi) eszközzel rendelkezik, kövesse az útmutató túloldalán leírt utasításokat.

#### 1. LÉPÉS

- Jegyezze fel a készülék sorozatszámát.
- Jegyezze fel a WiFi nevet és jelszót (WPA/WEP kulcs), ami általában a WiFi router hátoldalán található.

#### MEGJEGYZÉSEK

- Az otthoni WiFi hálózat frekvenciáját 2,4 GHz-es sávra kell állítani. Ha az otthoni hálózat 5 GHz-es sávra van állítva, nem lehet konfigurálni a készüléket.

- Ha nem találja a WPA/WEP jelszót, lépjen kapcsolatba az internetszolgáltatóval.

Ellenőrizze, hogy az okostelefonja ugyanahhoz a WiFi hálózathoz kapcsolódik, és a „Beállítások”-ban engedélyezve van a Bluetooth. Bővebben lásd a használati utasításban.

#### 2. LÉPÉS

- Töltsé le a készülékre a Candy simply-Fi alkalmazást az áruházból.
- Nyissa meg a Candy simply-Fi alkalmazást, és hozza létre felhasználói profilját a „Register” (Regisztráció) opciót megérintve. Fogadja el az adatvédelmi szabályzatot, és töltse ki a szükséges mezőket.

#### MEGJEGYZÉSEK

- Az alkalmazás Android (4.4 vagy újabb) és iOS (8.0 vagy újabb) rendszerre is elérhető.
- Ha már rendelkezik Candy simply-Fi felhasználói profillal, a bejelentkezéshez használhatja a belépési adatait.

#### 3. LÉPÉS

- A főoldalon érintse meg a bal felső ikont a három sávval, és lépjen be a profiljába, majd érintse meg az „REGISTER NEW APPLIANCE” (ÚJ KÉSZÜLÉKET REGISZTRÁLOK) opciót, és válassza ki a termék nevét, amit be szeretne állítani.

#### 4. LÉPÉS

- Adja meg a készülék vásárlásának dátumát (NN/HH/EÉÉÉ formátumban), majd érintse meg a „Proceed” (Folytatás) gombot.

#### 5. LÉPÉS

- Adja meg a 16 jegyű sorozatszámot, vagy olvassa le a készüléken található QR-kódöt. Érintse meg a „Next” (Tovább) gombot. Ellenőrizze, hogy helyesek-e az adatok, majd érintse meg a „Confirm” (Megerősítés) gombot. Miután a rendszer felismerte a terméket, érintse meg a „Next” (Tovább) gombot.

## Hálózati készülékek termékinformációja

A termék áramfogyasztása hálózati készzenlétében, ha minden vezetékes hálózati port csatlakoztatva és aktiválva van:	2,0W
Vezeték nélküli hálózati port aktiválása:	<b>Ha nincs beállítva a sütő, állítsa a megfelelő gombot a visszaállítási pozícióba. A WiFi modul 30 perc után bekapcsol.</b> <b>Ha a sütő kikapcsolt WiFi-vel van beállítva, állítsa a megfelelő gombot a WiFi pozícióba a WiFi modul bekapsolásához.</b>
Vezeték nélküli hálózati port deaktiválása:	<b>Ha a sütő be van állítva, állítsa a megfelelő gombot a visszaállítási pozícióba a WiFi modul kikapsolásához.</b>

## 6. LÉPÉS

A készüléken:

- 1) Fordítsa a gombot a WI-FI RESET programra, és várjon 30 másodpercet.
- 2) Amikor a Wi-Fi jelzőfény gyorsan villogni kezd, a Bluetooth 5 percre bekapcsol, és továbbléphet a beállítással 5 percen belül.

### Az alkalmazásban:

- Érintse meg a „Confirm” (Megerősítés) opciót. Várjon, amíg az alkalmazás csatlakozik a készülékhez.

### MEGJEGYZÉSEK

- Ha a sütő WI-FI RESET pozícióban van több, mint 5 percig sikeres beállítás nélkül, a készülék visszaáll.
- Probléma esetén érintse meg a „Retry” (Újra) gombot, és ellenőrizze, hogy engedélyezte a Bluetooth használatát a készüléken (okostelefon / tablet). Ha még nem fejeződött be megfelelően a folyamat, érintse meg a „Proceed with Standard Enrollment” (Folytatás standard beállítással) opciót.
- A megfelelő adatátvitel érdekében azt javasoljuk, hogy álljon a készülék közelébe az eszközzel.

## 7. LÉPÉS

- Adja meg az otthoni Wi-Fi hálózat jelszavát.
- Válassza ki a jelszó típusát (WEP vagy WPA), majd érintse meg a „Confirm” (Megerősítés) opciót.
- A beállítási folyamat ezzel kész.

### MEGJEGYZÉSEK

- Ha nincs automatikus szinkronizálás az alkalmazással, adja meg az otthoni Wi-Fi hálózat nevét az első mezőben; ügyeljen a kis- és nagybetűk használatára.

### HANEM SIKERÜL A BEÁLLÍTÁS

Fontos, hogy a Wi-Fi jelerősség a készülék és a router között megfelelő legyen: ha a Wi-Fi jelerőssége túl alacsony, a csatlakoztatás utolsó lépése sikertelen lehet. Ennek ellenőrzéséhez kezdje újra a csatlakoztatási műveletet az 1. lépésteről; amikor elér a 6. lépésig, helyezze az eszközt (okostelefon vagy tablet) a router közelébe, és keresse meg a készülék által létrehozott „WIFIOVEN-xyzk” hálózatot. Ha ez a hálózat nem jelenik meg a listán, a router nem látja a készüléket. Ebben az esetben javasoljuk, hogy vigye közelebb a routert a készülékhez (ha lehetséges), vagy lépjön kapcsolatba internetszolgáltatójával, és vásároljon kompatibilis "Wi-Fi erősítő" berendezést.

### Távirányító mód

Fordítsa el a programválasztó gombot a WI-FI pozícióra: a Wi-Fi lámpa felkapcsol, és ettől kezdve távolról tudja vezérelni a sütőt.

## **Candy SÜTŐ gyors útmutató – Beállítás az alkalmazással**

### **Eljárás Bluetooth 4.0 nélküli (vagy 4.0-nál régebbi) funkcióval rendelkező eszközökhöz**

#### FONTOS

Ez a gyors útmutató felvázolja, hogyan lehet beállítani a készülékét a Candy simply-Fi alkalmazással egy Bluetooth funkcióval nem rendelkező eszköz segítségével. Azt javasoljuk, használjon ilyen funkcióval rendelkező okostelefont/tabletet, hogy az eljárás egyszerűbb legyen.

Ha Bluetooth funkcióval rendelkező (vagy 4.0-nál újabb) eszközzel rendelkezik, kövesse az útmutató túloldalán leírt utasításokat.

## 1. LÉPÉS

- Jegyezze fel a készülék sorozatszámát, valamint a Wi-Fi hálózat nevét és jelszavát (WPA/WEP kulcs), ami általában a Wi-Fi router hátoldalán található.

- Ellenőrizze, hogy az okostelefon / tablet ugyanehhez a Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.

### MEGJEGYZÉSEK

- Az otthoni Wi-Fi hálózat frekvenciáját 2,4 GHz-es sávra kell állítani. Ha az otthoni hálózat 5 GHz-es sávra van állítva, nem lehet konfigurálni a készüléket.

- Ha nem találja a WPA/WEP jelszót, lépjön kapcsolatba az internetszolgáltatóval.

## 2. LÉPÉS

- Töltsé le a készülékére a Candy simply-Fi alkalmazást az áruházból.
- Nyissa meg a Candy simply-Fi alkalmazást, és hozza létre felhasználói profilját a „Register” (Regisztráció) opciót megéríntve. Fogadja el az adatvédelmi szabályzatot, és töltse ki a szükséges mezőket.

### MEGJEGYZÉSEK

- Az alkalmazás Android (4.4 vagy újabb) és iOS (8.0 vagy újabb) rendszerre

is elérhető.

- Ha már rendelkezik Candy simply-Fi felhasználói profillal, a bejelentkezéshez használhatja a belépési adatait.

## 3. LÉPÉS

- A főoldalon érintse meg a bal felső ikont a három sávval, és lépjön be a profiljába, majd érintse meg az „REGISTER NEW APPLIANCE” (ÚJ KÉSZÜLKET REGISZTRÁLOK) opciót, és válassza ki a termék nevét, amit be szeretne állítani.

## 4. LÉPÉS

- Adjá meg a készülék vásárlásának dátumát (NN/HH/ÉÉÉÉ formátumban), majd érintse meg a „Proceed” (Folytatás) gombot.

## 5. LÉPÉS

- Adjá meg a 16 jegyű sorozatszámot, vagy olvassa le a készüléken található QR-kódöt. Érintse meg a „Next” (Tovább) gombot. Ellenőrizze, hogy helyesek-e az adatai, majd érintse meg a „Confirm” (Megerősítés) gombot. Miután a rendszer felismerte a terméket, érintse meg a „Next” (Tovább) gombot.

## 6. LÉPÉS

- A készüléken - Fordítsa a gombot a WI-FI RESET programra, és várjon 5 percet. Az alkalmazásban megjelenik egy visszaszámláló, ezt követően végrehajthatja a beállítást.

- Az alkalmazásban - Érintse meg a „Confirm” (Megerősítés) gombot.

### MEGJEGYZÉSEK

- Ha a sütő WI-FI RESET pozícióban van több, mint 5 percig sikeres beállítás nélkül, a készülék visszaáll.

- A megfelelő adatátvitel érdekében azt javasoljuk, hogy álljon a készülék közelébe az eszközzel.

## 7. LÉPÉS

- Lépjön ki a Candy simply-Fi alkalmazásból.

- Navigáljon az eszköz WI-FI beállításaiba.

## 8. LÉPÉS

- Az elérhető Wi-Fi hálózatok listájából válassza ki a „WIFIOVEN-xyzk” hálózatot.

### MEGJEGYZÉSEK

- Ha nem találja, várjon néhány másodpercet, vagy szkenneljen újra.

## 9. LÉPÉS

- Lépjön ki az eszköz beállításaiból.

- Lépjön vissza a Candy simply-Fi alkalmazásba, és várja meg, amíg az alkalmazás észleli a készüléket.

- Amikor megjelenik a „WI-FI Network is active” (Wi-Fi hálózat aktív) képernyő, koppintson a „Next” (Tovább) lehetőségre.

## 10. LÉPÉS

- Adjá meg az otthoni Wi-Fi hálózat jelszavát.

- Válassza ki a jelszó típusát (WEP vagy WPA), majd érintse meg a „Confirm” (Megerősítés) opciót.

### MEGJEGYZÉSEK

- Ha nincs automatikus szinkronizálás az alkalmazással, adja meg az otthoni Wi-Fi hálózat nevét az első mezőben; ügyeljen a kis- és nagybetűk használatára.

## 11. LÉPÉS

- Várjon, amíg véget ér az adatátviteli folyamat az alkalmazás és a termék között, majd érintse meg a „Confirm” (Megerősítés) gombot. Megjelenik a készülék kijelzőjén a „CONNECTED” (CSATLAKOZTATVA) felirat, majd a „REMOTE CONTROL ON” (TÁVIRÁNYÍTÁS BEKAPCSOLVA).

- A beállítási folyamat ezzel kész.

### HANEM SIKERÜL A BEÁLLÍTÁS

Fontos, hogy a Wi-Fi jelerősség a készülék és a router között megfelelő legyen: ha a Wi-Fi jelerőssége túl alacsony, a csatlakoztatás utolsó lépése sikertelen lehet. Ennek ellenőrzéséhez kezdje újra a csatlakoztatási műveletet az 1. lépésteről; amikor elér a 6. lépésig, helyezze az eszközt (okostelefon vagy tablet) a router közelébe, és keresse meg a készülék által létrehozott „WIFIOVEN-xyzk” hálózatot. Ha ez a hálózat nem jelenik meg a listán, a router nem látja a készüléket. Ebben az esetben javasoljuk, hogy vigye közelebb a routert a készülékhez (ha lehetséges), vagy lépjön kapcsolatba internetszolgáltatójával, és vásároljon kompatibilis "Wi-Fi erősítő" berendezést.

### Távirányító mód

Fordítsa el a programválasztó gombot a WI-FI pozícióra: a Wi-Fi lámpa felkapcsol, és ettől kezdve távolról tudja vezérelni a sütőt.

### 3.2 Sütési módok

Funkció-választó	T °C javasolt	T °C tartomány	Funkció (A sütő modelljétől függően)
			<b>LÁMPA:</b> Bekapcsolja a sütő világítását.
			<b>KIOLVASZTÁS:</b> (leolvasztás) Ha a forgókapcsolót ebbe a helyzetbe állítja. A ventilátor 40 °C hőmérsékleten forgatja a levegőt a fagyaszott élelmiszer körül, így az pár percen belül kiolvad anélkül, hogy a fehérjetartalma megváltozna vagy módosulna.
	180	50 ÷ MAX	<b>FAN COOKING (Ventilátor-hűtés):</b> Ezt az üzemmódot a baromfihús, a hal és a zöldségek sütéséhez javasoljuk. A hő jobban áthatja az ételt, így a sütéshez és az előmelegítéshez szükséges idő is csökken. Különböző élelmiszereket süthet egyidejűleg egy vagy több pozícióban, ugyanazzal az előkészítéssel, vagy a nélkül. Ez a sütési üzemmód egyenletes hőeloszlást biztosít, így ételek szaga nem keveredik. Ha egyidejűleg több ételt süt, akkor körülbelül tíz perccel tovább süssé azokat.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT:</b> Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a szükséges zsír vagy olaj mennyiséget csökkentve egészségesebben készítse el ételeit. A fűtőelemek és a pulzáló légkeverés kombinációja tökéletes sütési eredményt garantál.
	210	50 ÷ MAX	<b>FAN + LOWER ELEMENT (ventilátor alsó elemmel):</b> Miközben a ventilátor a sütő belsejében forgatja a levegőt, az alsó sütőelem van használatban. Ez a sütési módszer a lédús gyümölcsflan-ek, a torták, a gyümölcslepények, a quinche lepények és a pástétomok sütéséhez javasolt. Ez a módszer megakadályozza az étel kiszáradását, valamint segíti a sütemények, kenyértészták és más alulról sütött ételek dagadását. Tegye alulra a rekeszt.
*	220	50 ÷ MAX	<b>STATIKUS:</b> Ilyenkor az alsó és a felső melegítőelem is használatban van. Melegítse elő a sütőt tíz percig. Ez a mód az összes hagyományos sütési és rostonsütési módszerhez ideális. Vörös hús, marhasült, báránycomb, vadhús, kenyér, sütőpapírba csomagolt ételek (en papillote) és leveles tésták elkészítéséhez. Helyezze középre az élelmiszer egy tálban.
	230	50 ÷ MAX	<b>GRILL:</b> A grill funkciót zárt ajtóval használja. Ez a funkció egyedül a felső elemet veszi igénybe, a hőmérsékletet pedig Ön állíthatja be. Az elemek vörössé, illetve forróvá válásához 5 perc előmelegítés szükséges. Grillezett ételek, kebab és csőben sült ételek esetén a sikeres garanciált! A fehér húsokat a grilletől távolabbi helyezze el; a sütési idő ilyenkor hosszabb, de a hús még ízletesebb lesz. Ha az elvezetőtálca alá teszi, akkor vörös húsokat és halfilét is helyezhet a rácra.
	220	50 ÷ MAX	<b>PIZZA:</b> Ez a funkció meleg levegőt áramoltat a sütőben, így tökéletes az olyan ételek sütéséhez, mint amilyen például a pizza vagy a torta.
			<b>WIFI BEKAPCSOLVA:</b> A sütő lehetővé teszi a wifi kapcsolatot.
			<b>WIFI HELYREÁLLÍTÁSA:</b> Lehetővé teszi a wifi kapcsolat újraindítását.

\* Az energiaosztály meghatározására szolgáló CENELEC EN 60350-1 szabványnak megfelelően tesztelve.

## 4. A sütő tisztítása és karbantartása

### 4.1 Általános tisztítási tudnivalók

A készülék élettartama rendszeres tisztítással hosszabbítható meg. A tisztítás megkezdése előtt várja meg, amíg a sütő lehűl. Ehhez soha ne használjon súrolószert, fémdörzsit vagy éles tárgyakat, mert azok visszafordíthatatlanul felsértenék a zománcozott felületeket. Csak vízzel, szappannal vagy fehérítő alapú (ammóniás) tisztítószerekkel takarítsa a sütőt.

#### ÜVEGES RÉSZEK

Javasoljuk, hogy minden használat után törölje át az üvegalakot egy nedvszívó papírtörlővel. A makacsabb foltokat dörzsölje le egy tisztítószerbe áztatott szivaccsal, majd csavarja ki a szivacsot és öblítse át a felületet tiszta vízzel.

#### A SÜTŐABLAK TÖMÍTÉSE

A beszennyeződött tömítést enyhén nedves szivaccsal tisztíthatja le.

#### TARTOZÉKOK

Tisztítsa meg a tartozékokat egy nedves, szappanos vízbe mártott szivaccsal, majd öblítse ki és száritsa meg azokat. Ne használjon súrolószert.

#### CSEPEGTETŐTÁLCA

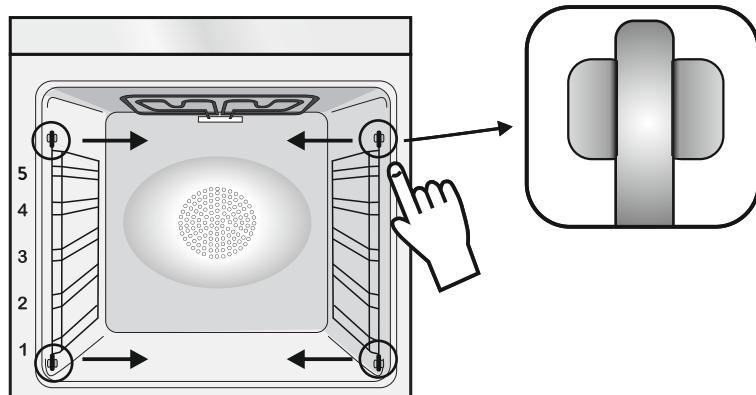
A grill használata után vegye ki a tálcát a sütőből. A forró zsiradéköt öntse egy tartályba, majd egy szivaccsal mossa le a tálcát forró, mosószeres vízben.

Ha a zsiradékot továbbra sem sikerül eltávolítani, akkor hagyja ázni a tálcát. Mosogatógépben is tisztíthatja a tálcát, vagy bolti sütőtisztító szert is használhat ehhez. Soha ne koszosan tegye vissza a tálcát a sütőbe.

## 4.2 Karbantartás

### AZ OLDALSÓ KERETEK ELTÁVOLÍTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

1. Vegye ki a tartókereteket úgy, hogy a nyílak irányába húzza azokat (lásd lent).
2. Mosogatógépben vagy nedves szivaccsal tisztíthatja meg a tartókereteket. Mindkét esetben alaposan száritsa meg azokat.
3. A tisztítás után fordított sorrendben helyezze vissza a tartókereteket.



### A SÜTÉSI ABLAK ELTÁVOLÍTÁSA

1. Nyissa ki az elülső ablakot.
2. Nyissa fel a csuklópánt kapcsát az elülső ablak jobb és bal oldalán, lefelé nyomva.
3. Cserélje ki az ablakot az eljárás végrehajtásával.

## A BELSŐ ÜVEGAJTÓ ELKÜLÖNÍTETT TISZTÍTÁSA

1. Nyíssa ki a sütő ajtaját.

2.3.4. Zárja le a zsanérokat, húzza ki a csavarokat és felfelé húzva távolítsa el a felső fémburkolatot.

5.6. Óvatosan emelje ki az üveget a sütő ajtából (N. b.: semmilyen más üveget vagy egyéb komponenst ne vegyen ki).

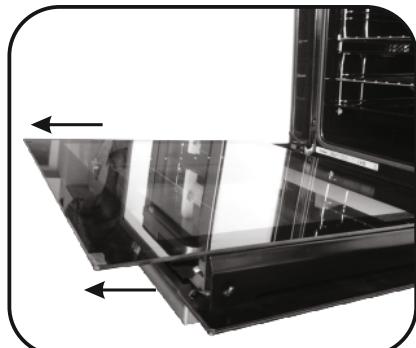
7. Tisztítás és csere után fordított sorrendben helyezze vissza az alkatrészeket.

A „Low-E” feliratnak minden üvegalkatrészen olvashatónak kell lennie. Az ilyen jelzés mindenkor az első üveg nyomtatott címkejé az ajtó belsején helyezkedik el.

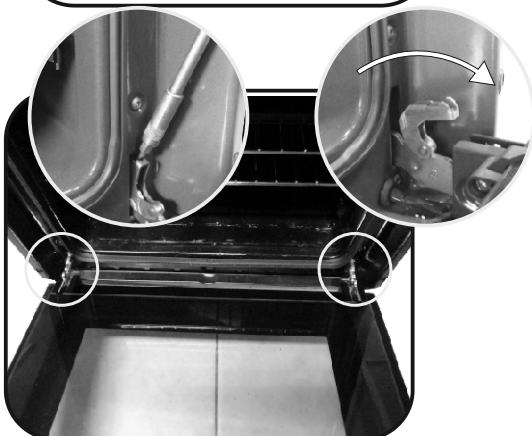
1.



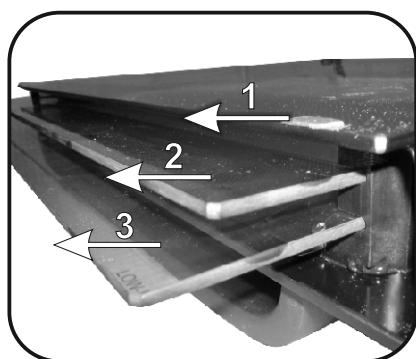
5.



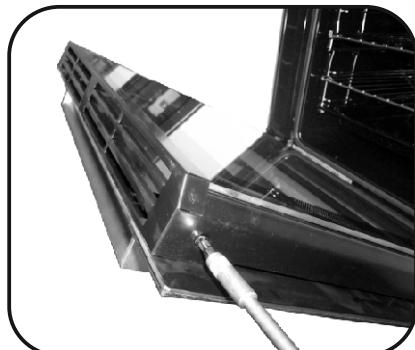
2.



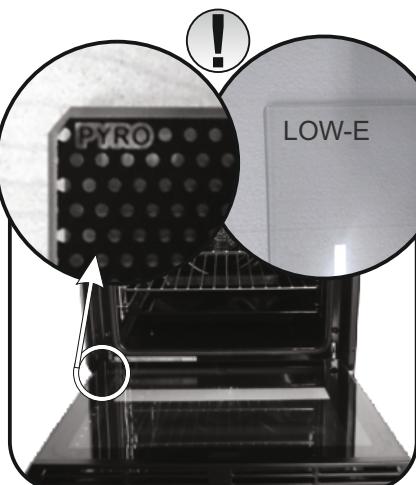
6.



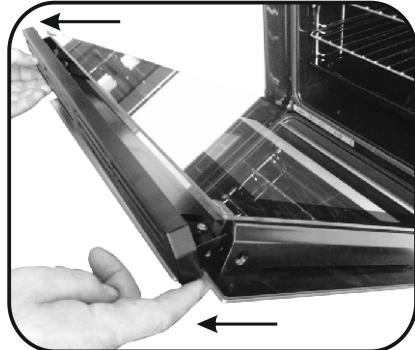
3.



7.

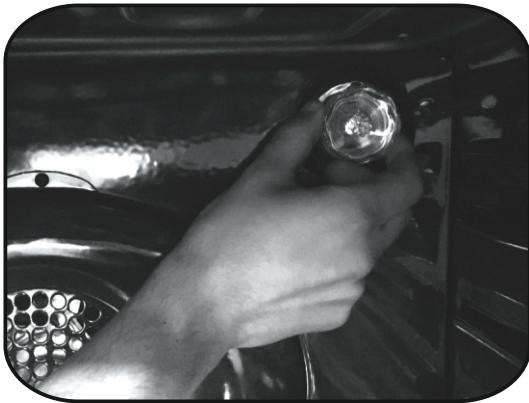


4.



## ÉGŐCSERE

- Húzza ki a sütőt a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Vegye le az üvegborítást, csavarozza ki az égőt, majd cserélje ki azt egy azonos fajtájú, új égőre.
- Ha kicsérélte a hibás égőt, akkor illessze vissza az üvegburkot.



## 5. Hibaelhárítás

### 5.1 F.A.Q.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A sütő nem melegszik fel	Az óra nincs beállítva	Állítsa be az órát
A sütő nem melegszik fel	A sütési funkció és a hőmérséklet nem lett beállítva	Győződjön meg róla, hogy a szükséges beállítások helyesek
Az érintőképernyős felhasználói felület nem reagál	Gőz és kondenzáció a felhasználói felületen	A kondenzációs réteg eltávolításához egy mikroszálas ronggyal tisztítsa meg a kezelőfelületet

- По време на готвене влагата може да кондензира по вътрешността на фурната или по стъклото на вратата. Това е нормално. За да намалите този ефект, изчакайте 10-15 минути след включване на захранването, преди да поставите храна във фурната. Във всеки случай кондензът изчезва, когато фурната достигне температурата за готвене.
- Гответе зеленчуците в съд с капак вместо в открита тава.
- Избягвайте да оставяте храна вътре във фурната след готвене за повече от 15-20 минути.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: уредът и достъпните части стават горещи по време на използване. Внимавайте да не докосвате горещите части.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: достъпните части могат да станат горещи, когато скарата се използва. Деца трябва да бъдат държани на безопасно разстояние.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: уверете се, че уредът е изключен, преди да сменяте крушката, за да избегнете риска от токов удар.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за да се избегне опасност, породена от неволното нулиране на термоизключвателя, уредът не бива да се захранва през външно изключващо устройство, като например таймер, нито да бъде свързан към верига, която се включва и изключва редовно.
- Деца под 8-годишна възраст трябва да бъдат държани на безопасно разстояние от уреда, ако не се наблюдават непрекъснато.
- Не допускайте деца да си играят с уреда.
- Уредът може да се използва от лица на 8-годишна възраст или повече, както и от лица с ограничени физически, сензорни или психически способности, без опит или знания за продукта само ако се наблюдават или са им били предоставени инструкции за работа с уреда по безопасен начин с осведоменост за възможните рискове.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Не използвайте груби или абразивни материали или остри метални стъргалки за почистване на стъклата на вратата на фурната, тъй като те може да надраскат повърхността и да раздробят стъклото.
- Фурната трябва да се изключи преди отстраняване на демонтиращите се части.

След почистване ги сглобете отново съгласно инструкциите.

- Използвайте само термометъра за месо, препоръчен за тази фурна.
- Не използвайте парочистачка за почистване на уреда.
- Свържете щепсел към захранващия кабел, който е в състояние да понесе напрежението, тока и натоварването, указанi на табелката и има контакт за заземяване. Щепселят трябва да е подходящ за натоварването, посочено на етикета, и трябва да е свързан към заземляващ контакт, който да работи. Заземляващият проводник е жълто-зелен на цвят. Това действие трябва да се извърши само от подходящо квалифициран специалист. В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, се обърнете към квалифициран електротехник, който да замени контакта с друг подходящ тип. Щепселят и контактът трябва да отговарят на действащите норми на държавата на инсталацията. Свързването към източника на захранване може да се извърши и чрез поставяне на универсален прекъсвач между уреда и източника на захранване, който може да понесе максималното свързано натоварване и който е в съответствие с действащото законодателство. Жълто-зеленият заземляващ кабел не трябва да се прекъсва от прекъсвача. Гнездото или универсалният прекъсвач, използвани за връзката, трябва да са леснодостъпни, когато уредът е монтиран.
- Прекъсването на връзката може да се постигне чрез достъпност на щепсела или чрез включване на превключвател в неподвижното окабеляване в съответствие с правилата за окабеляване.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен с кабел или специален пакет, предоставен от производителя, или като се свържете с отдела за обслужване на клиенти. Типът на захранващия кабел трябва да е H05V2V2-F. Това действие трябва да се извърши само от подходящо квалифициран специалист. Заземителният проводник (жълто-зелен) трябва да е приблизително 10 mm по-дълъг от другите проводници. За ремонти се обръщайте към отдела за обслужване на клиенти и изисквайте използване на

оригинални резервни части.

- Неспазването на горното може да застраши безопасността на уреда и да обезсили гаранцията.
- Преди почистването трябва да се извади излишъкът от разлетия материал.
- Дълго прекъсване на електрозахранването по време на фаза на готовене може да причини повреда на монитора. В този случай се свържете с отдела за обслужване на клиентите.
- Уредът не трябва да се монтира зад декоративна врата, за да се избегне прегряване.
- Когато поставите рафта вътре, уверете се, че стоперът е насочен нагоре и в задната част на кухината. Рафтът трябва да бъде пъхнат изцяло в кухината.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не облепвайте вътрешността на фурната с алуминиево фолио или защитно фолио за еднократна употреба от търговската верига. При докосване до нагорещените емайлирани повърхности, алуминиевото фолио или другите видове защита може да се разтопят и така да увредят емайла на вътрешните стени.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не сваляйте уплътнението на вратата на фурната.
- **ВНИМАНИЕ:** Не допълвайте дъното на кухината с вода по време на готовене или когато фурната е гореща.
- За работа с уреда при номиналните честоти не се изисква допълнително действие/настройка.

Общи Мерки За Безопасност

**89**

- 1.1 Инструкции за безопасност
- 1.2 Електрическа безопасност
- 1.3 Препоръки
- 1.4 Монтаж
- 1.5 Управление на отпадъците и защита на околната среда
- 1.6 Декларация за съответствие

Описание на продукта

**90**

- 2.1 Общ изглед
- 2.2 Приспособления
- 2.3 Първа употреба

Използване на фурната

**91**

- 3.1 Описание на дисплея
- 3.2 Режими на готвене

Почистване и поддръжка на фурната

**95**

- 4.1 Общи бележки по почистването
- 4.2 AQUACTIVA функция
- 4.3 Поддръжка
  - Инструкции за сваляне и почистване на страничните стойки
  - Сваляне на прозореца на фурната
  - Сваляне и почистване на стъклена врата
  - Смяна на кружката

Отстраняване на проблеми

**97**

- 5.1 ЧЗВ

# 1. Общи Мерки За Безопасност

Благодарим Ви, че избрахте един от нашите продукти. За да имате възможно най-добър резултат при използването на фурната, внимателно прочетете това ръководство. Препоръчваме Ви да запазите настоящото ръководство за монтаж и експлоатация и при нужда да се обръщате към него. Когато уредът е в експлоатация всички достъпни части са горещи. Внимайте да не се докосвате до тези елементи. При първият пуск на фурната, може да се усети неприятна миризма. Това става защото изолационните елементи се загряват за първи път. Това е абсолютно нормално и няма повод за притеснение. Изчакайте уреда да изстине и го забършете добре. След това е готов за нормална експлоатация.

Една фурна по своята същност на работа става много гореща. Особено стъклото на вратата на фурната.



## 1.1 Инструкции за безопасност

Използвайте фурната единствено по предназначение- само за приготвяне на храна. Всяка друга употреба, например като източник на топлина, се смята за неправилна и следователно опасна. Производителят не носи отговорност за щети, възникнали вследствие на неуместната, неправилната или неразумната употреба на фурната.

Използването на всеки един електроуред предполага спазването на някои основни правила:

- Не изключвате от контакта, като дърпате кабела.
- Не докосвайте уреда с мокри или влажни ръце или крака.
- Не се препоръчва използването на адаптери, разклонители и удължители.

В случай на повреда и/или не недобра работа, изключете уреда и не се опитвайте да го поправите сами.

## 1.2 Електрическа безопасност

**УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ СВЪРЗВАНЕТО НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ КАБЕЛИ СЕ ИЗВЪРШВА ОТ ЕЛЕКТРОТЕХНИК ИЛИ КВАЛИФИЦИРАН ТЕХНИК.**

Електрическата инсталация, към която е свързана фурната, трябва да отговаря на изискванията на приложимото законодателство в страната, в която се ползва уредът. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазването на тези указания. Фурната трябва да бъде свързана към електрозахранване със заземено контактно гнездо или многополюсен прекъсвач, в зависимост от приложимото законосъдителство в страната, в която се извършва монтажът. Електrozахранващата инсталация трябва да бъде защитена с подходящи предпазители, а използванието проводници трябва да имат напречно сечение, подходящо за провеждане на тока, необходим за захранване на фурната.

### СВЪРЗВАНЕ

Фурната е оборудвана със захранващ кабел, който трябва да се свърже единствено към източник 220- 240 V AC 50 Hz между фазите или между фазата и нулата. Преди да свържете фурната към захранването, е важно да извършите проверка на:

- стойностите на напрежението с фазомер
- настройката на прекъсвача.

Заземяващият проводник, който е свързан към заземяваща клема на фурната, трябва да бъде свързан към заземяващата клема на захранването.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да свържете фурната към захранването, поискайте от квалифициран електротехник да провери изправността на заземяващата клема на захранването. Производителят не носи отговорност за инциденти или други проблеми, възникнали поради грешно заземяване и/или неизправности в заземителните клеми.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Тъй като фурната може да се нуждае от поддръжка, препоръчително е да разполагате със свободно контактно гнездо, в което да бъде включена, ако бъде преместена от мястото, на което е монтирана. Захранващият кабел трябва да се подменя единствено от електротехник, занимаващ се с поддръжка на електроуреди.

## 1.3 Препоръки

Почиствайте фурната след всяко ползване и така ще можете да я поддържате безупречно чиста.

предотвратите прекомерно зацепване на фурната и дим със силен мириз, който се образува вследствие от това, препоръчваме да не използвате фурната на много висока температура. По-добре е да удължите времето за готвене, като намалите леко температурата. Освен предоставените заедно с фурната приспособления, препоръчваме да използвате само тави и форми за печене, които имат повишена топлоустойчивост.

Не облепвайте вътрешността на фурната с алуминиево фолио или защитно фолио за еднократна употреба. При докосване до нагорещените емайлирани повърхности, алуминиевото фолио и други видове защита, може да се разтопи и така да увреди емайла на вътрешните стени. За да

## 1.4 Монтаж

Монтажът на фурната не е задължение на производителя. Ако е необходимо съдействието на производителя за отстраняването на повреди, произтичащи от неправилен монтаж, това съдействие не се покрива от гарантията. Трябва да се следват указанията за монтаж, които са предназначени за квалифицирани професионалисти. Неправилният монтаж може да причини материални щети или наранявания на хора и животни. Производителят не носи отговорност за такива щети или наранявания.

Фурната може да бъде разположена на високо място в колона или вградена под кухненски плот. Преди да я монтирате, се уверете че в определеното за фурната пространство има добра вентилация и безпрепятствен достъп на свеж въздух, който е необходим за охлаждането и защитата на вътрешните елементи на фурната. Изработете отворите в съответствие с посочените на последната страница спецификации в зависимост от начина на монтаж.

## 1.5 Управление на отпадъците и защита на околната среда

Този уред е маркиран съгласно европейска Директива 2012/19/EU за Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). WEEE съдържа едновременно замърсяващи субстанции (които могат да окажат

заголеми WEEE, може да се предлага събиране от домовете.

- когато купувате нов уред, старият може да бъде върнат на търговеца, който да го приберете безплатно на база едно-към едно, докато оборудването е от същия тип и има същите функции като доставеното оборудване

### СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Когато е възможно избягвайте предварителното загряване на фурната. По време на готвене отваряйте вратата на фурната възможно най-малко, защото при всяко отваряне се губи топлина. За значителна икономия на енергия изключете фурната 5 – 10 минути преди планираният край на времето за готвене и използвайте остатъчната топлина, която фурната продължава да генерира. За да избегнете загуба на топлина поддръжайте чисти и в ред уплътненията на фурната. Ако имате различни тарифи за електрическата енергия използвайте отложението старти, за да стартирате готвенето на по-ниската тарифа.



Отделните индивиди могат да окажат важна роля, осигурявайки, че WEEE няма да станат проблем за околната среда; важно е да бъдат следвани някои основни правила:

- WEEE не трябва да бъдат третирани като домакински отпадъци.
- WEEE трябва да бъдат предавани в съответните събирателни пунктове, управявани от общината или регистрирани компании. В много държави,

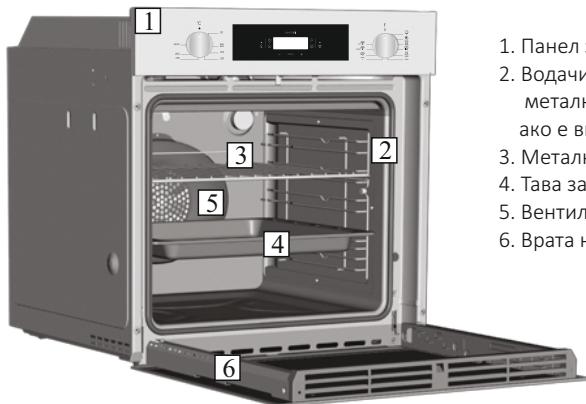
## 1.6 Декларация за съответствие

• С поставяне на знака  на този уред ние потвърждаваме съответствие с всички съответни европейски изисквания за безопасност и опазване на здравето и околната среда, които са приложими в законодателството за този уред.

• С настоящото Candy Hoover Group Srl декларира, че радиооборудването е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

## 2. Описание на продукта

### 2.1 Общ изглед



1. Панел за управление
2. Водачи (странична метална решетка, ако е включена)
3. Метална скра
4. Тава за мазнини
5. Вентилатор (зад металната плоча)
6. Врата на фурната

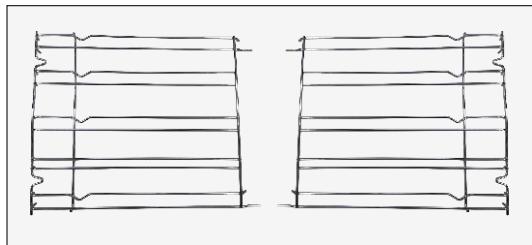
### 2.2 Приспособления

#### 1 Тава за мазнини



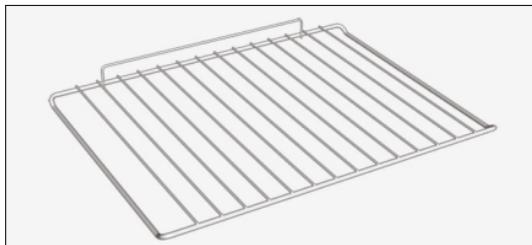
Служи за събиране на мазнината, която капе, докато на скарата се готови храна.

#### 3 Страницни телени решетки



Разположен е от двете страни на кухината на фурната. Държи металните скри и съдовете за оттичане.

#### 2 Метална скра



Служи за поставяне на тави и чинии.

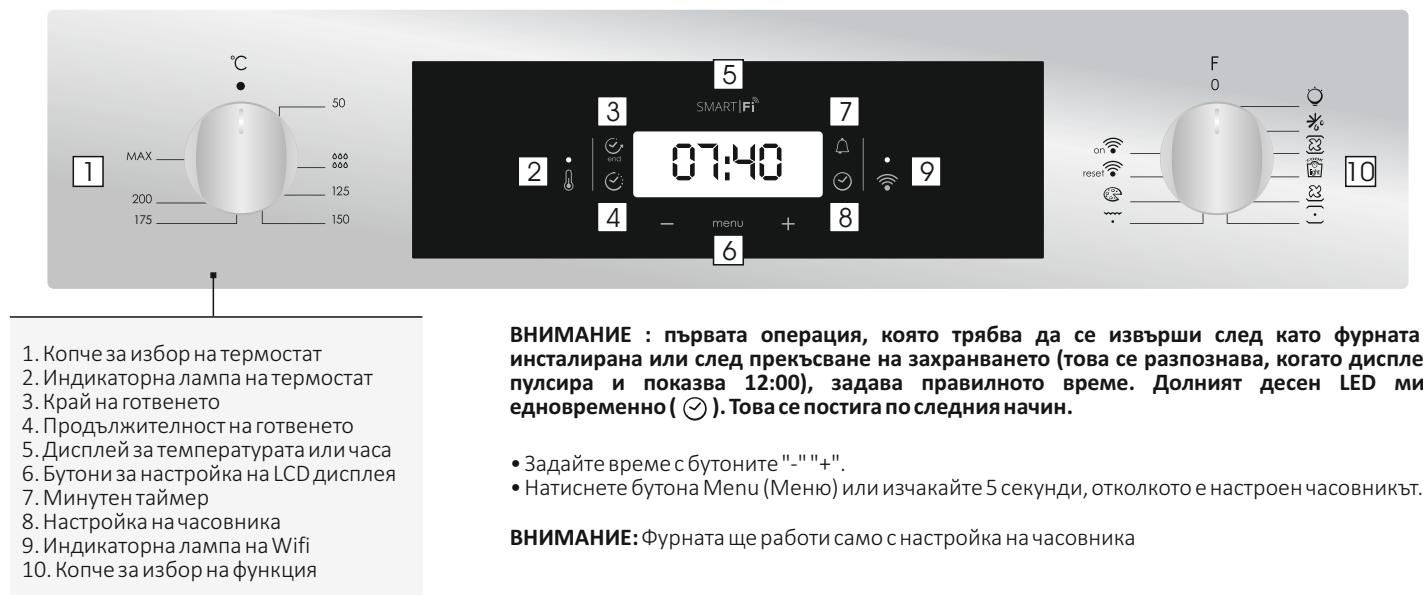
### 2.3 Първа употреба

#### ПРЕДВАРИТЕЛНО ПОЧИСТВАНЕ

Почистете фурната, преди да я използвате за пръв път. Забършете външните повърхности с навлажнена мека кърпа. Измийте всички приспособления и забършете вътрешността на фурната с разтвор на топла вода и препарат за миене. Включете фурната на максимална температура и я оставете да работи около 1 час- така ще бъдат отстранени остатъчните миризми на "ново".

### 3. Използване на фурната

#### 3.1 Описание на дисплея



Функция	Как да активираме	Как да изключите	Какво прави	За какво се използва
<b>Заключване</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функцията за заключване за деца се активира с натискане на Set (Настройване) (+) за минимум 5 секунди. От този момент нататък всички останали функции са заключени и дисплеят ще мига на 3 секундни интервали STOP (СТОП) и предварително зададеното време с прекъсвания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функцията за заключване за деца се дезактивира чрез натискане на тъчпада Set (Настройване) (+) отново за минимум 5 секунди. От този момент нататък всички функции могат да се избират отново.</li> </ul>		
<b>Таймер</b> 🕒	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Натиснете централния бутоン 3 пъти</li> <li>• Натиснете бутоните "—" "+", за да настроите нужното време.</li> <li>• Освободете всички бутони</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Когато зададеното време изтече, звукова аларма сигнализира край. След като се активира, тази аларма ще спре самостоятелно, но можете да я спрете веднага чрез натискане на някой от бутоните.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В края на зададеното време прозвучава аларма.</li> <li>• По време на процеса дисплеят показва оставащото време.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Позволява използването на фурната като будилник (може да се активира както по време на работа на фурната, така и при изключена фурна)</li> </ul>
<b>Време за готвене</b> 🕒	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изберете функцията за готовене с копчето за избор на функция на фурната, температурата, на която искате да готовите с копчето на термостата.</li> <li>• Натиснете централния бутон 1 пъти</li> <li>• Натиснете бутоните "—" ли и "+", за да зададете необходимата продължителност на готовенето</li> <li>• Освободете всички бутони <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Ако фурната е изключена или лампата свети, функцията за планирано време за готовене няма да работи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Натиснете някой бутон, за да спрете сигнала. Натиснете централния бутон, за да се върнете към функцията часовник.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Позволява задаването на необходимото за съответното ястие време за готовене.</li> <li>• За да проверите колко време остава, натиснете бутона MENU (МЕНЮ) 1 пъти.</li> <li>• За да измените/промените предварително зададеното време, натиснете MENU (МЕНЮ) и бутоните "—" "+".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В края на програмата, програмата дава 3 предупредителни сигнала и на дисплея се появява надпис "End" (Край). Настройте превключвателя за избор на функция на "0", за да се върнете към функцията часовник.</li> </ul>
<b>Край на готвенето</b> 🕒 end	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изберете функцията за готовене с копчето за избор на функция на фурната, температурата, на която искате да готовите с копчето на термостата.</li> <li>• Натиснете централния бутон 2 пъти</li> <li>• Натиснете бутоните "—" "+", за да настроите часа, в който искате фурната да се изключи</li> <li>• Освободете бутоните <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Ако фурната е изключена или лампата свети, функцията за планирано време за готовене няма да работи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В определения час фурната ще се изключи. За ръчно изключване, завъртете копчето за избор на функция в положение O.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Позволява ви да зададете края на времето за готовене</li> <li>• За да проверите предварително зададения час, натиснете централния бутон 2 пъти</li> <li>• За да промените предварително зададеното време, натиснете MENU (МЕНЮ) + "—" "+"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тази функция обикновено се използва с функцията „време за готовене“. Например, ако ястиято трябва да се пригответ за 45 минути и трябва да бъде готово до 12:30, просто изберете желаната функция, настройте времето за готовене на 45 минути и края на времето за готовене до 12:30 часа.</li> <li>• Когато изтече зададеното за готовене време, фурната ще се изключи автоматично и ще се чуе звукова аларма.</li> <li>• Готовното ще започне автоматично в 11:45 часа (12:30 минус 45 минути) и ще продължи до предварително зададения час за край на готовенето, когато фурната автоматично ще се изключи.</li> </ul>

## ELETTRONICA ZERO WIFI ФУНКЦИЯ

За всички подробности относно връзката между приложението и продукта, вижте краткото ръководство. Краткото ръководство е достъпно на: go.candy-group.com/candy-ov Wi Fi има две различни позиции на копчето за избор на позиция за готвене:

• **Wi Fi on:** Wi Fi се включва само ако фурната вече е добавена в устройството ви. В това положение фурната ще се контролира само чрез дистанционно управление.

• **Wi Fi reset (нулиране):** След като оставите копчето за избор на нулиране на Wi Fi за 30", Bluetooth ще се включи и ще имате възможност да добавите фурната към устройството си в рамките на 5'.

В случай че добавянето е успешно, фурната ще се контролира дистанционно и иконата за Wi Fi ще се включи. В случай че добавянето е неуспешно, Wi Fi ще се изключи и фурната ще се нулира.

За да пристъпите към ново добавяне, копчето за избор на програма за готвене трябва да се превърти от позицията за нулиране на Wi Fi и отново да се премести на нея.

**Забележка:** Инсталирайте приложението на устройството си, преди да започнете да добавяте.

**Забележка:** Устройството, на което е инсталирано приложението, трябва да е с активиран Bluetooth.

**Забележка:** Сензорните бутони не работят в двете Wi Fi позиции.

**Забележка:** Важно е да се установи добър Wi-Fi сигнал между домашния рутер и уреда. Когато фурната се опитва да се свърже с рутера, иконата ще мига 3" включена и 1" изключена, когато вече е свързана, иконата ще се включи.



### CANDY SIMPLY-FI:

За подробна информация относно **НАЧИНА НА СВЪРЗВАНЕ** на вашия simply-Fi уред и най-добрая **НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ** отидете на <http://www.candysimplyfi.com>



1. Избор на програма / 2. Продължителност на програма / 3. Настройване на начало на готвене / 4- Избор на специални рецепти / 5. Офлайн и гласов асистент / 6. Съвети, предложения и онлайн ръководство за експлоатация

## ПАРАМЕТРОИ АСУРМАТИХ СΥΝΔΕΣИХ

Парараметър	Продиаграфеъс (Wi-Fi)	Продиаграфеъс (Bluetooth)
Прототип асурматис епиконавнис	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Еурис сухнотетас	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Мегисти ищус метадонос	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Басико еурис дебоменвон:</b> Исчус метадонос RF (Typ): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Велтиамено еурис дебоменвон:</b> Исчус метадонос RF (Typ): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> Исчус метадонос RF (Typ): +7.5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Елакисти еуаистимиса ляпес	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Басико еурис дебоменвон:</b> Еуаистимиса@ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Велтиамено еурис дебоменвон:</b> Еуаистимиса@ 001% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Еуаистимиса@ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

## Кратко ръководство за ФУРНА Candy - регистрация в приложението

### Процедура за устройства с Bluetooth 4.0 (или по-нова версия)

#### ВАЖНО

Това кратко ръководство описва стъпките, които трябва да следвате, за да регистрирате електроуреда си в приложението Candy simply-Fi чрез устройство с технология Bluetooth 4.0 (или по-нова версия). В този случай процедурата е опростена и по-бърза (лесна регистрация).

Ако използвате устройство без технология Bluetooth (или с по-стара версия от 4.0), моля, следвайте инструкциите, описани от другата страна на настоящото ръководство.

#### СТЬПКА 1

Кратко ръководство за ФУРНА Candy- регистрация в приложението

### Процедура за устройства с Bluetooth 4.0 (или по-нова версия)

#### ВАЖНО

Това кратко ръководство описва стъпките, които трябва да следвате, за да регистрирате електроуреда си в приложението Candy simply-Fi чрез устройство с технология Bluetooth 4.0 (или по-нова версия). В този случай процедурата е опростена и по-бърза (лесна регистрация).

Ако използвате устройство без технология Bluetooth (или с по-стара версия от 4.0), моля, следвайте инструкциите, описани от другата страна на настоящото ръководство.

#### СТЬПКА 1

- Отбележете серийния номер на електроуреда.

- Въведете името на Wi-Fi мрежата и паролата (WPA/WEP клоч), които обикновено са написани на гърба на Wi-Fi рутера.

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Честотата на домашната Wi-Fi мрежа трябва да бъде настроена на честотна лента 2,4 GHz. Не можете да конфигурирате електроуреда, ако домашната Ви мрежа е настроена на честотна лента 5 GHz.

- Ако изпитвате затруднения при намирането на WPA/WEP паролата, моля, свържете се с Вашия интернет доставчик.

Уверете се, че смартфонът Ви е свързан към същата Wi-Fi мрежа и е с активиран Bluetooth от настройките. За повече информация вижте ръководството.

#### СТЬПКА 2

- Изтеглете приложението Candy simply-Fi от магазина.

- Отворете приложението Candy simply-Fi и създайте потребителски профил като натиснете „Register“ (регистрация). Приемете политиката за личните данни и попълнете задължителните полета.

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Приложението е налично за устройства с Android (версия 4.4 или по-нова) и iOS (версия 8.0 или по-нова).

- Ако вече имате потребителски профил в Candy simply-Fi, можете да влезете с данните си за достъп.

#### СТЬПКА 3

- В началната страница натиснете иконата с три линии в горния ляв ъгъл, за да влезете в профила си, след което натиснете „REGISTER NEW APPLIANCE“ (регистрация на нов електроуред) и изберете името на продукта, който желаете да регистрирате.

#### СТЬПКА 4

- Въведете датата на покупка на електроуреда (във формат ДД/ММ/ГГГГ) и

## Плерофориец проионтос гиа диктуамено ехоплисмо

катаналоста евнергияс ту пройонтос се диктуаки анатомонг еан ехон сундечеи олеи о енсурматес турес диктюи каи ехон евнергопоищеи олеи о турес асурмато диктюи:	2,0 W
Паъс на евнергопоищете тун турес ту асурмато диктюи:	Ξекинвонтас апо ёна фоурно пои ден еинай енгеграммено, гурионте то дези кумпти сти ѡеси Reset. Н монада WiFi евнергопоищете мета апо 30". Еан о фоурнос еинай енгеграммено се то WiFi атевнергопоищено, гурионтас то дези кумпти сти ѡеси WiFi евнергопоищетеη монада WiFi.
Паъс на атевнергопоищете тун турес ту асурмато диктюи:	Еан о фоурнос еинай енгеграммено, гурионтас то дези кумпти сти ѡеси Reset атевнергопоищетеη монада WiFi.

след това натиснете „Proceed“ (продължи).

#### СТЪПКА 5

- Въведете 16-те цифри на серийния номер или сканирайте QR кода на електроуреда. Натиснете „Next“ (напред). Проверете верността на данните и натиснете „Confirm“ (потвърди). След като системата разпознае продукта, натиснете „Next“ (напред).

#### СТЪПКА 6

На електроуреда:

- 1) Завъртете бутона на програма WI-FI RESET (подновяване на WI-FI) и изчакайте 30 секунди.
- 2) Когато индикаторът за Wi-Fi започне да премигва бързо, Bluetooth ще се включи за 5' и можете да продължите с регистрацията в рамките на следващите 5 минути.

В приложението:

- Натиснете „Confirm“ (потвърди). Изчакайте приложението да се свърже с електроуреда.

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако фурната бъде оставена на позиция WI-FI RESET (подновяване на WI-FI) за повече от 5 минути без успешна регистрация, електроуредът ще бъде върнат към фабрични настройки.
- В случай на проблем, натиснете „Retry“ (пътник опит), като се уверите, че сте активирали Bluetooth на устройството си (смартфон или таблет). Ако процесът все още не е завършил правилно, натиснете „Proceed with Standard Enrollment“ (продължи със стандартна регистрация).
- За да гарантирате правилното прехвърляне на данни, препоръчваме Ви да приближите устройството към електроуреда.

#### СТЪПКА 7

- Въведете паролата на домашната си Wi-Fi мрежа.
- Изберете типа парола (WEP или WPA) и след това натиснете „Confirm“ (потвърди).

• Стова процесът на регистрация е завършен.

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако не се синхронизира автоматично от приложението, въведете името на домашната си Wi-Fi мрежа в първото поле; обрънете внимание на местата, където трябва да се въведат малки и главни букви.

#### АКО НАСТРОЙКАТА НЕ Е УСПЕШНА

Важно е да получите добър Wi-Fi сигнал между домашния рутер и електроуреда, защото е възможно да не успеете да изпълните последната стъпка, ако сигналът е слаб. За да прецените дали проблемът е такъв, започнете отново процеса по свързване от стъпка 1. Когато стигнете до стъпка 6, поставете устройството си (смартфон или таблет) до рутера и потърсете мрежата „WIFIOVEN-xyzk“, която е генерирана от електроуреда. Ако тази мрежа не се появии, това означава, че рутерът не „виждат“ електроуреда. В този случай Ви препоръчваме да поставите рутера близо до електроуреда (ако е възможно) или да се свържете с Вашия интернет доставчик за закупуване на съвместим усилвател на Wi-Fi сигнал, за да усилите силата на сигнала.

#### Режим на дистанционно управление

Завъртете бутона за избор на програма на позиция WI-FI: светлинният сигнал за Wi-Fi ще се включи и вече можете да управлявате фурната дистанционно.

#### **Кратко ръководство за ФУРНА Candy - регистрация в приложението**

#### **Процедура за устройства без Bluetooth 4.0 (или с по-стара версия)**

#### ВАЖНО

Това кратко ръководство описва стъпките, които трябва да следвате, за да регистрирате електроуреда си чрез приложението Candy simply-Fi при използване на устройство без технология Bluetooth. Препоръчваме Ви да използвате смартфон или таблет, който разполага с тази технология, за да улесните процедурата.

Ако използвате устройство с технология Bluetooth (или с по-нова версия от 4.0), моля, следвайте инструкциите, описани от другата страна на настоящото ръководство.

#### СТЪПКА 1

- Отбележете си серийния номер на електроуреда и името и паролата на Wi-Fi мрежата (WPA/WEP ключ), които обикновено се намират на гърба на Wi-Fi рутера.
- Уверете се, че Вашият смартфон или таблет е свързан към същата Wi-Fi мрежа.

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Честотата на домашната Wi-Fi мрежа трябва да бъде настроена на честотна лента 2,4 GHz. Не можете да конфигурирате електроуреда, ако домашната Ви мрежа е настроена на честотна лента 5 GHz.
- Ако изпитвате затруднения при намирането на WPA/WEP паролата, моля, свържете се с Вашия интернет доставчик.

#### СТЪПКА 2

- Издеглете приложението Candy simply-Fi от магазина.

- Отворете приложението Candy simply-Fi и създайте потребителски профили като натиснете „Register“ (регистрация). Приемете политиката за личните данни и попълнете задължителните полета.

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Приложението е налично за устройства с Android (версия 4.4 или по-нова) и iOS (версия 8.0 или по-нова).
- Ако вече имате потребителски профил в Candy simply-Fi, можете да влезете с данните си за достъп.

#### СТЪПКА 3

- В началната страница натиснете иконата с три линии в горния ляв ъгъл, за да влезете в профила си, след което натиснете „REGISTER NEW APPLIANCE“ (регистрация на нов електроуред) и изберете името на продукта, който желаете да регистрирате.

#### СТЪПКА 4

- Въведете датата на покупка на електроуреда (във формат ДД/ММ/ГГГГ) и след това натиснете „Proceed“ (продължи).

#### СТЪПКА 5

- Въведете 16-те цифри на серийния номер или сканирайте QR кода на електроуреда. Натиснете „Next“ (напред). Проверете дали данните са верни и натиснете „Confirm“ (потвърди). След като системата разпознае продукта, натиснете „Next“ (напред).

#### СТЪПКА 6

- На електроуреда: Завъртете бутона на програма WI-FI RESET (подновяване на WI-FI) и изчакайте 5 минути. Обратното броене ще се покажи в приложението, след което можете да завършите регистрацията.

• В приложението: Натиснете „Confirm“ (потвърди).

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако фурната бъде оставена на позиция WI-FI RESET (подновяване на WI-FI) за повече от 5 минути без успешна регистрация, електроуредът ще бъде върнат към фабрични настройки.
- За да гарантирате правилното прехвърляне на данни, препоръчваме Ви да приближите устройството към електроуреда.

#### СТЪПКА 7

- Излезте от приложението Candy simply-Fi.

• Влезте в настройките за Wi-Fi на Вашето устройство.

#### СТЪПКА 8

- От списъка с достъпни Wi-Fi мрежи изберете „WIFIOVEN-xyzk“.

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако не намирате мрежата, изчакайте още няколко секунди или продължете с повторно сканиране.

#### СТЪПКА 9

- Излезте от настройките на Вашето устройство.
- Влезте отново в приложението Candy simply-Fi и го изчакайте, докато засече електроуреда.

• След като се покаже екранът „Wi-Fi Network is active“ (Wi-Fi мрежата е активна), натиснете „Next“ (напред).

#### СТЪПКА 10

- Въведете паролата на домашната си Wi-Fi мрежа.
- Изберете типа парола (WEP или WPA) и след това натиснете „Confirm“ (потвърди).

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако не се синхронизира автоматично от приложението, въведете името на домашната си Wi-Fi мрежа в първото поле; обрънете внимание на местата, където трябва да се въведат малки и главни букви.

#### СТЪПКА 11

- Изчакайте до завършването на процеса на прехвърляне на данни между приложението и продукта и след това натиснете „Confirm“ (потвърди). На екрана на електроуреда ще се покаже текстът „CONNECTED“ (свързан), а след това текстът „REMOTE CONTROL ON“ (включено дистанционно управление).

• Стова процесът на регистрация е завършен.

#### АКО НАСТРОЙКАТА НЕ Е УСПЕШНА

Важно е да получите добър Wi-Fi сигнал между домашния рутер и електроуреда, защото е възможно да не успеете да изпълните последната стъпка, ако сигналът е слаб. За да прецените дали проблемът е такъв, започнете отново процеса по свързване от стъпка 1. Когато стигнете до стъпка 6, поставете устройството си (смартфон или таблет) до рутера и потърсете мрежата „WIFIOVEN-xyzk“, която е генерирана от електроуреда. Ако тази мрежа не се покаже, това означава, че рутерът не „виждат“ електроуреда. В този случай Ви препоръчваме да поставите рутера близо до електроуреда (ако е възможно) или да се свържете с Вашия интернет доставчик за закупуване на съвместим усилвател на Wi-Fi сигнал, за да усилите силата на сигнала.

#### Режим на дистанционно управление

Завъртете бутона за избор на програма на позиция WI-FI: светлинният сигнал за Wi-Fi ще се включи и вече можете да управлявате фурната дистанционно.

### 3.2 Режими на готвене

Селектор нас функции	Термостат селектор	Диапазон на T °C	ФУНКЦИИ
			<b>LAMPADA:</b> accende la luce interna.
			Включва осветлението на фурната. Това ще активира автоматично вентилатора за охлаждане (само при модели, които го имат)
	180	50 ÷ MAX	<b>Готвене на вентилатор:</b> Използват се долн и горен нагреватели заедно с вентилатора, който циркулира въздуха вътре във фурната. Препоръчва се за зеленчуци, риба и др. Топлината навлиза в храна подобре и времената за претопляне и готвене се намаляват. Можете да пригответе различни храни едновременно. Този метод дава много добра дистрибуция на топлината и миризмите не се смесват. Може да оставите около 10 мин повече когато готвите повече от 1 ястие.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT ("ГОТВЕТЕ ЛЕКО"):</b> Тази функция позволява готвене по един по-здравословен начин чрез намаляване на необходимото количество мазнина. Съчетанието от нагреватели с пулсиращ въздушен цикъл гарантира перфектен резултат от печенето.
	210	50 ÷ MAX	Вентилатор и долн нагревател Идеална за деликатни ястия (пайове , суфлете )
*	220	50 ÷ MAX	<b>Натурална конвекция :</b> Използват се долн и горен нагреватели. Стандартна форма на печене. Идеална за печене на месо , печене на бисквити. Прави храната вкусна и хрупкава
	230	50 ÷ MAX	<b>Грил :</b> Използва се само горния нагревател и можете да настроите температурата. 5 мин предварително нагряване са нужни за да загреете добре елементите. Идеален за кебап. Белите меса трябва да се държат на дистанция от грила. Времето за готвене е по-дълго но месото е по-вкусно. Можете да слагате червените меса и риба на рафта с тавичката за мазнина отдолу.
	220	50 ÷ MAX	Пица Тази функция осигурява идеални условия за ястия като пица и фокача, чрез циркулиране на горещ въздух във фурната.
			<b>WIFI ON:</b> Фурната позволява wifi връзка.
			<b>WIFI RESET:</b> Позволява да се рестартира wifi връзка.

\*Тествано в съответствие с EN 60350-1 с цел декларация за потребление на енергия и енергиен клас

## 4. Почистване и поддръжка на фурната

### 4.1 Общи бележки по почистването

Жизненият цикъл на този уред може да бъде удължен, като го почиствате редовно. Изчакайте фурната да изстине, преди да извършвате ръчни дейности по почистването ѝ. Никога не използвайте абразивни препаратори, телени четки или остри предмети за почистване, за да избегнете непоправимо увреждане на емайлираните части. Използвайте само вода, сапун или препаратори на основа на белината (амонячи).

#### СТЪКЛЕНИ ЧАСТИ

Препоръчително е да почиствате стъкления прозорец с попиваща кухненска кърпа след всяко ползване на фурната. За премахване на поупорити петна можете да използвате напоена с препарат гъба, която сте изцедили добре, и след това изплакнете с вода.

#### УПЛЪТНЕНИЕ НА ПРОЗОРЕЦА НА ФУРНАТА

Ако е зацепано, уплътнението може да бъде почистено с леко навлажнена гъба.

#### ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Почиствайте приспособленията с мокра насапуничана гъба, преди да ги изплакнете и подсушите. Избягвайте използването на абразивни препаратори.

#### ТАВА ЗА ОТТИЧАНЕ

След като използвате грила, свалете тавата от фурната. Изсипете горещата

мазнина в контейнер и измийте тавата с гореща вода, като използвате гъба и течност за почистване.

Ако останат мазни остатъци, потопете тавата във вода и детергент. Друга възможност е да измиете тавата в съдомиялната машина или да използвате обикновен детергент. Никога не поставяйте мръсна тава обратно във фурната.

#### УРЕДИ ОТ НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА ИЛИ АЛУМИНИЕВИ УРЕДИ

Почиствайте вратата на фурната само с влажна кърпа или гъба.

Подсушете с мека кърпа.

Не използвайте стоманена вълна, киселини или абразивни материали, тъй като те могат да повредят повърхността на фурната. Почистете контролния панел на фурната, предприемайки същите предпазни мерки.

#### ПОЧИСТВАНЕ НА ДЪНОТО НА КУХИНАТА

Следвайте тези стъпки, за да почистите остатъка от варовик от дъното на кухината.

Препоръчва се почистването на дъното на кухината след 5-10 цикъла на готовне сpara.

1. Изсипете 300 мл бял оцет в дъното на кухината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вид оцет: % 5

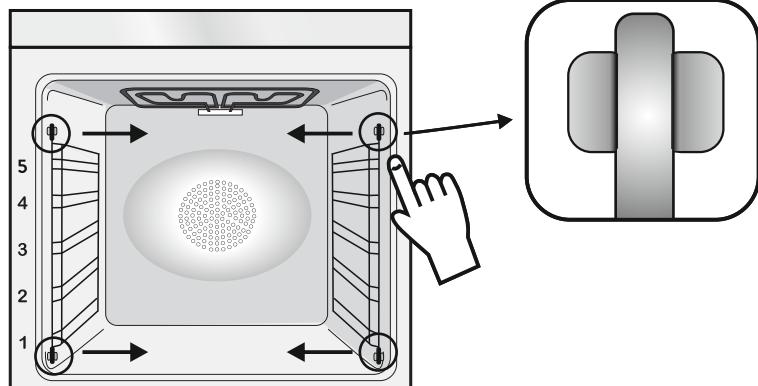
2. Изчакайте 30 минути при стайна температура.

3. Почистете фурната с мека кърпа и вода.

## 4.2 Поддръжка

#### Инструкции за сваляне и почистване на страничните стойки

- Извадете металните скари, като ги издърпате по посока на стрелките (виж по-долу).
- За да почистите металните скари ги поставете в съдомиялната машина или използвайте влажна гъба, а след това се уверете, че са подсушени.
- След почистване поставете металните скари в обратния ред.



#### СВАЛЯНЕ НА ПРОЗОРЕЦА НА ФУРНАТА

- Отворете предния прозорец.
- Отворете скобите на кутиите на пантите от дясната и лявата страна на предния прозорец, като го натиснете надолу.
- За да поставите прозореца обратно, изпълнете процедурата в обратен ред.

## СВАЛЯНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА СТЪКЛЕНАТА ВРата

1. Отворете вратата на фурната.

2.3.4. Заключете пантите, развийте винтовете и свалете горния метален капак, като го издърпate нагоре.

5.6. Извадете стъклото, като внимателно го издърпate от вратата на фурната (внимание: при пиролитните фурни също така свалете и второто и третото стъкло, ако има такива).

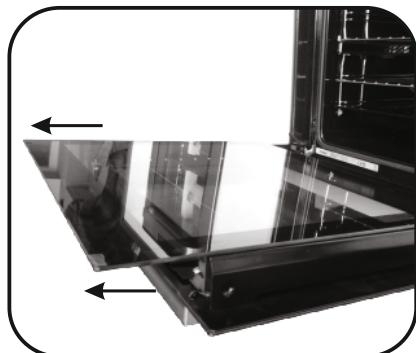
7. Когато приключите с почистването или подмяната на стъклото, слободете в обратен ред.

На всички стъкли надписът "Pyro" трябва да се вижда ясно и да се намира в лявата част на вратата, близо до лявата странична панта. Така печатният етикет върху първото стъкло ще бъде вътре във вратата.

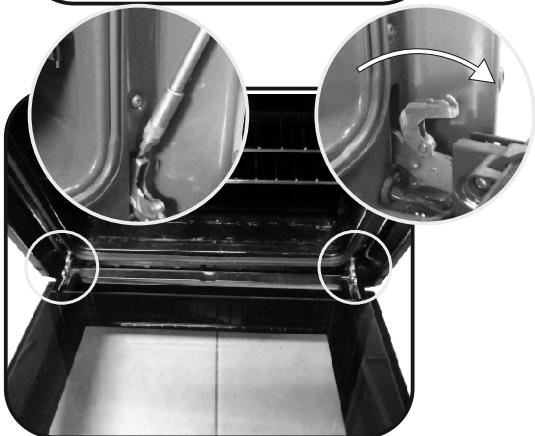
1.



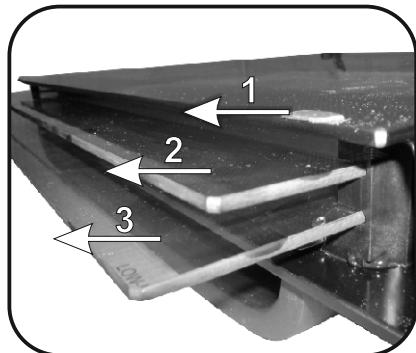
5.



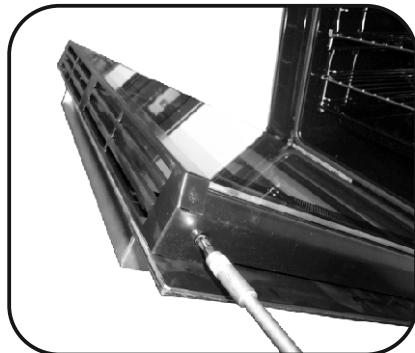
2.



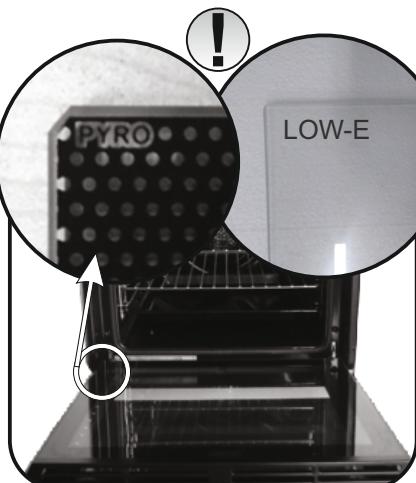
6.



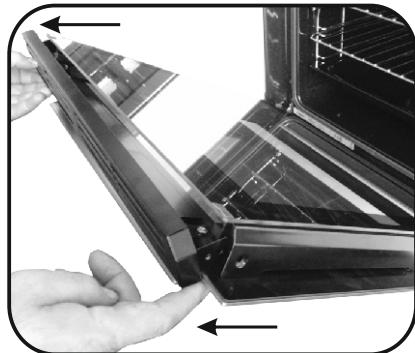
3.



7.



4.



## СМЯНА НА КРУШКАТА

1. Изключете фурната от захранването.
2. Свалете стъкления капак, развийте крушката и я подменете с нова от същия тип.
3. След като подмените изгорялата крушка, поставете обратно стъкления капак.



## 5. Отстраняване на проблеми

### 5.1 ЧЗВ

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Фурната не загрява	Часовникът не е настроен	Настройте часовника
Фурната не загрява	Не е избран режим на готовене или не е зададена температура	Проверете дали сте направили всички необходими настройки
Сензорният панел не реагира на докосване	Сензорният панел може да е навлажнен от пара и кондензация	Почистете панела с микрофибрна кърпа, за да отстраните кондензационния

## Bezpečnostné Údaje

---

- Počas prípravy jedla sa vo vnútri rúry alebo na sklených dvierkach môže kondenzovať vlhkosť. Ide o normálny stav. Na potlačenie tohto efektu počkajte 10–15 minút po zapnutí napájania pred vložením jedla do vnútra rúry.
- V prípade vzniku kondenzácie, ak rúra dosiahne teplotu prípravy.
  - Zeleninu varte v nádobe s pokrývkou namiesto otvorennej tάcky.
  - Vyvarujte sa ponechaniu jedla vnútri rúry po varení na viac ako 15–20 minút.
  - VAROVANIE: spotrebič a jeho prístupné časti sú počas prevádzky horúce. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli horúcich častí.
  - VAROVANIE: prístupné časti sa môžu počas používania grilu veľmi zohriat. Dbajte na to, aby deti boli v bezpečnej vzdialosti.
  - VAROVANIE: pred výmenou žiarovky sa uistite, že spotrebič je vypnutý, vyhnete sa tak úrazu elektrickým prúdom.
  - VAROVANIE: aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu spôsobenému náhodným resetovaním zariadenia s tepelným prerušovaním, spotrebič nesmie byť napájaný externým spínacím zariadením, napríklad časovačom, alebo byť pripojený k obvodu, ktorý a pravidelne zapína a vypína.
  - Deti do 8 rokov musia byť v bezpečnej vzdialosti od spotrebiča, ak nie sú pod neustálym dozorom.
  - Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič môžu používať osoby vo veku 8 a viac rokov a ľudia s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, bez skúseností a znalostí o výrobku, iba ak sú pod dozorom alebo ak sú poučení o obsluhe spotrebiča, bezpečným spôsobom s vedomím možných rizík.
  - Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré nie sú pod dozorom.
  - Na čistenie skiel dvierok rúry nepoužívajte drsné alebo abrazívne materiály alebo ostré kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch a spôsobiť rozbitie skla.
  - Pred vybratím pohyblivých častí musí byť rúra vypnutá.
  - Po vyčistení ich opäť namontujte podľa pokynov.
  - Používajte len sondu na mäso odporúčanú pre túto rúru.
  - Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
  - Zapojte napájací kábel, ktorý znesie napätie, prúd a zaťaženie uvedené na štítke a na ktorom je vhodný uzemňovací kontakt.
- Zásuvka musí byť vhodná na zaťaženie uvedené na etikete, musí byť uzemnená a uzemňovací vodič má byť žlto-zelenej farby.
- Tento úkon smie vykonávať iba vhodne vyškolený odborník. Ak zásuvka nie je vhodná pre zástrčku namontovanú na spotrebiči, požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby vám vymenil zásuvku. Zástrčka aj zásuvka musia zodpovedať požiadavkám noriem platných v krajinе inštalácie. Zapojenie do elektrickej siete sa môže robiť aj nainštalovaním prerušovača prúdu medzi spotrebič a zdroj napájania, ktorý znesie maximálne zapojené zaťaženie a spĺňa požiadavky platných predpisov. Žlto-zelený vodič nesmie byť prerušený stýkačom.
- Zásuvka alebo stýkač musia ostať po zapojení spotrebiča prístupné.
- Spotrebič sa bude musieť dať odpojiť vytiahnutím kábla z prístupnej zásuvky alebo zabudovaným spínačom, pokiaľ je spotrebič zapojený do elektrickej siete nastálo podľa platných noriem.
- Ak sa napájací kábel poškodí, musíte ho dať vymeniť za nový alebo za špeciálny zväzok káblov dostupný od výrobcu alebo sa obráťte na oddelenie zákazníckych služieb.
- Napájací kábel musí byť typu H05V2V2-F.
- Tento úkon smie vykonávať iba vhodne vyškolený odborník. Uzemňovací vodič (žltozelený) musí byť približne o 10 mm dlhší ako ostatné vodiče. V prípade akýchkoľvek opráv sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov a žiadajte originálne náhradné diely.
- Nedodržanie vyššie uvedených pokynov bude znamenať porušenie bezpečnosti spotrebiča a stratu platnosti záruky na spotrebič.
- Všetky cudzie telesá a vyliaty materiál treba pred čistením odstrániť.
- Ak v priebehu fázy prípravy jedla dôjde k výpadku elektrického prúdu, môže to spôsobiť

poruchu monitora. V takom prípade kontaktujte zákaznícke služby.

- Spotrebič sa nesmie inštalovať za dekoratívne panely, pretože by sa mohol prehrievať.
- Ak do vnútra vložíte rošt, uistite sa, že zarážka smeruje nahor a je v zadnej časti vnútra rúry. Rošt musíte úplne zatlačiť do vnútra rúry.
- **VAROVANIE:** Steny rúry nepokrývajte hliníkovou fóliou ani jednorazovými ochrannými prostriedkami dostupnými v maloobchodných predajniach. Pri vyložení rúry hliníkovou fóliou alebo akýmkoľvek iným ochranným materiálom hrozí pri priamom kontakte s horúcim smaltom roztavenie smaltu na vnútorných dieloch a strata jeho účinných vlastností.
- **VAROVANIE:** Nikdy neodstraňujte tesnenie dvierok rúry.
- **UPOZORNENIE:** Počas prípravy jedla alebo ak je rúra horúca, nenapĺňajte dno rúry vodou.
- Na prevádzku spotrebiča pri menovitých frekvenciách sa nevyžaduje žiadna dodatočná prevádzka/nastavenie.

Všeobecné pokyny

**101**

- 1.1 Bezpečnostné údaje
- 1.2 Elektrische veiligheid
- 1.3 Aanbevelingen
- 1.4 Inštalácia
- 1.5 Nakladanie s odpadom a ochrana životného prostredia
- 1.6 Vyhľásenie o zhode

Popis výrobku

**102**

- 2.1 Prehľad
- 2.2 Príslušenstvo
- 2.3 Prvé použitie

Použitie rúry

**103**

- 3.1 Opis displeja
- 3.2 Použitie funkcie pary
- 3.3 Režimy varenia

Čistenie a údržba rúry

**107**

- 4.1 Všeobecné informácie o čistení
- 4.2 Údržba
  - Odstraňovanie a čistenie bočných náradí
  - Odstraňovanie rúry okna
  - Vybratie a čistenie sklenených dvierok
  - Zmena žiarovky

Riešenie problémov

**109**

- 5.1 Časté otázky

# 1. Všeobecné pokyny

Dakujeme vám, že ste sa rozhodli pre jeden z našich výrobkov. V záujme dosiahnutia čo najlepších výsledkov s rúrou si pozorne precítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie. Pred inštaláciou rúry si poznamenajte sériové číslo, aby ste ho mohli poskytnúť zákazníckym službám, ak bude potrebná nejaká oprava. Po vybratí rúry z obalu skontrolujte, či nebola počas prepravy poškodená. Ak máte pochybnosti, rúru nepoužívajte a poraďte sa s kvalifikovaným technikom. Všetok obalový materiál (plastové vrecia, polystyrén, klince), uchovávajte mimo dosahu detí. Keď sa rúra zapne prvýkrát, môže sa vytvoriť silne zapáchajúci dym, čo je spôsobené tým, že sa lepidlá na izolačných doskách okolo rúry zahrejú po prvýkrát. Je to úplne normálne a ak k tomu dojde, je potrebné pred vložením jedla do rúry počkať, kým sa dym nerozptýli. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť v prípadoch, keď sa nedodržiavajú pokyny uvedené v tomto dokumente.

**POZNÁMKA:** funkcie rúry, jej vlastnosti a príslušenstvo uvedené v tejto príručke sa budú lísiť v závislosti od modelu, ktorý ste si zakúpili.



## 1.1 Bezpečnostné údaje

Rúru používajte len na určený účel, ktorým je len príprava jedla z potravín; akékoľvek iné použitie, napríklad ako zdroj tepla, je považované za nesprávne, a teda nebezpečné. Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne škody spôsobené nevhodným, nesprávnym alebo neprimeraným používaním.

Použitie akéhokoľvek elektrického spotrebiča predpokladá dodržiavanie niektorých základných pravidiel:

- zástrčku nevyťahujte zo zásuvky tahaním za napájací kábel;
- nedotýkajte sa spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami alebo nohami;
- všeobecne sa neodporúča použitie adaptérov, viacnásobných zásuviek a predlžovacích káblov;

v prípade poruchy a/alebo chybného fungovania spotrebiča vypnite a nemanipulujte s ním.

## 1.2 Elektrische veiligheid

### ZABEZPEČTE, ABY ELEKTRICKÉ PRÍPOJKY VYHOTOVIL ELEKTRIKÁR ALEBO KVALIFIKOVANÝ TECHNIK.

Napájací zdroj, ku ktorému je rúra pripojená, musí vyhovovať právnych predpisom platným v krajinе inštalácie. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov. Rúra musí byť pripojená k elektrickej sieti s uzemnenou stenovou zásuvkou alebo s odpojovačom s niekoľkými pólm, v závislosti od právnych predpisov platných v krajinе inštalácie. Elektrické napájanie musí byť chránené vhodnými poistkami a použité káble musia mať priečny rez, ktoré zabezpečí správne napájanie rúry.

### PRIPONENIE

Rúra sa dodáva s napájacím káblom, ktorý by mal byť pripojený iba na zásobovanie elektrickou energiou s 220-240 VAC 50 Hz medzi fázami alebo medzi fázou a nulovým vodičom. Predtým, než je rúra pripojená k elektrickej sieti, je potrebné skontrolovať:

- napájacie napätie uvedené na merači;

- nastavenie odpojovača.

Uzemňovací vodič pripojený k uzemňovacej svorke rúry musí byť pripojený k uzemňovacej svorke napájacieho zdroja.

### VAROVANIE:

Pred pripojením rúry k elektrickej sieti požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby skontroloval kontinuitu svorky uzemnenia elektrickej siete. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nehody alebo iné problémy spôsobené zlyhaním pripojenia rúry k uzemňovacej svorke alebo uzemňovacou svorkou, ktorá má chybnú kontinuitu.

**POZNÁMKA:** keďže rúra môže vyžadovať údržbu, je vhodné mať ďalšiu elektrickú zásuvku, aby sa rúra mohla do nej pripojiť, ak sa odstráni z priestoru, v ktorom je nainštalovaná. Napájaci kábel smie vymeniť len technicky servisný personál alebo technik s ekvivalentnou kvalifikáciou. Keďže rúra vypnuta, v okolí centrálneho hlavného vypínača môže byť slabé svetlo. Je to normálny stav. Ak ho chcete odstrániť, len zasuňte zásuvku obrátené alebo prehoďte napájacie svorky.

## 1.3 Aanbevelingen

Po každom použití rúry pomôže minimálne čistenie udržať rúru dokonalo čistú.

Steny rúry nepokrývajte hliníkovou fóliou ani jednorazovými ochrannými prostriedkami dostupnými v maloobchodných predajniach. Pri nanesení hliníkovej fólie alebo akéhokoľvek iného ochranného materiálu hrozí pri priamom kontakte s horúcim smaltom roztavenie smaltu na vnútorných

súčastiach a strata jeho náležitých vlastností. Aby sa zabránilo nadmernému znečisteniu rúry a následkom toho silnému dymovému zápacu, odporúčame nepoužívať rúru pri veľmi vysokej teplote. Je lepšie predĺžiť dobu prípravy jedla a trochu znížiť teplotu. Okrem príslušenstva dodávaného s rúrou odporúčame používať iba riad a formy na pečenie odolné voči veľmi vysokým teplotám.

## 1.4 Inštalácia

Výrobcovia nie sú povinní vykonávať inštaláciu. Ak je potrebná asistencia výrobcu pri odstraňovaní porúch spôsobených nesprávnou inštaláciou, na túto asistenciu sa záruka nevzťahuje. Musia byť dodržané pokyny na inštaláciu pre odborne kvalifikované osoby. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť ujmu osobám a zvieratám alebo škody na majetku. Výrobca nezodpovedá za takúto ujmu ani škody.

Rúra môže byť umiestnená len vysoko v stojane. Pred upevnením musíte zabezpečiť dobré vetranie v priestore rúry, aby ste umožnili správnu cirkuláciu čerstvého vzduchu potrebného na chladenie a ochranu vnútorných častí. Vyhotovte otvory uvedené na poslednej strane podľa typu montáže.

## 1.5 Nakladanie s odpadom a ochrana životného prostredia

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU týkajúcou sa elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). OEEZ sa zaobrába znečistujúcimi látkami (ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné

prostredie) a základnými prvkami (ktoré sa môžu znova použiť). Keďže OEEZ podstúpili osobitné úpravy na správne odstránenie a likvidáciu znečistujúcich látok a obnovu všetkých materiálov. Jednotlivci môžu zohrať dôležitú úlohu v tom, aby sa OEEZ nestali environmentálnym problémom; je dôležité dodržiavať niekoľko základných pravidiel:

- OEEZ sa nesmie nakladať ako s domovým odpadom;
- OEEZ sa musia odvázať do vyhradených zbernych oblastí spravovaných mestskou radou alebo registrovanou spoločnosťou.

### ÚSPORA ENERGIES OHĽADOM NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Pokiaľ je to možné, rúru nepredhrievajte a vždy sa ju pokúšajte naplniť. Dverka rúry otvárajte len v nevyhnutných prípadoch, pretože pri každom otvorení zvnútra uniká teplo. Veľké množstvo energie ušetríte, ak rúru vypnete 5 až 10 minút pred uplynutím plánovaného času na prípravu jedla a na dokončenie varenia využijete zostatkové teplo, ktoré rúra nadalej generuje. Tesnenia uchovávajte čisté a neporušené, aby z rúry neunikalo teplo. Ak máte uzavretú zmluvu na dodávku elektrickej energie s hodinovou tarifou, program „odloženého varenia“ zjednodušuje úsporu energie tým, že začiatok procesu prípravy jedla odloží na časové obdobie s výhodnejšou tarifou.



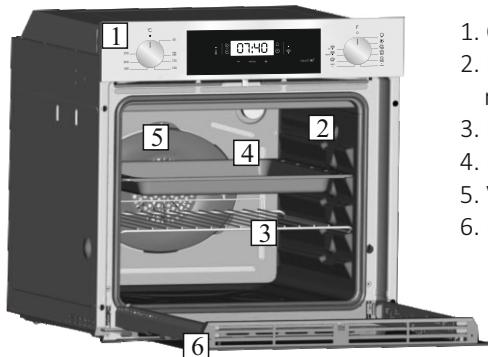
## 1.6 Vyhlásenie o zhode

• Označením tohto výrobku značkou  potvrdzujeme zhodu so všetkými relevantnými európskymi bezpečnostnými, zdravotnými a environmentálnymi požiadavkami, ktoré sa v právnych predpisoch vzťahujú na tento výrobok.

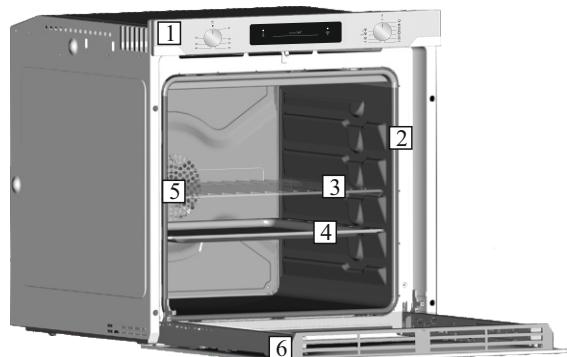
• Candy Hoover Group Srl týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na tejto internetov adrese: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

## 2. Popis výrobku

### 2.1 Prehľad



1. Ovládací panel
2. Polohy roštu (bočná drôtená mriežka, ak sa dodáva)
3. Kovový gril
4. Plech na odkvapkávanie
5. Ventilátor (za oceľovou platňou)
6. Dvierka rúry



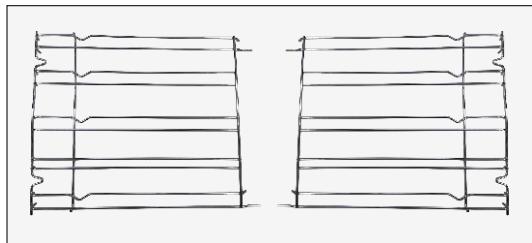
### 2.2 Príslušenstvo

#### 1 Plech na odkvapkávanie



Obsahuje plechy na pečenie a platne.

#### 3 Bočné drôtené mriežky



Nachádzajú sa po stranách vnútra rúry. Držia kovové mriežky a plechy na odkvapkávanie.

#### 2 Kovový gril



Obsahuje plechy na pečenie a platne.

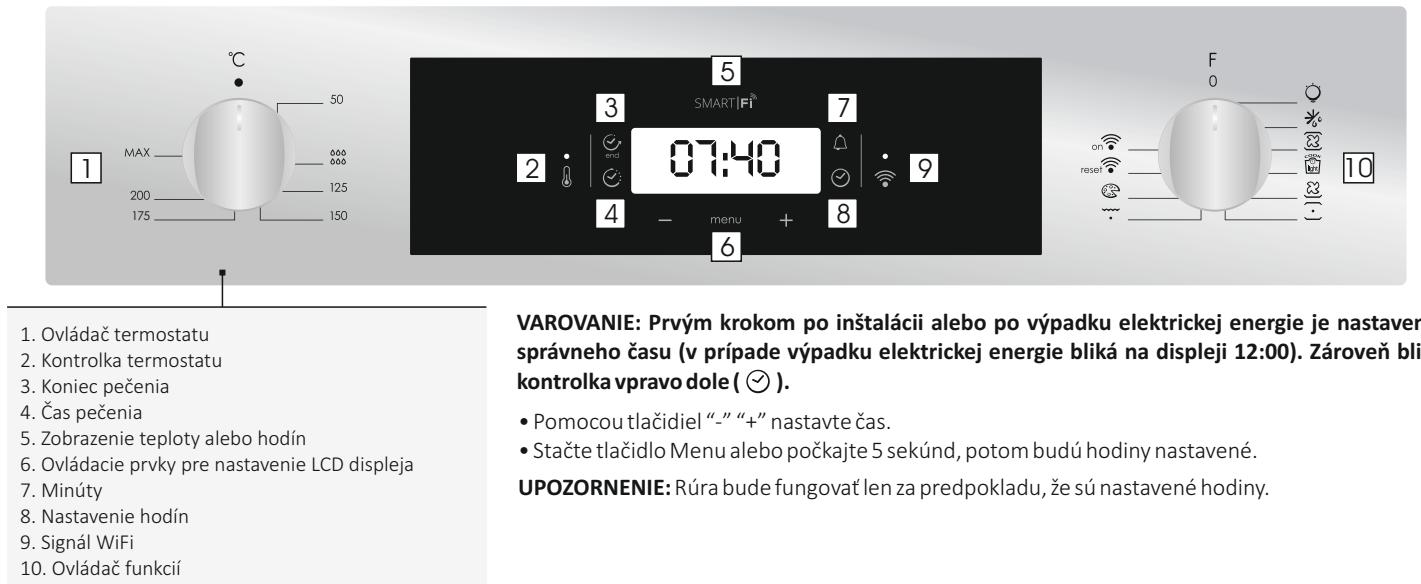
### 2.3 Prvé použitie

#### PREDČISTENIE

Pred prvým použitím rúru vyčistite. Vonkajšie plochy poutierajte vlhkou mäkkou handričkou. Umyte všetko príslušenstvo a poutierajte vnútro rúry roztokom teplej vody a tekutého čistiacieho prostriedku. Nastavte prázdnú rúru na maximálnu teplotu a nechajte ju zapnutú asi 1 hodinu, to odstráni všetok pretrvávajúci zápach novosti.

### 3. Použitie rúry

#### 3.1 Opis displeja



FUNKCIA	KAKO SE AKTIVIRA	KAKO SE ISKLUJUČUJE	ŠTA OBAVLIA	ČEMU SLUŽI
ZAKLJU-ČAVANJE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcia sigurnosnog zaključavanja za decu se aktivira pritiskom na Podesi (+) od najmanje pet (5) sekundi. Od tog trenutka, sve druge funkcije su zaključane i na ekranu će treperiti STOP i unapred podešeno vreme naizmenično.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija sigurnosnog zaključavanja za decu se deaktivira pritiskom na dodirnu podlogu Podesi (+) najmanje pet (5) sekundi. Od tog trenutka, mogu se ponovo birati sve funkcije.</li> </ul>		
MINUTNI PODSETNIK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite centralno dugme jedan (1) put</li> <li>• Pritisnite dugmad „+“ za podešavanje odgovarajućeg vremena</li> <li>• Pustite svu dugmad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po isteku podešenog vremena, aktivira se zvučni alarm (alarm će se sam zaustaviti, međutim on se može odmah prekinuti pritiskom na dugme) ODABERI.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ovlašćava alarm po isteku podešenog vremena.</li> <li>• Tokom procesa, ekran pokazuje preostalo vreme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Omogućava korišćenje reme kao alarma (može se aktivirati kod reme koja je uključena ili kod reme koja je isključena)</li> </ul>
VREME KUVANJA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite centralno dugme dva (2) puta</li> <li>• Pritisnite dugmad ili „+“ za podešavanje potrebne dužine vremena kuvanja</li> <li>• Pustite svu dugmad</li> <li>• Podesite funkciju kuvanja uz pomoć dugmeta za odabir funkcije rerne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po isteku vremena rerna će se automatski isključiti. Ukoliko želite da zaustavite kuvanje ranije okrenite dugme za odabir funkcije rerne u nulti (0) položaj ili podešite vreme na 0:00 (ODABERI i dugmad „+“)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Omogućava prethodno podešavanje vremena kuvanja koje je neophodno za odabrani recept.</li> <li>• Za proveru preostalog vremena pritisnite dugme ODABERI dva (2) puta.</li> <li>• Za izmenu prethodno podešenog vremena pritisnite ODABERI i dugmad „+“.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite bilo koje dugme za zaustavljanje signala. Pritisnite centralno dugme za vraćanje na funkciju sata</li> </ul>
ZAVRŠETAK KUVANJA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite centralno dugme tri (3) puta</li> <li>• Pritisnite dugmad „+“ za podešavanje vremena u kojem želite da se rema isključi</li> <li>• Pustite dugmad</li> <li>• Podesite funkciju kuvanja uz pomoć dugmeta za odabir funkcije rerne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U podešeno vreme rerna će se isključiti. Za ručno isključivanje, okrenite dugme za odabir funkcije reme u nulti (0) položaj.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Omogućava podešavanje završetka vremena kuvanja</li> <li>• Za proveru prethodno podešenog vremena pritisnite centralno dugme tri (3) puta</li> <li>• Za izmenu prethodno podešenog vremena pritisnite dugme ODABERI + „+“</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ova funkcija se obično koristi sa funkcijom „vremena kuvanja“. Na primer, ako je neophodno da se jelo kuva 45 minuta i potrebno je da bude gotovo do 12:30, jednostavno odaberite željenu funkciju, podešite vreme kuvanja na 45 minuta, a završetak vremena kuvanja na 12:30.</li> <li>• Po isteku podešenog vremena kuvanja, rema će se automatski isključiti i oglašće se zvučni alarm.</li> <li>• Kuvanje će automatski početi u 11:45 (12:30 manje 45 min) i nastaviće se do prethodno podešenog završetka vremena kuvanja, kada će se rema sama automatski isključiti, UPOZORENJE.</li> </ul> <p>Ukoliko se ZAVRŠETAK kuvanja odaberete bez podešavanja dužine vremena kuvanja, rerna će odmah početi kuvanje i zaustaviće se po ZAVRŠETKU podešenog vremena kuvanja.</p>

## FUNKCIA WIFI

Všetky podrobnosti týkajúce sa prepojenia medzi aplikáciou a produkтом nájdete v Rýchлом sprievodcovi.

Rýchly sprievodca je k dispozícii na adrese: go.candy-group.com/candy-ov

Funkcia Wi-Fi má na voliči varenia dve rôzne polohy:

• **Wi-Fi on (zap):** Wi-Fi sa zapne iba vtedy, ak je rúra už zaregistrovaná vo vašom prístroji. V tejto polohe bude rúra ovládaná iba diaľkovým ovládaním.

• **Wi-Fi reset:** Po prepnutí voliča do polohy Wi-Fi reset, v priebehu 30 sekúnd funkcia Bluetooth zapne rúru a vy budete môcť v priebehu 5 minút zaregistrovať rúru do vášho prístroja.

Ak registrácia prebehla úspešne, rúra bude ovládaná diaľkovým ovládaním a rozsvieti sa Wi-Fi ikona. Ak registrácia prebehla neúspešne, Wi-Fi sa vypne a rúra sa zresetuje.

Ak chcete vykonať novú registráciu, musíte voličom programu varenia opustiť pozíciu Wi-Fi reset a potom sa znova vrátiť (presunúť) na danú pozíciu.

**Poznámka:** Pred začatím registrácie nainštalujte aplikáciu do svojho prístroja

**Poznámka:** Prístroj, na ktorom je nainštalovaná aplikácia, musí mať aktivovanú funkciu Bluetooth

**Poznámka:** V oboch polohách Wi-Fi nefungujú dotykové tlačidlá.

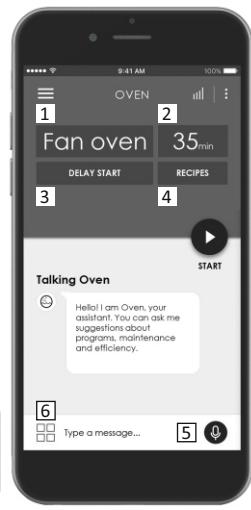
**Poznámka:** Je dôležité zaistiť silný Wi-Fi signál medzi domácim routerom a spotrebičom. Keď sa rúra pokúša pripojiť k routeru, ikona bude blikať po dobu 3 sekúnd a jednu sekundu zostane vypnutá. Keď sa rúra pripoji, ikona zostane trvale rozsvietená.



### CANDY SIMPLY-FI:

Podrobné informácie o tom, AKO ZAPOJIŤ váš simply-Fi spotrebič a AKO HO POUŽÍVAŤ v najlepšej možnej mieri, nájdete na stránke <http://www.candysimplyfi.com>

1. Výber programu / 2. Trvanie programu / 3. Nastavenie začiatku varenia / 4- Výber priradených receptov / 5. Offline a hlasový asistent / 6. Tipy, návrhy a online používateľský manuál



## BEZDRÔTOVÉ PARAMETRE

Parameter	Špecifikácie (Wi-Fi)	Špecifikácie (Bluetooth)
Bezdrôtový štandard	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Frekvenčný rozsah	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Max. prenosový výkon	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Základný dátový rozsah:</b> Rádiofrekvenčný prenosový výkon (typ): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Posilnený dátový rozsah:</b> Rádiofrekvenčný prenosový výkon (typ): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> Rádiofrekvenčný prenosový výkon (typ): +7,5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Minimálna citlivosť prijímača	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Základný dátový rozsah:</b> Citlivosť pri 0,1 % BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Posilnený dátový rozsah:</b> Citlivosť pri 001% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Citlivosť pri 0,1 % BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

Produktové informácie o prepojenom zariadení	
spotreba energie výrobku v stave pohotovosti, ak sú všetky zapojené sieťové porty pripojené a všetky bezdrôtové sieťové porty aktívne:	<b>2,0 W</b>
Ako aktivovať port bezdrôtovej siete:	<b>Spustenie rúry, ktorá nie je zaregistrovaná, uvedením pravého gombíka do polohy Obnovenie. Modul Wi-Fi sa zapne po 30 min.</b> <b>Ak je rúra zaregistrovaná s vypnutým Wi-Fi, uvedením pravého gombíka do polohy Wi-Fi sa modul Wi-Fi zapne.</b>
Ako deaktivovať port bezdrôtovej siete:	<b>Ak je rúra zaregistrovaná, uvedením pravého gombíka do polohy Reset (Obnovenie) sa modul Wi-Fi vypne.</b>

## Stručný návod RÚRA Candy – Registrácia do aplikácie

### Postup pre zariadenia s Bluetooth 4.0 (alebo vyššie)

#### DÔLEŽITÉ

V tejto stručnej príručke sa zobrazujú kroky, podľa ktorých postupujete pri registrácii svojho spotrebiča v aplikácii Candy simply-Fi pomocou zariadenia s technológiou Bluetooth 4.0 (alebo vyššie). V tomto prípade je postup zjednodušený a zrýchlený (Easy Enrollment).

Ak používate zariadenie bez technológie Bluetooth (alebo nižšou ako 4.0), postupujete podľa pokynov uvedených na druhej strane tejto príručky.

#### KROK 1

- Poznačte si sériové číslo spotrebiča (za pomoci uvedeného obrázka).
- Poznačte si názov a heslo Wi-Fi (klúč WPA/WEP), ktoré sa bežne nachádzajú na zadnej strane vášho Wi-Fi routera.

#### POZNÁMKY

- Frekvencia domácej siete Wi-Fi musí byť nastavená na pásmo 2,4 GHz. Spotrebič nemôžete konfigurovať, ak je domáca sieť nastavená na pásmo 5 GHz.
- Ak máte problém s nájdením hesla WPA/WEP, obráťte sa na vášho poskytovateľa internetu. Uistite sa, či je váš smartfón pripojený k rovnakej sieti Wi-Fi a má v „Settings“ (nastaveniach) zapnuté Bluetooth. Viac podrobností sa dozviete v návode na obsluhu.

#### KROK 2

- Zobchodu si stiahnite aplikáciu Candy simply-Fi.
- Otvorte aplikáciu Candy simply-Fi a ťuknutím na „Register“ (registrovať) si vytvoríte profil používateľa. Prijmite zásady ochrany osobných údajov a vyplňte požadované polia.

#### POZNÁMKY

- Aplikácia je dostupná pre zariadenia Android (verzia 4.4 alebo vyššia) a iOS (verzia 8.0 alebo vyššia).
- Ak už máte profil používateľa v Candy simply-Fi, môžete sa prihlásiť pomocou svojich prihlásovacích údajov.

#### KROK 3

- Na domovskej stránke ťuknite na ikonu s tromi čiarami v ľavej hornej časti na vstup do profilu, potom ťuknite na „REGISTER NEW APPLIANCE“ (REGISTROVAŤ NOVÝ SPOTREBIČ) a vyberte názov výrobku, ktorý chcete registrovať.

#### KROK 4

- Zadajte dátum kúpy spotrebiča (DD/MM/RRRR), potom ťuknite na „Proceed“ (pokračovať).

#### KROK 5

- Zadajte 16-ciferné sériové číslo alebo naskenujte QR kód na spotrebič za pomoci obrázka uvedeného vyššie. Ťuknite na „Next“ (ďalej). Skontrolujte správnosť údajov a ťuknite na „Confirm“ (potvrdiť). Keď systém výrobok rozpozná, ťuknite na „Next“ (ďalej).

#### KROK 6

Na spotrebiči:

- Otočte gombíkom na program Wi-Fi RESET a počkajte 30 sekúnd.
- Keď Wi-Fi indikátor začne rýchlo blikáť, Bluetooth sa zapne na 5 minút a počas 5 minút budete môcť pokračovať v registrácii.

#### V aplikácii:

- Ťuknite na „Confirm“ (potvrdiť). Počkajte, kým sa aplikácia pripojí k spotrebiči.
- Na spotrebiči:

  - Ťuknite na „Confirm“ (potvrdiť). Počkajte, kým sa aplikácia pripojí k spotrebiči.
  - Ak sa rúra ponechá na polohe WI-FI RESET viac ako 5 minút bez úspešnej registrácie, spotrebič sa resetuje.
  - V prípade problémov ťuknite na „Retry“ (skúsiť znova) a uistite sa, či na zariadení (smartfóne/tablete) máte povolenú funkciu Bluetooth. Ak sa postup stále nedokončí správne, ťuknite na „Pokračovať so štandardnou registráciou“.
  - Na zaistenie správneho prenosu údajov odporúčame zostať so zariadením v blízkosti spotrebiča.

## KROK 7

- Zadajte heslo vašej domácej siete Wi-Fi.
- Vyberte typ hesla (WEP alebo WPA), potom ťuknite na „Confirm“ (potvrdit).
- Postup registrácie sa týmto dokončil.

### POZNÁMKY

- Ak sa automaticky nezosynchronizuje s aplikáciou, zadajte názov domácej siete Wi-Fi do prvého poľa, venujte pozornosť rozdielu pri zadávaní malých a veľkých písmen.

### AKSA NASTAVENIE NEPODARÍ

Je dôležité mať dobrú silu signálu Wi-Fi medzi domácim routerom a spotrebičom: nízka sila signálu Wi-Fi spôsobí zlyhanie finálnej fázy nastavenia. Ak chcete určiť, či je to tak, spusťte proces pripojenia znova od kroku 1; keď sa dostanete na krok 6, položte vaše zariadenie (smartfón alebo tablet) vedľa routera a vyhľadajte sieť „WIFIOVEN-xyzk“ generovanú spotrebičom. Ak sa to neobjaví ako volba, znamená to, že router nevie spotrebič nájsť. V tomto prípade vám dôrazne odporúčame preniesť router blízko spotrebiča (ak je to možné) alebo sa obrátiť na vášho poskytovateľa internetu a zakúpiť si kompatibilné zariadenie „Rozšírovač rozsahu Wi-Fi“ na zvýšenie sily signálu.

### Režim diaľkového ovládania

Otočte gombíkom voliča programov do polohy Wi-Fi: kontrolka Wi-Fi sa rozsvieti a teraz môžete rúru ovládať na diaľku.

## **Stručný návod RÚRA Candy – Registrácia do aplikácie**

### **Postup pre zariadenia bez Bluetooth 4.0 (alebo nižšie)**

#### DÔLEŽITÉ

V tejto stručnej príručke sa opisujú kroky, podľa ktorých by ste mali postupovať pri registrácii svojho spotrebiča cez aplikáciu Candy simply-Fi pomocou zariadenia bez technológie Bluetooth. Na uľahčenie postupu vám odporúčame pokračovať pomocou smartfónu/tabletu vybaveného touto technológiou.

Ak používate zariadenie s technológiou Bluetooth (alebo vyššou ako 4.0), postupujte podľa pokynov uvedených na druhej strane tejto príručky.

#### KROK 1

- Poznačte si sériové číslo spotrebiča (za pomoci uvedeného obrázka) a názov a heslo Wi-Fi (klúč WPA/WEP), ktoré sa zvyčajne nachádzajú na zadnej strane Wi-Fi routera.

- Uistite sa, či je váš smartfón/tablet pripojený k rovnakej sieti Wi-Fi.

### POZNÁMKY

- Frekvencia domácej siete Wi-Fi musí byť nastavená na pásmo 2,4 GHz. Spotrebič nemôžete konfigurovať, ak je domáca sieť nastavená na pásmo 5 GHz.
- Ak máte problémy s nájdením hesla WPA/WEP, obráťte sa na vášho poskytovateľa internetu.

#### KROK 2

- Zobchodu si stiahnite aplikáciu Candy simply-Fi.

- Otvorte aplikáciu Candy simply-Fi a ťuknutím na „Register“ (registrovať) si vytvorte profil používateľa. Prijmite zásady ochrany osobných údajov a vyplňte požadované polia.

### POZNÁMKY

- Aplikácia je dostupná pre zariadenia Android (verzia 4.4 alebo vyššia) a iOS (verzia 8.0 alebo vyššia).

- Ak už máte profil používateľa v Candy simply-Fi, môžete sa prihlásiť pomocou svojich prihlasovacích údajov.

#### KROK 3

- Na domovskej stránke ťuknite na ikonu s troma čiarami v ľavej hornej časti na vstup do profilu, potom ťuknite na „REGISTER NEW APPLIANCE“ (REGISTROVAŤ NOVÝ SPOTREBIČ) a vyberte názov výrobku, ktorý chcete registrovať.

#### KROK 4

- Zadajte dátum kúpy spotrebiča (DD/MM/RRRR), potom ťuknite na „Proceed“ (pokračovať).

#### KROK 5

- Zadajte 16-ciferné sériové číslo alebo naskenujte QR kód na spotrebič za pomoci obrázka uvedeného vyššie. Ťuknite na „Next“ (ďalej). Skontrolujte správnosť údajov a ťuknite na „Confirm“ (potvrdiť). Keď systém výrobok rozpozná, ťuknite na „Next“ (ďalej).

#### KROK 6

- Na spotrebiči: Otočte gombíkom na program Wi-Fi RESET a počkajte 5 minút. V aplikácii sa zobrazí odpočítavanie, po ktorom môžete dokončiť registráciu.

- V aplikácii – Ťuknite na „Confirm“ (potvrdiť).

### POZNÁMKY

- Ak sa rúra ponechá na polohe WI-FI RESET viac ako 5 minút bez úspešnej registrácie, spotrebič sa resetuje.

- Na zaistenie správneho prenosu údajov vám odporúčame zostať so

zariadením v blízkosti spotrebiča.

## KROK 7

- Opuštite aplikáciu Candy simply-Fi.
- Prejdite do nastavení vášho zariadenia Wi-Fi.

#### KROK 8

- V zozname dostupných sietí Wi-Fi vyberte „WIFIOVEN-xyzk“.

### POZNÁMKY

- Ak ju nenájdete, počkajte niekoľko sekúnd alebo pokračujte v novom skenovaní.

#### KROK 9

- Opuštite nastavenia vášho zariadenia.

- Vráťte sa do aplikácie Candy simply-Fi a počkajte, kým aplikácia rozpozná spotrebič.

- Akonáhle sa objaví obrazovka „Wi-Fi Network is active“ (Wi-Fi sieť je aktívna), kliknite na „Next“ (ďalej).

#### KROK 10

- Zadajte heslo vašej domácej siete Wi-Fi.

- Vyberte typ hesla (WEP alebo WPA), potom ťuknite na „Confirm“ (potvrdiť).

### POZNÁMKY

- Ak sa automaticky nezosynchronizuje s aplikáciou, zadajte názov domácej siete Wi-Fi do prvého poľa, venujte pozornosť rozdielu pri zadávaní malých a veľkých písmen.

#### KROK 11

- Počkajte na ukončenie procesu prenosu údajov medzi aplikáciou a výrobkom, potom ťuknite na „Confirm“ (potvrdiť). Na spotrebiči sa zobrazí „CONNECTED“ (PRIPOJENÉ), a potom „REMOTE CONTROL ON“ (ZAPNUTÉ DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE).
- Postup registrácie sa týmto dokončil.

### AKSA NASTAVENIE NEPODARÍ

Je dôležité mať dobrú silu signálu Wi-Fi medzi domácim routerom a spotrebičom: nízka sila signálu Wi-Fi spôsobí zlyhanie finálnej fázy nastavenia. Ak chcete určiť, či je to tak, spusťte proces pripojenia znova od kroku 1; keď budete v kroku 6, položte vaše zariadenie (smartfón alebo tablet) vedľa routera a vyhľadajte sieť „WIFIOVEN-xyzk“ generovanú spotrebičom. Ak sa to neobjaví ako volba, znamená to, že router nevie spotrebič nájsť. V tomto prípade vám dôrazne odporúčame preniesť router blízko spotrebiča (ak je to možné) alebo sa obrátiť na vášho poskytovateľa internetu a zakúpiť si kompatibilné zariadenie „Rozšírovač rozsahu Wi-Fi“ na zvýšenie sily signálu.

### Režim diaľkového ovládania

Otočte gombíkom voliča programov do polohy Wi-Fi: kontrolka Wi-Fi sa rozsvieti a teraz môžete rúru ovládať na diaľku.

## **3.2 Použitie funkcie pary**

Funkcia pary umožňuje zachovať lepšie vlhkost počas varenia. Po každom cykle varenia vycistite záchytnu vaničku.

**VAROVANIE:** Riziko popálenia a poškodenia prístroja

Vychádzajúca para môže spôsobiť popálenie: Otvárajte dvierka opatrnne, aby nedošlo k zraneniu po použití funkcie varenia s parou.

1. Otvorte dvierka rúry

2. Do spodnej priechlbiny naplňte maximálne 150 ml vody. Vodu dopĺňajte iba ak je rúra studená.

3. Vložte jedlo do rúry a zatvorte dvierka.

4. Nastavte požadovanú funkciu pre varenie s parou. 

5. Otočným gombíkom nastavte teplotu.

6. Počkajte päť minút na predhrievanie. Potom stlačte tlačidlo parnej rúry. Tlačidlo pre funkciu páry bude fungovať spoločne s danou funkciou. 

**UPOZORNENIE:** Nedoplňujte vodu do priechlbiny počas varenia alebo ak je rúra horúca.

7. Pre vypnutie prístroja nastavte funkciu a gombík teploty do polohy nula.

8. Odstráňte vodu z priechlbiny. Odporúčame strieľať varenie v pare s tradičnou prípravou jedál. Pokyny na čistenie sú uvedené v kapitole 4.1.

### 3.3 Režimy varenia

Ovládač funkcií	Prednastavená teplota v °C	T °C ozmezí	Funkcie (v závislosti od modelu)
			<b>OSVETLENIE:</b> Slúži pre zapnutie osvetlenia rúry na pečenie.
			<b>ROZMRAZOVANIE:</b> Po nastavení ovládača funkcií do tejto polohy rozptyluje ventilátor vzduch izbovej teploty okolo zmrazeného pokrmu. Vďaka tomu dôjde k rozmrazeniu pokrmu počas niekoľkých minút a zároveň zostane zachovaný obsah proteínov.
	180	50 ÷ MAX	<b>PEČENIE S VENTILÁTOROM:</b> Tento režim odporúčame pre hydinu, pečivo, ryby a zeleninu. Teplý vzduch prechádza cez pokrm a skráti sa čas pečenia aj predhrevu. Môžete súčasne piekť rôzne pokrmy alebo bez rovnakého spôsobu prípravy na jednej alebo viacerých úrovniach. Tento spôsob pečenia ponúka rovnomenného distribúcia tepla a nemiešajú sa vône. Pri súčasnom pečení viacerých pokrmov pridajte ďalších približne 10 minút.
*	190	50 ÷ MAX	<b>Cook Light:</b> Táto funkcia umožňuje zdravší spôsob prípravy znížením množstva potrebného tuku alebo oleja. Kombinácia vykurovacích telies s pulzujúcim cyklom vzduchu zaistuje dokonalý výsledok pečenia.
	210	50 ÷ MAX	<b>DOLNÉ OHREVNÉ TELESO + VENTILÁTOR:</b> V prevádzke je dolné ohrevné teleso spolu s ventilátorom, ktorý rozptyluje vzduch vo vnútri rúry. Tento spôsob je ideálny na pečenie štavnatých ovocných koláčov, tort, slaných koláčov (fr. quiches) a paštét. Bráni vysušeniu pokrmu a napomáha kysnutiu cesta, chleba a ďalších pokrmov pečených na spodnej úrovni. Zasuňte plech s pokrmom na spodnú úroveň.
*	220	50 ÷ MAX	<b>KONVENČNÉ PEČENIE:</b> Používajú sa súčasne horné aj dolné ohrevné telesá. Predhrievajte rúru počas 10 minút. Táto metóda je ideálna pre akékoľvek tradičné pečenie. Na prípravu červeného mäsa, hovädzieho pečeného, jahňacieho stehna, diviny, chleba, pokrmov vo fólii (papillotes), lístkového cesta. Umiestnite pokrm a nádobu na rošt do strednej polohy.
	230	50 ÷ MAX	<b>GRIL:</b> Používajte gril so zatvorenými dvierkami. Horné ohrevné teleso sa používa samostatne a môžete upravovať teplotu. Rozohriatie telies vyžaduje 5 minút predhrievania. Úspech je zaručený pre grily, kebabu a pokrmy s kôrkou. Biele mäso sa umiestňuje ďalej od grilu; čas pečenia je dlhší, ale mäso bude chutnejšie. Tmavé mäso a rybie filety môžete ukladať na rošt nad odkvapkávací plech. Rúra má dve polohy grilu: Gril: 2140 W; Barbecue: 3340 W
	220	50 ÷ MAX	<b>PIZZA:</b> Táto funkcia s horúcim vzduchom cirkulujúcim vo vnútri rúry zaistuje perfektné výsledky pokrmov ako je pizza alebo focaccia.
			<b>WIFI ZAPNÚŤ:</b> Rúra umožňuje Wi-Fi pripojenie.
			<b>WIFI RESETOVAŤ:</b> Umožňuje reštartovať Wi-Fi pripojenie.

\* Testované v súlade s CENELEC EN 60350-1 použitými pre definíciu energetickej triedy.

## 4. Čistenie a údržba rúry

### 4.1 Všeobecné informácie o čistení

Životný cyklus spotrebiča možno rozšíriť prostredníctvom pravidelného čistenia. Pred vykonávaním úkonov manuálneho čistenia počkajte, kým rúra nevychladne. Nikdy nepoužívajte na čistenie abrazívne čistiace prostriedky, drôtenky alebo ostré predmety, aby ste nenapraviteľne nepoškodili smaltované časti. Používajte len vodu, mydlo alebo čistiace prostriedky na báze bielidla (amoniak).

#### SKLENENÉ DIELY

Odporuča sa vycistiť sklenené okno absorpčnou kuchynskou utierkou po každom použití rúry. Ak chcete odstrániť odolnejšie škvry, môžete použiť špongiu nasiaknutú pracím prostriedkom, dobre vyžmýkať a potom opláchnuť vodou.

#### TESNENIE OKNA RÚRY

Ak je znečistené, tesnenie môžete vycistiť mierne vlhkou špongiou.

#### PRÍSLUŠENSTVO

Pred opláchnutím a vysušením vyčistite príslušenstvo vlhkou mydlovou špongiou: nepoužívať abrazívne čistiace prostriedky.

#### ODKVAPKÁVACÍ PLECH

Po použití grilu vyberte plech z rúry. Horúci tuk vylejte do nádoby a plech umyte horúcou vodou, hubkou a prípravkom na umývanie riadu.

Ak neviete umyť mastnotu, ponorte plech do vody s čistiacim prípravkom. Plech môžete umývať aj v umývačke riadu alebo použiť čistič na rúry. Špinavý plech nikdy nedávajte späť do rúry.

#### NEREZOVÉ ALEBO HLINÍKOVÉ PRÍSLUŠENSTVO

Dvierka rúry čistite iba vlhkou handričkou alebo hubkou. Vysušte jemnou handričkou.

Nepoužívajte drôtenku, kyseliny či abrazívne prípravky, ktoré môžu poškodiť povrch rúry. Ovládací panel rúry ošetrujte s rovnakou opatrnosťou.

#### ČISTENIE PRIEHLBINY

Pre vyčistenie vodného kameňa z prieħlbiny postupujte nasledovne. Prieħlbinu odporučame čistiť po 5-10 vareniach s funkciou pary.

1. Nalejte 300 ml bieleho octu do prieħlbiny.

Pozn.: Druh octu: %5

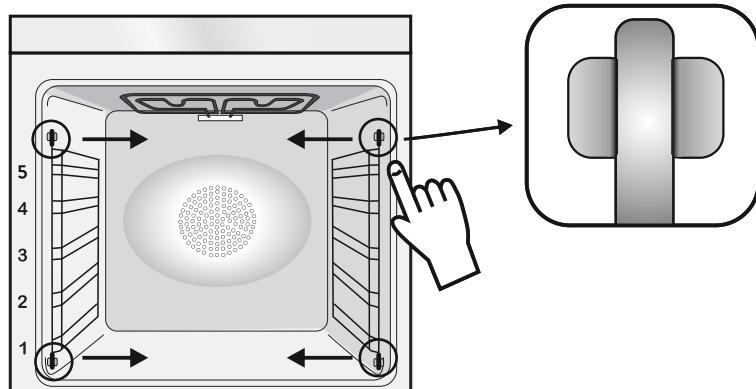
2. Nechajte postáť po dobu 30 minút pri izbovej teplote.

3. Rúru vyčistite jemnou handričkou a vodou.

## 4.2 Údržba

### DEMONTÁŽ A ČISTENIE BOČNÝCH ROŠTOV

- 1- Vyberte drôtené rošty vytiahnutím v smere šípok (pozrite nižšie).
- 2- Ak potrebujete vycistiť drôtené rošty, vložte ich do umývačky riadu alebo použiť mokrú špongiu a potom ich nechajte vyschnúť.
- 3- Drôtené rošty po vyčistení vráťte na svoje miesto v opačnom poradí úkonov.



### ODSTRAŇOVANIE RÚRY OKNA

1. Otvorte predné okno.
2. Otvorte svorky krytu závesu na pravej a ľavej strane predného okna tým, že ich zatlačíte nadol.
3. Vymeňte okien vykonaním postupu opačným smerom.

## VYBRAVIE A ČISTENIE SKLENENÝCH DVIEROK

1. Otvorte dvierka rúry.

2.3.4. Zablokujte pánty, vyberte skrutky a odstráňte horný kovový kryt potiahnutím smerom nahor.

5.6. Vyberte sklo, opatrne ho vytiahnite z dvierok rúry (pozn.: v rúrach s pyrolyzou vyberte aj druhé a tretie sklo (ak je namontované)).

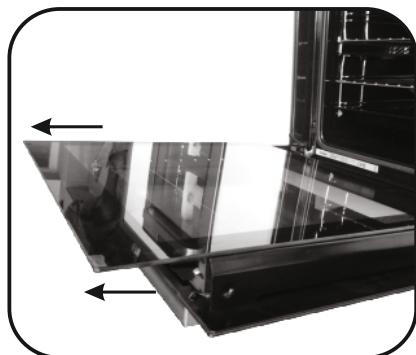
7. Na konci čistenia alebo výmeny znova namontujte diely v opačnom poradí.

Na všetkých sklach musí byť označenie „Pyro“ čitateľné a umiestnené na ľavej strane dvierok, blízko ľavého bočného závesu. Týmto spôsobom bude vytlačený štítok prvého skla vnútri dverí.

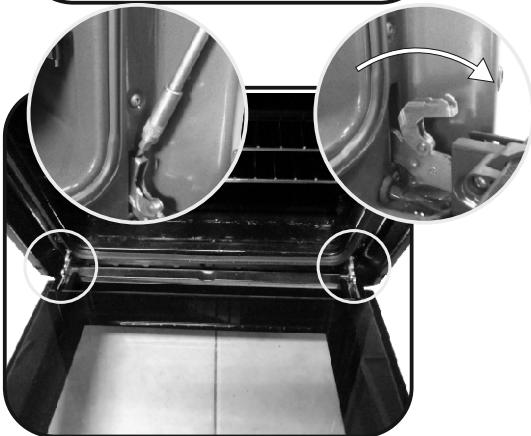
1.



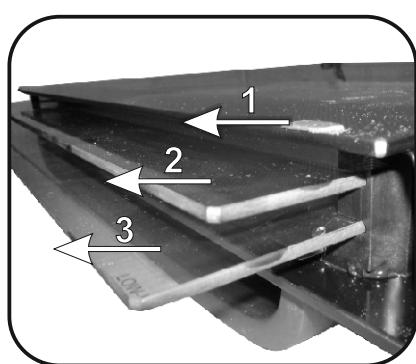
5.



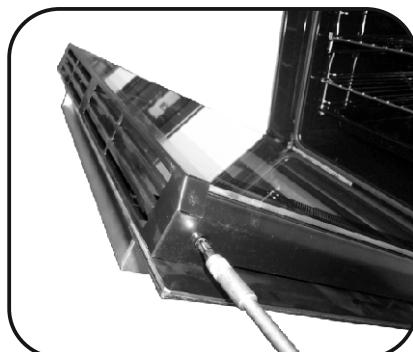
2.



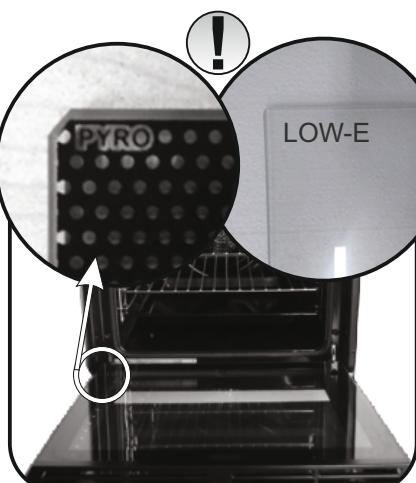
6.



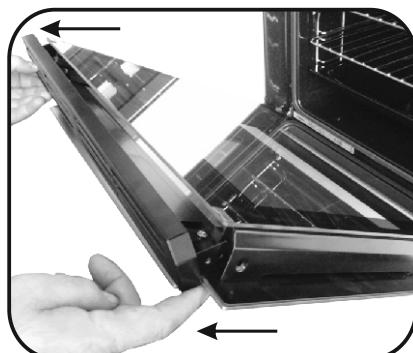
3.



7.



4.



## ZMENA ŽIAROVKY

1. Odpojte rúru od elektrickej siete.
2. Uvoľnite sklenený kryt, odskrutkujte žiarovku a vymeňte ju novou žiarovkou rovnakého typu.
3. Po výmene chybnej žiarovky vymeňte sklenený kryt.



## 5. Riešenie problémov

### 5.1 Časté otázky

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
Rúra sa neohrieva	Nie sú nastavené hodiny	Nastavte presný čas na hodinách
Rúra sa neohrieva	Je aktívna detská poistka	Vypnite detskú poistku
Rúra sa neohrieva	Nebola nastavená funkcia pečenia a teplota	Uistite sa o správnosti nastavení
Žiadna reakcia na dotykovom rozhraní používateľa	Para a skondenzovaná voda na paneli rozhrania používateľa	Panel používateľa vyčistite utierkou z mikrovláken, aby ste odstránili vrstvu skondenzovanej vody

## Instrukcje Bezpieczeństwa

---

- Podczas gotowania wilgoć może skraplać się do komory piekarnika lub na szybkę drzwiczek. Jest to zjawisko normalne. Aby je ograniczyć, należy poczekać od 10 do 15 minut po włączeniu urządzenia, zanim żywność zostanie umieszczona w piekarniku. Skropliny znikną, gdy piekarnik osiągnie temperaturę pieczenia.
- Warzywa najlepiej piec w pojemniku z pokrywą zamiast otwartego naczynia.
- Unikać pozostawiania żywności wewnątrz piekarnika po pieczeniu na dłużej niż 15/20 minut.
- **OSTRZEŻENIE:** urządzenie i niektóre z elementów nagrzewają się w trakcie ich działania. Uważać, aby nie dotknąć jakiekolwiek gorącej części.
- **OSTRZEŻENIE:** części łatwo dostępne mogą nagrzać się podczas używania rusztu. Dzieci muszą zachować bezpieczną odległość od urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** upewnić się, że urządzenie jest wyłączone przed wymianą żarówki, aby uniknąć porażenia prądem.
- W celu uniknięcia zagrożenia związanego z przypadkowym ponownym włączeniem wyłącznika termicznego urządzenie nie powinno być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak regulator czasowy, lub podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.
- Dzieci poniżej 8. roku życia muszą zachować bezpieczną odległość od urządzenia, jeśli nie są pod stałym nadzorem.
- Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę z urządzeniem. Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub poinstruowano je w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały one potencjalne zagrożenia, mając świadomość możliwych zagrożeń.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Do czyszczenia szybek drzwiczek piekarnika nie należy używać szorstkich lub ściernych materiałów ani ostrzych metalowych skrobaków, ponieważ mogą one porysować powierzchnię i spowodować rozbicie szkła.
- Piekarnik musi być wyłączony przed wyjęciem ruchomych części.
- Po wyczyszczeniu zmontować je zgodnie z instrukcjami.
- Używać wyłącznie termosondy zalecanej dla tego piekarnika.
- Do czyszczenia nie używać myjki parowej.
- Podłączyć wtyczkę do kabla zasilającego odpowiedniego do wymaganego napięcia, prądu i obciążenia wskazanego na tabliczce oraz posiadającego styk uziemiający. Gniazdko musi być odpowiednie do obciążenia wskazanego na tabliczce i musi posiadać podłączony oraz działający styk uziemiający. Przewód uziemiający jest koloru żółto-zielonego. Czynność tę powinien przeprowadzić odpowiednio wykwalifikowany specjalista. W razie niekompatybilności pomiędzy gniazdkiem a wtyczką urządzenia należy poprosić wykwalifikowanego elektryka o wymianę gniazdka na inne odpowiedniego typu. Wtyczka oraz gniazdko powinny być zgodne z obowiązującymi w danym kraju przepisami w zakresie instalacji elektrycznej. Podłączenie do źródła zasilania można wykonać również poprzez umieszczenie pomiędzy urządzeniem a źródłem zasilania wielobiegowego wyłącznika, który wytrzyma maksymalne podłączone obciążenie i który będzie zgodny z obowiązującymi przepisami. Żółto-zielony kabel uziemiający nie powinien być przerwany przez ten wyłącznik. Gniazdko oraz wyłącznik wielobiegowy zastosowany do podłączenia powinien być po zainstalowaniu urządzenia łatwo dostępny.
- Rozłączania można dokonywać dzięki dostępnej wtyczce lub wbudowanemu przełącznikowi w stałym okablowaniu, zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie okablowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być zastąpiony kablem lub specjalną wiązką przewodów udostępnianą przez producenta lub wskazaną po skontaktowaniu się z działem obsługi klientów.
- Kabel zasilający musi być typu H05V2V2-F.
- Czynność tę powinien przeprowadzić odpowiednio wykwalifikowany specjalista. Przewód uziemiający (żółto-zielony) musi być o około 10 mm dłuższy niż pozostałe przewody. W przypadku jakichkolwiek napraw należy zwracać się wyłącznie

do działu obsługi klienta i zażądać zastosowania oryginalnych części zamiennych.

- Nieprzestrzeganie powyższej wskazówki może zakłócić bezpieczeństwo urządzenia i spowodować utratę gwarancji.

- Nadmiar rozlanych substancji należy usunąć przed czyszczeniem urządzenia.

- Długa awaria zasilania podczas etapu gotowania może spowodować usterkę monitora. W takiej sytuacji należy się skontaktować z biurem obsługi klienta.

- Aby uniknąć przegrzewania się, urządzenia tego nie należy instalować za panelem dekoracyjnym.

- W razie umieszczania we wnętrzu półki należy się upewnić, że ogranicznik jest skierowany w góre i w stronę tylną komory. Półka musi być włożona całkowicie do komory.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie zakrywać ścianek piekarnika folią aluminiową ani dostępnymi na rynku foliami jednorazowymi. Folia aluminiowa lub jakiekolwiek inne zabezpieczenia w bezpośrednim kontakcie z powierzchniami gorącej emalii mogłyby stopić się i uszkodzić emaliowane powierzchnie wewnętrz piekarnika.

- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie usuwaj uszczelki z drzwiczek piekarnika.

- **PRZESTROGA:** Nie napełniać wodą dna komory podczas gotowania lub gdy piekarnik jest gorący.

- W przypadku obsługiwanego urządzenia przy częstotliwościach znamionowych nie są wymagane żadne dodatkowe czynności/ ustawienia.

Instrukcje ogólne

**113**

- 1.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
- 1.2 Bezpieczeństwo elektryczne
- 1.3 Zalecenia
- 1.4 Instalacja
- 1.5 Zarządzanie odpadami
- 1.6 Deklaracja zgodności

Opis produktu

**114**

- 2.1 Informacje ogólne
- 2.2 Akcesoria
- 2.3 Pierwsze użycie

Obsługa piekarnika

**115**

- 3.1 Opis wyświetlacza
- 3.2 Tryby pieczenia

Czyszczenie i konserwacja piekarnika

**119**

- 4.1 Ogólne informacje dotyczące czyszczenia
- 4.2 Konserwacja
  - Wyjmowanie i czyszczenie rusztów
  - Wyjmowanie szyby piekarnika
  - Wyjmowanie i czyszczenie drzwiczek
  - Wymiana żarówek

Rozwiązywanie problemów

**121**

- 5.1 Często zadawane pytania

# 1. Instrukcje ogólne

Dziękujemy za wybór jednego z naszych produktów. Aby jak najlepiej wykorzystywać posiadany piekarnik, zachęcamy do uważnego przeczytania niniejszej instrukcji i starannego przechowywania jej, aby móc z niej skorzystać w razie potrzeby w przyszłości. Przed zainstalowaniem piekarnika należy zanotować jego numer seryjny, aby móc podać go personelowi biura obsługi klienta, gdyby wymagane były jakiekolwiek naprawy. Po wyjęciu piekarnika z opakowania należy sprawdzić, czy nie uległ on uszkodzeniu podczas transportu. W razie jakichkolwiek wątpliwości nie należy korzystać z piekarnika i zwrócić się do wykwalifikowanego technika w celu uzyskania porady. Należy trzymać z dala od dzieci wszystkie materiały opakowania (folie ochronne, styropian, kołki).

Podczas pierwszego uruchomienia piekarnika może z niego wydobyć się silny dym o nieprzyjemnym zapachu, który jest spowodowany przez klej na panelach izolacyjnych wokół rozgrzewanego po raz pierwszy piekarnika.

Jest to zjawisko całkowicie normalne i należy wówczas poczekać, aż dym całkowicie się ulotni, przed umieszczeniem żywności w piekarniku. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za sytuacje będące wynikiem nieprzestrzegania instrukcji podanych w niniejszym dokumencie.

**UWAGA:** Wymienione w niniejszej instrukcji funkcje, właściwości i akcesoria piekarnika mogą być różne w zależności od zakupionego modelu.



## 1.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Z piekarnika należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, czyli wyłącznie do pieczenia żywności; wszelkie inne próby użytkowania, na przykład jako źródło ciepła, uważa się za niewłaściwe, a tym samym niebezpieczne. Producent nie może ponosić odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia będące skutkiem nieprawidłowego, błędного lub nierozsądnego użytkowania. Obsługa jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego wiąże się z koniecznością przestrzegania pewnych istotnych zasad:

- Nie ciągnąć za przewód zasilania w celu odłączenia go od gniazdka prądowego;
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi bądź stopami;
- Ogólnie rzeczą biorąc, odradza się stosowania adapterów, gniazdek wielokrotnych i przedłużacz;
- W razie usterki i/lub nieprawidłowego działania urządzenia należy je wyłączyć i nie naruszać go.

## 1.2 Bezpieczeństwo elektryczne

### PRZYŁĄCZA ELEKTRYCZNE POWINNY ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ ELEKTRYKA

**LUB WYKVALIFIKOWANEGO TECHNIKA.** Sieć zasilająca, do której podłączany jest piekarnik, powinna być zgodna z przepisami obowiązującymi w kraju jego instalacji. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia będące wynikiem nieprzestrzegania takich przepisów. Piekarnik powinien być podłączony do sieci elektrycznej za pomocą gniazdka ścienneego z uziemieniem lub poprzez wielobiegowy wyłącznik, w zależności od przepisów obowiązujących w kraju instalacji. Zasilanie elektryczne powinno być zabezpieczone odpowiednimi bezpiecznikami i powinno być używane przewody o przekroju poprzecznym, który zapewni prawidłowe zasilanie piekarnika.

### PODŁĄCZANIE

Piekarnik jest dostarczany z kablem zasilającym, który powinien być podłączany wyłącznie do sieci elektrycznej o napięciu 220-240 V AC pomiędzy fazami lub pomiędzy fazą i przewodem neutralnym. Przed podłączeniem piekarnika do sieci elektrycznej należy sprawdzić:

- napięcie zasilania podane na mierniku;

- ustawienia wyłącznika.

Przewód uziemienia podłączony do zacisku uziemiającego piekarnika musi być podłączony do zacisku uziemiającego sieci elektrycznej.

### OSTRZEŻENIE

Przed podłączeniem piekarnika do sieci elektrycznej ciągłość uziemienia sieci elektrycznej powinien sprawdzić wykwalifikowany elektryk. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za ewentualne wypadki lub inne problemy wynikające z braku podłączenia piekarnika do uziemienia lub z powodu uziemienia o nieprawidłowej ciągłości.

**UWAGA:** ponieważ piekarnik może wymagać czynności serwisowych, zaleca się przewidzieć dodatkowe

gniazdko ścienne, do którego będzie można później podłączyć piekarnik po wyjęciu go z miejsca, w którym go zainstalowano. Przewód zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez personel techniczno-serwisowy lub techników posiadających jednakowe kwalifikacje.

## 1.3 Zalecenia

Po każdym użyciu piekarnika kilka prostych czynności związanych z czyszczeniem go pozwoli utrzymać piekarnik w idealnej czystości.

Nie zakrywaj ścian piekarnika papierem aluminiowym ani dostępnymi na rynku foliami jednorazowymi, ponieważ w kontakcie z powierzchniami gorącej emali mogłyby one stopić się i uszkodzić emaliowane powierzchnie wewnętrz

piekarnika. Aby zapobiec nadmiernemu brudzeniu się piekarnika i wydostawaniu się z niego nieprzyjemnie pachnącego dymu, zaleca się nie używać piekarnika na najwyższych temperaturach. Zwykle lepiej jest wydłużyć czas pieczenia i stosować niższą temperaturę. Poza akcesoriami dostarczonymi z piekarnikiem zaleca się używać naczyń i form odpornych na wysokie temperatury.

## 1.4 Instalacja

Za instalację piekarnika odpowiedzialny jest użytkownik. Producent nie ma obowiązku wykonania instalacji. Usterki spowodowane błędami instalacji nie podlegają warunkom gwarancji udzielanej przez producenta. Instalacja powinna być powierzona wykwalifikowanym osobom i wykonana zgodnie z zaleceniami producenta. Nieprawidłowa instalacja stwarza niebezpieczeństwo dla osób, zwierząt lub rzeczy osobistych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za tego typu szkody.

Zespół kuchenny, w którym ma być zainstalowany piekarnik, musi być wykonany

z materiałów odpornych na temperaturę przynajmniej 70°C.

Piekarnik może być usytuowany na górze w szafce kuchennej lub pod blatem.

Przed zainstalowaniem piekarnika upewnij się, czy w miejscu instalacji zapewniona będzie dobra wentylacja gwarantująca dopływ świeżego powietrza, niezbędnego do chłodzenia piekarnika i do zabezpieczenia jego części wewnętrznych. W zależności od typu instalacji należy wykonać wycięcia przedstawione na końcu instrukcji.

## 1.5 Gospodarka odpadami i ochrona środowiska



Urządzenie to jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (o negatywnym oddziaływaniu na środowisko naturalne), jak i podstawowe elementy (które można użytkować wielokrotnie). Ważne, aby zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny poddawać specjalnej obróbce w celu bezpiecznego usunięcia i pozbycia się wszystkich środków zanieczyszczających i odzyskania wszystkich surowców wtórnych.

Poszczególne osoby odgrywają ważną rolę w zapobieganiu szkodliwemu oddziaływaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na środowisko, ważne aby przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być traktowany jako odpad komunalny.
- Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny przekazuje się do właściwych punktów zbiórki prowadzonych przez gminy lub koncesjonowane firmy. W wielu krajach,

gdzie jest dużo zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, odbiera się go z domów.

- gdy kupuje się nowe urządzenie, zużyte można zwrócić do sprzedawcy, który musi je przyjąć bezpłatnie, na zasadzie zamiany jeden za jeden, o ile urządzenie to jest tego samego rodzaju i ma takie same funkcje, jak urządzenie dostarczone

### OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII I POSZANOWANIE ŚRODOWISKA

Tam gdzie to możliwe, należy unikać wstępnego podgrzewania piekarnika i zawsze starać się go zapalić. Jak najrzadziej otwierać drzwiczki piekarnika, ponieważ za każdym razem, gdy zostaną otwarte z wnętrza ucieka ciepło. W celu uzyskania znacznej oszczędności energii piekarnik należy wyłączyć na 5-10 minut przed planowanym zakończeniem pieczenia, co pozwoli na wykorzystanie ciepła odpadowego, które nadal generuje piekarnik. Uszczelki powinny być czyste i spełniać swoje zadanie, aby uniknąć wydostawiania się ciepła poza wnętrze piekarnika. Jeśli Twoja umowa z dostawcą energii opiera się na taryfie godzinowej, program "opóźnionego startu" upraszcza oszczędzanie energii, uruchamiając proces pieczenia w czasie obowiązowania niższej taryfy.

## 1.6 Deklaracja Zgodności

• Poprzez umieszczenie oznaczenia  na tym produkcie potwierdzamy, że urządzenie to jest zgodne ze wszelkimi dotyczącymi tego produktu obowiązującymi prawnie wymogami europejskimi w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i środowiska.

• Niniejszym firma Candy Hoover Group Srl oświadcza, że sprzęt radioowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Cały tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

## 2. Opis produktu

### 2.1 Informacje ogólne



1. Panel sterowania
2. Pozycje półek  
(kratka boczna, zależnie od wyposażenia)
3. Metalowy ruszt
4. Taca na tłuszcz
5. Wentylator (za stalową płytą)
6. Drzwiczki piekarnika

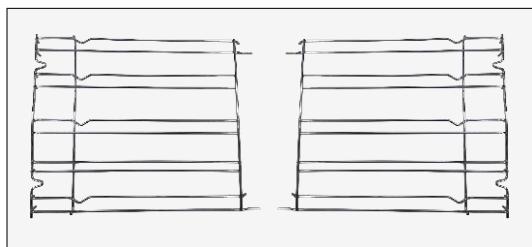
### 2.2 Akcesoria (w zależności od modelu)

#### 1 Taca na tłuszcz



Gromadzi tłuszcz wyciekający z żywności podczas pieczenia jej na ruszcie.

#### 3 Boczne kratki druciane



Znajdują się po obu stronach komory piekarnika. Utrzymują metalowe ruszty i tace na tłuszcz.

#### 2 Metalowy ruszt



Podtrzymuje formy i naczynia.

### 2.3 Pierwsze Użycie

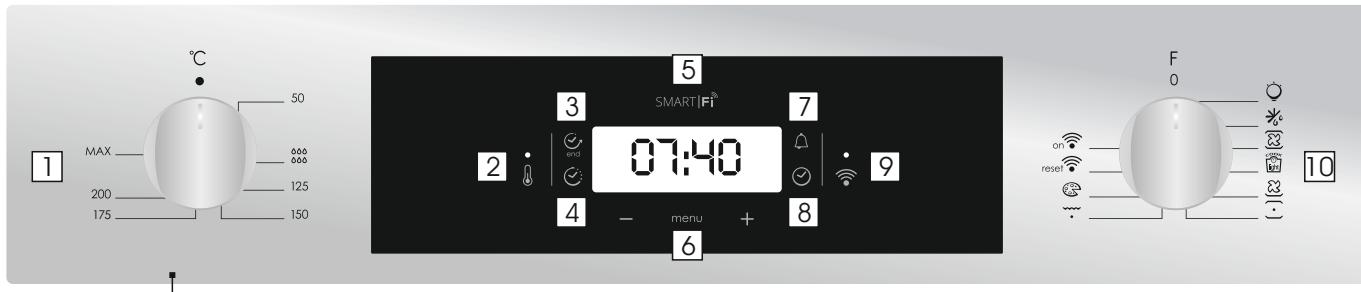
#### **CZYSZCZENIE PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

Przed użyciem piekarnika po raz pierwszy należy:

- Wytrzeć powierzchnieewnętrzne piekarnika miękką wilgotną szmatką.
- Umyć wszystkie elementy wyposażenia i wytrzeć wnętrze piekarnika używając roztworu gorącej wody i płynu do zmywania naczyń.
- Ustawić pusty piekarnik na maksymalną temperaturę i pozostawić włączony przez około 1 godzinę, co pozwoli usunąć zapach nowości. W tym czasie należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia. oven with a solution of hot water and washing up liquid. Set the empty oven to the maximum temperature and leave on for about 1 hour, this will remove any lingering smells of newness.

### 3. Obsługa piekarnika (w zależności od modelu)

#### 3.1 Opis wyświetlacza



1. Pokrętło wyboru termostatu
2. Lampka kontrolna termostatu
3. Koniec gotowania
4. Czas gotowania
5. Temperatura lub wyświetlacz zegara
6. Przyciski regulacji wyświetlacza LCD
7. Minutnik
8. Ustawienie zegara
9. Lampka sygnału WiFi
10. Pokrętło wyboru funkcji

#### **UWAGA**

**Pierwszą czynnością po zainstalowaniu piekarnika lub po przerwie w dollywie prądu jest ustawienia zegara. Brak ustawienia jest sygnalizowany znakiem 12:00 na wyświetlaczu. Dioda LED na dole po prawej stronie świeci się w tym samym czasie (⌚).**

- Nastaw godzinę przyciskami "-" "+".
- Naciśnij przycisk Menu lub poczekaj 5 sekund – zegar zostanie ustawiony.

**UWAGA:** Piekarnik działa tylko jeżeli zegar jest ustawiony.

FUNKCJE	JAK WŁACZYĆ	JAK WYŁACZYĆ	JAK DZIAŁA	UWAGA
ZABEZ-PIEZDZIEĆMI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja blokady dziecięcej jest aktywowana przy wyłączeniu piekarniku, dotykając przycisku Set (+) przez co najmniej 5 sekund. Od tego momentu wszystkie inne funkcje są zablokowane, a wyświetlacz będzie migał co 3 sekundy STOP i czas ustawiony z przerwami.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja blokady dziecięcej jest wyłączona przy wyłączeniu piekarniku poprzez dotknięcie touchpada Set (+) ponownie przez co najmniej 5 sekund. Od tego momentu wszystkie funkcje można wybrać ponownie.</li> </ul>		
MINUTNIK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wejsiąć przycisk środkowy (centralny) 3 razy</li> <li>• Ustawić czas trwania pieczenia wciskając Przyciski "-" "+"</li> <li>• Zwolnić przyciski.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po zakończeniu ustawionego czasu, funkcja sama się wyłączy i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, który wyłączy się po chwili. Aby wyłączyć natychmiast sygnał dźwiękowy należy wcisnąć przycisk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po zakończeniu ustawionego czasu rozlega się sygnał dźwiękowy</li> <li>• Podczas pracy wyświetlacz pokazuje pozostały czas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozwala na użycie programatora jako budzika. Można go używać przyłączonym lub wyłączeniu piekarniku.</li> </ul>
CZAS TRAWIAJ PIECZENIA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wybierz funkcję pieczenia za pomocą pokrętła na piekarniku oraz żądaną temperaturę za pomocą pokrętła termostatu.</li> <li>• Wejsiąć przycisk środkowy (centralny) 1 razy</li> <li>• Ustawić czas trwania pieczenia przyciskiem</li> <li>• Zwolnić przyciski "-" "+"</li> <li>• Wybrać funkcję za pomocą pokrętła wybór funkcji</li> </ul> <p>UWAGA: Jeśli piekarnik jest wyłączone lub włączona jest lampka, funkcja harmonogramowania czasu pieczenia nie działa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po zakończeniu ustawionego czasu piekarnik sam się wyłączy.</li> <li>• Jeśli trzeba wyłączyć piekarnik wcześniej należy obrócić pokrętło wybór funkcji na pozycję 0 lub ustawić czas pieczenia na 0:00(przyciskami "-" "+")</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozwala ustawić czas trwania pieczenia</li> <li>• Aby pokazać czas pozostały do końca pieczenia należy wcisnąć przycisk 2 Razy</li> <li>• Aby zmienić czas pozostały do końca pieczenia należy wcisnąć przycisk "-" "+"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na koniec programu pojawiają się 3 sygnały ostrzegawcze, a na ekranie wyświetla się napis Koniec.</li> <li>• Ustaw selektor funkcji w pozycji "0", aby wrócić do funkcji zegara.</li> </ul>
ZAKOŃCZENIE PIECZENIA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wybierz funkcję pieczenia za pomocą pokrętła na piekarniku oraz żądaną temperaturę za pomocą pokrętła termostatu.</li> <li>• Wejsiąć przycisk środkowy (centralny) 2 razy</li> <li>• Ustawić godzinę zakończenia pieczenia przyciskami "-" "+"</li> <li>• Zwolnić przyciski</li> <li>• Wybrać funkcję pieczenia za pomocą pokrętła wybór funkcji.</li> </ul> <p>UWAGA: Jeśli piekarnik jest wyłączone lub włączona jest lampka, funkcja harmonogramowania czasu pieczenia nie działa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O ustawionej godzinie piekarnik sam się wyłączy</li> <li>• Jeśli trzeba go wyłączyć wcześniej należy ustawić pokrętło wybór funkcji na pozycję 0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawia godzinę końca pieczenia.</li> <li>• Aby pokazać zaprogramowaną godzinę należy Wejsiąć przycisk środkowy (centralny) 3 razy</li> <li>• Aby zmienić zaprogramowaną godzinę wcisnąć przycisk SELECT+ "-" "+"</li> </ul>	<p>Zwykle używa się tej funkcji razem z funkcją Czas trwania pieczenia: np. potrawa ma się piec przez 45 min. i chcemy, żeby była gotowa o godz. 12:30. A zatem należy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Wybrać odpowiednią funkcję pieczenia</li> <li>-Ustawić czas trwania pieczenia na 45 mm (Timer + "-" "+")</li> <li>• Po zakończeniu ustawionego czasu piekarnik wyłączy się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.</li> <li>- Ustawić koniec pieczenia na godz. 12:30 (END + "-" "+")</li> </ul> <p>Pieczenie wyłączy się automatycznie o godz. 11:45 (12:30 - 45 min.) O ustawionej godzinie końca pieczenia piekarnik automatycznie się wyłączy.</p> <p><b>UWAGA:</b> Jeśli ustawimy tylko koniec pieczenia, bez czasu trwania pieczenia, piekarnik wyłączy natychmiast i wyłączy o ustawionej godzinie.</p>

## ELETTRONICA ZERO WIFI FUNCTION

Wszystkie szczegółowe informacje związane z łączeniem aplikacji i produktu znajdują się w skróconej instrukcji.

Skrócona instrukcja jest dostępna tu: go.candy-group.com/candy-ov.

Wi-Fi ma dwie różne pozycje na selektorze funkcji pieczenia:

- Włączone Wi-Fi:** Wi-Fi włącza się dopiero po zarejestrowaniu piekarnika na urządzeniu. Ta pozycja umożliwia zdalne sterowanie piekarnikiem.

- Reset Wi-Fi:** Ustawienie selektora w pozycji Reset Wi-Fi na 30 sekund spowoduje włączenie Bluetootha, co umożliwi zarejestrowanie piekarnika na urządzeniu w ciągu 5 minut.

Jeśli rejestracja przebiegnie pomyślnie, piekarnikiem będzie można sterować zdalnie, a ikona Wi-Fi zostanie włączona. W przypadku nieudanej rejestracji Wi-Fi się wyłączy, a piekarnik zostanie zresetowany.

W celu ponownej próby rejestracji należy w selektorze programu pieczenia wyłączyć pozycję Reset Wi-Fi, a następnie ponownie ją ustawić.

**Uwaga:** Zainstaluj aplikację na swoim urządzeniu przed rozpoczęciem rejestracji

**Uwaga:** Urządzenie, na którym zainstalowana jest aplikacja, musi mieć aktywowaną funkcję Bluetooth

**Uwaga:** W przypadku obu pozycji Wi-Fi nie działają przyciski dotykowe.

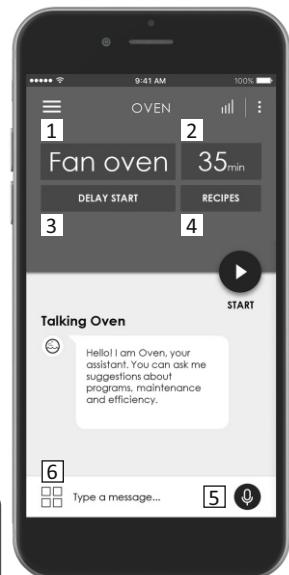
**Uwaga:** Ważne jest, aby zapewnić dobrą siłę sygnału Wi-Fi pomiędzy domowym ruterem a urządzeniem. Kiedy piekarnik próbuje połączyć się z ruterem, ikona będzie migać, pojawiając się na 3 sekundy i znikając na 1 sekundę; kiedy zostanie już ustanowione połączenie, ikona będzie się świecić stale.



### CANDY SIMPLY-FI:

Szczegółowe informacje o tym JAK PODŁĄCZYĆ swoje urządzenie simply-Fi i JAK UŻYWAĆ tego urządzenia w optymalny sposób znajdują się na stronie <http://www.candysimplyfi.com>

- Wybór programu / 2. Czas trwania programu / 3. Ustawienie czasu pieczenia / 4- Wybór odpowiednich przepisów / 5. Asystent offline i głosowy
- Wskazówki, sugestie i instrukcja obsługi online



## PARAMETRY SIECI BEZPRZEWODOWEJ

Parametr	Specyfikacja (Wi-Fi)	Specyfikacja (Bluetooth)
Standard sieci bezprzewodowej	802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2
Zakres częstotliwości	2,412 GHz. – 2,484 GHz	2,412 GHz. – 2,484 GHz
Maksymalna moc nadawcza	802.11b. DSSS 1 Mbps= +19.5 dBm	<b>Podstawowe szybkość transmisji danych:</b> Moc nadawania w trybie RF (typ): +4 dBm
	802.11b. CCK 11 Mbps= +18.5 dBm	<b>Wzmocniona szybkość transmisji danych:</b> Moc nadawania w trybie RF (typ): +2 dBm
	802.11g. OFDM 54 Mbps= +18.5 dBm	<b>BLE:</b> Moc nadawania w trybie RF (typ): +7,5 dBm
	802.11n. MCS7= +14 dBm	
Minimalna czułość odbioru	802.11b =1024 bytes, -80 dBm	<b>Podstawowe szybkość transmisji danych:</b> Czułość@ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11g =1024 bytes, -70 dBm	<b>Wzmocniona szybkość transmisji danych:</b> Czułość@ 0.01% BER: -98 dBm
	802.11n =1024 bytes, -65 dBm	<b>BLE:</b> Czułość@ 0.1% BER: -98 dBm
	802.11n HT40 =1024 bytes, -65 dBm	

## Skrócona instrukcja piekarnika Candy – Rejestracja w aplikacji

### Procedura dotycząca urządzeń z Bluetooth w wersji 4.0 (lub nowszej)

#### WAŻNE

W niniejszej skróconej instrukcji przedstawiono etapy, które należy wykonać, aby zarejestrować swoje urządzenie w aplikacji Candy simply-Fi, używając urządzenia z technologią Bluetooth w wersji 4.0 (lub nowszej). W takiej sytuacji procedura jest prostsza i szybsza (łatwa rejestracja).

Jeśli używamy urządzenia bez technologii Bluetooth (lub w wersji niższej niż 4.0), należy postępować zgodnie z instrukcjami opisanymi na innej stronie niniejszej instrukcji.

#### ETAP 1

- Zanotować numer seryjny urządzenia (patrz powyższa ilustracja).
- Zanotować nazwę domowej sieci Wi-Fi i hasło (klucz WPA/WEP), które zwykle podane są na tylnej części posiadanego routera Wi-Fi.

#### UWAGI

- Częstotliwość domowej sieci Wi-Fi musi być ustawiona na pasmo 2,4 GHz. Nie można skonfigurować urządzenia, jeśli sieć domowa jest ustawiona na pasmo 5 GHz.

- Jeśli istnieją trudności ze zlokalizowaniem hasła do WPA/WEP, należy się skontaktować ze swoim dostawcą internetu.

Proszę upewnić się, że smartfon jest połączony do tej samej sieci Wi-Fi i ma w „Ustawieniach” włączony Bluetooth.Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w instrukcji obsługi.

#### ETAP 2

- ze sklepu internetowego aplikację Candy simply-Fi.
- Otworzyć aplikację Candy simply-Fi i utworzyć swój profil użytkownika, dotykając przycisku „Register” (Zarejestruj). Zaakceptować politykę prywatności i wypełnić wymagane pola.

#### UWAGI

- Aplikacja jest dostępna dla urządzeń z systemem Android (wersja 4.4 lub wyższa) oraz iOS (wersja 8.0 lub wyższa).
- Jeśli mamy już profil użytkownika Candy simply-Fi, można zalogować się przy użyciu swoich danych dostępowych.

#### ETAP 3

- Na stronie głównej dotknąć ikony z trzema paskami w lewym górnym rogu, aby wejść do swojego profilu, a następnie dotknąć przycisku „REGISTER NEW APPLIANCE” (Zarejestruj nowe urządzenie) i wybrać nazwę produktu, który chcemy zarejestrować.

#### ETAP 4

- Wprowadzić datę zakupu swojego urządzenia (DD/MM/RRRR), a następnie dotknąć przycisku „Proceed” (Kontynuuj).

#### ETAP 5

- Wprowadzić 16 cyfr numeru seryjnego lub zeskanować kod QR na urządzeniu, jak pokazano na powyższej ilustracji. Dotknąć przycisku „Next” (Dalej). Sprawdzić poprawność danych i dotknąć przycisku „Confirm” (Potwierdź). Po rozpoznaniu produktu przez system dotknąć przycisku „Next” (Dalej).

## Informacje o produkcji w zakresie wyposażenia sieciowego

Zużycie energii przez produkt w trybie czuwania przy połączeniu do sieci, jeśli wszystkie przewodowe porty sieciowe są podłączone i wszystkie bezprzewodowe porty sieciowe są aktywowane:	2,0 W
Jak dokonać aktywacji portu sieci bezprzewodowej:	<b>W piekarniku, który nie jest zarejestrowany, ustawić prawidłowe pokrętło w położeniu resetowania. Moduł Wi-Fi włącza się po 30 sekundach.</b> <b>Jeśli piekarnik jest zarejestrowany, a Wi-Fi jest wyłączone, po ustawieniurawidłowego pokrętła w położeniu Wi-Fi moduł Wi-Fi włączy się.</b>
Jak dokonać dezaktywacji portu sieci bezprzewodowej:	<b>If oven is enrolled, putting the right knob on Reset position the WiFi module is switched off.</b>

## ETAP 6

Na urządzeniu:

- 1) Obrócić pokrętłem na program WI-FI RESET i poczekać 30 sekund.
- 2) Gdy wskaźnik Wi-Fi zaczyna szybko migać, Bluetooth uruchomi się na 5 sekund i w ciągu 5 minut można dokonać rejestracji.

W aplikacji:

- Dotknąć „Confirm” (Potwierdź). Począć na połaczenie aplikacji z urządzeniem.

UWAGI

- Jeśli piekarnik zostanie pozostawiony na pozycji WI-FI RESET przez ponad 5 minut bez wykonania pomyślnej rejestracji, urządzenie zostanie zresetowane.

• W przypadku jakichkolwiek problemów dotknąć przycisku „Retry” (Spróbuj ponownie), upewniając się, że mamy włączony Bluetooth na swoim urządzeniu (smartfonie/tablecie). Jeśli proces nie został jeszcze poprawnie zakończony, należy dotknąć przycisku „Proceed with Standard Enrollment” (Kontynuuj standardową rejestrację).

- Aby zapewnić prawidłowe przesłanie danych, zalecamy pozostawanie z urządzeniem w pobliżu posiadanej urządzenia domowego.

## ETAP 7

• Wprowadzić hasło do domowej sieci Wi-Fi.

- Wybrać typ hasha (WEP lub WPA), a następnie dotknąć przycisku „Confirm” (Potwierdź).

• Proces rejestracji jest teraz ukończony.

UWAGI

- Jeśli nie przewiduje tego automatyczna synchronizacja przez aplikację, proszę wprowadzić nazwę swojej domowej sieci Wi-Fi w pierwszym polu; zwrócić uwagę na różnicę między małymi a dużymi literami.

**JEŚLI KONFIGURACJA NIE POWIEDZIE SIĘ**

Ważne jest, aby siła sygnału Wi-Fi między routerem domowym a urządzeniem była właściwa: niska siła sygnału Wi-Fi może spowodować niepomyślne zakończenie etapu konfiguracji. Aby określić, czy to jest przyczyną, należy ponownie wykonać proces parowania poczawszy od Etapu 1; w momencie dojścia do Etapu 6 należy stanąć z urządzeniem przenośnym (smartfonem lub tabletem) obok routera i odnaleźć wygenerowaną przez urządzenie domowe nazwę sieciową „WIFIOVEN-xyzk”. Jeśli nie pojawi się ona jako opcja, oznacza to, że router nie jest w stanie rozpoznać urządzenia. W takiej sytuacji radzimy umieszczenie routera w pobliżu urządzenia (w miarę możliwości) lub skontaktowanie się z dostawcą internetu w celu zakupienia kompatybilnego urządzenia zwiększającego zasięg sygnału Wi-Fi, aby zwiększyć siłę sygnału.

Tryb sterowania zdalnego

Obrócić pokrętłem wyboru programu na pozycję WI-FI: lampka Wi-Fi zaświeci się i można sterować urządzeniem na odległość.

## **Skrócona instrukcja piekarnika Candy – Rejestracja w aplikacji**

### **Procedura dotycząca urządzeń bez Bluetooth 4.0 (lub w wersji niższej od wersji 4.0)**

WAŻNE

W niniejszej skróconej instrukcji przedstawiono etapy, które należy wykonać, aby zarejestrować swoje urządzenie w aplikacji Candy simply-Fi, używając urządzenia bez technologii Bluetooth. Zalecamy korzystanie ze smartfona/tabletu wyposażonego w tę technologię, aby uprościć procedurę. Jeśli używamy urządzenia z technologią Bluetooth (lub w wersji wyższej niż 4.0), należy postępować zgodnie z instrukcjami opisanyymi na innej stronie niniejszej instrukcji.

## ETAP 1

- Zanotować numer seryjny urządzenia (patrz powyższa ilustracja) oraz nazwę i hasło Wi-Fi (klucz WPA/WEP), które zwykle podane są na tylnej części posiadanej routera Wi-Fi.

- Upewnić się, że smartfon/tablet jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi.

UWAGI

- Częstotliwość domowej sieci Wi-Fi musi być ustawiona na pasmo 2,4 GHz. Nie można skonfigurować urządzenia, jeśli sieć domowa jest ustawiona na pasmo 5 GHz.

- Jeśli istnieją trudności ze zlokalizowaniem hasła do WPA/WEP, należy się skontaktować ze swoim dostawcą internetu.

## ETAP 2

- ze sklepu internetowego aplikację Candy simply-Fi.
- Otworzyć aplikację Candy simply-Fi i utworzyć swój profil użytkownika, dotykając przycisku „Register” (Zarejestruj). Zaakceptować politykę prywatności i wypełnić wymagane pola.

UWAGI

- Aplikacja jest dostępna dla urządzeń z systemem Android (wersja 4.4 lub

wyższa) oraz iOS (wersja 8.0 lub wyższa).

- Jeśli mamy już profil użytkownika Candy simply-Fi, można zalogować się przy użyciu swoich danych dostępowych.

## ETAP 3

- Na stronie głównej dotknąć ikony z trzema paskami w lewym górnym rogu, aby wejść do swojego profilu, a następnie dotknąć przycisku „REGISTER NEW APPLIANCE” (Zarejestruj nowe urządzenie) i wybrać nazwę produktu, który chcemy zarejestrować.

## ETAP 4

- Wprowadzić datę zakupu swojego urządzenia (DD/MM/RRRR), a następnie dotknąć przycisku „Proceed” (Kontynuuj).

## ETAP 5

- Wprowadzić 16 cyfr numeru seryjnego lub zeskanować kod QR na urządzeniu, jak pokazano na powyższej ilustracji. Dotknąć przycisku „Next” (Dalej). Sprawdzić poprawność danych i dotknąć przycisku „Confirm” (Potwierdź). Po rozpoznaniu produktu przez system dotknąć przycisku „Next” (Dalej).

## ETAP 6

- Na urządzeniu – Obrócić pokrętłem na program WI-FI RESET i poczekać 5 minut. W aplikacji rozpoczęcie się odliczanie, po którym można dokończyć rejestrację.

- W aplikacji – Dotknąć przycisku „Confirm” (Potwierdź).

UWAGI

- Jeśli piekarnik zostanie pozostawiony na pozycji WI-FI RESET przez ponad 5 minut bez wykonania pomyślnej rejestracji, urządzenie zostanie zresetowane.

- Aby zapewnić prawidłowe przesłanie danych, zalecamy pozostawanie z urządzeniem w pobliżu posiadanej urządzenia domowego.

## ETAP 7

- Wyjść z aplikacji Candy simply-Fi.
- Wejść do ustawień Wi-Fi swojego urządzenia.

## ETAP 8

- Z listy dostępnych sieci Wi-Fi wybrać „WIFIOVEN-xyzk”.

UWAGI

- Jeśli pozycja ta będzie niedostępna, należy poczekać kilka sekund lub przystąpić do ponownego przeszukiwania sieci.

## ETAP 9

- Wyjść z ustawień na swoim urządzeniu.
- Powrócić do aplikacji Candy simply-Fi i poczekać aż aplikacja rozpozna urządzenie.
- W momencie pojawienia się ekranu „Wi-Fi Network is active” (Sieć Wi-Fi jest aktywna) dotknąć „Next” (Dalej).

## ETAP 10

- Wprowadzić hasło do domowej sieci Wi-Fi.
- Wybrać typ hasła (WEP lub WPA), a następnie dotknąć przycisku „Confirm” (Potwierdź).

UWAGI

- Jeśli nie przewiduje tego automatyczna synchronizacja przez aplikację, proszę wprowadzić nazwę swojej domowej sieci Wi-Fi w pierwszym polu; zwrócić uwagę na różnicę między małymi a dużymi literami.

## ETAP 11

- Począć na zakończenie procesu przesyłania danych między aplikacją a produktem, a następnie dotknąć „Confirm” (Potwierdź). Na wyświetlaczu urządzenia pojawi się napis „CONNECTED” (Podłączone), a następnie „REMOTE CONTROL ON” (Sterowanie zdalne włączone).

- Proces rejestracji jest teraz ukończony.

**JEŚLI KONFIGURACJA NIE POWIEDZIE SIĘ**

Ważne jest, aby siła sygnału Wi-Fi między routerem domowym a urządzeniem była właściwa: niska siła sygnału Wi-Fi może spowodować niepomyślne zakończenie etapu konfiguracji. Aby określić, czy to jest przyczyną, należy ponownie wykonać proces parowania poczawszy od Etapu 1; w momencie dojścia do Etapu 6 należy stanąć z urządzeniem przenośnym (smartfonem lub tabletem) obok routera i odnaleźć wygenerowaną przez urządzenie domowe nazwę sieciową „WIFIOVEN-xyzk”. Jeśli nie pojawi się ona jako opcja, oznacza to, że router nie jest w stanie rozpoznać urządzenia. W takiej sytuacji radzimy umieszczenie routera w pobliżu urządzenia (w miarę możliwości) lub skontaktowanie się z dostawcą internetu w celu zakupienia kompatybilnego urządzenia zwiększającego zasięg sygnału Wi-Fi, aby zwiększyć siłę sygnału.

Tryb sterowania zdalnego

Obrócić pokrętłem wyboru programu na pozycję WI-FI: lampka Wi-Fi zaświeci się i można sterować urządzeniem na odległość.

### 3.2 Tryby pieczenia

Pokrętło wyboru funkcji	T ° C Zasuge- rował	T °C zakres	Funkcja w zależności od modelu
			<b>LAMPA:</b> Włącza lampkę piekarnika.
			<b>ROZMRAŻAĆ:</b> Gdy pokrętło ustawione jest w tej pozycji. Wentylator cyrkuluje powietrze w temperaturze pokojowej wokół zamrożonej żywności, dzięki czemu rozmraża się w ciągu kilku minut bez zmiany zawartości białka w żywności lub jej zmiany.
	180	50 ÷ MAX	<b>FAN GOTOWANIE:</b> Zalecamy stosowanie tej metody dla drobiu, ciasek, ryb i warzyw. Ciepło przenika do żywności lepiej, a czas gotowania i podgrzewania jest krótszy. Możesz gotować różne potrawy w tym samym czasie z tym samym preparatem lub bez niego w jednej lub wielu pozycjach. Ta metoda gotowania zapewnia równomierne rozprowadzanie ciepła, a zapachy nie są mieszane. Odczekaj około dziesięciu minut podczas gotowania potraw w tym samym czasie.
*	190	50 ÷ MAX	<b>COOK LIGHT:</b> funkcja ta pozwala na zdrowsze gotowanie poprzez ograniczanie ilości wymaganych tłuszczy lub oleju. Połączenie elementów grzejnych z pulsującym cyklem powietrza zapewnia doskonały efekt pieczenia.
	210	50 ÷ MAX	<b>WENTYLATOR + DOLNY ELEMENT:</b> Dolny element grzewczy jest używany z wentylatorem krążącym w powietrzu wewnętrz piekarnika. Ta metoda jest idealna do soczystych owoców, tart, quiche i pasztetów. Zapobiega wysychaniu jedzenia i zachęca do wstawiania do ciasta, ciasta chlebowego i innych gotowanych na dole produktów. Umieść półkę w dolnej pozycji.
*	220	50 ÷ MAX	<b>STATYCZNY:</b> Wykorzystywane są zarówno górne, jak i dolne elementy grzejne. Rozgrzej piekarnik przez około dziesięć minut. Ta metoda jest idealna do wszystkich tradycyjnych pieczeni i pieczenia. Do chwytania czerwonych mięs, pieczonej wołowiny, nogi jagnięciny, dzicyzny, chleba, żywności owiniętej folią (papillotes), kruchego ciasta. Umieść jedzenie i jego danie na półce w pozycji środkowej.
	230	50 ÷ MAX	<b>GRILL:</b> korzystaj z grillu przy zamkniętych drzwiach. Górny element grzewczy jest używany osobno i można regulować temperaturę. Wymagane jest pięciominutowe podgrzewanie, aby elementy były rozgrzane do czerwoności. Sukces jest gwarantowany w przypadku grillu, kebabu i potraw z gratin. Białe mięso należy umieścić w pewnej odległości od grillu; czas gotowania jest dłuższy, ale mięso będzie smaczniejsze. Na półce można umieścić czerwone mięso i filety rybne z tacą ociekową pod spodem. Piekarnik ma dwie pozycje grilloowania: Grill: 2140 W Grill: 3340 W
	220	50 ÷ MAX	<b>PIZZA:</b> Dzięki tej funkcji gorące powietrze krąży w piekarniku, aby zapewnić doskonały efekt dla potraw takich jak pizza lub ciasto.
			<b>WŁĄCZONE WIFI:</b> Piekarnik może się połączyć z Wi Fi.
			<b>RESET WIFI:</b> Umożliwia zrestartowanie połączenia z Wi Fi.

\*Tested in accordance with the CENELEC EN 60350-1 used for definition of energy class.

## 4. Czyszczenie i konserwacja piekarnika

### 4.1 Ogólne informacje dotyczące czyszczenia

Żywotność urządzenia będzie dłuższa, jeśli będzie ono regularnie czyszczone. Należy poczekać na ochłodzenie się piekarnika przed wykonaniem czyszczenia ręcznego. Nie używać nigdy do czyszczenia ściernych detergentów, myjek drucianych lub ostrych przedmiotów, aby nie uszkodzić w nieodwracalny sposób elementów emaliowanych. Stosować wyłącznie wodę, mydło lub detergenty na bazie amoniaku.

#### ELEMENTY SZKLANE

Po każdym użyciu piekarnika zaleca się przeczyścić szybę drzwiczek papierowym ręcznikiem kuchennym.

Aby usunąć bardziej uciążliwe plamy, można również użyć gąbki zwiżonej detergentem, dobrze wyżętej i przepłukać wodą.

#### USZCZELKA DRZWICZEK PIEKARNIKA

W razie zabrudzenia uszczelki drzwiczek piekarnika można ją wyczyścić

delikatnie zwiżoną gąbką.

#### AKCESORIA

Akcesoria należy czyścić gąbką zwiżoną wodą i mydłem, przepłukać je i wysuszyć: unikać stosowania ściernych detergentów.

#### TACA NA TŁUSZCZ

Po użyciu rusztu należy wyjąć tacę na tłuszcz z piekarnika. Wlać gorący tłuszcz do pojemnika i umyć tacę gorącą wodą, posługując się gąbką i płynem do mycia naczyń.

W razie pozostałości tłuszczu należy zanurzyć tacę w pojemniku z wodą i detergentem. Ewentualnie można również umyć tacę w zmywarce lub użyć dostępnych na rynku detergentów do piekarników.

Nigdy nie wkładać ponownie do piekarnika zabrudzonej tacy.

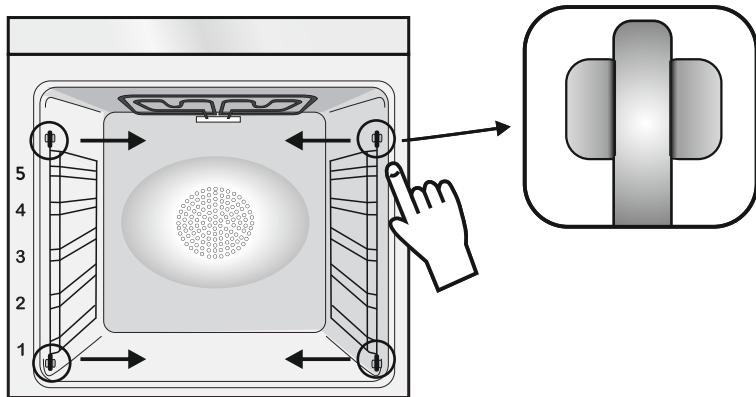
## 4.2 Konserwacja

### WYJMOWANIE I CZYSZCZENIE RUSZTÓW

1- Wyjąć ruszty druciane, pociągając je w kierunku strzałek (patrz poniżej).

2- Aby wyczyścić ruszty druciane, należy umieścić je w zmywarce lub użyć wilgotnej gąbki, upewniając się, że zostaną one następnie wysuszone.

3- Po zakończeniu czyszczenia zainstalować ruszty druciane, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.



### WYJMOWANIE DRZWICZEK PIEKARNIKA

- Otworzyć przednie drzwiczki.
- Otworzyć zaciski gniazd zawiasów po prawej i lewej stronie drzwiczek przednich, naciskając je w dół.
- Zainstalować drzwiczki na miejsce, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

## WYJMOWANIE I CZYSZCZENIE DRZWICZEK

1. Otwórz drzwiczki piekarnika.

2.3.4. Zablokuj zawiasy, odkręć śruby i zdejmij górną metalową pokrywę, pociągając ją do góry.

5.6. Wyjmij szybe, ostrożnie wyjmując ją z drzwiczków piekarnika (uwaga: w kuchenkach pirolitycznych usuń również drugą i trzecią szklankę (jeśli są obecne)).

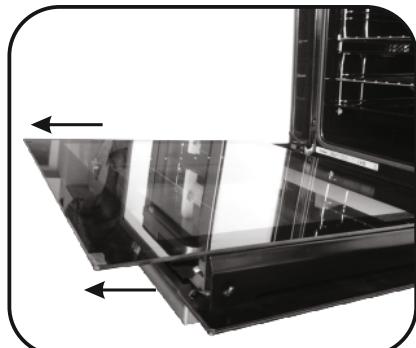
7. Po zakończeniu czyszczenia lub wymiany, ponownie zmontuj części w odwrotnej kolejności.

Na całym szkle oznaczenie "Pyro" musi być czytelne i umieszczone po lewej stronie drzwi, blisko lewego zawiasu bocznego. W ten sposób drukowana etykieta pierwszej szklanki znajdzie się w drzwiach.

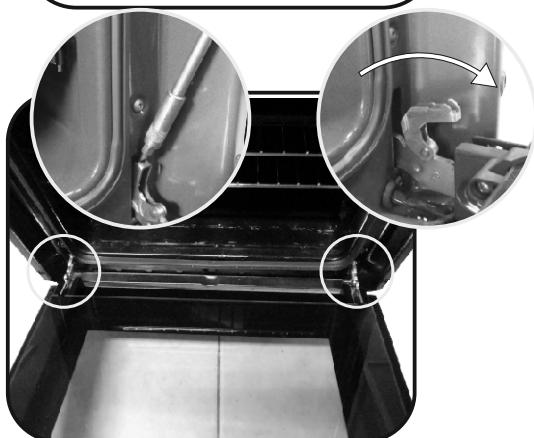
1.



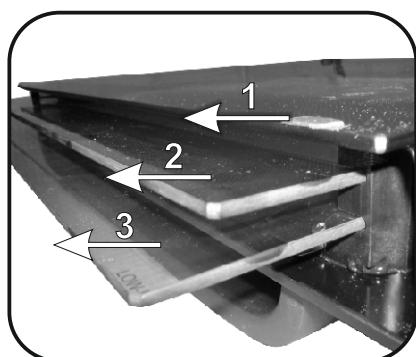
5.



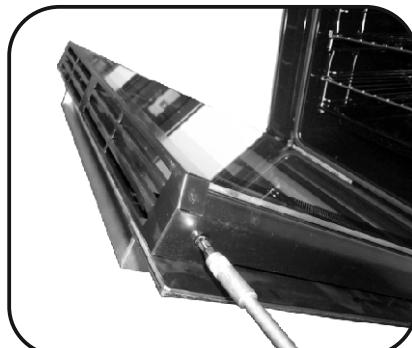
2.



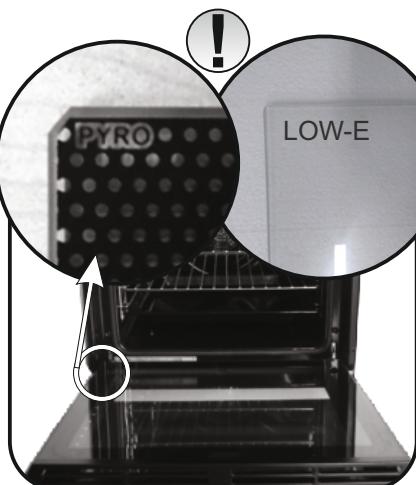
6.



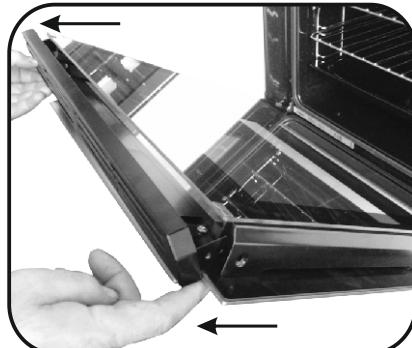
3.



7.



4.



## **WYMIANA ŻARÓWKI**

1. Odlączyć piekarnik od zasilania.
2. Odlączyć pokrywę szklaną, odkręcić żarówkę i wymienić ją na nową tego samego typu.
3. Po wymienieniu przepalonej żarówki włożyć na miejsce szklaną pokrywę.



## **5. Rozwiązywanie problemów**

### **5.1 Często zadawane pytania**

<b>PROBLEM</b>	<b>MOŻLIWA PRZYCZyna</b>	<b>ROZWIĄZANIE</b>
Piekarnik nie rozgrzewa się	Zegar nie jest ustawiony	Ustawić zegar
Piekarnik nie rozgrzewa się	Nie ustawiono funkcji pieczenia i temperatury	Upewnić się, że wymagane ustawienia są prawidłowe
Brak reakcji dotykowego wyświetlacza	Występowanie pary i skroplin na panelu wyświetlacza	Wyczyścić panel wyświetlacza szmatką z mikrofibry, aby usunąć powłokę skroplin

## Atenționări generale

---

- În timpul gătitului, se poate condensa umiditate în interiorul cuptorului sau pe geamul ușii. Aceasta este o stare normală. Pentru a reduce acest efect, așteptați 10-15 minute după pornire, înainte de a pune alimente în cuptor. În orice caz, condensul dispare când cuptorul atinge temperatura de gătit.
- Gătiți legumele într-un recipient cu un capac, în loc de o tavă deschisă.
- Evitați să lăsați alimentele în cuptor mai mult de 15/20 de minute după ce prepararea s-a terminat.
- AVERTISMENT: aparatul și piesele accesibile devin fierbinți în timpul funcționării. Aveți grijă să nu atingeți părțile fierbinți.
- AVERTISMENT: părțile accesibile pot deveni fierbinți atunci când se utilizează grătarul. Copiii trebuie ținuți la o distanță sigură.
- AVERTISMENT: asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlătui becul, pentru a evita riscul de electrocutare.
- AVERTISMENT: pentru a evita un pericol ce poate fi cauzat de resetarea accidentală a dispozitivului de întrerupere termică, aparatul nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, precum un temporizator, sau nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat.
- Copiii cu vîrste sub 8 ani trebuie ținuți la o distanță sigură față de aparat dacă nu sunt permanent supravegheați.
- Este interzis copilor să se joace cu acest aparat.
- Aparatul poate fi folosit de copii cu vîrstă de cel puțin 8 ani și de persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, fără experiență sau cunoștințe privind produsul, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur, fiind conștientizate posibilele riscuri.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.
- Nu se utilizează materiale dure sau abrazive sau raclete metalice ascuțite pentru a curăța sticla de pe ușa cuptorului, deoarece acestea pot zgâria suprafața și pot determina spargerea sticlei.
- Cuptorul trebuie oprit înainte de a scoate părțile detasabile. După curățare, reasamblați părțile detasabile conform instrucțiunilor.
- Utilizați doar sonda de carne recomandată pentru acest cuptor.
- Nu utilizați un dispozitiv de curățare cu abur pentru operațiile de curățare.
- Conectați un ștecher la cablul de alimentare care să poată suporta tensiunea, curentul și sarcina indicate pe etichetă și care să aibă contact de împământare. Priza trebuie să fie adecvată pentru sarcina indicată pe etichetă și trebuie să aibă contactul de împământare conectat și în funcțiune. Conductorul de împământare este de culoare galben-verde. Această operație trebuie efectuată de o persoană calificată corespunzător. În cazul incompatibilității dintre priză și ștecherul aparatului, solicitați unui electrician calificat să înlocuiască priza cu un alt model adecvat. Ștecherul și priza trebuie să fie în conformitate cu normele curente din țara unde se efectuează instalarea. Conexiunea la o sursă de alimentare poate fi realizată, de asemenea, prin așezarea unui disjuncțor omnipolar între aparat și sursa de alimentare care să suporte sarcina maximă conectată și care să respecte legislația actuală. Cablul de împământare galben-verde nu trebuie să fie întrerupt de disjuncțor. Priza sau disjuncțorul omnipolar utilizate pentru conexiune trebuie să fie ușor accesibile atunci când aparatul este instalat.
- Deconectarea se poate realiza dacă ștecherul este accesibil sau dacă este încorporat un comutator în schema electrică fixă în conformitate cu regulile referitoare la schema electrică.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un mânunchi special disponibil de la producător sau prin contactarea departamentului Serviciu clienti. Tipul de cablu de alimentare trebuie să fie H05V2V2-F. Această operație trebuie efectuată de un profesionist calificat în mod corespunzător. Conductorul de împământare (galben-verde) trebuie să fie cu 10 mm mai lung decât alte conductoare.

Pentru orice reparații, adresați-vă doar departamentului de Asistență clienți și solicitați utilizarea unor piese de schimb originale.

- Nerespectarea cerinței de mai sus poate duce la compromiterea siguranței aparatului și la anularea garanției.
- Orice urme de material în exces trebuie îndepărtați înainte de curățare.
- O pană lungă de alimentare în timpul unei faze de gătire poate provoca o defecțiune a monitorului. În acest caz, contactați serviciul clienți.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși decorative pentru a evita supraîncălzirea.
- Când introduceți grătarul, verificați dacă sistemul de oprire este îndreptat în sus și dacă se află în spatele cavității cuptorului. Grătarul trebuie introdus în întregime în cavitate.
- AVERTISMENT: Nu căptușiți pereții cuptorului cu folie de aluminiu sau cu un sistem de protecție de unică folosință disponibile în magazine. Folia de aluminiu sau orice alt sistem de protecție, în contact direct cu emailul fierbinte, riscă să se topească și să deterioreze emailul din interior.
- AVERTISMENT: Nu îndepărtați niciodată garnitura de la ușa cuptorului.
- ATENȚIE: Nu reumpleți partea de jos a cavității cu apă în timpul gătitului sau când cuptorul este fierbinte.
- Nu este necesară operarea/setarea suplimentară pentru a utiliza aparatul la frecvențele nominale.

Instrucțiuni generale	1.1 Indicații privind siguranța 1.2 Siguranță electrică 1.3 Recomandări 1.4 Instalarea 1.5 Planuri generale de gestiune a deșeurilor 1.6 Declarație de conformitate
53	
Descrierea produsului	2.1 Prezentare generală 2.2 Accesorii 2.3 Prima utilizare
54	
Utilizarea cuptorului	3.1 Descriere afisare 3.2 Moduri de gătit
55	
Curățarea și întreținerea cuptorului	4.1 Note generale privind curățarea 4.2 Întreținere <ul style="list-style-type: none"><li>• Instrucțiuni pentru îndepărțarea și curățarea suporturilor laterale</li><li>• Îndepărțarea ferestrei cuptorului</li><li>• Îndepărțarea și curățarea ușii de sticlă</li><li>• Schimbarea becului</li></ul>
59	
Depanarea	5.1 Î.F.
61	

# 1. Instrucțiuni generale

Vă mulțumim că ați ales unul dintre produsele noastre. Pentru obținerea celor mai bune rezultate cu cuptorul dvs., trebuie să citiți acest manual cu atenție și să îl păstrați pentru o referință viitoare. Înainte de a instala cuptorul, notați numărul de serie pe care îl puteți da personalului din cadrul departamentului de serviciu clienti dacă sunt necesare reparații. După scoaterea cuptorului din ambalaj, verificați să nu fi fost deteriorat în timpul transportului. Dacă aveți îndoieri, nu utilizați cuptorul și consultați un tehnician calificat pentru sfaturi. Nu lăsați materialele din ambalaje (pungi de plastic, polistiren, cuie) la îndemâna copiilor. Atunci când cuptorul este pornit pentru prima dată, poate apărea un miros puternic de fum, cauzat de lipiciul de pe panourile de izolare care încadrează cuptorul ce se încălzește pentru prima dată. Acest lucru este absolut normal, și dacă are loc, trebuie să așteptați ca fumul să dispară înainte de a pune mâncarea în cuptor. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul în care instrucțiunile incluse în acest document nu sunt respectate.

**NOTĂ:** funcțiile, proprietățile și accesorile cuptorului menționate în acest manual vor varia, în funcție de modelul pe care l-ați achiziționat.



## 1.1 Indicații privind siguranța

Utilizați cuptorul numai în scopul pentru care a fost destinat, și anume pentru gătirea alimentelor; orice altă utilizare, de exemplu ca sursă de căldură, se consideră a fi necorespunzătoare și prin urmare periculoasă. Producătorul nu pot fi considerat răspunzător pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare, incorrectă sau nejustificată.

Utilizarea aparatelor electrice implică respectarea unor reguli fundamentale:

## 1.2 Siguranță electrică

### ASIGURAȚI-VĂ CĂ UN ELECTRICIAN SAU UN TEHNICIAN CALIFICAT REALIZEAZĂ CONEXIUNILE ELECTRICE.

Sursa de alimentare la care este conectat cuptorul trebuie să respecte legislația în vigoare în țara în care acesta este instalat. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru nicio daună provocată de nerescpectarea acestor instrucțiuni. Cuptorul trebuie conectat la o sursă de alimentare cu o priză de perete cu împământare sau la un disjuncțoare cu poli multipli, în funcție de legislația în vigoare în țara în care acesta este instalat. Alimentarea electrică trebuie protejată prin siguranțe adecvate, iar cablurile utilizate trebuie să aibă o secțiune transversală care poate asigura alimentarea corectă a cuptorului.

### CONEXIUNEA

Cuptorul este furnizat împreună cu un cablu de alimentare care trebuie conectat numai la o sursă de alimentare cu o putere de 220 - 240 VCA 50 Hz între faze sau între fază și nul. Înainte de a conecta cuptorul la o sursă de alimentare, este important să verificați:

- tensiunea indicată pe cuplu;

## 1.3 Recomandări

După fiecare utilizare a cuptorului, o curățare minimă va ajuta la păstrarea cuptorului în perfectă de curățare.

Nu căptușiți pereții cu folie de aluminiu sau cu un sistem de protecție de unică folosință disponibile în magazine. Folia de aluminiu sau orice alt sistem de protecție, în contact direct cu emailul fierbinte, riscă să se topească și să deterioreze emailul din interior. Pentru a preveni murdărirea

## 1.4 Instalarea

Producătorii nu au nicio obligație să presteze acest serviciu. Dacă este necesară asistența producătorului pentru a rectifica defecte ce decurg din instalarea incorectă, această asistență nu este acoperită de garanție. Trebuie urmate instrucțiunile de instalare pentru personalul calificat profesional. Instalarea incorectă poate duce la vătămarea sau rănierea persoanelor și animalelor sau la deteriorarea bunurilor. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru astfel de vătămări sau deteriorări.

## 1.5 Gestionarea deșeurilor și protecția mediului

Prezentul aparat este etichetat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice (DEEE). DEEE conțin atât substanțe poluanțe (care pot avea un efect negativ asupra

mediului) cât și elemente de bază (care pot fi refolosite). Este important ca DEEE să fie supuse unor tratamente specifice pentru a îndepărta și elibera corect elementele poluanțe și pentru a recupera toate materialele. Persoanele pot juca un rol important în asigurarea faptului că DEEE nu devin problemă de mediu; este esențial să se respecte câteva norme de bază:

- DEEE nu trebuie tratați ca deșeuri menajere;

- DEE trebuie duse în spații de colectare speciale, administrate de către consiliul local sau o companie înregistrată.

În numeroase țări, colectarea deșeurilor de la domiciliu poate fi disponibilă pentru DEEE mari. Atunci când cumpărați un aparat electrocasnic nou, cel vechi poate fi returnat vânzătorului care trebuie să îl accepte gratuit la

- nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate ștecherul din priză;
- nu atingeți aparatul dacă aveți mâinile sau picioarele umede;
- în general, nu este recomandată utilizarea adaptoarelor, a prizelor multiple și a prelungitoarelor;
- În caz de funcționare defectuoasă și/sau funcționare deficitară, opriți aparatul și nu îl forțați.

- reglați disjuncțorul.

Firul de împământare conectat la borna de împământare a cuptorului trebuie legat la împământarea sursei de alimentare.

### AVERTISMENT

Înainte de a conecta cuptorul la sursa de alimentare, solicitați unui electrician calificat să verifice continuitatea bornei de împământare a sursei de alimentare. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru accidentele sau alte probleme cauzate de neconectarea cuptorului la borna de împământare sau de o împământare care prezintă continuitate defectă.

**NOTĂ:** deoarece cuptorul ar putea necesita lucrări de întreținere, este recomandabil să se păstreze o altă priză de perete disponibilă, astfel încât cuptorul să poată fi conectat la acesta dacă este scos din spațiul în care este instalat. Cablul de curent trebuie înlocuit numai de către personalul departamentului de servicii tehnice sau de către tehnicieni cu o calificare echivalentă.

excesivă a cuptorului care duce la miroșuri puternice de fum, vă recomandăm să nu utilizați cuptorul la o temperatură foarte mare. Este mai bine să prelungiți durata coacerii și să coborăți puțin temperatură. Pe lângă accesorile furnizate împreună cu cuptorul, vă recomandăm să utilizați vase și forme de coacere rezistente la temperaturi foarte mari.

Cuptorul poate fi amplasat înalt într-o coloană sau sub un blat de lucru. Înainte de fixare, asigurați o ventilare bună în spațiul cuptorului pentru a permite o circulație corespunzătoare a aerului proaspăt pentru răcirea și protejarea pieselor interne. Realizați deschiderile specificate la ultima pagină, conform tipului de montaj.

schimb, în măsura în care acesta este de tip similar și are aceleași funcții cu aparatul cumpărat.

### SALVAREA ȘI PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Acolo unde este posibil, evitați supraîncălzirea cuptorului și încercăți întotdeauna să îl umpleți. Deschideți ușa cuptorului cât de rar posibil, deoarece căldura din cavitate se dispersează de fiecare dată când este deschisă. Pentru o economisire semnificativă de energie, opriți cuptorul cu aproximativ 5-10 minute înainte de încheierea ciclului de preparare planificat și folosiți căldura reziduală pe care cuptorul continuă să o genereze. Mențineți sistemele de etanșare curate și în stare bună pentru a evita dispersarea căldurii în afara cavitatei. Dacă aveți un abonament la curent cu tarif orar, programul „preparare întârziată” facilitează economisirea de energie, făcând ca procesul de preparare să înceapă în intervalul de timp cu tarif redus.



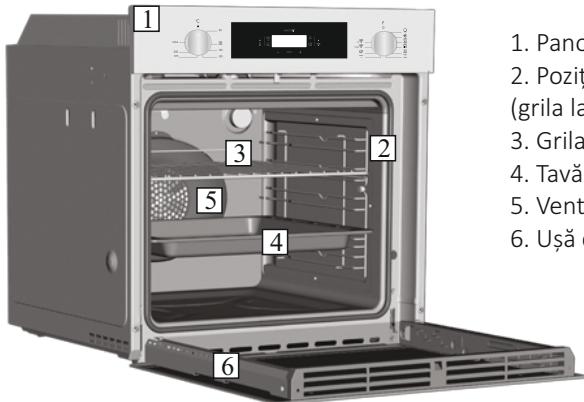
## 1.6 Declarație de conformitate

• Prin amplasarea marcului  pe acest produs, confirmăm faptul că îndeplinim toate cerințele europene relevante privind siguranță, sănătatea mediului, aplicabile în legislația referitoare la acest produs.

• Prin prezentul document, Candy Hoover Group Srl declară că echipamentul radio respectă Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

## 2. Descrierea produsului

### 2.1 Prezentare generală



1. Panou de control
2. Pozițile rafturilor  
(grila laterală de sârmă, dacă este inclusă)
3. Grilaj metalic
4. Tavă
5. Ventilator (în spatele plăcii din oțel)
6. Ușă cuptor

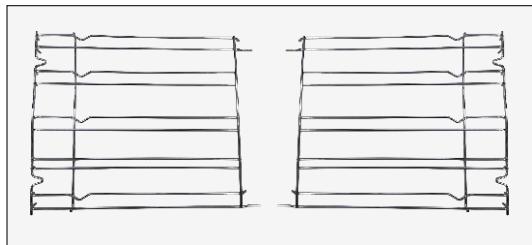
### 2.2 Accesorii (conform modelului)

#### 1 Tavă de picurare



Colectează reziduurile care se scurg pe grilaje în timpul gătitului alimentelor.

#### 3 Grile de sârmă laterale



Se află pe ambele părți ale cavității cuptorului. Susțin grătarele metalice și tigăile.

#### 2 Grilaj metalic



Suporturi pentru tăvile de cuptor și plăci.

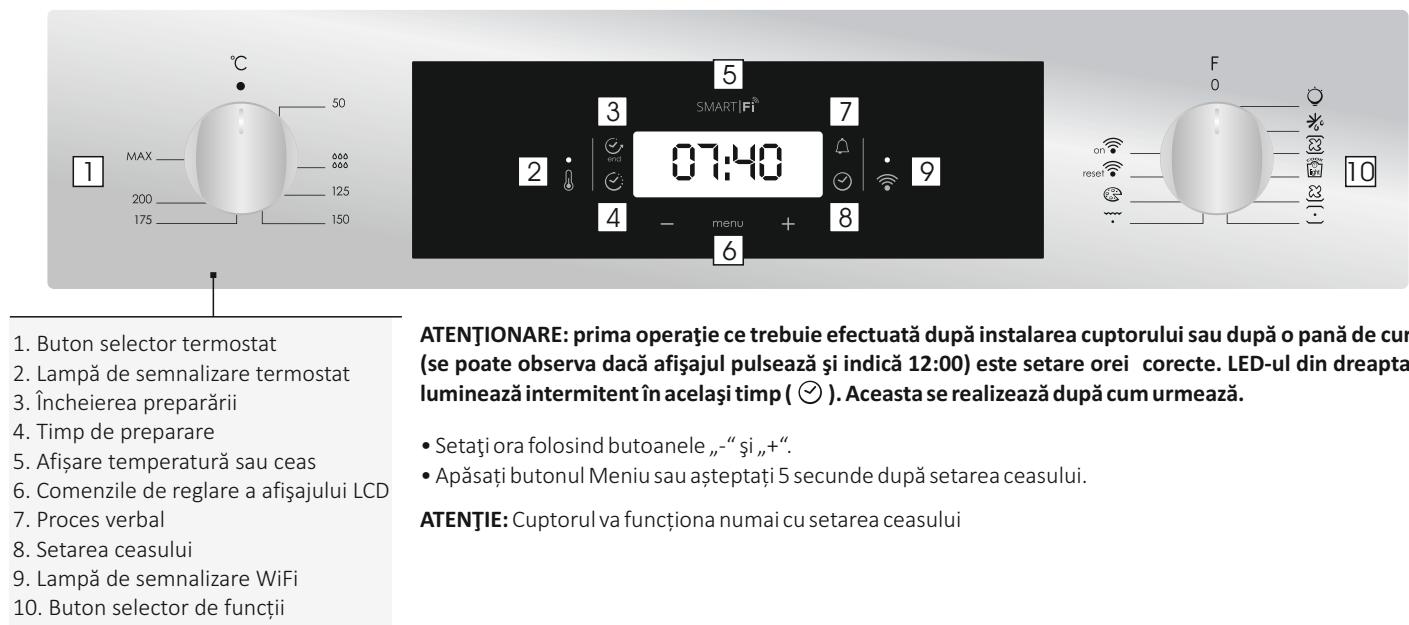
### 2.3 Prima utilizare

#### **CURĂȚARE PRELIMINARĂ**

Curătați cuptorul înainte de a îl utiliza pentru prima dată. Ștergeți suprafetele externe cu o lăvă moale umedă. Spălați toate accesorii și ștergeți partea interioară a cuptorului cu o soluție din apă fierbinte și detergent de vase lichid. Reglați cuptorul gol la temperatura maximă și lăsați-l pornit timp de aproximativ 1 oră, astfel vor fi eliminate mirosurile prelungite tipice unui produs nou.

### 3. Utilizarea etuvei (conform modelului)

#### 3.1 Descrierea afişajului



FUNCȚIE	MOD DE UTILIZARE	CUM SE DEZACTIVEAZĂ	CE FACE	NOTĂ
BLOCARE TASTE	• Funcția Blocare de siguranță pentru copii se activează dacă atingeți Setare (+) timp de cel puțin 5 secunde. Din acest moment, toate celelalte funcții sunt blocate, iar afişajul va pălpăi intermitent timp de OPRIRE de 3 secunde și timp prezentat intermitent.	• Funcția Blocare de siguranță pentru copii se dezactivează dacă atingeți din nou Setare (+) de pe tastatura tactilă timp de cel puțin 5 secunde. Din acest moment, toate funcțiile pot fi din nou selectate.		
PROCES VERBAL	• Apăsați butonul central de 3 ori • Apăsați butoanele „-“ și „+“ pentru a seta intervalul dorit • Eliberați toate butoanele	• Când timpul setat s-a scurs, o alarmă sonoră este oprită complet după activare, această alarmă se va opri singură, dar poate fi oprită imediat prin apăsarea oricărui buton.	• Emite o alarmă la încheierea intervalului stabilit. • În timpul procesului, ecranul arată timpul rămas.	• Permite utilizarea cuptorului drept ceas cu alarmă (poate fi activat fie împreună cu utilizarea cuptorului, fie independent)
TIMP DE PREPARARE	• Selectați funcția de gătit cu butonul funcție cuptor, temperatură pe care doriti să o gătiți cu butonul termostat. • Apăsați butonul central de 1 dată Apăsați butoanele „-“ și „+“ pentru a seta lungimea dorită a preparării • Eliberați toate butoanele <b>OBSERVAȚIE:</b> Dacă cuptorul este oprit sau lampa funcționează, funcția de programare a timpului de gătit nu va funcționa.	• Apăsați orice buton pentru a opri semnalul. Apăsați butonul central pentru a reveni la funcția ceas.	• Aceasta permite prestabilirea timpului de preparare necesar pentru rețeta aleasă. • Pentru a verifica cât timp mai este de rulat, apăsați butonul de MENIU de 1 dată. • Pentru a modifica/modifica ora prestabilită apăsați MENIUL și butoanele “-” “+“.	• La sfârșitul programului, programul oferă 3 semnale de avertizare, iar pe ecran apare “End” (Încheiere). Setați selectorul de funcții la “0” pentru a reveni la funcția ceas.
SFÂRȘITUL GĂTITULUI	• Selectați funcția de gătit cu butonul funcție cuptor, temperatură pe care doriti să o gătiți cu butonul termostat. • Apăsați butonul central de 2 ori Apăsați butoanele „-“ și „+“ pentru a seta ora la care doriti să se opreasă cuptorul • Eliberați butoanele <b>OBSERVAȚIE:</b> Dacă cuptorul este oprit sau lampa funcționează, funcția de programare a timpului de gătit nu va funcționa.	• La ora stabilită, cuptorul se va opri. Pentru a-l opri manual, rotiți selectorul de funcții al cuptorului în poziția O.	• Vă permite să setați ora pentru încheierea preparării • Pentru a verifica timpul prestabilit, apăsați butonul central de 2 ori • Pentru a modifica ora prestabilită apăsați MENIUL butoanelor “-” “+“	• De regulă, această funcție este folosită împreună cu funcția „timp de preparare“. De exemplu, dacă vasul trebuie gătit timp de 45 de minute și trebuie să fie gata până la 12 : 30 , pur și simplu selectați funcția necesară, setați timpul de gătire la 45 de minute și sfârșitul timpului de gătit la 12:30. • Când se încheie timpul de preparare setat, cuptorul se oprește automat și se audă un semnal sonor. • <i>Gătitul va începe automat la ora 11:45 (12:30 minus 45 de minute) și va continua până la ora prestabilită de terminare a gătitului, când cuptorul se va opri automat.</i>

## FUNCȚIE WIFI ELETTRONICA ZERO

Pentru toate detaliiile legate de legătura dintre aplicație și produs, consultați Ghidul rapid. Ghidul rapid este disponibil pe: go.candygroup.com/candy-ov Wi Fi are două poziții diferite pe selectorul de gătit:

• **Wi Fi pornit:** Wi-Fi este pornit numai dacă cuporul este deja înscris pe dispozitivul dvs. În această poziție, cuporul va fi controlat numai de la distanță.

• **Resetare Wi-Fi:** După ce lăsați selectorul pe resetarea Wi-Fi timp de 30", Bluetooth se va porni și veți putea înscrie cuporul pe dispozitiv în termen de 5'. Dacă înscriserea are succes, cuporul va fi controlat de la distanță, iar pictograma Wi-Fi se va porni. Dacă înscriserea este nereușită, Wi-Fi se va opri și cuporul va fi resetat.

Pentru a continua cu o nouă înscrisiere, selectorul programului de gătit trebuie să fie scos din poziția de resetare Wi-Fi și mutat din nou pe ea.

**Observație:** Instalați aplicația pe dispozitivul dvs. înainte de a începe înscrisiera

**Observație:** Dispozitivul în care este instalată aplicația trebuie să aibă Bluetooth activat

**Observație:** Pentru ambele poziții Wi-Fi, butoanele tactile nu funcționează.

**Observație:** Este important să stabiliți o bună putere a semnalului Wi-Fi între routerul de acasă și aparat. Când cuporul încearcă să se conecteze la router, pictograma va clipi 3" pornit și 1" oprit, atunci când este deja conectat, pictograma se va porni.



### CANDY SIMPLY-FI:

Pentru informații detaliate despre cum să CONECTAȚI aparatul simplu-Fi și CUM să-l UTILIZAȚI în cel mai bun mod posibil, accesați <http://www.candysimplyfi.com>

1. Selectarea programului/ 2. Durata programului/ 3. Setare pornire gătit/ 4- Selectare rețete dedicate/ 5. Offline și asistent vocal/6. Sfaturi, sugestii și manual de utilizare online

## PARAMETRI WIRELESS

Tehnologie	Wi-Fi	BLE
<b>Standard</b>	IEEE 802.11b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
<b>Banda (Benzile) de frecvență [Mhz]</b>	2401÷2483	2402÷2480
<b>Putere maximă [mW]</b>	100	10

### Informații despre produs pentru echipamentele de rețea

consumul de putere al produsului în modul standby în rețea dacă toate porturile de rețea cu fir sunt conectate și toate porturile de rețea fără fir sunt activate:	<b>2,0 W</b>
Cum se activează portul de rețea wireless:	<b>Pornind de la un cupor care nu este înmatriculat, punând butonul drept pe poziția Resetare. Modulul Wifi este pornit după 30". Dacă cuporul este înscris cu WiFi oprit, punând butonul drept pe poziția WiFi modulul WiFi este pornit.</b>
Cum se dezactivează portul de rețea wireless:	<b>Dacă cuporul este înscris, punând butonul drept în poziția Resetare modulul WiFi este oprit.</b>

## GHID RAPID CUPTOR Candy - Înscrisiere în procedura de aplicație pentru dispozitive cu Bluetooth 4.0 (sau mai mare)

### IMPORTANT

Acest ghid rapid ilustrează pașii de urmat pentru a vă înscrie aparatul în App Candy simply-Fi, utilizând un dispozitiv cu tehnologie Bluetooth 4.0 (sau mai recentă). În acest caz, procedura este simplificată și mai rapidă (înscrisiere simplă). Dacă utilizați un dispozitiv fără tehnologie Bluetooth (sau mai puțin de 4.0), urmați instrucțiunile descrise pe cealaltă parte a acestui ghid.

### PASUL1

- Marcați numărul de serie al aparatului.
- Marcați numele Wi-Fi și parola (cheie WPA/WEP) care sunt în mod normal plasate pe partea din spate a rutei Wi-Fi. NOTE
- Frecvența rețelei Wi-Fi locală trebuie să fie fixată la banda de 2.4 GHz. Nu puteți configura aparatul dacă frecvența dvs. locală este fixată pe banda de 5 GHz.
  - Dacă nu reușiți să găsiți parola WPA/WEP, vă rugăm să contactați furnizorul de internet.
  - Asigurați-vă că smartphone-ul dvs. este conectat la aceeași rețea Wi-Fi și are aplicația Bluetooth pornită din „Settings” („Setări”). Consultați manualul pentru mai multe detalii.

### PASUL2

- Descărcați aplicația Candy simply-Fi din magazin.
- Deschideți aplicația Candy simply-Fi și creați-vă profilul de utilizator atingând „Înregistrare”. Acceptați politica de confidențialitate și completați câmpurile cerute.

### OBSERVAȚII

- Aplicația este disponibilă pentru Android (versiunea 4.4 sau o versiune ulterioară) și iOS (versiunea 8.0 sau mai mare).
- Dacă aveți deja un profil de utilizator Candy Simply-Fi, vă puteți conecta utilizând acreditările

### PASUL3

- Pe pagina principală, apăsați pe pictograma cu cele trei bare din stânga sus pentru a intra în profilul dvs., apoi apăsați pe „REGISTER NEW APPLIANCE” („ÎNREGISTRARE APARAT NOU”) și selectați numele produsului pe care doriti să-l înscrieți.

### PASUL4

- Introduceți data achiziționării aparatului dvs. (ZZ/LL/AAAA), apoi apăsați pe „Proceed/Continuă”.

### PASUL5

- Introduceți cele 16 cifre ale numărului de serie sau scanăți codul QR de pe aparat. Apăsați pe „Next” („Următorul”). Verificați corectitudinea datelor și apăsați pe „Confirm” („Confirmare”). După ce sistemul a recunoscut produsul, apăsați pe „Next” („Următorul”).

## PASUL 6

Pe aparat:

- 1) Rotiți butonul la programul de RESETARE WI-FI și așteptați 30 de secunde.
- 2) Când indicatorul Wi-Fi începe să clipească rapid, Bluetooth se va activa timp de 5' și puteți începe înscrierea în termen de 5 minute.

În aplicație:

- Atingeți „Confirmare”. Așteptați ca APP să se conecteze la aparat.
- OBSERVAȚII**
- În cazul oricărei probleme, apăsați pe „Retry” („Reîncercare”), asigurându-vă că aveți Bluetooth activat pe dispozitivul dvs. (smartphone/tabletă). Dacă totuși, procesul nu a fost finalizat corect, apăsați pe „Proceed with Standard Enrollment” („Continuați înscrierea standard”).
  - Pentru a asigura transferul corect de date, vă recomandăm să stați cu dispozitivul aproape de aparat.

## PASUL 7

- Introduceți parola rețelei dvs. Wi-Fi locale.
- Selectați tipul de parolă (WEP sau WPA), și apoi apăsați pe „Confirm” („Confirmare”).
- Procesul de înscriere este finalizat acum.

**OBSERVAȚII**

- Dacă acesta nu este sincronizat în mod automat de către App, vă rugăm să introduceți numele rețelei dvs. Wi-Fi locală, în prima căsuță; acordați atenție diferenței dintre caracterele majuscule și minuscule.

## DACĂ CONFIGURAREA NU SE ÎNCHEIE CU SUCCES

Este important să se stabilească un semnal Wi-Fi destul de puternic între router-ul local și aparat: un semnal Wi-Fi slab ar cauza eșecul configurării în faza finală. Pentru a evalua dacă este vorba despre acest caz, reluați procesul de conectare începând cu Pasul 1; după ce ajungeți la Pasul 6, puneti dispozitivul dvs. (smartphone-ul sau tabletă) lângă router și căutați rețea „WIFIOVEN-xyzk” generată de aparat. Dacă aceasta nu apare ca opțiune, înseamnă că routerul nu detectează aparatul. În această situație, vă recomandăm să aduceți routerul lângă aparat (dacă este posibil) sau să luați legătura cu furnizorul de internet pentru a solicita asistență privind achiziționarea unui „Wi-Fi Range Extender” (amplificator de semnal Wi-Fi) compatibil, pentru a obține un semnal mai puternic. Modul Control la distanță

- Rotiți butonul de selecție a programului în poziția WI-FI: lumina wifi se va aprinde și acum puteți controla cupitorul de la distanță.
- Atenție, dacă cupotorul înscris este lăsat pe poziția de RESETARE WI-FI mai mult de 5 minute, cupotorul va fi resetat și va trebui să continuați cu o nouă înscriere.

## **GHID RAPID CUPTOR Candy - Înscriere în aplicație Procedură pentru dispozitive fără Bluetooth 4.0 (sau inferior față de 4.0)**

### IMPORTANT

Acest ghid rapid prezintă pași pe care trebuie să îi urmați pentru a vă înscrive aparatul folosind aplicația App Candy simply-Fi, utilizând un dispozitiv fără tehnologie Bluetooth. Vă recomandăm să continuați cu un smartphone/tabletă echipate cu această tehnologie pentru a simplifica procedura. Dacă utilizați un dispozitiv cu tehnologie Bluetooth (sau mai mare de 4.0), urmați instrucțiunile descrise pe cealaltă parte a acestui ghid.

## PASUL 1

- Notați numărul de serie al aparatului și numele Wi-Fi și parola (cheie WPA/WEP), care se găsesc în mod normal pe partea din spate a routerului Wi-Fi.
- Vă rugăm să vă asigurați că smartphone-ul/tableta dvs. este conectată la aceeași rețea Wi-Fi.

**OBSERVAȚII**

- Frecvența rețelei Wi-Fi locală trebuie să fie fixată la banda de 2.4 GHz. Nu puteți configura aparatul dacă frecvența dvs. locală este fixată pe banda de 5 GHz.
- Dacă nu reușiți să găsiți parola WPA/WEP, vă rugăm să contactați furnizorul de internet.

## PASUL 2

- Descărcați aplicația Candy simply-Fi din magazin.
- Deschideți aplicația Candy simply-Fi și creați-vă profilul de utilizator atingând „Înregistrare”. Acceptați politica de confidențialitate și completați câmpurile cerute.

**OBSERVAȚII**

- Aplicația este disponibilă pentru dispozitive Android (versiunea 4.4 sau

superioară) și iOS (versiunea 8.0 sau superioară).

- Dacă aveți deja un profil de utilizator Candy Simply-Fi, vă puteți conecta utilizând acreditările.

## PASUL 3

- Pe pagina principală, apăsați pe pictograma cu cele trei bare din stânga sus pentru a intra în profilul dvs., apoi apăsați pe „REGISTER NEW APPLIANCE” („ÎNREGISTRARE APARAT NOU”) și selectați numele produsului pe care doriti să-l înscrieți.

## PASUL 4

- Introduceți data achiziționării aparatului dvs. (ZZ/LL/AAAA), apoi apăsați pe „Proceed/Continuă”.

## PASUL 5

- Introduceți cele 16 cifre ale numărului de serie sau scanăți codul QR de pe aparat. Apăsați pe „Next” („Următorul”). Verificați corectitudinea datelor și apăsați pe „Confirm” („Confirmare”). După ce sistemul a recunoscut produsul, apăsați pe „Next” („Următorul”).

## PASUL 6

- Pe aparat - Rotiți butonul la programul de RESETARE WI-FI și așteptați 5 minute. Numărătoarea inversă va apărea în aplicație, după care puteți finaliza înscrierea.

- În App - apăsați pe „Confirm” („Confirmare”).

**OBSERVAȚII**

- Pentru a asigura transferul corect de date, vă recomandăm să țineți dispozitivul aproape de aparat.

## PASUL 7

- Părașiți aplicația Candy simply-Fi.
- Accesați setările WI-FI ale dispozitivului dvs.

## PASUL 8

- Din lista de rețele disponibile Wi-Fi, selectați „WIFIOVEN-xyzk”.

**OBSERVAȚII**

- Dacă nu o găsiți, așteptați câteva secunde sau scanăți din nou.

## PASUL 9

- Părașiți setările dispozitivului.

- Reveniți la aplicația Candy simply-Fi și așteptați până când aplicația detectează aparatul.

- Imediat ce apare imaginea „Wi-Fi Network is active” („Rețeaua Wi-Fi este activă”) apăsați pe „Next” („Următorul”).

## PASUL 10

- Introduceți parola rețelei dvs. Wi-Fi locale.

- Selectați tipul de parolă (WEP sau WPA), și apoi apăsați pe „Confirm” („Confirmare”).

**OBSERVAȚII**

- Dacă acesta nu este sincronizat în mod automat de către App, vă rugăm să introduceți numele rețelei dvs. Wi-Fi locală, în prima căsuță; acordați atenție diferenței dintre caracterele majuscule și minuscule.

- Așteptați până la sfârșitul procesului de transfer de date între aplicație și produs, și apoi apăsați „Confirm” („Confirmare”). Pe ecranul aparatului apare „CONNECTED” („CONECTAT”) și apoi „REMOTE CONTROL ON” („CONTROL LA DISTANȚĂ ACTIVAT”).

- Procesul de înscriere este finalizat acum.

## DACĂ CONFIGURAREA NU SE ÎNCHEIE CU SUCCES

Este important să se stabilească un semnal Wi-Fi destul de puternic între router-ul local și aparat: un semnal Wi-Fi slab ar cauza eșecul configurării în faza finală. Pentru a evalua dacă este vorba despre acest caz, reluați procesul de conectare începând cu Pasul 1; după ce ajungeți la Pasul 6, puneti dispozitivul dvs. (smartphone-ul sau tabletă) lângă router și căutați rețea „WIFIOVEN-xyzk” generată de aparat. Dacă aceasta nu apare ca opțiune, înseamnă că routerul nu detectează aparatul. În această situație, vă recomandăm să aduceți routerul lângă aparat (dacă este posibil) sau să luați legătura cu furnizorul de internet pentru a solicita asistență privind achiziționarea unui „Wi-Fi Range Extender” (amplificator de semnal Wi-Fi) compatibil, pentru a obține un semnal mai puternic. Modul de control de la distanță

- Rotiți butonul de selecție a programului în poziția WI-FI: lumina wifi se va aprinde și acum puteți controla cupotorul de la distanță.

**OBSERVAȚII**

- Atenție, dacă cupotorul înscris este lăsat pe poziția de RESETARE WI-FI mai mult de 5 minute, cupotorul va fi resetat și va trebui să continuați cu o nouă înscriere.

### 3.2 Moduri de gătit

Selector funcții	T °C Sugeraț	T °C Interval	Funcția (Depinde de modelul cuptorului)
			<b>BEC:</b> Aprinde becul din cuptor.
			<b>DECONGELARE:</b> Când selectorul este setat pe această poziție. Ventilatorul circulă aerul la temperatura camerei în jurul alimentelor congelate, astfel încât le dezgheată în câteva minute, fără să modifice sau să afecteze conținutul de proteine al alimentelor.
	180	50 ÷ MAX	<b>NIVEL MULTIPLU:</b> Vă recomandăm să folosiți această metodă pentru pui, produse de patisserie, pește și legume. Căldura pătrunde mai bine în alimente și se reduc timpii de preparare și preîncălzire. Puteți prepara diferite alimente în același timp, cu sau fără același mod de preparare, în una sau mai multe poziții. Această metodă de preparare asigură o distribuire uniformă a căldurii și nu permite amestecarea miroslorilor. Sunt necesare zece minute în plus când preparați mâncăruri diferite în același timp.
*	190	50 ÷ MAX	<b>LUMINĂ DE GĂTIT:</b> Această funcție permite gătirea într-un mod mai sănătos, reducând cantitatea de grăsimi sau ulei necesară. Combinarea de elemente de încălzire cu un ciclu pulsatoriu de aer asigură un rezultat perfect de coacere.
	210	50 ÷ MAX	<b>VENTILATOR + ELEMENT INFERIOR:</b> Se folosește rezistența inferioară împreună cu ventilatorul care circulă aerul din interiorul cuptorului. Această metodă este ideală pentru pateuri umplute cu fructe zemoase, tarte, quiche și pateuri. Previne uscarea alimentelor și încurajează creșterea în cazul torturilor, a aluatului de pâine și a altor alimente gătite în partea de dedesubt. Așezați grătarul în poziția de jos.
*	220	50 ÷ MAX	<b>CONVENTIONAL:</b> Se folosesc atât rezistențele inferioare cât și cele superioare ale cuptorului. Preîncălziți cuptorul timp de aproximativ zece minute. Această metodă este ideală pentru toate tipurile tradiționale de coacere și frigere. Pentru prepararea rapidă a cărnurilor roșii, a cărnii de vită, a celei de miel, vânăt, a pâinii, a alimentelor învelite în folie (en papillote), pentru aluat fraged. Așezați alimentele și vasele acestora pe un grătar aflat în poziție mijlocie.
	230	50 ÷ MAX	<b>GRILL:</b> folosiți grillul cu ușa închisă. Rezistența superioară este folosită independent și puteți regla temperatura. Este necesară o preîncălzire timp de cinci minute pentru ca elementele să fie fierbinți. Succesul este garantat pentru grill, kebab și mâncăruri gratinate. Carnea albă trebuie pusă mai departe de grill; timpul de preparare este mai lung, dar carnea are un gust mai bun. Puteți pune carne roșie și fileurile de pește pe grătar, cu tava pentru picurare dedesubt. Cuptorul are două poziții ale grătarului: Grill: Grătar 2140 W: 3340 W
	220	50 ÷ MAX	<b>PIZZA:</b> Cu această funcție, aerul fierbinte circulat în cuptor asigură un rezultat perfect pentru mâncăruri cum ar fi pizza sau chec.
			<b>WIFI ON:</b> Cuptorul permite conectarea wifi.
			<b>RESETARE WIFI:</b> Permite repornirea conexiunii Wi-Fi.

\*Testat în conformitate cu standardul EN 60350-1 în scopul declarației de consum de energie și a clasei energetice

## 4. Curățarea și întreținerea cuptorului

### 4.1 Note generale privind curățarea

Ciclul de viață al aparatului poate fi prelungit printr-o curățare regulată. Așteptați ca cuptorul să se răcească înainte de a efectua operațiunile de curățare manuală. Nu utilizați niciodată detergenți abrazivi, bureți de sărmă sau obiecte ascuțite pentru curățare, pentru a nu afecta în mod iremediabil piesele emailate. Utilizați numai apă, săpun sau detergenți pe bază de înălbitor (amoniu).

#### PIESE DIN STICLĂ

Se recomandă să curățați fereastra din sticlă cu un prosop de bucătărie absorbent după fiecare utilizare a cuptorului. Pentru a îndepărta petele mai dificile, puteți utiliza un burete îmbibat în detergent, frecând bine și apoi clătind cu apă.

#### ETANȘAREA FERESTREI CUPTORULUI

Dacă este murdară, etanșarea poate fi curățată cu un burete ușor umed.

#### ACCESORII

Curățați accesorii cu un burete umed, îmbibat în detergent înainte de a le clăti și usca: evitați utilizarea detergenților abrazivi.

#### TAVĂ

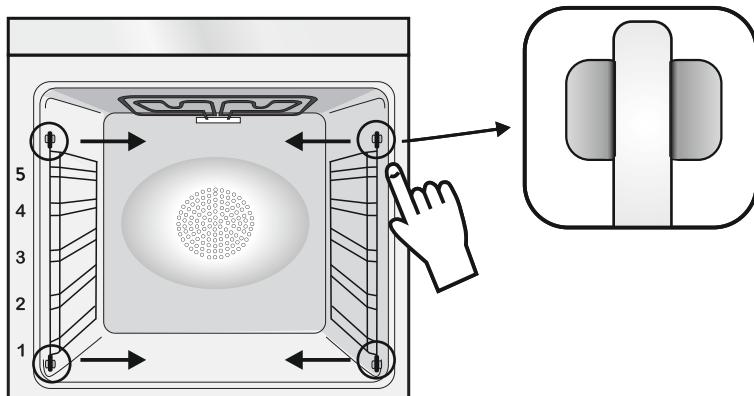
După utilizarea grillului, scoateți tava din cuptor. Turnați grăsimile fierbinți într-un recipient și spălați tava cu apă fierbinte, utilizând un burete și detergent lichid de vase.

Dacă rămân reziduuri de grăsimi, scufundați tava în apă cu detergent. Alternativ, puteți spăla tava în mașina de spălat vase sau puteți utiliza un detergent din comerț pentru cuptoare. Nu puneți niciodată o tavă murdară înapoi în cuptor.

### 4.2 Întreținere

#### INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNALĂTAREA ȘI CURĂȚAREA RACURILOR LATRICE

1. Scoateți suporturile de sărmă trăgându-le în direcția săgeților (a se vedea mai jos)
2. Pentru a curăța suporturile de sărmă, fie le punete în mașina de spălat vase, fie utilizați un burete umed, asigurându-vă că sunt apoi uscate.
3. După încheierea procesului de curățare, instalați suporturile de sărmă în ordine inversă.



#### ÎNDEPĂRTAREA FERESTREI CUPTORULUI

1. Deschide geamul din față.
2. Deschideți clemele carcsei balamalei din partea dreaptă și stânga a ferestrei frontale, împingându-le în jos.
3. Înlocuiți fereastra efectuând procedura în sens invers.

## ÎNDEPĂRTAREA ȘI CURĂȚAREA UȘII DE STICLĂ

1. Deschideți ușa cuptorului.

2.3.4. Blocați balamalele, scoateți șuruburile și îndepărtați capacul de metal din partea de sus, trăgându-l în sus.

5.6. Se îndepărtează sticla, extragând-o cu atenție din ușa cuptorului [NB: în cuptoarele pirolitice, se îndepărtează și a doua și a treia sticlă (dacă este prezentă)].

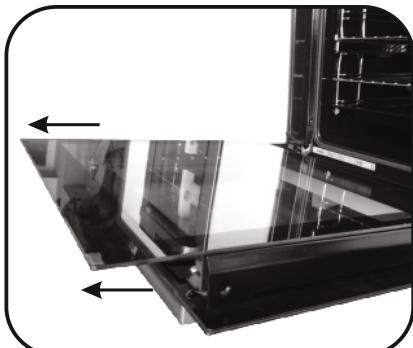
7. La sfârșitul curățării sau înlocuirii, reasamblați piesele în ordine inversă.

Pe toată sticla, indicația "Pyro" trebuie să fie lizibilă și poziționată pe partea stângă a ușii, aproape de balama laterală din stânga. În acest mod, eticheta tipărită pe prima sticlă va fi la interiorul ușii.

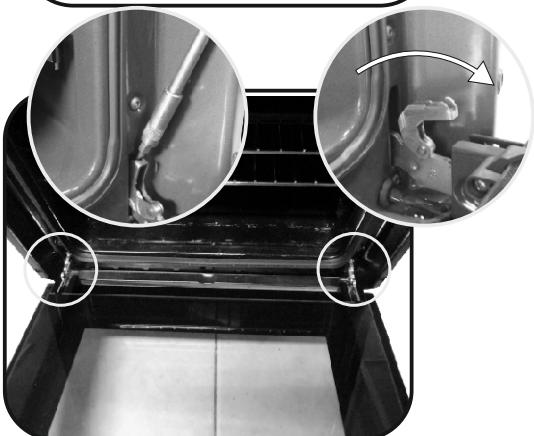
1.



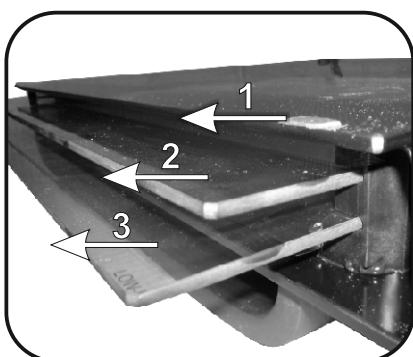
5.



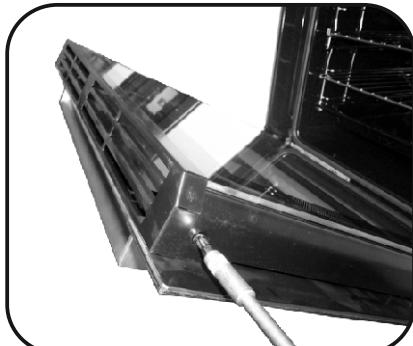
2.



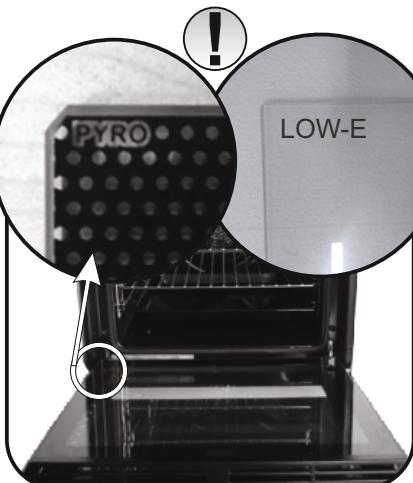
6.



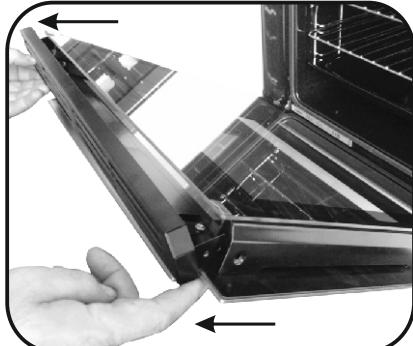
3.



7.



4.



## SCHIMBAREA BECULUI

1. Decuplați cuptorul de la rețeaua de alimentare.
2. Desfaceți capacul din stică, deșurubați becul și înlocuiți-l cu un bec nou de același tip.
3. După ce becul defect este înlocuit, montați la loc capacul din stică.

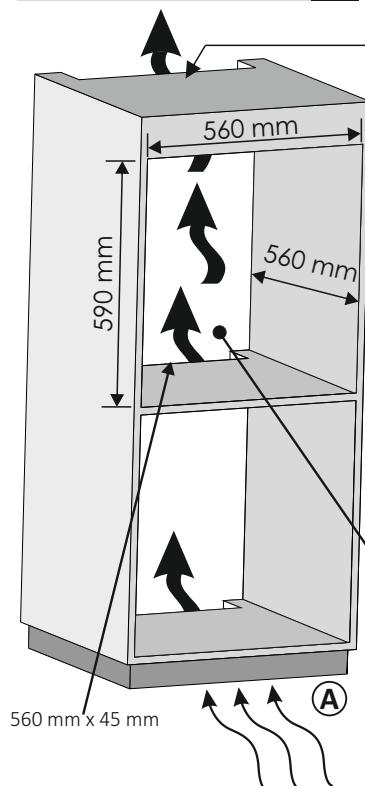


## 5. Curățarea și întreținerea cuptorului

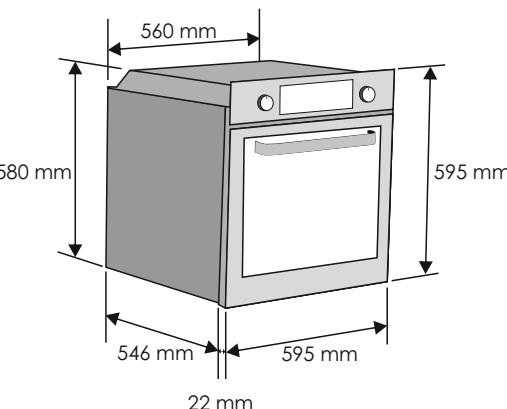
### 5.1 Întrebări frecvente

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cuptorul nu se încălzește	Ceasul nu este setat	Setați ceasul
Cuptorul nu se încălzește	O funcție de gătire și temperatura nu au fost setate	Asigurați-vă că setările necesare sunt corecte
Nicio reacție a interfeței cu utilizatorul tactil	Abur și condens pe panoul interfeței cu utilizatorul	Curătați cu o cârpă din microfibru panoul interfeței cu utilizatorul pentru a îndepărta stratul de condens

<b>INSTALLATION</b>	<b>EN</b>	<b>INSTALACE</b>	<b>CZ</b>	<b>UGRADNJA</b>	<b>HR</b>	<b>VGRADNJA PEĆICE</b>	<b>SL</b>
<b>ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ</b>	<b>GR</b>	<b>UGRADNJA</b>	<b>SRB</b>	<b>BESZERELÉS</b>	<b>HU</b>	<b>МОНТАЖ</b>	<b>BG</b>
<b>INŠTALÁCIA</b>	<b>SK</b>	<b>INSTALACJA</b>	<b>PL</b>	<b>MONTAREA</b>	<b>RO</b>		



Opening /  
Otevřací / Otvor /  
Otvoritev / ἀνοιγμα / Otvor /  
Mérétő nyílás / Otvor /  
Otwarcie / Deschidere  
460mm x 15 mm



- GB** If the furniture is equipped with a bottom at the back part, provide an opening for the power supply cable.
- CZ** Je-li nábytek v zadní části vybaven krytem, vytvořte otvor pro napájecí kabel.
- HR** Ako je namještaj zatvoren sa stražne strane, napravite otvor za kabel za napajanje.
- SL** Če je omarica na zadnji strani zaprta, naredite odprtino za napajalni kabel.
- GR** Εάν το έπιπλο είναι εφοδιασμένο με ένα τοίχωμα στο πίσω μέρος, κάντε ένα άνοιγμα για το καλώδιο τροφοδοσίας.
- SRB** Ukoliko taj deo nameštaja ima dno sa zadnje strane, napravite otvor za kabl za napajanje.
- HU** Ha a bútor hátul és alul is zárt, akkor biztosítson egy nyílást a hálózati csatlakozókábel számára.
- BG** Ако шкафът, в който се намира фурната, има заден канап, направете отвор за залагане на кабела.
- SK** Ak je nábytok vybavený zo zadnej časti krytom, zabezpečte otvor pre prívodný elektrický kábel.
- PL** Jeśli mebel jest wyposażony w pokrywę w części tylnej, należy przewidzieć w niej otwór na kabel zasilający.
- RO** Dacă mobilierul este echipat cu un fund în partea din spate, asigurați o deschidere pentru cablul de alimentare.

**A** **GB** If the mounting of the plinth does not allow air circulation, to obtain the maximum performance of the oven it is necessary to create an opening of 500x10mm or the same surface in 5.000 mm<sup>2</sup>

**A** **CZ** Pokud montáž podstavce neumožňuje cirkulaci vzduchu, k dosažení maximálního výkonu sporáku je třeba vytvořit otvor 500 x 10 mm nebo stejnou plochu velikosti 5 000 mm<sup>2</sup>

**A** **HR** Ako montiranje postolja ne omogućuje cirkulaciju zraka potrebno je napraviti otvor dimenzija 500x10mm ili iste površine (5000 mm<sup>2</sup>) kako bi se omogućio najbolji rad pećnice.

**A** **SL** Če namestitev podstavka ne omogoča kroženje zraka, morate ustvariti odprtino z merami 500 x 10 mm ali enako površino (5000 mm<sup>2</sup>), da zagotovite najboljše delovanje pećice.

**A** **GR** Εάν η στέρεωση του βάθρου δεν επιτρέπει την κυκλοφορία αέρα, για να έχετε τη μέγιστη απόδοση του φούρνου είναι απαραίτητο να δημιουργήσετε ένα άνοιγμα 500 x 10 mm ή την ίδια επιφάνεια σε 5.000 mm<sup>2</sup>.

**A** **SRB** Ako montaža postolja ne omogućava cirkulaciju vazduha, neophodno je napraviti otvor od 500x10 mm ili iste površine u 5.000 mm<sup>2</sup> da bi se obezbidle maksimalne performanse nerne

**A** **HU** Ha a lábat felszerelése nem teszi lehetővé a levegő keringését, a sütő maximális teljesítményének eléréséhez 500x10 mm-es nyílást vagy azonos, 5000 mm<sup>2</sup>-es felületet kell létrehozni

**GB** If the oven does not have a cooling fan, create an opening 460 mm x 15 mm

**CZ** Pokud nemá trouba chladicí ventilátor, vytvořte otvor. 460 mm x 15 mm

**HR** Ako pećica nema rashladni ventilator, ostavite prolaz. 460 mm x 15 mm

**SL** Če pećica nima hladičnega ventilatorja, napravite ustrezno odprtino 460 mm x 15 mm

**GR** Εάν ο φούρνος δεν διαθέτει ανεμιστήρα ψύξης, δημιουργήστε ένα άνοιγμα 460 mm x 15 mm

**SRB** Ako pećica nema ventilator za hlađenje, napravite otvor 460 mm x 15 mm

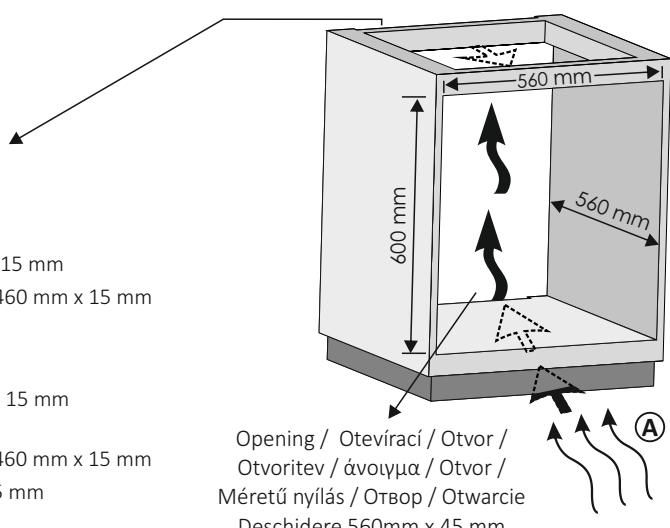
**HU** Ha a sütőben nincs hűtőventilátor, hozzon létre egy 460 mm x 15 mm nyílást

**BG** Ако фурната няма вентилатор за охлаждане, направете отвор. 460 mm x 15 mm

**SK** Ak na rúre nie je chladiaci ventilátor, vytvorte otvor 460 mm x 15 mm

**PL** Jeśli piekarnik nie posiada wentylatora chłodzącego, należy wykonać otwór 460 mm x 15 mm

**RO** Dacă cuptorul nu are ventilator de răcire, creați o deschidere de 460 mm x 15 mm





42838004 • A4 • 01.2021 • Rev\_0

## EN

The manufacturer will not be responsible for any inaccuracy resulting from printing or transcript errors contained in this brochure. We reserve the right to carry out modifications to products as required, including the interests of consumption, without prejudice to the characteristics relating to safety or function.

## CZ

Výrobce neodpovídá za tiskové chyby v návodu. Vyhrazujeme si právo na změny spotřebiče podle potřeby, včetně údajů spotřeby, bez vlivu na bezpečnost nebo funkci.

## HR

Proizvođač nije odgovoran za greške u tisku ili prijepisu ove knjižice. Proizvođač zadržava pravo na svaku izmjenu proizvoda koju bude smatralo potrebnom ili korisnom uključujući i udio u potrošnji i koja neće imati negativnih utjecaja na rad i sigurnost proizvoda.

## SL

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne tiskarske napake v tej knjižici. Pridržuje si pravico do sprememb na aparatu brez predhodnega obvestila vključno s porabo, ki ne vplivajo na varnost ali delovanje pečice.

## GR

Οκατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ανακρίβεια που μπορεί να προέκυψε από την εκτύπωση ή φραστικά σφάλματα που περιέχονται σε αυτό το φυλλάδιο. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις στα προϊόντα όταν αυτό απαιτείται, προς το συμφέρον των καταναλωτών εφόσον δεν θίγει τα χαρακτηριστικά που αφορούν την ασφάλεια ή τη λειτουργία.

## SRB

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške u ovom katalogu. Proizvodna politika Candy-ja bazira se na stalnim unapređivanjima proizvoda, zbog toga zadržavamo pravo da menjamo podatke i proizvode iz ovog kataloga bez prethodne najave.

## HU

Agyarto nem vallal felelőssegét az ebben a kiadványban előforduló nyomtatási és elírásai hibákból eredő pontatlanságokért. Abiztonsaggal vagy aműkodessel kapcsolatos jellemzők serelme nelkul fenntartjuk a jogot a termekkel szukseg szerinti változtatasara.

## BG

Производителя не носи отговорност за неточности и грешки възникнали при печата на тази инструкция. Производителя си запазва правото да внесе изменения в своите продукти, който смята за полезни, без това да е в ущърб на характеристиките свързани със сигурността или основните функции на уреда.

## SK

Výrobca nezodpovedá za žiadne nepresnosti obsiahnuté v tejto brožúre spôsobené chybami tlače alebo prepisu. Vyhradzujeme si právo vykonať zmeny na výrobkoch podľa potreby, vrátane zlepšenia v záujme spotreby bez toho, aby došlo k negatívному ovplyvneniu bezpečnostných alebo funkčných charakteristík spotrebiciá.

## PL

Producent nie odpowiada za jakiekolwiek błędy drukarskie. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian i modyfikacji naszych produktów zgodnie z potrzebami wynikającymi z zainteresowania konsumentów, bez jakiegokolwiek szkody dla właściwości bezpieczeństwa lub funkcji.

## RO

Producătorul nu va fi răspunzător pentru nicio inexactitate ce decurge din imprimarea sau erorile de transcriere cuprinse în prezenta broșură. Ne rezervăm dreptul de a modifica produsele dacă este necesar, inclusiv privind consumul, fără a influența caracteristicile referitoare la siguranță sau funcționare.